

# **مارسسة أنشطة الأعمال في العالم العربي 2010**

مقارنة الإجراءات الحكومية المنظمة لأنشطة الأعمال في 20 بلدًا





مقارنة الاجراءات الحكومية المنظمة لنشاط الاعمال في 20 بلد

# مارسة أنشطة الاعمال في العالم العربي 2010



**IFC** | International Finance Corporation  
World Bank Group



THE  
WORLD  
BANK

بالشراكة مع دائرة التنمية الاقتصادية في أبو ظبي، وصندوق النقد العربي، والوكالة الأمريكية للتنمية الدولية



**USAID**  
FROM THE AMERICAN PEOPLE



دائرة التنمية الاقتصادية

ABU DHABI DEPARTMENT OF ECONOMIC DEVELOPMENT

© 2009 البنك الدولي للإنشاء والتعمير/البنك الدولي

1818 H Street NW

Washington, DC 20433

هاتف: 202-473-1000

موقع الإنترنت: [www.worldbank.org](http://www.worldbank.org)

بريد إلكتروني: [feedback@worldbank.org](mailto:feedback@worldbank.org)

جميع الحقوق محفوظة.

1 2 3 4 08 07 06 05

مطبوعة مشتركة للبنك الدولي ومؤسسة التمويل الدولية.

---

هذه المطبوعة هي نتاج عمل موظفي مجموعة البنك الدولي. النتائج والتأثيرات والتأثيرات والاستنتاجات التي جرى التعبير عنها في هذه المطبوعة تخص المؤلفين، وهي لا تعكس بالضرورة وجهات نظر مجلس المديرين التنفيذيين للبنك الدولي أو الحكومات التي يمثلونها. ولا يضمن البنك الدولي دقة البيانات الواردة في هذه المطبوعة.

#### الحقوق والتصريح بالطبع والنشر

المعلومات في هذه المطبوعة محمية بحقوق الملكية الفكرية. وقد تُعتبر عملية طبع ونشر أجزاء من هذه المطبوعة أو كاملاً بدون تصريح مخالفة للقوانين المرعية. علماً بأن البنك الدولي يشجع نشر أعماله وعادة ما يأذن بإعادة إنتاج أجزاء من العمل على الفور.

لطلب التصريح بنسخ أو إعادة طبع أي جزء من هذه المطبوعة، يرجى إرسال الطلب وكامل المعلومات إلى مركز التصريح بحقوق النشر على العنوان التالي: Copyright Clearance Center, Inc., 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923, USA، هاتف: 8400-750-9778، فاكس: 978-750-4470، موقع الإنترنت: [www.copyright.com](http://www.copyright.com).

يجب توجيه جميع الاستفسارات بشأن الحقوق والتراخيص، بما في ذلك حقوق التبعية، إلى مكتب الناشر بالبنك الدولي على العنوان التالي: H Street, N.W., Washington, D.C. 20433، فاكس: 202-522-2422، بريد الكتروني: [pubrights@worldbank.org](mailto:pubrights@worldbank.org).

يمكن شراء أعداد من تقرير مارسة أنشطة الأعمال 2010: الإصلاح خلال الأوقات الصعبة، وتقرير مارسة أنشطة الأعمال 2009، وتقرير مارسة أنشطة الأعمال 2008، وتقرير مارسة أنشطة الأعمال 2007: سبل الإصلاح، وتقرير مارسة أنشطة الأعمال 2006: خلق فرص عمل جديدة، وتقرير مارسة أنشطة الأعمال 2005: إزالة العقبات التي تعيق النمو، وتقرير مارسة أنشطة الأعمال 2004: فهم اللوائح التنظيمية عن طريق الموقع التالي على شبكة الإنترنت: [www.doingbusiness.org](http://www.doingbusiness.org).

# المحتويات

٧	معلومات عن تقرير ممارسة أنشطة الأعمال
١	عرض عام
٩	بعد النشاط التجاري
١٠	بعد النشاط التجاري
١٣	استخراج تراخيص البناء
١٧	توظيف العاملين
٢٠	تسجيل الملكية
٢٣	الحصول على الائتمان
٢٦	حماية المستثمرين
٢٩	دفع الضرائب
٣٢	التجارة عبر المحدود
٣٦	إنفاذ العقود
٣٩	تصفية النشاط التجاري
٤٢	سهولة ممارسة أنشطة الأعمال
٤٣	ثبات المراجع
٤٥	ملاحظات على البيانات
٤٩	جدول البلدان
٧٠	شكراً وتقدير

من حياة منشأة الأعمال الصغيرة والمتوسطة الحجم، هي: بعده النشاط التجاري (تأسيس الشركات)، واستخراج تراخيص البناء، وتوظيف العاملين، وتسجيل الملكية، والحصول على الائتمان، وحماية المستثمرين، ودفع الضرائب، والتجارة عبر المحدود، وإنفاذ العقود، وتصفية النشاط التجاري. وُتستخدم هذه المؤشرات في تحليل النواحِي الاقتصادية وتحديد الإصلاحات التي يجتَحْ ومكان خاجها وأسباب هذا النجاح. ومن الضروري التوضيح أن هذا التقرير لا يتناول بالدراسة بصورة مباشرة مجالات أخرى مهمة لأنشطة الأعمال، مثل مدى قرب البلد من الأسواق الكبيرة، ونوعية خدمات البنية الأساسية (خلاف البنية الأساسية المرتبطة بالتجارة عبر المحدود)، وتأمين الممتلكات ضد السرقة والسلب والنهب، وشفافية التوريدات الحكومية، وأوضاع الاقتصاد الكلي، أو القوة الكامنة للمؤسسات. للاطلاع على المزيد من المعلومات بشأن المحددات الأخرى الواردة في منهجهية إعداد تقرير ممارسة أنشطة الأعمال، يرجى زيارة موقع التقرير (<http://doingbusiness.org>).  
علمًا بأن البيانات المستخدمة في تقرير أنشطة الأعمال 2010 هي حتى ١ يونيو/حزيران 2009.

تقرير ممارسة أنشطة الأعمال في العالم العربي 2010 هو عبارة عن تقرير إقليمي يستند إلى المشروع العالمي لتقرير ممارسة أنشطة الأعمال وقاعة بياناته، وإلى النتائج التي خلص إليها تقرير "مارسة أنشطة الأعمال 2010: الإصلاح خلال الأوقات الصعبة"، وهو السابع في سلسلة من التقارير السنوية المعنية ببحث الإجراءات الحكومية التي تعزز ممارسة أنشطة الأعمال وتلك التي تعوقها.

يعرض هذا التقرير مؤشرات كمية للإجراءات الحكومية المنظمة لأنشطة الأعمال التجارية وحماية حقوق الملكية التي يمكن المقارنة فيما بينها في 183 بلداً - من أفغانستان إلى زيمبابوي - عبر الوقت. ويقدم هذا التقرير عرضاً موجزاً عن مؤشرات ممارسة أنشطة الأعمال الخاصة بالعالم العربي عبر التركيز على 20 بلداً عربياً، وهي: الجزائر، والبحرين، وجزر القمر، وجيبوتي، وجمهورية مصر العربية، والعراق، والأردن، والكويت، ولبنان، وموريتانيا، والمغرب، وعمان، وقطر، والمملكة العربية السعودية، والسودان، والجمهورية العربية السورية، وتونس، والإمارات العربية المتحدة، والضفة الغربية وقطاع غزة، والجمهورية اليمنية.

يقيس تقرير ممارسة أنشطة الأعمال الإجراءات الحكومية التي تؤثر على 10 مراحل

## الموقع الإلكتروني لمشروع ممارسة أنشطة الأعمال

### الموضوعات المالية

أخبار عن مشروع ممارسة أنشطة الأعمال  
<http://www.doingbusiness.org>

### التربية

كيفية ترتيب البلدان - 1 إلى 183  
<http://www.doingbusiness.org/economyrankings>

### البلدان القائمة بالإصلاح

ملخصات مختصرة عن الإصلاحات الواردة في تقرير ممارسة أنشطة الأعمال 2010، وفقاً للبلدان القائمة بالإصلاح منذ صدور تقرير ممارسة أنشطة الأعمال 2004، وأداة محاكاة الترتيب  
<http://www.doingbusiness.org/reformers>

### بيانات التاريخية

مجموعات بيانات ذات مواصفات محددة منذ صدور تقرير ممارسة أنشطة الأعمال 2004  
[http://www.doingbusiness.org/custom\\_query](http://www.doingbusiness.org/custom_query)

### المنهجية والبحوث

النهجيات والدراسات البحثية التي يستند إليها مشروع ممارسة أنشطة الأعمال  
<http://www.doingbusiness.org/MethodologySurveys>

### تقارير يمكن تنزيلها

يمكن الحصول على تقارير ممارسة أنشطة الأعمال، وكذلك التقارير دون الوطنية والمواجز القطبية والإقليمية بالإصلاح، والمواجز القطبية والإقليمية المعدة وفقاً لاحتياجات  
<http://www.doingbusiness.org/downloads>



منشآت الأعمال المحلية الصغيرة والمتوسطة  
الحجم.

وبناءً على النطاق الأساسي للتقرير على أن النشاط الاقتصادي يتطلب توافر قواعد رشيدة، ويشمل ذلك القواعد اللازمة لإثبات حقوق الملكية وبيانها، وخفض تكاليف تسوية المنازعات، وزيادة إمكانية التبؤ بالتفاعلات الاقتصادية، وتزويد الشركاء التعاقدية بسبل توفير الحماية القانونية الأساسية ضد أي تعسف أو سوء استغلال. والهدف هو إتاحة إجراءات حكومية مصممة بحيث تتسم بالكافأة، والبساطة في التطبيق، وأن تكون متاحة لكل من يحتاج إلى استخدامها. وعلى هذا الأساس، تعطي بعض مؤشرات التقرير تقديرًا أعلى لصالح فرض المزيد من الإجراءات الحكومية، مثل وضع معايير أكثر صرامة للإفصاح عن المعلومات فيما يتعلق بمعاملات الأطراف ذوي العلاقة (related-party transactions). بينما تعطي مؤشرات أخرى تقديرًا أعلى لصالح تبسيط طرق تنفيذ الإجراءات الحكومية القائمة، مثل استيفاء الإجراءات الشكلية الازمة لتأسيس الشركات في نظام الشباك الواحد (one-stop shop).

يتضمن مشروع ممارسة أنشطة الأعمال نوعين من البيانات. يعتمد النوع الأول على مطالعات القوانين والإجراءات الحكومية وتفسيراتها، بينما يعتمد الثاني على مؤشرات الوقت والحركة التي تقيس درجة الكفاءة في تحقيق الهدف الإجرائي (مثلاً، منح الصفة الاعتبارية لإنحدار منشآت الأعمال). وفي إطار مؤشرات الوقت والحركة، يجري تسجيل تقديرات التكلفة من واقع جداول الرسوم الرسمية حيثما ينطبق ذلك، وفي هذا الصدد، فإن تقرير ممارسة أنشطة الأعمال يبني على العمل الرائد الذي قام به الخبر الاقتصادى هيرناندو دي سوتو في تطبيق منهج الوقت والحركة الذي كان فرديرك تيلور أول من استخدمه، وأدى إلى إحداث ثورة في إنتاج الموديل تي من سيارات فورد (Model T). وقد استخدم دي ساتو هذا المنهج في ثمانينيات القرن العشرين لإظهار العقبات التي تعرّض سبيل إقامة مصنع للملابس يقع على أطراف مدينة ليماس.<sup>3</sup>

### ما هي الحالات التي لا يغطيها تقرير ممارسة أنشطة الأعمال

إن معرفة الحالات التي لا يغطيها تقرير ممارسة أنشطة الأعمال تضاهي في أهميتها معرفة الحالات التي يغطيها - وذلك لفهم الخدمات التي ينبغيأخذها بعين الاعتبار عند تفسير البيانات.

**محدودية النطاق**  
يركز تقرير ممارسة أنشطة الأعمال على 10

وبدءً أنشطة جديدة. ويُمكن أن يساهم توضيح حقوق الملكية وتدعمه هيكل البنية الأساسية للأسواق (مثل أنظمة الاستعلام الآلي وأنظمة الضمانات) في تعزيز بناء الثقة في وقت يسعى فيه المستثمرون وأصحاب منشآت الأعمال والمشاريع إلى إعادة البناء. إلا أنه وحتى وقت قريب، لم تكن هناك مجموعة من المؤشرات العالمية لرصد عوامل الاقتصاد الجزائري تلك، وخليل مدى ملامعتها. واستندت الجهود الأولى في ثمانينيات القرن العشرين إلى البيانات المبنية على التصورات من الخبراء أو استقصاءات مؤسسات الأعمال التجارية. ورغم أن هذه الاستقصاءات تعتبر أداة مفيدة لقياس أوضاع الاقتصاد والسياسات، إلا أن اعتمادها على التصورات وعدم تغطيتها بالكامل للبلدان الفقيرة قد قيدها من فائدتها بالنسبة لعملية التحليل.

وجاء مشروع ممارسة أنشطة الأعمال، الذي انطلق شرارته الأولى قبل 8 أعوام، ليخطو خطوة أخرى في هذا الاتجاه. حيث ينظر التقرير إلى الشركات المحلية الصغيرة والمتوسطة الحجم، ويقيس الإجراءات الحكومية، المطبقة عليها على مدى دورة حياتها. ويعتبر كل من تقرير ممارسة أنشطة الأعمال والنموذج المعياري لاحتساب التكلفة (standard cost model) الذي تم إعداده وتطبيقه في بداية الأمر في هولندا، في الوقت الحالي، الأداتين المعياريتين الوحيدةتين اللتين يجري استخدامهما عبر مجموعة متنوعة وواسعة النطاق من البلدان لقياس أثر عملية وضع اللوائح والإجراءات الحكومية على أنشطة الأعمال التجارية.<sup>1</sup>

وقد غطى أول تقرير في سلسلة تقارير ممارسة أنشطة الأعمال، الذي صدر في عام 2003، 5 مجموعات من المؤشرات في 133 بلداً. أما تقرير العام الحالي فيغطي 10 من مجموعات المؤشرات في 183 بلداً. وقد استفاد هذا المشروع من المعلومات التقديمية والتعليق التي قدمتها الحكومات والأوساط الأكademية والممارسون والمشاركون في عملية التقييم.<sup>2</sup> وما زال الهدف الأساسي للتقرير يتمثل في: توفير أساس موضوعي لفهم طبيعة البيئة الإجرائية لأنشطة الأعمال التجارية والعمل على تحسيتها والارتقاء بها.

### ما هي الحالات التي يغطيها تقرير ممارسة أنشطة الأعمال

يتبع تقرير ممارسة أنشطة الأعمال أداة قياس كمّي للإجراءات الحكومية المتعلقة بكل من: بدء النشاط التجاري (تأسيس الشركات)، واستخراج تراخيص البناء، وتوظيف العاملين، وتسجيل الملكية، والحصول على الائتمان، وحماية المستثمرين، ودفع الضرائب، والتجارة عبر الحدود، وإفاذ العقود، وتصفيه النشاط التجاري - وذلك من حيث مدى انطباقها على

# معلومات عن تقرير ممارسة أنشطة الأعمال

في 1664، قام وليم بيتي، وهو أحد مستشاري تشارلز الثاني، ملك إنجلترا، بجمع وتصنيف أول نظام معروف للحسابات القومية، وأدرج فيه 4 بنود فقط. على جانب المصروفات، قُدرت "الماء الغذائية، والإسكان، والملابس، وسائر الاحتياجات الضرورية الأخرى" بحوالي 40 مليون جنيه إسترليني. وكان الدخل القومي موزعًا على 3 مصادر: 8 ملايين جنيه إسترليني من الأرضي، 7 ملايين جنيه إسترليني من الممتلكات العقارية الشخصية الأخرى، و 25 مليون جنيه إسترليني من دخل العمل.

وبعد ذلك بعده قرون، ازدادت تقديرات الدخل والإنفاق والمدخلات والخرجات المالية في البلاد زيادة كبيرة. ولكن ظل الحال على ما هو عليه حتى أربعينيات القرن الماضي عندما قام فريق قادة الخبير الاقتصادي البريطاني جون ماينارد كينيز بإعداد إطار منهجه لقياس مستوى الدخل والإنفاق القومي. وعندما أصبحت هذه المنهجية معياراً دولياً، أصبح بالإمكان إجراء مقارنات بين المراكز والأوضاع المالية المختلفة البلدان. وحالياً، أصبح اعتماد مؤشرات الاقتصاد الكلي في الحسابات القومية وسيلة قياس اعتيادية في جميع البلدان.

تركز الآن الحكومات - المعنية بالحفظ على سلامة اقتصاداتها الوطنية، وإتاحة الفرص لمواطنيها - على أكثر من مجرد أوضاع الاقتصاد الكلي. وتولي كذلك اهتماماً بالقوانين والإجراءات الحكومية والترتيبات المؤسسية التي ترسم ملامح النشاط الاقتصادي اليومي.

وقد أدت الأزمة المالية العالمية إلى تجدد الاهتمام بأهمية القواعد والإجراءات الحكومية الجيدة. وفي أوقات الانكماش الاقتصادي، يمكن للمؤسسات والإجراءات الحكومية الفعالة المنظمة لأنشطة الأعمال أن تسند عملية التصحيف الاقتصادي فسهولة دخول الشركات إلى الأسواق والخروج منها، والتحلي بالمرنة في إعادة توزيع الموارد بسهولة إيقاف أنشطة الأعمال التي ضعف الطلب عليها.

أسباب ظهور نشاط اقتصادي غير رسمي، وتحجج لواضعي السياسات رؤى متبصرة عن مجالات الإصلاح المحتملة. ويطلب فهم مختلف أبعاد بيئة أنشطة الأعمال الشاملة، وتكون منظور متكامل وشامل للتحديات التي تواجه السياسات، المزج بين الرؤى المتبصرة التي يطرحها هذا التقرير والبيانات المستفادة من مصادر أخرى، مثل استقصاءات البنك الدولي المعنية بمؤسسات الأعمال.<sup>7</sup>

### أسباب اختيار محور التركيز هذا

يتأثر تقرير ممارسة أنشطة الأعمال في عمله اختيار نسبة الكولستروول في البيئة الإجرائية المنظمة لنشاطات الأعمال المحلية. إلا أن اختبار نسبة الكولستروول لا يكشف بالضرورة كافة الأوجه المتعلقة بحالتنا الصحية، لكنه يقيس شيئاً مهماً بالنسبة لصحتنا. كما أنه ينبهنا إلى ضرورة تغيير سلوكياتنا على نحو من شأنه تحسين ليس فقط نسبة الكولستروول، ولكن أيضاً صحتنا العامة. وتمثل إحدى طرق اختيار ما إذا كان تقرير ممارسة أنشطة الأعمال يشكل مؤشرًا بديلاً لبيئة الأعمال الشاملة والقدرة التنافسية، في النظر إلى علاقات الارتباط بين ترتيب مراكز البلدان في هذا التقرير، ومعايير القياس الاقتصادية الرئيسية الأخرى. وفي هذا الصدد، فإن مجموعة مؤشرات منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD) الخاصة بقياس تنظيم أسواق المنتجات هي الأقرب لتقرير ممارسة أنشطة الأعمال من حيث مجالات القياس، وبلغ علاقتها الإرتباط بينهما هنا 0.75. أما مؤشر التنافسية العالمية التابع للمنتدى الاقتصادي العالمي، والتقرير السنوي لاحتساب القدرة التنافسية التابع للمعهد الدولي للتطوير الإداري، فلكلاهما نطاق واسع، إلا أن هناك أيضاً علاقة ارتباط قوية بينهما وبين تقرير ممارسة أنشطة الأعمال 0.79 و 0.72 على التوالي. وتشير علاقات الارتباط هذه إلى أن الإجراءات الحكومية المنظمة لأنشطة الأعمال المحلية خذلت تغييرًا هاماً في قدرة الاقتصاد على المنافسة حينها يحل السلام ويتوطد استقرار الاقتصاد الكلي.

ويثير أحد الأسئلة التي تطرح نفسها بإلحاح حول ما إذا كان للقضايا التي يركز عليها تقرير ممارسة أنشطة الأعمال أي تأثير على عملية التنمية والحد من الفقر. وفي هذا الصدد، سألت دراسة قام بها البنك الدولي بعنوان أصوات الفقراء زهاء 60 ألف من الفقراء من مختلف أنحاء العالم عن كيف يأملون في الإفلات من براثن الفقر.<sup>8</sup> وكانت الإجابات صريحة لا لبس فيها: فقد علق الرجال والنساء على السواء أمالهم في المقام الأول

وتسمح هذه الافتراضات بإجراء تغطية عالمية، وتعزز من القدرة على إجراء المقارنات، إلا أنها تأتي على حساب العمومية. وتتبادر الإجراءات الحكومية المنظمة للأعمال التجارية ودقة إفادتها، وخاصة في الدول الأخاديمية والاقتصادات الكبيرة، فيما بين البلدان.

وبطبيعة الحال، فإن التحديات القائمة والفرص المتاحة في المدينة التجارية الأكبر جدًا - سواء موميأى أو ساو باولو أو نوكولاؤفا أو ناسو - تتفاوت تفاوتاً كبيراً فيما بين البلدان. وإدراكاً منه باهتمام الحكومات بهذه البيانات، قام فريق مارسة أنشطة الأعمال بتعزيز مؤشراته العالمية من خلال إجراء دراسات دون الوطنية في بلدان مثل البرازيل، والصين، وكولومبيا، وجمهورية مصر العربية، والهند، وكنيا، والمكسيك، والمغرب، ونيجيريا، والفلبين.<sup>5</sup>

أما في المجالات التي تتصف فيها الإجراءات الحكومية بالتعقيد والتباطؤ الشديد، فمن الضروري خرى الدقة في تحديد حالة المعايير المستخدمة في بناء مؤشر ممارسة أنشطة الأعمال. وحيثما كان ذلك مناسباً، تفترض حالة المعايير وجود شركة ذات مسؤولية محدودة. ويعتبر هذا الاختيار واقعياً في جانب منه: إذ أن الشركات الخاصة ذات المسؤولية المحدودة هي أكثر أشكال شركات الأعمال التجارية شيوعاً في معظم بلدان العالم. ويعكس هذا الاختيار أحد محاور تركيز تقرير ممارسة أنشطة الأعمال، وهو: زيادة الفرص أمام مشاريع الأعمال التجارية. حيث يجد المستثمرون الدخول في مشاريع الأعمال عندما تكون الخسائر المحتملة مقتصرة على مساهماتهم في رأس المال.

التركيز على القطاع الرسمي من الاقتصاد يفترض تقرير ممارسة أنشطة الأعمال، في سياق بناء مؤشراته، أن أصحاب المشاريع على دراية بجميع الإجراءات الحكومية السارية، وأنهم يتقدموها. لكن من الناحية العملية، فإنهم قد يضطرون وقتاً طويلاً في سعيهم لعرفة الجهات الخاتمة والمستندات الدائم استيفاؤها وتقديمها. أو أنهم قد يتضادون الإجراءات المطلوبة قانوناً بشكل تام - من خلال مثلاً عدم تسجيل أسمائهم للحصول على رقم الضمان الاجتماعي.

وعندما تصبح الإجراءات الحكومية أكثر صعوبة، ترتفع مستويات النشاط الاقتصادي غير الرسمي. و يأتي هذا الطابع غير الرسمي بتكلفة باهظة: فالشركات في القطاع غير الرسمي من الاقتصاد عادة ما تنمو بوتيرة أبطأ كثيراً، وتعاني من ضعف شديد في إمكانية الحصول على الائتمان، وتوظف عدداً أقل من العمال - ويبقى العاملون في هذا القطاع خارج مظلة الحماية التي يوفرها قانون العمل.<sup>6</sup> ويفيس تقرير ممارسة أنشطة الأعمال بالتضخم، مثلًا، على أسعار سلع المستهلكين في عدد قليل من المناطق الحضرية.

مجالات، وبهدف على وجه التحديد إلى قياس الإجراءات الحكومية والإجراءات البيروقراطية ذات الصلة بدوره حياة منشآت الأعمال المحلية الصغيرة والمتوسطة الحجم. وعلى ذلك، فإن التقرير:

- لا يقيس جميع أوجه بيئة أنشطة الأعمال التي تهم الشركات أو المستثمرين - أو جميع العوامل التي تؤثر على القدرة التنافسية. فهو لا يأخذ بعين الاعتبار، مثلًا، العوامل المتعلقة بالأمن، واستقرار الاقتصاد الكلي، والفساد، ومهارات العمل لدى السكان، وموضع القوة الأساسية لدى المؤسسات أو نوعية البنية الأساسية.<sup>4</sup> كما أنه لا يركز على الإجراءات الحكومية الخاصة بالاستثمار الأجنبي.
- لا يقوم بتقييم جوانب قوة النظام المالي أو الإجراءات الحكومية المنظمة للأسواق، ولكليهما أهمية بالغة في فهم بعض الأسباب الكامنة وراء الأزمة المالية العالمية الراهنة.
- لا يغطي جميع الإجراءات الحكومية أو أهدافها في أي بلد. ومع نمو البلدان وتتطور التكنولوجيات، يجري إخضاع المزيد من المجالات النشاط الاقتصادي للإجراءات الحكومية. فعلى سبيل المثال، ارتفع عدد القواعد والتشريعات المعتمدة في الآزاد (acquis) حالياً إلى ما لا يقل عن 14500 قاعدة تشريعية. ولا يقيس التقرير سوى 10 مراحل فحسب من دورة حياة الشركة من خلال 10مجموعات مؤشرات محددة. كما أنمجموعات المؤشرات لا تغطي كافة جوانب الإجراءات الحكومية في المجال المعنى. فعلى سبيل المثال، لا تغطي المؤشرات الخاصة ببدء النشاط التجاري أو بحماية المستثمرين كافة الجوانب المتعلقة بالتشريعات التجارية. ولا تغطي المؤشرات الخاصة بتوظيف العاملين كافة جوانب المجالات الحكومية المنظمة للعمل والعمال. فالمعايير الخاصة بالإجراءات الحكومية التي تتناول السلامة في أماكن العمل أو الحق في التفاؤض الجماعي، على سبيل المثال، غير مدرجة في مجموعة المؤشرات الحالية.

الاستناد إلى سيناريوهات الحالات المعايير يتم بناء مؤشرات تقرير ممارسة أنشطة الأعمال على أساس سيناريوهات حالات معايير ذات افتراضات محددة، مثلًا، أن تقع الشركة في أكبر مدينة خارجية في البلد المعنى، وبشكل عام، فإن معظم المؤشرات الاقتصادية تطرح افتراضات من هذا النوع من أجل تحديد إطار تغطيتها. وغالباً ما تعتمد الإحصاءات المتعلقة بالتضخم، مثلًا، على أسعار سلع المستهلكين في عدد قليل من المناطق الحضرية.

الдинاميكية والآخنة في النمو تواصل اصلاح وتحديث إجراءاتها الحكومية، وطرق تطبيقها، في حين ما زال الكثير من البلدان الفقيرة يستخدم قواعد تنظيمية ترجع إلى أواخر القرن التاسع عشر.

### تقرير ممارسة أنشطة الأعمال - دليل المستخدم

يمكن للبيانات الكمية والمقارنات المرجعية أن تكون عاملين نافعين في حفز النقاش حول السياسات العامة، وذلك من خلال الكشف عن التحديات المختلقة، وتحديد البلدان التي يمكن لها وضع السياسات الاطلاع فيها على دروس مستفادة ومارسات جيدة. وتتيح تلك البيانات أيضاً أساساً لتحليل كيفية مساهمة الناهج المختلفة بشأن السياسات - وإصلاحات السياسات المختلفة - في تحقيق النتائج المرجوة، مثل تعزيز القدرة التنافسية، والنمو، وزيادة فرص العمل ومستوى الدخل.

وقد أتاحت سبع سنوات من بيانات تقارير ممارسة أنشطة الأعمال مجموعة متامية من البحث عن كيفية ارتباط الأداء على مؤشرات ممارسة أنشطة الأعمال - والإصلاحات ذات الصلة بتلك المؤشرات - بتحقيق النتائج الاجتماعية والاقتصادية المرجوة. وجرى نشر حوالي 405 مقالات في مجالات أكاديمية خاضعة للمراجعة من جانب العينين بال موضوع (peer-review)، وحوالي 1143 ورقة عمل متاحة حالياً على موقع Google Scholar على شبكة الإنترنت.<sup>10</sup> ومن بين الاستنتاجات الرئيسية التي خلص إليها التقرير:

- وجود علاقة ارتباط بين خفض الحاجز أمام تأسيس الشركات وبين صغر حجم القطاع غير الرسمي من الاقتصاد.<sup>11</sup>
- من شأن انخفاض تكلفة الدخول إلى الأسواق تشجيع تنظيم مشاريع الأعمال، وتعزيز إنتاجية الشركات، والحد من الفساد.<sup>12</sup>
- من شأن تبسيط إجراءات تأسيس الشركات أن يؤدي إلى زيادة فرص العمل المتاحة.<sup>13</sup>

كيف تستخدم الحكومات تقارير ممارسة أنشطة الأعمال؟ عادة رد الفعل الأولي هو التشكيك في نوعية بيانات تقارير ممارسة أنشطة الأعمال ومدى ملاءمتها. رغم ذلك، فإن النقاش الدائر يمضي في العادة إلى مناقشة أكثر عمقاً تستكشف جدوى هذه البيانات بالنسبة للبلد المعنى والحالات الممكنة للإصلاح.

ونقطة البدء عند معظم القائمين بالإصلاح هي السعي للحصول على أمنة، وهنا يأتي دور التقرير لمزيد العون والمساعدة. فمثلاً، استخدمت المملكة العربية السعودية

تحسين مناخ الاستثمار، بما في ذلك إصلاحات الإجراءات الحكومية المنظمة لأنشطة الأعمال، مفيدة لعدة أسباب. فالإجراءات الحكومية المرنة والمؤسسات المتسمة بالفعالية، شاملة الخطوات والإجراءات الكافية لبدء النشاط التجاري، وأنظمة الإعسار أو إشهار الإفلاس الكافية، يمكن أن تسهل إعادة توزيع العمالة وأوس المال. ويمكن كذلك للمؤسسات المعنية والإجراءات الحكومية المبسطة والميسرة أن تساعد على ضمان تذليل الحاجز والمعوقات بين القطاعين غير الرسمي والرسمي أثناء قيام مؤسسات الأعمال بإعادة البناء، مما سيؤدي إلى إتاحة المزيد من الفرص للفقراء.

### تقرير ممارسة أنشطة الأعمال بوصفه أداة تحليلية للمقارنات المرجعية

تبين أن تقرير ممارسة أنشطة الأعمال أداة مفيدة للمقارنات المرجعية، وذلك في إطار رصده لبعض الأبعاد الأساسية لقواعد الإجرائية المنظمة لأنشطة الأعمال. وبالضرورة فإن آلة مقارنة مرجعية - بالنسبة للأفراد أو الشركات أو البلدان - هي إجراء متاح؛ فهي صالحة ومفيدة إذا ساعدت على شحذ القدرة على التمييز، لكنها أبعد ما تكون عن ذلك إذا حلّ محل تلك القدرة.

وللتقرير ممارسة أنشطة الأعمال مأخذان على البيانات التي يتم جمعها: أنه يعرض مؤشرات "مطلقة" لكل بلد في كل من الحالات الإجرائية العشرة التي يتناولها، كما أنه يتبع مراتب تصنيفية للبلدان، حسب المؤشرات وحسب الترتيب العام. ويجب هنا التħalli بالقدرة على التمييز في تفسير تلك المقاييس الخاصة بأي بلد، وفي تحديد مسار الإصلاح العقول والممكن سياسياً.

من الممكن أن يسفر استعراض ترتيب المراكز الواردة في التقرير - بعزل عن العوامل الأخرى - عن نتائج غير متوقعة. فقد يأتي ترتيب مراكز بعض البلدان مرتفعاً بشكل مفاجئ على بعض المؤشرات. بل ويمكن، في بعض الأحيان، أن تأتي بعض البلدان التي حققت معدل مو سريع أو استقطبت قدرًا كبيراً من الاستثمارات في مراكز متاخرة عن غيرها من البلدان التي تبدو أقل ديناميكية.

ولكن بالنسبة للحكومات المهتمة بالإصلاحات، فإن مقدار التحسن الواجب تحقيقه على مؤشراتها يفوق في أهميته ترتيبها المطلق. وخلال تطورها ونموها، تدعم البلدان إجراءاتها الحكومية وتنسق المزيد منها بفرض حماية المستثمرين وحقوق الملكية. وقد - في أثناء ذلك - سبلاً أكثر كفاءة لتطبيق الإجراءات الحكومية القائمة وإلغاء تلك التي عفا عليها الزمن. وأحد الاستنتاجات التي خلص إليها التقرير هنا: أن الاقتصادات

على تحقيق دخل من العمل في منشأة أعمال يملكونها هم، أو من فرصة عمل يحصلون عليها. وبقتضي تعزيز النمو - وضمان قدرة الفقراء على المشاركة في جنى ثماره - توافر بيئة يمكن فيها للمضمدين الجدد من لديهم رغبة وأفكار جيدة، بغض النظر عن الجنس أو الأصل العرقي، البدء في نشاط خارجي، ويحيط يمكن للشركات الجيدة الاستثمار والنمو، ومن ثم خلق مزيد من فرص العمل.

ولا شك أن منشآت الأعمال الصغيرة والمتوسطة الحجم تشكل عوامل رئيسية دافعة للمنافسة والنمو وخلق فرص العمل، وبخاصة في البلدان النامية. إلا أن ما يصل إلى 80 في المائة من النشاط الاقتصادي في تلك البلدان يحدث في القطاع غير الرسمي من الاقتصاد. ولعل الإفراط في الإجراءات البيروقراطية والقواعد والإجراءات الحكومية من شأنه أن يحول دون دخول الشركات إلى القطاع الرسمي.

وعندما تصبح الإجراءات الحكومية أكثر صعوبة، وتكون المنافسة محدودة، فإن النجاح في مثل هذه البيئة سيتوقف بدرجة أكبر على معارفك وعلاقتك واتصالاتك، بدلاً من مهاراتك وقدراتك. وعلى النقيض من ذلك، كلما اتصفت الإجراءات الحكومية بالشفافية والكفاءة وساطة التطبيق، أصبح من السهولة لأصحاب المشاريع الطامحين، بغض النظر عن علاقاتهم واتصالاتهم، العمل في إطار سيادة القانون، والاستفادة من الفرص الاقتصادية المتاحة وسبل الحماية التي يكفلها القانون.

ومن هذا المنظور، فإن تقرير ممارسة أنشطة الأعمال يشقّن القواعد الرشيدة بوصفها عنصراً أساسياً في ضمان تكافؤ الفرص أمام فئات المجتمع. كما يتبع أساساً لدراسة الآثار الناشئة عن الإجراءات الحكومية وتطبيقاتها. فعلى سبيل المثال، وجد تقرير ممارسة أنشطة الأعمال 2004 أن تسريع إنفاذ العقود التجارية يرتبط بتصورات زيادة سبل العالة القضائية - ما يشير إلى أن تأخير العدالة يتساوى مع الحرمان منها.<sup>9</sup>

بواجه واضعو السياسات خدييات خاصة أثناء الأزمة العالمية الراهنة. فالبلدان المتقدمة والنامية على حد سواء ترى أنها هذه الأزمة المالية وهي تتسرّب إلى اقتصاداتها الحقيقة، مع ما ينتج عن ذلك من ارتفاع في معدلات البطالة وفقدان الدخل. ويتمثل التحدي الرئيسي أمام الكثير من الحكومات في خلق الوظائف الجديدة وإتاحة المزيد من الفرص الاقتصادية. لكن لا يتوفر لدى الكثير منها سوى مجال محدود في ماليتها العامة للأنشطة المملوكة من الموارد العامة، مثل الاستثمار في هيكل البنية الأساسية، أو لتقديم شبكات الأمان والخدمات الاجتماعية المملوكة من الموارد العامة. ويمكن أن تكون الإصلاحات الموجهة نحو

تنسم منهجه حساب كل من مؤشرات التقرير بالشفافية والموضوعية وسهولة الماكاكة. ويتعاون أكاديميون بارزون في إعداد هذه المؤشرات، مما يضمن الدقة الأكاديمية. وقد جرى نشر سبع من الدراسات المرجعية التي تستند إليها هذه المؤشرات في مجالات اقتصادية بارزة. وثمة دراسة أخرى في مرحلة متقدمة من عملية النشر.

ويستخدم تقرير مارسة أنشطة الأعمال منهج المتوسط البسيط الخاص بترجيح المؤشرات الفرعية، وباحتساب المراكز الترتيبية. وتم التطرق إلى مناهج أخرى، منها استخدام أسلوب المركبات الأساسية والمركبات غير المشاهدة. وتبين أن المنهجين الخاصين بهذهين الأسلوبين يحققان نتائج مطابقة تقريباً لنتائج أسلوب المتوسط البسيط. وتنظر الاختبارات أن كل مجموعة من مجموعات المؤشرات تقدم معلومات جديدة، ولذلك، فإن أسلوب المتوسط البسيط يتسم بالقوة في مثل هذه الاختبارات.

#### إدخال خسینات على منهجه التقرير وتقنيات البيانات

شهدت منهجه إعداد التقرير خمساً مستمراً مع مرور السنين. وجرى إدخال تغييرات استجابةً بشكل رئيسي لاقتراحات البلدان. وبالنسبة لإنفاذ العقود التجارية، على سبيل المثال، تم زيادة مبلغ المطالبة المتنازع عليها في دراسة الحالة من 50 في المائة إلى 200 في المائة من نصيب الفرد من الدخل القومي بعد العام الأول من عملية جمع البيانات، بعدما اتضحت أنه من غير المتحمل وصول المطالبات الأصغر حجماً إلى القضاء.

وتحتها تغير آخر يتعلق بمؤشر بدء النشاط التجاري. فنشرت الحد الأدنى لرأس المال يمكن أن يصبح عقبة أمام أصحاب المشاريع المحتملين. وفي البداية، كان تقرير مارسة أنشطة الأعمال يقيس الحد الأدنى لرأس المال المطلوب بغض النظر عمما إذا كان مدفوعاً مسبقاً بالكامل أم لا. وفي بعض البلدان، لا يتم دفع سوى جزء من الحد الأدنى لرأس المال مقدماً. ولبيان هذا الحاجز المحتمل القائم أمام دخول منشآت الأعمال، جرى استخدام شرط الحد الأدنى المدفوع من رأس المال منذ 2004.

يشمل تقرير هذا العام إدخال تغييرات في منهجه الأساسية لمجموعة المؤشرات الخاصة بتوظيف العاملين، إذ تم تغيير الافتراض الخاص بدراسة الحالة المعيارية بحيث أصبح هذا الافتراض يشير إلى شركة صغيرة أو متوسطة الحجم يعمل لديها 60 موظفاً بدلاً من 201 موظف. وجرى قصر نطاق المسؤول الخاص بالعمل أثناء الليل أو أيام العطلات الأسبوعية على أنشطة الصناعات التحويلية حيث يكون استمرار التشغيل ضرورياً من

الصلة، بما يساعد في التتحقق من صحة البيانات وضمان جودتها النوعية.

وبالنسبة لبعض المؤشرات، فإن جانباً من عنصر التكلفة حيث لا توجد جداول الرسوم ( وعنصر الوقت يستندان إلى الممارسة الحقيقية وليس إلى القوانين المدونة. ويؤدي ذلك إلى إدخال درجة من عدم الموضوعية. ولذلك، يقوم منهج التقرير على العمل مع الشتتلين في المجالات القانونية أو المهنيين الذين يؤمنون بهذه العاملات. وإبتعاث الأسلوب المعياري المنهجي الخاص بدراسات الوقت والحركة، يقسم التقرير كل إجراء أو معاملة، مثل تأسيس شركة وتشغيلها وفقاً للإجراءات القانونية، إلى خطوات منفصلة لضمان أفضل تقدير للوقت.

ويقدم المارسون الذين يتمتعون بخبرات وجذاب واسعة ونطية في هذه العمارات المتداخلة مع برامج الزمني لكل خطوة على حدة. وعلى مدى السنوات السبع الماضية، ساعد أكثر من 11 ألف مهني في 183 بلداً في توفير البيانات التي تثري معلومات مؤشرات التقرير. ويعتمد تقرير هذا العام على مدخلات ومساهمات من أكثر من 8 آلاف مهني. ويدرج الجدول 14-1 عدد المحبين على الاستقصاءات حسب كل مجموعة من مجموعات المؤشرات. ويشير موقع تقرير مارسة أنشطة الأعمال على شبكة الإنترنت إلى عدد المشاركين في الاستقصاءات حسب البلدان والمؤشرات. ويضم المشاركون مهنيين أو موظفين عموميين - من يشرفون بشكل دوري على استيفاء الشروط والمتطلبات القانونية والإجرائية التي يفرضها كل من مجالات التقرير، أو إصداء المشورة بشأنها. وبالنظر إلى التركيز على الترتيبات الإجرائية المنظمة لأنشطة الأعمال، فإن

معظم المشاركين يعملون في سلك الحماة. وأجاب مسؤولو السجلات أو المكاتب الائتمانية على الاستقصاءات الخاص بالمعلومات الائتمانية. كما أجاب وكلاء الشحن والمحاسبون والمعماريون وغيرهم من المهنيين على الاستقصاءات المتعلقة بالتجارة عبر الحدود، والضرائب، واستخراج تراخيص البناء.

يتعرض منهجه تقرير مارسة أنشطة الأعمال الخاص بجمع البيانات مع منهجه الخاص باستقصاءات منشآت الأعمال أو الشركات التي تعكس في الغالب تصورات وتجارب منفردة لمنشآت الأعمال. فالعامي المتخصص في قوانين الشركات الذي يسجل 150-100 شركة سنوياً يكون أكثر دراية ومعرفة بالإجراءات من صاحب المشروع الذي يسجل شركة مرة واحدة أو ربما مرتين. ولدى قاضي التنفيضة الذي يُبيت في عشرات القضايا سنوياً رؤى أكثر تبصراً ونفاذًا عن إجراءات الإفلاس من آية شركة قد مرت بهذا الإجراء.

تطور منهجه إعداد التقرير

قانون الشركات الفرنسي كنموذج لتنفيذ القانون الساري لديها. وتطاعت بلدان عددة في أفريقيا إلى موريشيوس - وهي الأقوى أداءً في المنطقة على صعيد مؤشرات مارسة أنشطة الأعمال - كمصدر للممارسات الجديدة للإصلاح. وما قاله السيد لويس غوليرو بلاتا، وزير التجارة والصناعة والسياحة في كولومبيا: "إن الأمر ليس كخبز كعكة تتبع خلالها خطوات الوصفة الخاصة بها. كلا، إننا جميعاً مختلفون. لكن، بوسعناأخذ أشياء محددة، ودوروس أساسية بعينها، وتطبيقاتها، والنظر فيما إذا كانت ناجحة في بيئتنا أم لا".

على مدى السنوات السبع الماضية، نفذت الحكومات عدداً كبيراً من الأنشطة في إصلاح البيئة الإجرائية لصالح منشآت الأعمال المحلية. وكانت معظم الإصلاحات المتعلقة بمحالات مارسة أنشطة الأعمال متداخلة مع برامج إصلاح أوسع نطاقاً تستهدف تعزيز قدرة الاقتصاد على المنافسة. وفي إطار هيكلة برامجها الإصلاحية، استخدمت الحكومات مصادر بيانات ومؤشرات متعددة. واستجاب القائمون على الإصلاح للكثير من أصحاب المصلحة المباشرة وجماعات المصالح، الذين أثاروا قضايا وشواغل مهمة في النقاش الدائر بشأن عملية الإصلاح.

وتهدف المساعدة التي يتبعها البنك الدولي لعمليات الإصلاح هذه إلى تشجيع الاستخدام الدقيق للبيانات، وشحذ القدرة على التمييز، وتجنب التركيز الضيق على خسین المراكز الترتيبية على المؤشر العام لسهولة مارسة أنشطة الأعمال.

#### منهجه إعداد التقرير والبيانات

يغطي تقرير مارسة أنشطة الأعمال لهذا العام 183 بلداً - منها بلدان صغيرة وبعض من أكثر بلدان العالم فقراً التي لا يتوافر بشأنها سوى قدر ضئيل من البيانات، إن كانت هناك أية بيانات على الإطلاق. وتستند بيانات التقرير إلى القوانين والإجراءات الحكومية المحلية، بالإضافة إلى الاشتراطات والقواعد الإدارية. (اللاظف على شرح تفصيلي عن منهجه إعداد التقرير مارسة أنشطة الأعمال، انظر قسم ملاحظات على البيانات).

#### مصادر المعلومات الخاصة بالبيانات

تستند معظم المؤشرات إلى القوانين والإجراءات الحكومية، كما تعتمد معظم مؤشرات التكلفة في بياناتها على جداول الرسوم الرسمية. ويقوم المشاركون في مشروع مارسة أنشطة الأعمال باستيفاء الاستقصاءات كتابةً، ويشيرون في إجاباتهم إلى القوانين والإجراءات الحكومية وجدول الرسوم ذات

البلد)، والأعمال الخطرة (18 عاماً)، والأعمال الخفيفة (12 أو 13 عاماً، وذلك وفقاً لدرجة تطور الاقتصاد والمرافق التعليمية في هذا البلد).

وسيجري في المستقبل توسيع نطاق هذا البحث ليشمل المزيد من البلدان والجاليات التي تغطيها المعايير الأساسية للعمل. وعلى هذا الأساس، يعتزم مشروع تقرير ممارسة أنشطة الأعمال لهذا العام وضع مؤشر لحماية العاملين، وهي عملية ستستفيد من مشورة مجموعة استشارية ذات تمثيل عريض من أصحاب المصلحة الحقيقة. وستكون منظمة العمل الدولية، التي تتطلع بدور رياضي في مجال المعايير الأساسية للعمل، بمثابة مصدر إرشاد أساسى في هذه العملية.

وبالرغم من استمرار هذه العملية، فقد تم حذف المؤشر الخاص بتوظيف العاملين كعلامة إرشادية في استبيان البنك الدولي المعنى بتقييمات السياسات والمؤسسات القطرية (CPIA). كما تلقى خبراء مجموعة البنك الدولي تعليمات بالتوقف عن استخدام هذا المؤشر كأساس لتقديم المشورة بشأن السياسات، أو لتقييم برامج التنمية أو إستراتيجيات المساعدة القطرية.

## حواشى

1. النموذج المعياري لاحتساب التكلفة هو منهجهية كمية لتحديد الأعباء الإدارية التي تفرضها الإجراءات الحكومية على منشآت الأعمال. ويمكن استخدام هذه الطريقة في قياس آخر أي قانون منفرد أو مجالات مختلفة من تشريع ما أو في إجراء قياس أساسى لجميع التشريعات في أحد البلدان.
2. شمل ذلك استعراضاً قامته به مجموعة التقىيم المستقلة التابعة للبنك الدولي (2008).
3. (2003) De Soto.
4. تأخذ المؤشرات ذات الصلة بالتجارة عبر الحدود واستخراج تراخيص البناء والمؤشرات التجريبية بشأن توصيل التيار الكهربائي بعين الاعتبار محدودية جوانب البنية الأساسية في بلد ما، ومن ذلك النقل الداخلي للسلع، وتوصيات المرافق لمنشآت الأعمال.
5. <http://subnational.doingbusiness.org>
6. (2005) Schneider.
7. <http://www.enterprisesurveys.org>
8. Narayan وأخرون (2000).
9. البنك الدولي (2003).
10. <http://scholar.google.com>
11. مثلما، Masatlioglu and Rigolini (2008)، Kaplan Piedra and Seira (2008)، Djankov، Ardagna and Lusagi (2009)

الشركات ومعدلات نموها تضرراً شديداً. ووفقاً لاستقصاء الشركات التي أجريت في 89 بلداً، كانت الكهرباء أحد أكبر القيود أمام أنشطة أعمالها.<sup>14</sup> وتعتبر مجموعة البيانات التجريبية بتقرير ممارسة أنشطة الأعمال الخاصة بتوصيل الكهرباء الجموعة الأولى التي تقارن بين مرافق توزيع الكهرباء في مختلف أنحاء العالم حول كيفية استجابتها بكفاءة لطلبات العملاء الخاصة بتوصيلات.

تقوم المؤشرات التجريبية بتتبع الإجراءات والخطوات التي تمر بها منشأة أعمال محلية معاييريةتابعة للقطاع الخاص لتوصيل التيار الكهربائي. ومن خلال تطبيق منهجهية على توصيل التيار الكهربائي، يهدف تقرير ممارسة أنشطة الأعمال إلى توضيح بعض الآثار الحقيقة الناجمة عن ترددي خدمات البنية الأساسية بالنسبة لاصحاب منشآت الأعمال. وهذه المؤشرات تكميل البيانات المتاحة التي تركز على قدرات التوليد، وأسعار الاستهلاك، ومدى إمكانية التعویل على إمدادات الكهرباء.<sup>15</sup> كما أنها تتيح إمكانية إجراء المزيد من البحث في مدى تأثير إجراءات الحصول على الكهرباء على النواحى الاقتصادية.

## حماية العاملين

تألف المعايير الأساسية للعمل المتبقية عن منظمة العمل الدولية من كل من: حرية تكوين الجمعيات والإقرار بالحق في المفاوضة الجماعية، والقضاء على كافة أشكال عمل السخرة أو العمل القسري، ومنع تشغيل الأطفال، والمعاملة المنصفة في ممارسات الاستخدام. وتتسق مؤشرات تقرير ممارسة أنشطة الأعمال الخاصة بتوظيف العاملين مع معايير العمل الأساسية تلك، إلا أنها لا تقيس مدى الامتثال لها. ولتكلمة هذه المؤشرات، شرع مشروع ممارسة أنشطة الأعمال في إجراء بحوث على مدى اعتماد المعايير الأساسية للعمل في التشريعات الوطنية.

وتتركز البحوث الأولية على قيام البلدان بتنفيذ الأحكام الخاصة بالحد الأدنى لسن العمل الواردة في اتفاقيتي منظمة العمل الدولية المعنيتين بتشغيل الأطفال، وهما: الاتفاقية رقم 138 بشأن الحد الأدنى لسن الالتحاق بالعمل (1973)، والاتفاقية رقم 182 المتعلقة بحظر أسوأ أشكال عمل الأطفال (1999).

يعرض تقرير هذا العام نتائج مبدئية في مجالين جديدين، هما: سهولة توصيل الكهرباء، ومستوى اعتماد التشريعات الوطنية لجوانب معايير العمل الأساسية المتبقية عن منظمة العمل الدولية بشأن عمال الأطفال. مع العلم بأنه لم يتم إدراج أي من مجموعتي المؤشرات التجريبية هاتين في ترتيب البلدان بتقرير ممارسة أنشطة الأعمال.

## المؤشرات التجريبية الخاصة بتوصيل الكهرباء

عندما توسيع نوعية خدمات البنية الأساسية وإمكانية الحصول عليها، تتضرر إنتاجية

الناحية الاقتصادية. ولم تعد المكافآت التي ينص عليها القانون نظير العمل ليلاً أو أثناء أيام العطلات الأسبوعية إلى حد معين تعتبر قيادة. بالإضافة إلى ذلك، تم تعديل طريقة احتساب نسبة الحد الأدنى للأجور لضمان عدم استفادة بلد ما من تسجيل نقاط نتيجة خفض الحد الأدنى للأجور إلى أقل من 1.25 دولار في اليوم للفرد، بعد التصحيح بما يراعى تعادل القوة الشرائية. وهذا المستوى من الدخل يتسم مع التعديلات التي أجرتها البنك الدولي مؤخراً على خط الفقر المطلق. وأخيراً، جرى تعديل طريقة احتساب تكلفة تسريح العمالة الزائدة بحيث لا تعني مدفوعات نهاية الخدمة أو سبل الحماية من البطالة التي تقل عن حد معين تسجيل نقاط أفضل لبلد ما.

ويجري شرح جميع التغييرات التي تطرأ على المنهجية في قسم "ملاحظات على البيانات"، وكذلك في موقع مشروع ممارسة أنشطة الأعمال على شبكة الانترنت. علاوة على ذلك، يمكن الاطلاع على البيانات التاريخية الخاصة بكل من المؤشرات والبلدان على الموقع الإلكتروني، بدءاً من السنة الأولى التي جرى فيها إدراج هذا المؤشر أو البلد في التقرير. وإلا تاحة سلسلة زمنية قابلة للمقارنة لأغراض البحث، يتم كذلك حساب مجموعة البيانات بشكل عكسي للأخذ بعين الاعتبار التغييرات في المنهجية، وأية تwickies في البيانات نتيجة للتتصحيحات. ويتيح الموقع الإلكتروني كافة مجموعات البيانات الأصلية المستخدمة في أوراق المعلومات الأساسية.

ويمكن الاطلاع على المعلومات الخاصة بتصحيحات البيانات في قسم ملاحظات على البيانات بالتقرير وكذلك على الموقع الإلكتروني. كما تتيح إجراءات الشكاوى المتسمة بالشفافية للجميع إمكانية تقديم باعترافات على البيانات المنشورة. وفي حال ثبوت أية أخطاء بعد التتحقق من البيانات، يجري تصحيحها على وجه السرعة.

## المزيد هذا العام

يعرض تقرير هذا العام نتائج مبدئية في مجالين جديدين، هما: سهولة توصيل الكهرباء، ومستوى اعتماد التشريعات الوطنية لجوانب معايير العمل الأساسية المتبقية عن منظمة العمل الدولية بشأن عمال الأطفال. مع العلم بأنه لم يتم إدراج أي من مجموعتي المؤشرات التجريبية هاتين في ترتيب البلدان بتقرير ممارسة أنشطة الأعمال.

## المؤشرات التجريبية الخاصة بتوصيل الكهرباء

وآخرون (مرجع على وشك الصدور).

مثلاً، Alesina and others (2005) .12

وPerotti and Volpin (2004)

وKlapper, Laeven and Rajan (2006)

وFisman and Sarria-Allende (2004)

وAntunes and Cavalcanti (2007)

وDjankov, Barseghyan (2008) وآخرون

(مرجع على وشك الصدور، و

Klapper, Lewin and Quesada Delgado (2009)

).

مثلاً، Freund and Bolaky (2008) .13

وChang, Kaltani and Loayza (2009)

وHelpman, Melitz and Rubinstein (2008)

.

14. وفقاً لبيانات استقصاءات البنك

الدولي المعني بمؤسسات الأعمال

المذكورة هنا يبلغ 89 بلداً، فإن نسبة

15.6 في المائة من المديرين يعتبرون الكهرباء

العائق الأكثر خطورة أمام أعمالهم،

بينما ترى نسبة مماثلة (15.7 في المائة)

أن القدرة على الحصول على التمويل

تشكل العائق الأكثر خطورة أمام

أعمالهم

.(<http://www.enterprisesurveys.org>)

15. انظر، مثلاً، بيانات الوكالة الدولية

للطاقة

أو البيانات المستمدة من استقصاءات

البنك الدولي المعني بمؤسسات الأعمال،

وهي متاحة على العنوان التالي:

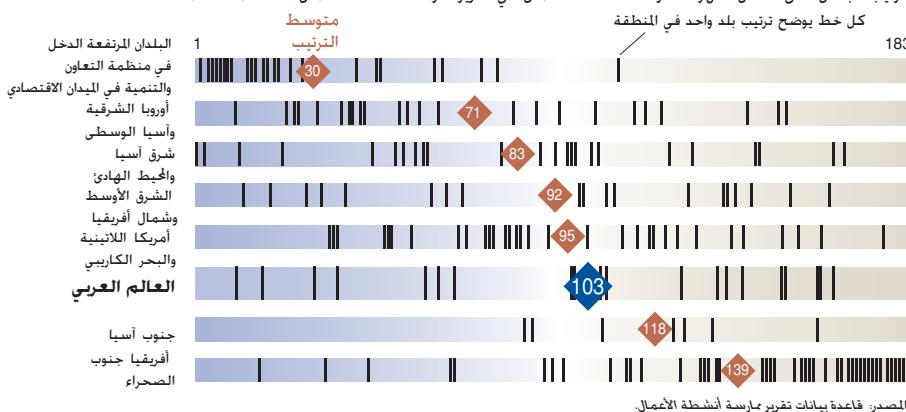
.(<http://www.enterprisesurveys.org>)

# عرض عام

١

الشكل ١-١

ما هو ترتيب البلدان العربية بالنسبة للإجراءات الحكومية الملائمة لأنشطة الأعمال التجارية؟  
ترتيب البلدان على أساس سهولة ممارسة أنشطة الأعمال في تقرير ممارسة أنشطة الأعمال 2010 (183-1)



خلال خمسين البيئة الإجرائية أمام مؤسسات الأعمال. وقد تم تطبيق معظم هذه الإصلاحات في البلدان النامية.

## البلدان النامية تسير بخطى سريعة

بلغت نسبة الإصلاحات التي قام بها البلدان المنخفضة الدخل والشريحة الدنيا من البلدان المتوسطة الدخل بتنفيذها نحو ثلثي الإصلاحات التي سجلها تقرير ممارسة أنشطة الأعمال في 2009/2008، وهو استمرار لتجاه جديد بدأ قبل ثلاث سنوات. وقد قامت ثلاثة أربع هذه البلدان التي يتناولها تقرير ممارسة أنشطة الأعمال بإجراء العديد من الإصلاحات. وللمرة الأولى تصدر بلد من أفريقيا جنوب الصحراء، هو رواندا، قائمة البلدان الأكثر تطبيقاً للإصلاحات في العالم في تقرير ممارسة أنشطة الأعمال.

وتأتي هذه الإصلاحات في الوقت المناسب تماماً إذ تأثر الكثير من الشركات في بلدان العالم النامية من جراء انخفاض الطلب على صادراتها، وهيوبوتو التدفقات الرأسمالية والتحويلات. وفي الوقت نفسه، مازالت مؤسسات الأعمال في البلدان المنخفضة الدخل تواجه في المتوسط عدداً أكبر من الأعباء الإجرائية يزيد بواقع الضعف عما تواجهه نظيراتها في البلدان المرتفعة الدخل عند بدء النشاط التجاري، ونقل الملكية، وتقدم الإقرارات الضريبية أو عند اللجوء للمحاكم للفصل في منازعات جارية. ولا يتوازن تاريخ انتهائي سوى لنسبة 2 في المائة من البالغين في المتوسط في البلدان المنخفضة الدخل مقارنة بنسبة 52 في المائة من البالغين في البلدان المرتفعة الدخل. ويزيد عدد الشركات المسجلة حديثاً بنسبة الفرد البالغ في البلدان المتقدمة بواقع 10 أمثال مقارنة بمنطقة الشرق الأوسط - كما أن كثافة النشاط التجاري تزداد بواقع 4 أمثال عن مثيلتها في البلدان النامية. ويمكن أن تدفع الأعباء الإجرائية الشركات

في هذا المجال. فمؤشرات تقرير ممارسة أنشطة الأعمال لا تقوم بتقييم الإجراءات الحكومية المنظمة للأسوق أو قوة هيكل البنية الأساسية الخاصة بالقطاع المالي، ولكليهما أهمية بالغة في فهم بعض الأساليب الكامنة وراء الأزمة المالية العالمية الراهنة. كما أن هذه المؤشرات لا تأخذ بعين الاعتبار في أي وقت من الأوقات عوامل أخرى على درجة من الأهمية بالنسبة لأنشطة الأعمال - مثل، أوضاع الاقتصاد الكلي، أو حالة مرافق البنية الأساسية، أو المهارات التي تتمتع بها القوى العاملة أو الأوضاع الأمنية. لكن البيئة الإجرائية الخاصة بمنشآت الأعمال يمكن أن تؤثر على مدى تحمل الشركات للآثار الناشئة عن هذه الأزمة، وقدرتها على اغتنام الفرص المناسبة عندما يبدأ الاقتصاد في التعافي والانتعاش. وعندما تنسحب الإجراءات الحكومية المنظمة لأنشطة الأعمال بالشفافية والكفاءة، فإنها تسهل على الشركات إعادة توجيه أنشطتها، كما تسهل عملية دخول شركات جديدة إلى الأسواق. وتتساعد الحكومات وإجراءات شهر الإفلاس الكفؤة في ضمان إمكانية إعادة توزيع الأصول وال موجودات بسرعة. كما يمكن أن يساعد تعليم حقوق الملكية وسبل حماية المستثمرين في إرساء الدعامات الأساسية اللازمة لبناء الثقة عندما يشرع المستثمرون في الاستثمار مجدداً.

وإقراراً بأهمية الدور الذي تضطلع به الشركات - ولاسيما مؤسسات الأعمال الصغيرة والمتوسطة - بالنسبة لخلق فرص العمل الجديدة وتحقيق الإيرادات، قامت بعض الحكومات، منها حكومات كل من الصين وجمهورية كوريا وماليزيا والاتحاد الروسي بإدراج إصلاحات الإجراءات الحكومية المنظمة لأنشطة الأعمال في خطط الانتعاش الاقتصادي الخاصة بها. إلا أن معظم الإصلاحات المسجلة في 2008/2009 جاء ضمن إطار جهود أطول أمداً لزيادة قدرة الشركات على المنافسة وتشجيعها على خلق فرص العمل من

كانت السنة الماضية سنة صعبة بالنسبة لممارسة أنشطة الأعمال، إذ اضطررت الشركات في مختلف أنحاء العالم إلى مواجهة الآثار التي خمنت عن أزمة مالية بدأت في البلدان الغنية، لكنها أدت إلى ركود اقتصادي عالمي. وباتت القدرة على الحصول على التمويل أكثر صعوبة، وانخفض الطلب على الكثير من المنتجات في الأسواق الأخلاقية والدولية، وتباطأ حركة التبادل التجاري على مستوى العالم. وواجه واضعو السياسات والحكومات أيضاً خديبات كبيرة - من تحقيق الاستقرار في القطاع المالي واستعادة الثقة والاطمئنان إلى مواجهة ارتفاع معدلات البطالة وتوفير شبكات الأمان الضرورية في وقت تعرض فيه ما يقدر بنحو 50 مليون شخص لفقدان وظائفهم من جراء هذه الأزمة. أضاف إلى كل ذلك ارتفاع الدين العام نظراً لوجود تضارب بين تكلفة برامج محفّزات المالية العامة التي تستهدف تشجيع الاقتصاد من جهة وتراجع إيرادات الخزانة العامة من جهة أخرى.

وعلى الرغم من هذه التحديات الكثيرة، شهد 2008/2009 قيام المزيد من البلدان بإصلاحات في الإجراءات الحكومية بهدف تسهيل ممارسة أنشطة الأعمال تفوق في عددها ما تم تنفيذه في أي عام منذ 2004 عندما بدأ تقرير ممارسة أنشطة الأعمال تتبع هذه الإصلاحات عبر مختلف مؤشراته. وسجل تقرير ممارسة أنشطة الأعمال تنفيذ 287 إصلاحاً في 131 بلداً، منها 16 بلداً في العالم العربي، خلال الفترة بين يونيو/حزيران 2008 ومايو/أيار 2009. وركزت البلدان القائمة بالإصلاح في العالم العربي على تسهيل إجراءات بدء النشاط التجاري وإدارته، واستخراج تراخيص البناء، والتجارة عبر الحدود، وعلى خمسين كفاءة الفصل في المنازعات التجارية.

لا يشكل إصلاح الإجراءات الحكومية المنظمة لأنشطة الأعمال في حد ذاته الحل الأمثل للتعافي من الأزمة المالية أو الاقتصادية، حيث إن هناك الكثير من العوامل الأخرى المؤثرة

**الجدول 1-1**  
**ترتيب البلدان على أساس سهولة ممارسة أنشطة الأعمال**

البلد	الترتيب العالمي 2010	الترتيب العربي	البلد	الترتيب العالمي 2010	الترتيب العربي	البلد	الترتيب العالمي 2010	الترتيب العربي
نيبال	123		إسبانيا	62		سنغافورة	1	
باراغواي	124		كازاخستان	63		نيوزيلندا	2	
نيجيريا	125		لوكسمبورغ	64		هونغ كونغ، الصين	3	
بوتان	126		عمان	65	6	الولايات المتحدة	4	
ولايات ميكرونيزيا الموحدة	127		ناميبيا	66		المملكة المتحدة	5	
المغرب	128	12	رواندا	67		النمسا	6	
البرازيل	129		جزر البهاما	68		الناروورا	7	
ليسيسوتو	130		تونس	69	7	أيرلندا	8	
تنزانيا	131		سانت فنسنت وجزر غرينادين	70		كندا	9	
ملاوي	132		الجليل الأسود	71		أستراليا	10	
الهند	133		بولندا	72		البروباج	11	
مدغشقر	134		تركيا	73		جورجيا	12	
موهامبيق	135		المملوكة العربية السعودية	74		تايلاند	13	1
الجزائر	136	13	جاماكا	75		آيسلندا	14	
جمهورية إيران الإسلامية	137		سانت كيتس ونيفيس	76		اليابان	15	
إيكوادور	138		بنما	77		فنلندا	16	
<b>الضفة الغربية وقطاع غزة</b>			إيطاليا	78		مورشيسون	17	
غامبيا	139	14	كيريباتي	79		السويد	18	
هندوراس	140		بيلز	80		جمهورية كوريا	19	
أوكراينا	141		ترينيداد وتوباغو	81		البحرين	20	2
الجمهورية العربية السورية	143	15	ألبانيا	82		سويسرا	21	
الفلبين	144		دومينيكا	83		بلغاريا	22	
كمبوديا	145		السلفادور	84		مالطا	23	
الرأس الأخضر	146		باكستان	85		إستونيا	24	
بوركينا فاصو	147		المملف	86		ألتانيا	25	
سريلانكا	148		صربيا	87		لبنانيا	26	
لبنريا	149		الصين	88		لاتفيا	27	
أوزبكستان	150		رامبيا	89		النمسا	28	
هايتي	151		غرينادا	90		إسرائيل	29	
طاجيكستان	152		غانا	91		هولندا	30	
العراق	153	16	فيتنام	92		فرنسا	31	
السودان	154	17	مولدوفا	93		جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	32	
سورينام	155		كينيا	94		الإمارات العربية المتحدة	33	3
مالي	156		بروني دار السلام	95		جنوب أفريقيا	34	
ال السنغال	157		باليو	96		بروتو ريكو	35	
غابون	158		جزر مارشال	97		سانت لوسيا	36	
زمبابوي	159		الجمهورية اليمنية	98		كولومبيا	37	
أفغانستان	160		الأردن	99	8	أذربيجان	38	
بوليفيا	161		غيانا	100	9	قطر	39	4
جزر القمر	162	18	بابوا غينيا الجديدة	101		قبرص	40	
جيبوتي	163	19	كرواتيا	102		جمهورية قبرغizer	41	
تمور لeste	164		جزر سليمان	103		المملوكة السلوفاكية	42	
تونغو	165		سري لانكا	104		أرمينيا	43	
موريانيا	166	20	جمهورية مصر العربية	105		بلغاريا	44	
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	167		إنديا	106	10	بوتسوانا	45	
كوت ديفوار	168		لبنان	108	11	تايوان، الصين	46	
أنغولا	169		اليونان	109		هغاريا	47	
غينيا الاستوائية	170		غواتيمالا	110		البرتغال	48	
الكامرون	171		سيشيل	111		شيلي	49	
بن	172		أوغندا	112		أثيغوا بربورا	50	
غينيا	173		كوسوفو	113		المكسيك	51	
النiger	174		أوروغواي	114		تونغا	52	
إريتريا	175		سوازيلاند	115		سلوفينيا	53	
بوروندي	176		البوسنة والهرسك	116		فيجي	54	
جمهورية فنزويلا الボลيفارية	177		نيكاراغوا	117		رومانيا	55	
تشاد	178		الأرجنتين	118		بيرو	56	
جمهورية الكونغو	179		بنغلاديش	119		ساموا	57	
سان تومي وبرنسيبى	180		الاتحاد الروسي	120		بيلاروس	58	
غينيا - بيساو	181		كوسตารيكا	121		فالوناتو	59	
جمهورية الكونغو الديمقراطية	182		إندونيسيا	122		มองغolia	60	
جمهورية أفريقيا الوسطى	183					الكويت	61	5

ملاحظة: تم قياس وترتيب جميع البلدان على أساس البيانات المتاحة في يونيو/حزيران 2009. ويكون ترتيب بلد ما على أساس سهولة ممارسة أنشطة الأعمال متوسط ترتيبه في المجموعات العشرة التي يغطيها تقرير ممارسة أنشطة الأعمال 2010.

المصدر: قاعدة بيانات تقرير ممارسة أنشطة الأعمال.

**المدول 2-1**  
**ما هو ترتيب البلدان العربية على مؤشر سهولة ممارسة أنشطة الأعمال؟**

البلد	البلد	البلد	البلد	البلد	البلد	البلد	البلد	البلد	البلد	البلد	البلد	البلد	البلد	البلد	البلد	البلد	البلد	البلد	البلد
العربي	العربي	العربي	العربي	العربي	العربي	العربي	العربي	العربي	العربي	العربي	العربي	العربي	العربي	العربي	العربي	العربي	العربي	العربي	العربي
المملكة العربية السعودية	البحرين	الإمارات العربية المتحدة	قطر	الكويت	عمان	تونس	الجمهورية اليمنية	الأردن	جمهورية مصر العربية	لبنان	المغرب	الجزائر	الضفة الغربية وقطاع غزة	الجمهورية العربية السورية	العراق	السودان	جزر القمر	جيبوتي	موراتانيا
13	20	33	39	61	65	69	99	100	106	108	128	136	139	143	153	154	162	163	166

المصدر: قاعدة بيانات تقرير ممارسة أنشطة الأعمال.

عامين تقريباً.

وفي 2008/2009، ازدادت الإصلاحات المنفذة في مجالات أخرى، إذ قامت ستة بلدان بتبسيط الإجراءات المتعلقة باستخراج تراخيص البناء، وتفوّق إصلاحات هذا العام عدد الإصلاحات التي تمّت في السنوات الخمس الماضية مجتمعة. وأطلقت المغرب مركزاً مطحوراً خاصاً للمعلومات الائتمانية. وقامت الأردن والكويت والمغرب وتونس والجمهورية اليمنية بإصلاح أنظمتها الحكومية. وطبقت أنظمة إلكترونية لتيسير إنجاز إجراءات التجارة عبر المدow. وعلى صعيد إصلاح الأجهزة القضائية والمحاكم، وهي أحد المجالات التي مازالت تحتاج إلى إصلاحات كثيرة في هذه المنطقة، لم تقم بإصلاحات سوى الجزائر ومصر والأردن - وثمة إصلاحات قيد التنفيذ حالياً في كل من المملكة العربية السعودية والإمارات العربية المتحدة.

### ما الذي تفعله البلدان الموظفة على تنفيذ الإصلاحات

مع تتبع تقرير ممارسة أنشطة الأعمال للإصلاحات الإجرائية على مدى السنوات الست الأخيرة، أخذت بعض الأمانات في الظهور والتبلور، فإصلاحات الإجراءات الحكومية تميل إلى التسارع عند ارتفاع وتيرة الضغوط. ولعل أحد الأسباب في ذلك يكمن في تنازع الضغوط التنافسية مع انضمام البلدان إلى إحدى الأسواق المشتركة مثل الاختلاف الأوروبي، أو الدخول في اتفاقية خارجة مثل اتفاقية التجارة الحرة بين الولايات المتحدة وبليان أمريكا الوسطى. ومثل الأزمة المالية وتراجع

الأوسط وشمال أفريقيا. وفي هاتين المنطقتين، ساهمت المنافسة في تحفيز الإصلاحات فيما بين البلدان المجاورة.

وفي ضوء الارتفاع السريع المستمر في معدل الإصلاح ونطاقه في العالم العربي، قام 16 من أصل 20 بلداً بتطبيق ما مجموعه 38 إصلاحاً في المجالات الخاضعة لقياسات في التقرير، مقابل 31 إصلاحاً في السنة السابقة. وجاءت الإمارات العربية المتحدة جمهورية مصر العربية ضمن البلدان الأكثر نشاطاً في تنفيذ الإصلاحات. وحلت مصر للمرة الرابعة ضمن البلدان العشرة الأكثر تطبيقاً للإصلاح في تقرير ممارسة أنشطة الأعمال العالمي في 2008/2009. ومن بين البلدان الأخرى القائمة بالإصلاح: الأردن والجمهورية اليمنية والجزائر.

وفي السنوات الأخيرة، تسرّعت وتيرة الإصلاحات في المنطقة وقامت البلدان باقتباس الإصلاحات من بعضها البعض. إذ وضعت بلدان مثل مصر والأردن والمغرب والملكة العربية السعودية والجمهورية العربية السورية والجمهورية اليمنية لنفسها أهدافاً لتحقيق إصلاحات واسعة النطاق، وقد شجع النجاح الذي حققه الإصلاحات في البلدان المجاورة وغيرها من بلدان العالم في أحوال كثيرة معظم الدول العربية الأخرى على الإصلاح. ومتّلأ أحد محاور تركيز الإصلاح في الحد الأدنى لرأس المال اللازم لتأسيس الشركات ذات المسؤولية المحدودة، إذ قامت ثمانية من بلدان المنطقة بخفض الحد الأدنى لرأس المال أو إلغائه منذ عام 2005. علمًا بأن خمسة منها كانت في السابق ضمن البلدان ذات أعلى نسبة للحد الأدنى لرأس المال في العالم - ما يعادل 120 ألف دولار في المملكة العربية السعودية. وكانت الإمارات العربية المتحدة من بين البلدان التي ألغت الحد الأدنى لرأس المال في 2008/2009، وانضمت بذلك إلى قائمة الدول العربية التي قامت بهذا الإصلاح، كمصر، والمملكة العربية السعودية، وتونس، والجمهورية اليمنية.

كما قامت بلدان أخرى بتقليل العوائق والحواجز المثلثة أمام بدء النشاط التجاري وتأسيس الشركات، فقد دخلت أنظمة الشباك الواحد حاليًا حيز التشغيل في كل من مصر، والأردن، والغرب، والمملكة العربية السعودية، وتونس، والإمارات العربية المتحدة، والجمهورية اليمنية. وبدأت هذه الإصلاحات في تحقيق نتائج واضحة. ففي عام 2005، تطلب تأسيس شركة ذات مسؤولية محدودة في مصر القيام بما مجموعه 13 إجراءً خلال فترة زمنية تزيد على شهر، وبغای الحد الأدنى لرأس المال المدفوع 8 أمثال متوسط الدخل القومي للفرد. أما اليوم فلا تستغرق هذه العملية أكثر من أسبوع، ولا تتوجّب دفع الحد الأدنى لرأس المال. وتلت إجراء الإصلاحات في كل من مصر والمملكة العربية السعودية والجمهورية اليمنية زيادة في تسجيل الشركات ذات المسؤولية المحدودة. وفي مصر، شكلت الشركات ذات المسؤولية المحدودة في نسبتها 30 في المائة من الشركات التي تم تسجيلها في عام 2008، مقابل أقل من 19 في المائة قبل

- ومعها فرص العمل - للسقوط إلى براثن القطاع غير الرسمي، حيث لا تقوم الشركات بالحصول على سجل خاري أو دفع الضرائب، كما تواجه مصاعب جمة في الحصول على الائتمان الرسمي والتعامل مع المؤسسات الرسمية، ناهيك عن عدم استفادة العمالة من سبل الحماية التي ينص عليها القانون. ومن المتوقع أن تؤدي الأزمة العالمية إلى تزايد أنشطة القطاع غير الرسمي. وتشير التقديرات الحالية إلى أن نحو ثلث العمالة في العالم تعمل في القطاع غير الرسمي، ومعظمها في البلدان المنخفضة الدخل والشريحة الدنيا من البلدان مناسبة من لها شرائح معرضة للخطر والمعاناة بالفعل، مثل الشباب والنساء.

ما زالت معظم الإصلاحات المتعلقة بمارسة أنشطة الأعمال في البلدان النامية تركز على الحد من الإجراءات الروتينية والبيروقراطية الرسمية وتبسيطها. فعلى مدى السنوات الست الأخيرة، استهدف 80 في المائة من الإصلاحات المطبقة في البلدان المنخفضة الدخل والشريحة الدنيا من البلدان المتوسطة الدخل مجال خفض الأعباء الإدارية أمام الشركات عبر تبسيط إجراءات بدء النشاط التجاري، والتبادل التجاري، وهو أمر يمكن تفهمه بسهولة. وعند سؤال العديد من الشركات التي تعمل في القطاع غير الرسمي في عام 2008 حول العوائق التي تحول دون قيامها بتسجيل أنشطتها تسجيلاً رسمياً، أفادت نسبة 67 في المائة في كوت ديفوار و 57 في المائة في مدغشقر بأن رسوم التسجيل تشكّل إحدى العقبات الرئيسية التي تحول دون اندماجها في القطاع الرسمي.

يمكن للإصلاحات الإدارية المتسّمة بفعالية التكلفة أن تلعب دوراً كبيراً في تسهيل إجراءات بدء النشاط التجاري والتبادل التجاري. فتكلفة إنشاء نظام الشباك الواحد (One-stop shop) الخاص ببدء النشاط التجاري لم تزد على 200 ألف دولار في بوركينا فاسو، وخمسة ملايين دولار في أذربيجان. كما أن الوفورات المقدرة بالنسبة لمؤسسات الأعمال تفوق هذه التكاليف بنسبة كبيرة - تقدر بـ 1.7 مليون دولار سنويًا في بوركينا فاسو و 8.4 مليون دولار في أذربيجان. وتؤدي الأنظمة الكفؤة أيضًا إلى تسهيل إجراءات التنفيذ. وتبين أنظمة التفتيش المستندة إلى خليل الماطر في الإدارات الحكومية أو في قطاع البناء والتشييد للمسؤولين الحكوميين إمكانية تركيز موازدهم واهتمامهم حيثما تمس الحاجة إليها.

### افتداءً بالبلدان المجاورة، البلدان القائمة بالإصلاح تسرّع وتيرة الإصلاحات

تسارّعت وتيرة الإصلاحات المتعلقة بمارسة أنشطة الأعمال في 2008/2009 في جميع أنحاء العالم، حيث قام ما لا يقل عن 60 في المائة من البلدان بتنفيذ إصلاحات في كل منطقة. ونشّطت البلدان القائمة بالإصلاح في منطقتين، على وجه الخصوص، هما: أوروبا وأسيا الوسطى والشرق

## 2008 إصلاحاً سهل ممارسة أنشطة الأعمال – بينما أدى 27 إصلاحاً إلى زيادة الصعوبات أمام ممارسة أنشطة الأعمال في 2009/2008

61

أفغانستان  
أذربيجان  
الإمارات  
أرمينيا  
بنغلاديش  
بيلاروس  
بوتنيا  
البرازيل  
بلغاريا  
بوركينا فاسو  
الكامبوزون  
الرأس الأخضر  
جمهورية أفريقيا الوسطى  
جوكوتبيا  
جمهورية مصر العربية  
إنديانا  
لاتفيا  
غانا  
غيتيها - بيساو  
غيانا  
هندوراس  
هونغ كونغ، الصين  
هغاريا  
إندونيسيا  
جمهورية إيران الإسلامية  
الأردن  
كاراباخستان  
جمهوريّة كوريا  
جمهورية قيرغيز  
لبنان  
ليرا  
لوكسمبرج  
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة  
مدغشقر  
ماليرا  
مالي  
المكسيك  
ملدوفا  
الجليل الأسود  
موراتشيق  
النيدرلاند  
رواندا  
ساموا  
الملكة العربية السعودية  
صربيا  
سيرباليون  
سنغافورة  
سلوفاكيا  
سانكت لوسيا  
سانت فنسنت وجزر غرينادين  
الجمهورية العربية السورية  
تايوان، الصين  
طاجيكستان  
تايلاند  
تونغو  
الإمارات العربية المتحدة  
أوزبكستان  
الجمهورية اليمنية

**إصلاحات سهلت**  
**مارسة أنشطة**  
**الأعمال**

34

27  
أفغانستان  
أرمينيا  
أذربيجان  
كولومبيا  
جمهورية مصر العربية  
اليونان  
غواتيمala  
هاتي  
هندوراس  
كتانيا  
جمهورية قيرغيز  
لاتفيا  
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة  
موراتشيق  
الغرب  
نيجيريا  
 الفلبين  
بوندا  
رواندا  
صربيا  
سيراليون  
سري لانكا  
طاجيكستان  
تركيا  
فانواتو  
الجمهورية اليمنية  
رامبانيا

أفغانستان  
الجزائر  
أنغولا  
بيلاروس  
بلغاريا  
بلغاريا  
بوركينا فاسو  
كولومبيا  
الجمهورية التشيكية  
إستونيا  
أتمبيا  
فرنسا  
غواتيملا  
هونغ كونغ، الصين  
إندونيسيا  
أيرلندا  
جامائكا  
الأردن  
جمهورية قيرغيز  
لانثانيا  
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة  
موراتشيق  
المرتفع  
رومانيا  
الأخاذ الروسي  
رواندا  
سنغافورة  
المملكة المتحدة  
الضفة الغربية وقطاع غزة  
زمبابوي

31

الجازائر  
البحرين  
بيلاروس  
الموسنة والهرسك  
بوركينا فاسو  
كولومبيا  
كرواتيا  
الجمهورية التشيكية  
جمهورية مصر العربية  
جورجيا  
غواتيملا  
هندوراس  
هونغ كونغ، الصين  
جمهورية إيران الإسلامية  
الأردن  
كاراباخستان  
جمهورية قيرغيز  
ليرا  
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة  
مولودوا  
نيبال  
بنما  
بيرو  
المرتفع  
رومانيا  
الأخاذ الروسي  
رواندا  
سنغافورة  
المملكة المتحدة  
الضفة الغربية وقطاع غزة  
زمبابوي

7

استخراج تراخيص البناء  
النشاط التجاري  
الضفة الغربية وقطاع غزة

الحصول على الائتمان	تسجيل الملكية	توظيف العاملين	استخراج تراخيص البناء	النشاط التجاري
الرأس الأخضر	الأرجنتين بوتسوانا مغشقر سيراليون سنغافورة طاجيكستان سري لانكا أوروفواي	هندرراس لوكسمبرج ملديف المرتفع	كينيا نيوزيلندا رومانيا جزر سليمان سري لانكا رواندا	إصلاحات أدت إلى زيادة الصعوبات أمام مارسة أنشطة الأعمال

## 18

البابوا  
كولومبيا  
إسبانيا  
فرنسا  
المانيا  
الهند  
الكويت  
لبنانيا  
ملاوي  
مورشيوس  
القابن  
بولندا  
الإخداد الروسي  
رواندا  
ساموا  
سيراليون  
طاجيكستان  
أوغندا

الجزائر  
بونتسوانا  
بوركينا فاصو  
كوسٌتريكا  
جمهورية مصر العربية  
إثيوبيا  
غينيا  
الأردن  
مالطا  
ماريتيليوس  
البرونج  
بابوا غينيا الجديدة  
البرتغال  
الصفة الفردية وقطاع غزة

## تصفية النشاط التجاري

رومانيا

## إنفاذ العقود

## التجارة عبر الحدود

سيراليون

## دفع الضرائب

كمبوديا  
جمهورية الكونغو الديمقراطية  
لبنانيا  
رومانيا  
تونس  
جمهورية فنزويلا البوليفارية

## حماية المستثمرين

كولومبيا  
الجمهورية الدومينيكية  
أندونيسيا  
جمهورية مقدونيا  
اليوغوسلافية السابقة  
هالي  
رواندا  
سيراليون  
طاجيكستان  
تونس  
أوكارانيا

## 38

## 38

ألانيا  
أنغولا  
أرمينيا  
أذربجان  
بنغلاديش  
بيلاروس  
بن  
بوركينا فاصو  
الكامرون  
المسمى  
كولومبيا  
جمهورية الكونغو الديمقراطية  
جورجيا  
غرينادا  
غيانا  
هابن  
جمهورية إيران الإسلامية  
الأردن  
الكويت  
جمهورية فيتنام  
لبريريا  
ملاوي  
مالي  
مورشيوس  
موزامبيق  
برادافوي  
بيرو  
البرتغال  
رواندا  
الستفال  
الجمهوريّة السلفاكورية  
سانت كيتس ونيفيس  
السودان  
الصومال  
تونس  
أوغندا  
الإمارات العربية المتحدة  
فيتنام  
الجمهورية اليمنية

الجزائر  
أنغولا  
بنغلاديش  
بيلاروس  
بنجيكا  
بن  
برونتي دار السلام  
الاكامرون  
الرأس الأخضر  
كولومبيا  
المهورية التشيكية  
جيوبولي  
فيجي  
فنلندا  
غواتيمالا  
إنساندا  
جمهورية إيران الإسلامية  
إسرائيل  
الأردن  
كاراسستان  
كوريا  
كوسوفو  
جمهورية قيرغيزز  
جمهورية لا الديقراطية الشعبية  
لبنان  
جمهورية مقدونيا المغوسلافية السابقة  
المكسيك  
مولدوفا  
الجليل الأسود  
عمان  
بيرو  
الفلبين  
بولندا  
الإخداد الروسي  
سيراليون  
جنوب أفرقيا  
إنسانيا  
سانت فنسنت وجزر غرينادين  
السودان  
تايوان الصين  
تيمور ليشتي  
تونغا  
تونس  
اورويستان  
فيتنام

## 45

## 45

برونتي دار السلام  
الاكامرون  
الرأس الأخضر  
كولومبيا  
المهورية التشيكية  
جيوبولي  
فيجي  
فنلندا  
غواتيمالا  
إنساندا  
جمهورية إيران الإسلامية  
إسرائيل  
الأردن  
كاراسستان  
كوريا  
كوسوفو  
جمهورية قيرغيزز  
جمهورية لا الديقراطية الشعبية  
لبنان  
جمهورية مقدونيا المغوسلافية السابقة  
المكسيك  
مولدوفا  
الجليل الأسود  
عمان  
بيرو  
الفلبين  
بولندا  
الإخداد الروسي  
سيراليون  
جنوب أفرقيا  
إنسانيا  
سانت فنسنت وجزر غرينادين  
السودان  
تايوان الصين  
تيمور ليشتي  
تونغا  
تونس  
اورويستان  
فيتنام

## 10

كولومبيا  
الجمهورية الدومينيكية  
أندونيسيا  
جمهورية مقدونيا  
اليوغوسلافية السابقة  
هالي  
رواندا  
سيراليون  
طاجيكستان  
تونس  
أوكارانيا

النشاط الاقتصادي أحد الدوافع القوية الأخرى للقيام بالإصلاح، وينطبق الأمر نفسه على الحاجة لإعادة بناء الاقتصاد في أعقاب الخروج من الصراعات الدامية، كما في Liberia ورواندا وسيراليون.

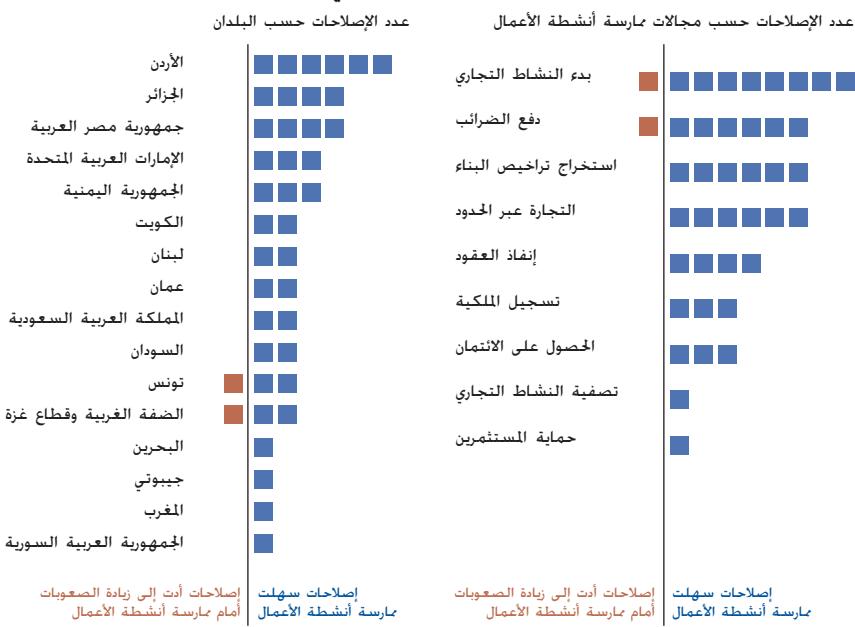
وأيًّا كانت الدوافع والمحفزات للقيام بالإصلاحات، هناك العديد من السمات المشتركة للحكومات التي تنجح في مواصلة برامج الإصلاح الخاصة بها، وفقاً لمؤشرات تقرير ممارسة أنشطة الأعمال، كما يلي: بداية، تتبع هذه البلدان أجندات أطول أمداً تستهدف زيادة قدرة شركاتها واقتصاداتها على المنافسة. فكولومبيا ومصر وماليزيا ورواندا هي جمِيعاً أمثلة على بلدان قادت بإدماج إصلاحات الإجراءات الحكومية المنظمة لأنشطة الأعمال ضمن أجندات أوسع نطاقاً لتعزيز قدرة اقتصاداتها على المنافسة.

تواصل هذه البلدان القائمة بالإصلاح المضي قدماً على درب الإصلاح والتخلُّي بروح المبادرة والتفاعل. فعلى الرغم من أن سنغافورة وهونغ كونغ (الصين) يأتيان ضمن البلدان المتقدمة للمؤشر العام لسهولة ممارسة أنشطة الأعمال، فإنهما أيضاً من بين البلدان الأكثر مواطبة على تنفيذ الإصلاحات. وفي العالم العربي، فازت المملكة العربية السعودية فزنة كبيرة بفضل برنامج الإصلاح المستمر الذي تعتمده لتختلِّي المركز 13 من أصل 183 بلداً على مؤشر سهولة ممارسة أنشطة الأعمال.

تعتمد البلدان الناجحة في تنفيذ الإصلاحات الواردة في تقرير ممارسة أنشطة الأعمال إصلاحات شاملة. فعلى مدى السنوات الخمس الأخيرة، قامت كولومبيا ومصر وجورجيا وجمهوريَّة مقدونيا اليوغوسلافية السابقة وموريشيوس ورواندا بتنفيذ ما يقل على 19 إصلاحاً لكل منها، غطت 8 أو أكثر من المجالات العشرة التي يتناولها تقرير ممارسة أنشطة الأعمال. وهذا النهج الواسع النطاق يزيد من فرص خُواج الإصلاحات وتأثيرها. ويشير العديد من الأبحاث العديدة التي أجريت مؤخراً إلى أن الإصلاحات في مجالات مختلفة عادة ما يكمل بعضها البعض. وتظهر إحدى الدراسات أنه كلما تفتح البلدان أسواق منتجاتها أمام المنافسة الدولية، كلما انخفضت تكلفة دخول الشركات وكلما ارتفعت المنافع العائدية. ويتبع انخفاض العوائق المثلثة أمام الدخول للشركات إمكانية التحرك بسهولة أكبر نحو الصناعات الأكثر استفادة من الانفتاح التجاري.

تراعي البلدان التي تقوم بالإصلاحات بشكل دولي أهمية إشراك كافة الهيئات الحكومية ذات الصلة وممثلين عن مؤسسات القطاع الخاص المعنية، كما تقوم بالإصلاحات في سياق مؤسسي على أعلى المستويات. وقد قام أكثر من 20 بلداً آخر، منها بوركينا فاصو وكولومبيا والهند وسوريا وفيتنام، بتشكيل جان معنية بالإصلاح على المستوى الوزاري. وفي مصر، شملت الإصلاحات 32 جهة حكومية، وخطط هذه العملية بدعم من البرلَان. وحافظ البلدان الناجحة في تنفيذ الإصلاحات على تركيزها بفضل ما تتمتع به

### إصلاح الإجراءات الحكومية المنظمة لأنشطة الأعمال في البلدان العربية



خلال اعتماد قانون جديد للإجراءات المدنية وزيادة كفاءة عمل المحاكم.

قامت البحرين بدمج إجراءات الحصول على الموافقات الأولية المتعلقة بالبناء باستخراج تراخيص البناء عن طريق تطبيق نظام الشباك الواحد، مما أدى إلى تخفيض الوقت اللازم للحصول على تراخيص البناء.

خففت جيبوتي العبء الضريبي عن كاهل منشآت الأعمال عن طريق استبدال ضريبة الاستهلاك بضريبة قيمة مضافة نسبتها 7 في المائة على تقديم السلع والخدمات.

وحقق مصر للمرة الرابعة ضمن البلدان العشرة الأكثر تطبيقاً للإصلاحات في العالم في 2008/2009. وتقدمت من المركز 116 إلى المركز 106 في الترتيب العام على مؤشر سهولة ممارسة أنشطة الأعمال على مستوى العالم الذي يضم 183 بلداً. وقامت مصر بتحفيض تكاليف بدء النشاط التجاري وتأسيس الشركات، وتسرع إجراءات الحصول على تراخيص البناء من خلال إلغاء معظم المواقف المسبقة. كما وسعت نطاق المعلومات التي جمعها الشركة المصرية للاستعلام الآلي. وأنشأت محاكم اقتصادية بغيرض تسريع الفصل في المنازعات التجارية.

وقامت الأردن بستة إصلاحات أدت إلى تسهيل ممارسة أنشطة الأعمال، حيث أدخلت خدمات الشباك الواحد لتسجيل الشركات في سجل الشركات المدنية، مما أدى إلى تسهيل إجراءات بدء

### من قام بإصلاحات في العالم العربي في 2008/2009؟

أصبحت ممارسة أنشطة الأعمال في العالم العربي أسهل حالياً من ذي قبل. إذ قام 16 بلداً في السنة الماضية بتطبيق 40 إصلاحاً، 38 إصلاحاً منها أدت إلى تسهيل ممارسة أنشطة الأعمال، في حين أدى اثنان إلى زيادة صعوبتها. وجماعت الإمارات العربية المتحدة ومصر والأردن ضمن البلدان الأكثر شناطاً في تنفيذ الإصلاحات.

طبقت الجزائر إجراءات حكومية جديدة بهدف تحسين إدارة عملية استخراج تراخيص البناء والمساعدة في موعدها وبصورة آمنة. كما قامت بخفض تكلفة نقل الملكية وسعر الضريبة على دخل الشركات لبعض القطاعات من 25 في المائة إلى 19 في المائة. وسهلت كذلك إنفاذ العقود من

الدعاوي، وتولى أحد قضاة التنفيذ مسؤولية إيفاد العقود. وأخذت الحكومة مشروعًا كبيراً ليمكّنة السجلات في دائرة السجل العيني، ما أدى إلى تسرّع وثيرة تسجيل الملكية. ومن جهة أخرى، أدى قرارها بزيادة الحد الأدنى لرأس المال إلى زيادة صعوبة بدء النشاط التجاري.

واصل الجمهورية اليمنية - التي كانت الأسرع تطبيقاً للإصلاحات في العالم في مجال بدء النشاط التجاري في 2008/2007 - الإصلاح بهدف تسهيل إجراءات تأسيس الشركات. كما قامت بتعزيز القدرة على الحصول على المعلومات الاقتصادية من خلال إلغاء الحد الأدنى للقروض المدرجة في قاعدة البيانات وضمان حق المقترضين في الاطلاع على التقارير الاقتصادية الخاصة بهم. وسرّعت الحكومة وثيرة التجارة عبر الحدود من خلال إنشاء نظام إلكتروني جديد لتقديم المستندات وتطبيق أنظمة تفتيش تقوم على خليل الماطر.

### حواشي

1. استناداً إلى تقديرات لمنظمة العمل الدولية، قام تقرير مارسسة أنشطة الأعمال لهذا العام بتحسين منهجيته الخاصة بمؤشرات توظيف العاملين لضمان أخذ وجود شبكات الأمان بعين الاعتبار في المعايير العالمية للمرونة.

Leora Klapper, Anat Lewin and Juan Man- 2. eel Quesada Delgado أنشطة الأعمال على عملية إنشاء الشركات،" ورقة عمل خاصة ببحوث السياسات رقم، 4937، (البنك الدولي، واشنطن العاصمة، 2009). وتعرّف كثافة النشاط التجاري بأنها عدد منشآت الأعمال كنسبة مئوية للسكان الذين هم في سن العمل (الشريحة العمرية 18 - 65 سنة).

3. مركز التنمية في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، هل القطاع غير الرسمي أمرًا طبيعيًا؟ نحو زيادة فرص العمل وتحسين نوعيتها في البلدان النامية (باريس: منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي، 2009).

4. Silvia Ardagna and Annamaria Lusagi تلقي الإجراءات الحكومية الضرب؛ شواهد من منشآت الأعمال الجديدة عبر البلدان، ورقة عمل رقم 14747 صادرة عن المكتب القومي للبحوث الاقتصادية (NBER). (كمبريدج، ماسونتشوستس: المكتب القومي للبحوث الاقتصادية، 2009).

5. استقصاءات البنك الدولي المعنية بمؤسسات الأعمال (<http://www.enterprisesurveys.org>).

Roberto Chang, Linda Kaltani and Nor- 6. man Loayza "الافتتاح يمكن أن يكون مفيداً للنمو: دور أوجه التكامل بين السياسات"، مجلة اقتصاديات التنمية 90 (2009): 43-49؛ Elhanan Helpman, Marc Melitz and Yona Rubinstein "تقدير التتدفقات التجارية: الشركاء التجاريين وأحجام التبادل التجاري". مجلة الاقتصاد الفصلية Caroline Freund and Bineswaree Bolaky (2008) 123: 447-487؛ (2008) 321-309: 87

البناء الحصول على تراخيص بناء مؤقتة تسمح لها ببدء عمليات البناء والإنشاءات بعد يوم واحد، والحصول على تراخيص البناء النهائية بعد أسبوع واحد من تاريخ تقديم الطلب.

وقام السودان بتسرّع وثيرة إجراءات التجارة عبر الحدود من خلال إدخال خصائص على الإدارات الحكومية. كما أتاحت للشركات التجارية إمكانية تقديم الإقرارات الجمركية عبر الإنترنت، وأدى إلى تسهيل قيام منشآت الأعمال بدفع الضرائب. كما خفضت رسوم نقل الملكية للبيانات الجمركية، وأضاف جهاز مسح ضوئي في ميناء بور سودان، ما أدى إلى تسهيل إجراءات التجارة عبر الحدود.علاوة على ذلك، أدى سن قانون ضرائب جديد إلى تخفيف العبء الضريبي الذي ينقبل كاهم منشآت الأعمال، وذلك من خلال خفض سعر الضريبة على دخل الشركات بنسبة 15 نقطة مئوية في المتوسط، وضريبة الأرباح الرأسمالية بنسبة 5 نقاط مئوية. كما ألغت الحكومة ضريبة العمل.

سهّلت الجمهورية العربية السورية إجراءات بدء النشاط التجاري وتأسيس الشركات عن طريق خفض الحد الأدنى لرأس المال المدفوع، وإتاحة إمكانية الحصول على التمازن والمستندات الموحدة للتأسيس عن طريق شبكة الإنترنت.

قامت تونس بتعديل سبل حماية المستثمرين من خلال استحداث اشتراطات لزيادة الإفصاح في الشركات. كما وسّعت خدمات نظام الشباك الموحد الخاص بالمعاملات التجارية حيث أصبح بإمكان الشركات التجارية التونسية القيام بتقديم المستندات اللازمة للإفراج عن شحناتها بصورة أسرع من خلال شبكة الإنترنت، ما أدى إلى خفض فترات التأخير في معالجة المستندات بواقع يومين.

من جهة أخرى، رفعت تونس سعر ضريبة العمالة من خلال زيادة اشتراكات التأمينات الاجتماعية.

تقدّمت الإمارات العربية المتحدة من المركز 47 إلى المركز 33 في الترتيب العالمي، وانضمت إلى قائمة البلدان العشرة الأكثر تطبيقاً للإصلاحات في العالم للمرة الأولى من خلال تطبيقها إصلاحات في ثلاثة مجالات. إذ قامت بإلغاء الحد الأدنى لرأس المال وتبسيط إجراءات التسجيل، ما أدى إلى تسهيل إجراءات بدء النشاط التجاري وتأسيس الشركات. ووصلت الإمارات تحسين نظامها الإلكتروني الخاص بمعالجة طلبات الحصول على التراخيص، ما أدى إلى تسريع إجراءات إصدار التراخيص. كما ازدادت سرعة عمليات التجارة عبر الحدود نتيجة لزيادة الطاقة الاستيعابية في محطة المحاويات في دبي، وإلغاء بعض المتطلبات المستندية المطلوبة، وخفض تكلفة أدوات تمويل التجارة.

وفي الضفة الغربية وقطاع غزة، سرّعت الحكومة الفلسطينية من وثيرة إيفاد العقود. حيث قامت بتعيين عدد جديد من القضاة وتدريبهم، وتزويد المحاكم بأجهزة وبرامج حاسوب آلي لإدارة

النشاط التجاري. كما قامت بتسهيل إجراءات استخراج تراخيص البناء عن طريق توسيع نطاق الخدمات المقدمة في نظام الشباك الواحد الجديد لتشمل مشاريع البناء التجارية المتوسطة الحجم. وأجرت الأردن إصلاحات كبيرة في الجهاز القضائي، شملت إنشاء شعبة للمحاكم التجارية، ما أدى إلى تحسين إيفاد العقود التجارية. وقامت بتبسيط تقديم الإقرارات وسداد المفوّعات الضريبية عبر الإنترنت، مما أدى إلى تسهيل قيام منشآت الأعمال بدفع الضرائب. كما خفضت رسوم نقل الملكية من 10 في المائة من قيمة العقار إلى 7.5 في المائة. وأصبحت عمليات التجارة عبر الحدود أكثر سرعة. حيث قامت الأردن بتنفيذ نظام تفتيش مستند إلى خليل الماطر في التخلص الجمركي، كما أدخلت نظاماً يتيح إمكانية تقديم الإقرارات الجمركية إلكترونياً عن طريق الإنترنت، الأمر الذي أدى إلى خفض الوقت اللازم لإنهاء إجراءات التخلص الجمركي بواقع يومين بالنسبة للمصدرين، وثلاثة أيام بالنسبة للموردين.

قامت الكويت بسن قانون جديد يتيح للشركات المتعثرة وعلى حافة الإعسار إمكانية إعادة الهيكلة. كما أدت التحسينات التي أدخلتها على إجراءات الإدارية العامة للجمارك وتدريب جهاز موظفيها إلى اختصار الوقت المطلوب لإنهاء التخلص الجمركي للسلع والبضائع.

وأتاح لبنان إمكانية تقديم المفوّعات الضريبية إلكترونياً، كما ألغى شرط الحصول على إذن لاستخدام طريقة الإهلاك المعجل (الاهتكال)، مما أدى إلى تسهيل إجراءات دفع الضرائب. كما قام بتسهيل إجراءات بدء النشاط التجاري وتأسيس الشركات من خلال إلغاء شرط ختم دفاتر الشركات.

وقدّمت المغرب بإنشاء نظام جديد للاستعلام الآلي من دخل حيز التشغيل في مارس/آذار 2009، ما أدى إلى توسيع نطاق القدرة على الحصول على الآئتمان.

سنت سلطنة عمان قانون ضرائب جديد بفرضه تحدث نظام الضرائب وتبسيط الإجراءات. وأنشأت سجلاً إلكترونياً للتحقق من عدم التباس أسماء الشركات، وأتاحت إمكانية الدفع باستخدام بطاقة مدفوعة مسبقاً، ما أدى إلى تسهيل إجراءات بدء النشاط التجاري وتأسيس الشركات.

ارتفاع ترتيب المملكة العربية السعودية من المركز 15 إلى المركز 13 على المؤشر العالمي لسوهولة مارسسة أنشطة الأعمال - واحتلت بذلك المرتبة الأولى على مستوى المنطقة - وذلك عن طريق قيامها بإنشاء نظام الشباك الواحد (مراكز الخدمات الشاملة) لتسجيل الشركات، وتسرّع إجراءات استخراج تراخيص البناء، حيث يتيح الإجراء الجديد لإصدار التراخيص لشركات



# مجالات ممارسة أنشطة الأعمال

الاستيراد والتصدير

التجارة الإلكترونية

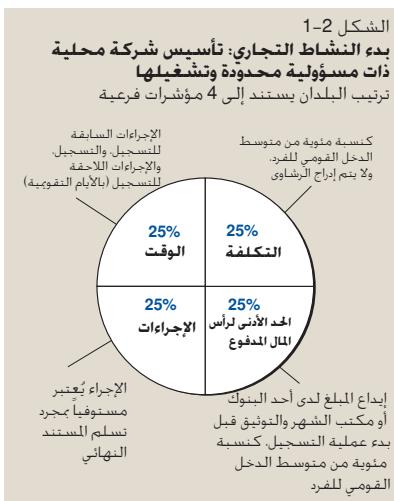
الخدمات اللوجستية

الابتكار والابتكار

التمويل والتمويل

الابتكار والابتكار

# بدء النشاط التجاري



استثمارات القطاع الخاص، وتدفع المزيد من أصحاب منشآت الأعمال إلى الدخول في الاقتصاد غير الرسمي، وتؤدي إلى زيادة أسعار المستهلك، وتُوجِّح الفساد.

## ما هي البلدان القائمة بتنفيذ الإصلاحات في 2008/2009؟

قام 61 بلداً بتنفيذ إصلاحات أدت إلى تسهيل إجراءات بعد النشاط التجارى في 2008/2009. وطبقت منطقنا أفريقيا جنوب الصحراء وأوروبا الشرقية وأسيا الوسطى أكبر عدد من الإصلاحات. وشهد العالم العربي تطبيق 8 إصلاحات أدت إلى تسهيل بعد النشاط التجارى وتأسيس الشركات في كل من: مصر، والأردن، ولبنان، وعمان، والمملكة العربية السعودية، وسوريا، والإمارات العربية المتحدة، والجمهورية اليمنية.

وفي مصر، ألغت الحكومة الحد الأدنى لرأس المال اللازم لتأسيس الشركات ذات المسؤولية المحدودة.

وقدّمت الأردن بتبسيط الإجراءات في نظام الشباك الواحد (النافذة الاستثمارية). ومنذ فبراير/شباط 2009، يمكن للأصحاب منشآت الأعمال تقديم كافة مستندات التسجيل والحصول على شهادة التسجيل في نافذة واحدة.

وألغى لبنان شرط ختم دفاتر الشركات في مكتب السجل التجارى. علاوة على ذلك، يسمح لبنان حالياً للشركات بالاحتفاظ بdffاتها وسجّلاتها في شكل إلكتروني، وفي مقابل هذه التحسينات، تراجع عن إصلاحات سابقة قام بوجهاً بتوحيد إجراءات تسجيل الشركات واستخراج البطاقة الضريبية في فروع شركة لبنان بوست (LIBAN POST).

إشعارات أو إثباتات أو بيانات مطلوب تسجيلها لدى الجهات المختصة حتى تتمكن الشركة من بعد العمل بصورة رسمية. ولا يتم احتساب هذه الإجراءات وتسجيلها إلا عندما تكون هناك حاجة للتعامل مع طرف خارجي. ومن المفترض أن يستوفى المؤسسون جميع الإجراءات بأنفسهم ما لم يوجب القانون الاستعانتة بخدمات مهنية معينة (من قبيل أحد موظفي الشهر والتوثيق أو المحامين). ولا يحتسب التقرير الإجراءات الطوعية، ولا الاشتراطات الخاصة بصناعة بعينها، ولا إجراءات توصيل المرافق، لكنه يحتسب الإجراءات القانونية المختصرة.

ومن المفترض ألا يواجه صاحب منشأة الأعمال أية صعوبة في الحصول على كافة المعلومات المطلوبة، وألا يوجد أي اتصال سابق مع المسؤولين، وأن تقوم كل الجهات الحكومية وغير الحكومية المعنية ببدء النشاط التجارى وتأسيس الشركات بوظائفها بفعالية دون فساد.

ولكي تصبح البيانات قابلة للمقارنة فيما بين مختلف البلدان، يجري طرح افتراضات تفصيلية حول منشأة الأعمال المعنية. والشركة التي يغطيها التقرير هي شركة ذات مسؤولية محدودة تمارس أعمالاً خارجية عامة، وتقع في أكبر مدينة خارجية في البلد المعنى، وملوکة بالكامل (100%) ملكية محلية. ويبلغ رأس مالها عند التأسيس 10 أمثال متوسط الدخل القومى للفرد، ولديها رقم أعمال يبلغ على الأقل مائة مثل متوسط الدخل القومى للفرد، ويعمل بها ما بين 50-100 موظفاً. وهي ليست مؤهلة للاستفادة من أية مزايا خاصة، ولا تمتلك العقار الخاص بها.

وتشير الدراسات التحليلية إلى أن الإجراءات الحكومية المرهقة المنظمة لبدء النشاط التجارى لا تؤدي إلى خسٌن نوعية المنتجات، ولا يجعل أماكن العمل أكثر أماناً، ولا تؤدي إلى الحد من التلوث. وبدلاً من ذلك، فإنها تشكّل عائقاً أمام

عندما يعد أصحاب منشآت الأعمال خطوة عمل تجاري ويشرعون في تنفيذها، فإن أولى العقبات التي يواجهونها تمثل في الإجراءات المطلوبة لتأسيس الشركة الجديدة وتسجيلها قبل أن يستطيعوا مزاولة العمل بشكل قانوني. وتنافس البلدان فيما بينها تفاوتاً كبيراً في كيفية تنظيم إجراءات بعد النشاط التجارى للشركات الجديدة. ففي بعض الدول، تتسم الإجراءات بالبساطة والوضوح وانخفاض الكلفة، بينما تتصف بالإلزام في بلدان أخرى بدرجة قد يضطر معها أصحاب منشآت الأعمال إلى رشوة الموظفين المسؤولين لتسريع إنهاء الإجراءات أو عدم التسجيل والعمل في الاقتصاد غير الرسمي.

تستند البيانات الخاصة بعد النشاط التجارى وتأسيس الشركات إلى استقصاءات وبحوث تناولت بالدراسة الإجراءات التي يتبعن على شركة معارية صغيرة إلى متوسطة الحجم استيفاؤها لبدء عملياتها بصورة قانونية. وتتضمن هذه الإجراءات الحصول على كافة التراخيص والتصاريح الازمة، واستيفاء أية

الجدول 1-2  
ما هي أسرع البلدان بعد النشاط التجارى - وما هي أصعبها؟

البلد	الترتيب العالمي	البلد	الترتيب العالمي	البلد	الترتيب العالمي
الملكة العربية السعودية	13	موريانيا	149	الإمارات العربية المتحدة	24
السودان	14	جزر القمر	168	تونس	44
جمهورية مصر العربية	15	العراق	175	الصّفحة الغربية	47
الإمارات العربية المتحدة	16	جيبوتي	176	النّجدة	53
السودان	17	الجمهوريّة البُريّة	177	الجمهوريّة البُريّة	53

ملاحظة: جرى ترتيب البلدان على أساس متوسط الترتيب الكلي في ضوء عدد الإجراءات، والوقت، والتكلفة، والحد الأدنى لرأس المال المدفوع فيما يتعلق ببدء النشاط التجارى.

المصدر: قاعدة بيانات تقرير مارسسة أنشطة الأعمال.

الإصلاح الأكثر شيوعاً منذ عام 2004. لكن من غير الحكومة القيام بدمج إجراءات متقدمة أو لا تلبي الغرض منها أو تسريع وثيرتها. ويتمثل أحد الأمثلة في نشر إخطار تأسيس الشركة في صحف معدة لنشر الإعلانات القضائية. ولعل من الممكن والأيسر حالياً نشر هذه الإخطارات من خلال الإنترن特، كما هي الحال في ألمانيا، أو في مكتب السجل العيني، كما هي الحال في بوركينا فاسو.

### خفض الحد الأدنى لرأس المال

يمكن أن يشكل الحد الأدنى لرأس المال اللازم لبدء النشاط التجاري عقبة كبيرة أمام أصحاب منشآت الأعمال. وبرى البعض، في سياق تبرير العمل به، أنه يشكل وسيلة لحماية المستثمرين

المدول 2-2

أي البلدان يقوم بتسهيل إجراءات بدء النشاط التجاري - وأيها لا يقوم بتسهيلها؟

عدد الإجراءات	
الأقل عدداً	الأكثر عدداً
الملكة العربية	
السعودية	4
لبنان	5
الضفة الغربية	
عمان	5
وفطاع غزة	5
جمهورية مصر العربية	6
الكويت	6
المملكة اليمنية	6
الجزائر	

الوقت (بال أيام)

الأكثر بطيئاً		الأخير سرعة
الملكة العربية		
السعودية	5	
قطر	6	
جمهورية مصر العربية	7	الضفة الغربية
البحرين	9	
وفطاع غزة	9	
لبنان	9	

النسبة % من متوسط الدخل القومي للفرد

الحد الأدنى المدفوع من رأس المال *		ال أقل عدداً
ال العراق	0.5	البحرين
لبنان	1.0	الكويت
عمان	2.2	السودان
تونس	5.7	الضفة الغربية
الإمارات العربية المتحدة	6.2	جزر القمر

الأخير تكلفة

الأخير تكلفة	
جزر القمر	262
عمان	274
موراتانيا	450
جيبوتي	500
الجمهورية العربية	1,013
السويدية	

ملاحظة: ألغت ستة بلدان عربية الحد الأدنى لرأس المال المدفوع  
المصدر: قاعدة بيانات تقرير ممارسة أنشطة الأعمال.

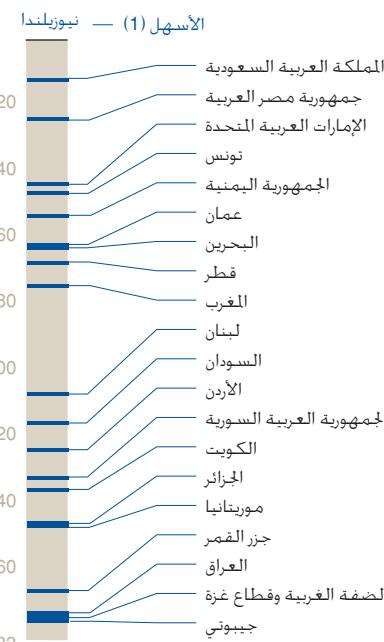
ضعف متوسط الدخل القومي للفرد إلى نحو 10 أضعاف - وإن ظل من بين أعلى النسب على مستوى العالم. وأناقت سوريا كذلك إمكانية الحصول على نماذج واستثمارات التسجيل من خلال الإنترن特. لكن ارتفاع رسوم النشر والتأسيس أدى إلى مضاعفة التكلفة الكلية الخاصة ببدء النشاط التجاري وتأسيس الشركات.

ألغت الإمارات العربية المتحدة كلاماً من الحد الأدنى لرأس المال وشرط تقديم شهادة إيداع رأس المال عند تسجيل الشركة. كما قامت بتبسيط إجراءات من خلال إلغاء شروط تعين مدققي حسابات، والحصول على شهادة من مدققي الحسابات، وتقدم شهادة من أحد أعضاء مجلس الإدارة.

وجعلت الضفة الغربية وقطاع غزة إجراءات بعد النشاط التجاري وتأسيس الشركات أكثر صعوبة. إذ أدخلت تعديلات على قانون الشركات في أكتوبر/تشرين الأول 2008 تنص على زيادة الحد الأدنى لرأس المال بواقع 5 أضعاف.

وسهلت الجمهورية اليمنية إجراءات بدء النشاط التجاري وتأسيس الشركات من خلال إلغاء شرط الحصول على شهادة ثبت وجود حساب مصرفي قبل تسجيل الشركة.

الشكل 2-2  
ترتيب البلدان العربية على أساس مؤشر سهولة بدء النشاط التجاري  
الترتيب العالمي (183-1)



وقد قالت سلطنة عمان بتبسيط إجراءات التحقق من عدم تباس اسم الشركة. ويمكن للأصحاب منشآت الأعمال حالياً التتحقق من توافر أسماء الشركات من خلال شبكة الإنترن特، ولا تستغرق عملية الموافقة على الاسم سوى بضع ساعات. كما أصبح دفع رسوم التسجيل أكثر سهولة من ذي قبل. وباستخدام البطاقات المدفوعة مسبقاً الصادرة لغرض سداد المدفوعات الحكومية فقط، بات في مقدور مقدمي الطلبات دفع الرسوم في دائرة سجل الشركات عند التسجيل.

وقد قالت المملكة العربية السعودية بتبسيط إجراءات التسجيل. ويمكن للأصحاب منشآت الأعمال حالياً استيفاء التسجيل من خلال القيام بإجراء واحد في يوم واحد في مركز الخدمة الشاملة الجديد في الرياض. وبضم هذا المركز مثليين من عدة إدارات حكومية، والغرفة التجارية، وبينكاً خاصاً، ومكتباً لكتابة العدل (الشهر العقاري). علاوة على ذلك، ألغت المملكة العربية السعودية شرط نشر ملخص عقد التأسيس في إحدى الصحف المحلية. ويتعين على أصحاب منشآت الأعمال، بدلاً من ذلك، نشر ملخص عقد التأسيس في الجريدة الرسمية بتكلفة في حدود 3000-1500 ريال سعودي لا غير.

وخفضت سوريا الحد الأدنى لرأس المال المدفوع من

تحديث إجراءات  
كان تطبيق نظام الشباك الواحد أو تحسينه

## الإطار 2-1

**تسهيل إجراءات بدء النشاط التجاري وتأسيس الشركات**

قام الكثير من الإصلاحات - التي سهلت إجراءات بدء النشاط التجاري وتأسيس الشركات في بلدان العالم العربي منذ عام 2004 - بتحفيض أو إلغاء الحد الأدنى لرأس المال المطلوب، وهو المبلغ الذي يتعين على صاحب منشأة الأعمال إيداعه في حساب مصرفي أو لدى مصلحة الشهر العقاري قبل تسجيل الشركة الجديدة.

وتسوق البلدان، التي ما زالت تعتقد بأهمية هذا الشرط، مبررات مفادها أنه يوفر الحماية للدائنين، ويحمي الشركة ضد الإعسار. وبشكل هذا الشرط، بالنسبة لمنشآت الأعمال، أكثر من مجرد عبء إداري إضافي. فهو يعني أن على أية شركة صغيرة إلى متوسطة الحجم ترغب في التسجيل أن تقدم جزءاً من رأسمالها في حساب مصرفي. وعليه، نقل الأموال المتاحة لدى أصحاب منشآت الأعمال التي يمكنهم استخدامها، مما يؤدي بدوره إلى زيادة مصاعب تأسيس مكاتب الشركة، وتعيين الموظفين، وتسوق منتجاتها الجديدة، بل وحتى مواصلة نشاطها التجاري.

ومنذ عام 2004، ألغت 6 بلدان عربية الحد الأدنى لرأس المال (مصر، والمملكة العربية السعودية، والسودان، وتونس، والإمارات العربية المتحدة، والجمهورية اليمنية)، وقام بلدان اثنان بتحفيضه (المغرب وسوريا). وكانت خمسة من بين هذه البلدان الثمانية ضمن البلدان ذات أعلى نسبة للحد الأدنى لرأس المال في العالم. فحتى عام 2007، كان الحد الأدنى لرأس المال يبلغ 120 ألف دولار في المملكة العربية السعودية.

وعلى الرغم من استمرار الإصلاحات، ما زال يتعين على البلدان العربية القيام بالمزيد وقطع شوط طويل لتلقيح منشآت الأعمال الجديدة وخلق المزيد من فرص العمل. وما زال لدى سوريا، بالرغم من الإصلاحات المتباينة التي قام بها على مدى السنوات القليلة الماضية، أعلى حد أدنى لرأس المال المدفوع في العالم، والذي يبلغ 1013 في المائة من متوسط الدخل القومي للفرد (70660 دولاراً). وبالإضافة إلى سوريا، هناك 13 بلداً عربياً آخر ما زالت تستخدم شرط الحد الأدنى لرأس المال. وقد يكون النظر إلى خارج البلدان المجاورة التي نفذت إصلاحات أدت إلى تحفيض أو إلغاء شرط الحد الأدنى لرأس المال هو الطريق الذي يتعين على هذه البلدان السير فيه.

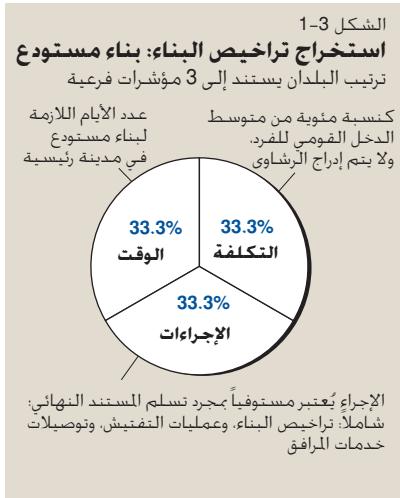
**جعل التسجيل عملية إدارية**

إن تسجيل الشركات هو عملية إدارية، وبالرغم من ذلك، يشترط الكثير من البلدان أن تتم عملية التسجيل في المحاكم. ويستغرق ذلك وقتاً طويلاً، كما أنه يشغل الكوادر القضائية بعيداً عن عملها المتمثل في الفصل في النزاعات التجارية. وفي عدد قليل من البلدان، تقتضي إجراءات تسجيل الشركات موافقات من مستويات أعلى. ونتيجة لذلك، فإن إجراءات بدء النشاط التجاري تستغرق أشهر طويلاً. أو للحيلولة دون قيام أشخاص عديمي الضمير ومجردين من المبادئ الأخلاقية بتسجيل شركات باسمائهم. ولكن هذه المبررات تفتقر إلى المنطق السليم في الواقع العملي. دفع مبالغ ثابتة من رأس المال لا يأخذ بعين الاعتبار الفروق في المخاطر التجارية. كما أنه غالباً ما يتم سحب هذه المبالغ على الفور بعد إتمام إجراءات التسجيل - ومن ثم فقاما تكون لها أية قيمة تذكر من حيث الحماية من الإعسار. ولعل من الأفضل خسرين قوانين الأوراق المالية وزيادة كفاءة المحاكم لتوفير المزيد من الحماية للمستثمرين.

**توحيد المستندات والوثائق**

إحدى أكثر الطرق كفاءة لضمان شرعية مستندات ووثائق تأسيس الشركات تمثل في توحیدها. وقد قامت المملكة المتحدة بهذه الخطوة في عام 1856. ويمكن لتوحيد مستندات ووثائق التأسيس أن يعود بالنفع على وجه الخصوص على منشآت الأعمال الصغيرة نظراً لأنه يعيدها من الحاجة للاستعانة بالمشورة القانونية من المحامين. أضاف إلى ذلك أنه كلما ازدادت بساطة المستندات والوثائق، كلما قلت حالات الخطأ والسوء - وهو وقد قام خمسة وثلاثون بلداً بخفض الحد الأدنى لرأس المال أو إلغائه منذ عام 2004. ويوجد العديد من هذه البلدان القائمة بالإصلاح في العالم العربي. ويمكن أن يشكل ارتفاع الحد الأدنى لرأس المال عنصر تشبيب أمام تسجيل الشركات. ففي مصر، لم تكن نسبة الشركات ذات المسؤولية المحدودة في عام 2006 تزيد على 19 في المائة من الشركات المسجلة. لكن هذه النسبة ارتفعت في عام 2008 بعد أن خفضت مصر الحد الأدنى لرأس المال، لتصل إلى 30 في المائة.

# استخراج تراخيص البناء



عمليات التأخير الناجمة عن المطلبات الإدارية والإجرائية).

يعتبر الالتزام بالإجراءات الحكومية والقواعد المنظمة لعملية البناء، في الكثير من البلدان وخاصة البلدان الفقيرة، باهظاً من حيث الوقت والتكلفة للذين يتکبدھما الكثیر من المقاولين. وقد يلجم المقاولون إلى دفع الرشاوى لتجاوز عمليات التفتيش أو إلى القيام ببساطة بالبناء بشكل غير قانوني، ما يؤدي إلى خطورة المباني والإنشاءات. وعندما يزداد حجم الأعباء الإجرائية، عادة ما ينفل أصحاب منشآت الأعمال أشطتهم إلى الاقتصاد غير الرسمي، حيث يمكنهم العمل دون اعتبار لعوامل السلامة، وهو ما يؤدي إلى سوء الأوضاع بالنسبة للجميع. وفي بلدان أخرى، يتسم الالتزام بالإجراءات الحكومية ببساطة والوضوح وانخفاض التكلفة، مما يؤدي إلى تحقيق نتائج أفضل بكثير.

## ما هي البلدان القائمة بتنفيذ الإصلاحات في 2008/2009؟

شهد العالم العربي أول طفرة كبيرة في تطبيق الإصلاحات في هذا المجال في 2008/2009، حيث قامت 6 بلدان بتسهيل استخراج تراخيص البناء - وهي الجزائر، والبحرين، ومصر، والأردن، والمملكة العربية السعودية، والإمارات العربية المتحدة.

طبقت الجزائر قانون بناء جديد يعالج أنشطة البناء غير المرخصة في مدينة الجزائر فضلاً عن تعزيز آليات الإنفاذ. ويشترط القانون الجديد أن تحصل جميع مشاريع البناء والتشييد على تراخيص بناء قبل بدء العمل. وبخاطر المخالفون بالتعرض لعقوبات قاسية. ويتناول هذا القانون كذلك مشاريع الإنشاءات غير المنجزة وعدم الالتزام بالإجراءات الحكومية السارية المنظمة للبناء. كما

وastiاف جميع الإشعارات المطلوبة؛ بالإضافة إلى إتمام عمليات التفتيش الضرورية. كما تشمل الإجراءات المتعلقة بتوصيل المرافق، مثل الكهرباء والهاتف والمياه والصرف الصحي. ويتم احتساب الوقت والتكلفة اللازمين لاستيفاء كل إجراء في الظروف العادية. كما يتم تسجيل جميع الرسوم الرسمية المصاحبة لاستيفاء الإجراءات الضرورية بشكل قانوني. وتُسجل المدة الزمنية بالأيام التقويمية (وليس أيام العمل). ويفترض الاستقصاء أن الشركة على دراية بجميع الإجراءات الحكومية القائمة ولا تستخدم أية وسيلة لاستيفاء الإجراءات ما لم يوجب القانون ذلك.

ولكي تصبح البيانات قابلة للمقارنة فيما بين مختلف البلدان، يشمل استقصاء دراسة الحاله افتراضات تفصيلية حول منشأة الأعمال والمستودع. فهي شركة ذات مسؤولية محدودة صغيرة إلى متواسطة الحجم تزاول نشاطها في مجال قطاع البناء والتشييد، وتقع في أكبر مدينة جاربة في البلد المعنى. ومتلكها ويشغلها مواطنون من البلد موضع الدراسة، ولديها موظفاً مؤهلاً

والمستودع المقرر بناؤه هو مبني جديد (لا توجد مبان سابقة على الأرض). كما قامت الشركة المعنية بإعداد الخططات المعمارية والفنية بواسطة مهندس معماري مصر له مزاولة النشاط. وسيجري توصيله بالكهرباء، والمياه، والصرف الصحي (شبكة الماء وخزان التخزين، أو ما يطلقهما) وخط هاتف أرضي. وسيبلغ طول التوصيل إلى كل من شبكات المرافق 32 قدمًا و10 بوصات (10 أمتار). وسيجري استخدام هذا المستودع لأغراض التخزين العامة، مثل تخزين الكتب أو الأدوات المكتبية. ولن يستخدم لتخزين أية سلع تستوجب ظروف خاصة، كالأطعمة أو المواد الكيميائية أو الصيدلانية. وسيستغرق إنجاز مرحلة البناء 30 أسبوعاً (غير شاملة كافة

ما هي الإجراءات الحكومية التي يواجهها أصحاب منشآت الأعمال في تشغيل شركاتهم بعد الانتهاء من إجراءات التسجيل؟ لقياس هذه الإجراءات، يركز تقرير مارسة أنشطة الأعمال على قطاع البناء والتشييد. تتعرض شركات البناء والتشييد لضغوط دائمة من جانب الأجهزة الحكومية كي تلتزم بعمليات التفتيش والإجراءات الخاصة بإصدار التراخيص والسلامة، وكذلك من جانب العملاء كي يتسم عملها بالسرعة وفعالية التكلفة. وتشير هذه الضغوط المتعارضة إلى المفاضلة في الإجراءات الحكومية المنظمة لعملية البناء - بين حماية الأشخاص من جهة (عمال البناء والمستأجرين والمارة)، وإبقاء تكلفة

البناء عند مستوى معقول من جهة أخرى. تسجل المؤشرات الخاصة باستخراج تراخيص البناء كافة الإجراءات التي يتبعن على منشأة الأعمال استيفاؤها رسمياً في قطاع التشييد لبناء مستودع. ويشمل ذلك: تقديم مستندات المشروع المعنى (مخططات وتصاميم البناء وخرائط الموقع) إلى الأجهزة المختصة؛ والحصول على كافة التراخيص والتصاريح:

المدول 3-3 ما هي البلدان التي يسهل فيها استخراج تراخيص البناء - وأين يصعب ذلك؟

البلد	الترتيب العالمي (الترتيب العربي 20-16)	البلد	الترتيب العالمي (الترتيب العربي 5-1)
البحرين	14	المملكة العربية السعودية	132
الإمارات العربية المتحدة	27	السودان	139
قطر	28	موريتانيا	154
المملكة العربية السعودية	33	جمهورية مصر العربية	156
الضفة الغربية	157		
وقطاع غزة			
المملكة اليمنية	50		

ملاحظة: جرى ترتيب البلدان على أساس متوسط الترتيب الكلي في صورة عدد الإجراءات، والوقت، والتكلفة اللازمة لامتنال للإجراءات الرسمية المتعلقة ببناء مستودع.

المصدر: قاعدة بيانات تقرير مارسة أنشطة الأعمال.

البناء وشهادات إتمام البناء عبر الانترنت. وأسفر التبسيط المستمر عن إلغاء 4 إجراءات وختصار الوقت المستغرق في عملية استصدار المواقف على البناء بواقع 33 يوماً.

### التوجه نحو تطبيق إجراءات حكومية ذكية

يجب أن تقدم الإجراءات الحكومية المنظمة للبناء حواجز لالتزام بها حتى في الأوقات الصعبة. فالإجراءات الحكومية الرشيدة تتضمن الالتزام بمعايير السلامة العامة مع تشجيع مؤسسات الأعمال في الوقت نفسه على العمل في نطاق القطاع الرسمي. ومن المرجح أن يتقدّم مقاولو البناء بالإجراءات والقواعد الحكومية المنظمة للبناء عندما تلتزم الجهات الحكومية بالمواعيد النظامية المحددة للإجازة، وتتوافق إرشادات واضحة، وتختصر الجهات الخاتمة للمساءلة. وكلما اتسمت الإجراءات الحكومية بالوضوح، كلما انخفضت نفقات الشركات على تبع الطلبات ودفع الرشاوى وخلافه من أجل الوفاء بالمواعيد النهائية لإجازة المشاريع، والحصول على مستخرجاتها المالية.

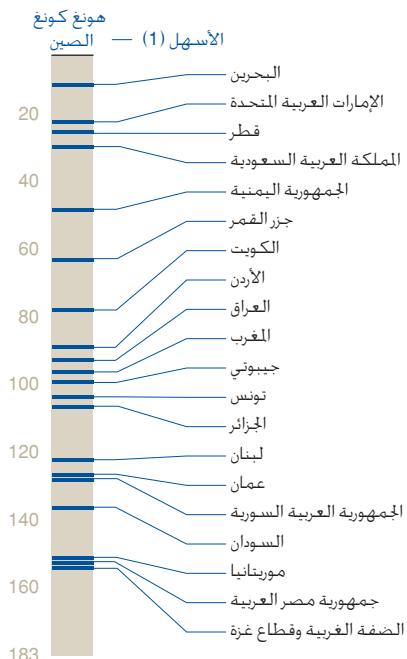
منذ عام 2004، سجل تقرير ممارسة أنشطة

المهندسين بإجازة العمل. ونتيجة لهذه التحسينات، انخفض الوقت اللازم لاستخراج ترخيص البناء من 14 يوماً إلى 21 يوماً.

أصدرت مصر قانون البناء الموحد الجديد الذي ألغى معظم المواقف المسبقة بمخططات البناء قبل تقديم طلبات استخراج التراخيص. وأدى هذا القانون إلى إلغاء 3 إجراءات، هي: الحصول على المستندات والخراطط المساحية من هيئة المساحة، وقيام مكتب الدفاع المدني بالمعاينة لموقع المشروع وإصدار تقرير بالموافقة عليه، والحصول على الموافقة على المشروع من هيئة المياه.

بدأت الأردن تشغيل نظام الشباك الواحد لإصدار تراخيص البناء في أمانة عمان الكبرى. وفي عام 2008، بدأ نظام الشباك الواحد معالجة طلبات استخراج تراخيص البناء للمشاريع في المناطق شديدة الكثافة ذات الاستخدامات المتعددة في المرات التنموية الكبيرة والمناطق الصناعية. وفي عام 2009، بدأ نظام الشباك الواحد أيضاً في قبول طلبات التراخيص الخاصة بمشاريع البناء التجارية الأساسية في المناطق التجارية. وقد ألغى نظام الشباك الواحد الحاجة للحصول على موافقات مختلفة من هيئة المياه وشركة الكهرباء ووزارة الاتصالات. وأدى تبسيط الإجراءات إلى اختصار الوقت المستغرق في استخراج تراخيص البناء بواقع 20 يوماً.

**الشكل 2-3 ترتيب البلدان العربية على أساس مؤشر سهولة استخراج التراخيص الترتيب العالمي (183-1)**



يشترط أن تبدأ مشاريع البناء الجديدة خلال سنة واحدة من تاريخ إصدار التراخيص، ويوضع غرامات على المشاريع غير المنجزة خلال الفترة المحددة في التراخيص. وفي الشهر القليل الأول بعد دخول القانون الجديد حيز التنفيذ في يونيو/تموز من عام 2008، سجلت الأجهزة الجزائرية المختصة 12607 مخالفات لأعمال بناء غير قانونية.

وcameت البحرين بتبسيط الإجراءات في نظام الشباك الواحد لدى الشؤون البلدية. كما قامت بدمج الإشتراطات الخاصة بتقديم الطلبات والموافقات المسبقة في إجراء واحد يمكن استيفاؤه في يوم واحد. ويقدم مقدمو البناء طلباتهم شخصياً ويمكنهم دفع رسوم ترخيص البناء من خلال شبكة الإنترنت. ويمكن تقديم الطلبات، في حالة استيفاء كافة المستندات ودفع الرسوم، الحصول على ترخيص بناء مؤقت في يوم واحد - وبعد أعمال البناء فوراً. وتختصر ملفات الطلبات لمراجعة أكثر استفاضة بعد البدء الفعلي لأعمال البناء، ويصدر التراخيص النهائي للبناء في غضون أسبوع واحد.

ركزت الإمارات العربية المتحدة على تحسين نظامها الإلكتروني الخاص بمعالجة طلبات المواقف على الحصول على التراخيص. وأصبح الآن في مقدور الراغبين في البناء في دبي تقديم طلبات للحصول على شهادات "عدم المانعة"، ورخصة

المدول 3-2 ما هي البلدان التي يسهل فيها استخراج تراخيص البناء - وأن يصعب ذلك؟

عدد الإجراءات	الأكثر عدداً	الأقل عدداً
22	البحرين	الجزائر
25	جيبوتي	جمهورية مصر العربية
25	الكويت	العراق
25	اليمن	الجمهورية اليمنية
26	عمان	موريتانيا
	الجمهورية العربية	السودنة

الوقت (بال أيام)	الأكثر سرعة	الأكثر بطءاً
215	العراق	البحرين
218	الإمارات العربية المتحدة	جمهورية مصر العربية
240	الجزائر	قطر
242	عمان	تونس
271	السودان	الأردن

النكلافية (%) من متوسط الدخل القومي للفرد	الأقل تكلفة	الأكثر تكلفة
540.3	قطر	الجمهورية العربية
	الإمارات العربية	السودنة
697.1	النحوة	الأردن
948.3	المملكة العربية	جيبوتي
998.3	السعودية	تونس
1,110.6	الجزيرة	البحرين

ال مصدر: قاعدة بيانات تقرير ممارسة أنشطة الاعمال.

خرص البلدان الناجحة في تنفيذ الإصلاحات على مشاركة كافة الجهات الفاعلة المعنية منذ البداية. ففي كولومبيا، على سبيل المثال، استوجوب ذلك وجود مثليين عن الحكومة المركزية، وبلدية بوغوتا، والهيئة الخضرية الخاصة المسؤولة عن إصدار تراخيص البناء، إلى المشاركة سوياً في مجلس إدارة واحد قبل التمكن في مايو/أيار 2009 من اعتماد البرنامج الجديد للموافقات المستدنة إلى خليل المخاطر. وبعد تنفيذ هذا النظام الجديد، يجب إحاطة كافة الأطراف - من المسؤولين عن التنفيذ إلى المستفیدين من النظام - وتمكينها من الاطلاع بانتظام على التغييرات أو التحسينات التي تطرأ على النظام.

### تجربة الإصلاحات

يزداد توجه الحكومات القائمة بتسهيل استخراج تراخيص البناء نحو اعتماد آليات الموافقة المستدنة إلى خليل المخاطر، وبدأ الكثير من هذه الحكومات في تجربة الإصلاحات لتقدير مدى فعاليتها قبل تنفيذها على نطاق واسع.

وتقوم بعض البلدان بتجربة إصلاحات في مناطق معينة لعزل آية أضرار محتملة. وبدأت مصر في تجربة مجمعات خدمات الاستثمار التي تعمل بنظام الشباك الواحد في ثلاثة مناطق في القاهرة في عام 2007. وساعد التجربة المبكرة جمع خدمات الاستثمار على تمييز الطريق الاعتماد قانون البناء الجديد في العام التالي ثم تبسيط الإجراءات في عام 2009.

وقد قامت بلدان أخرى بتجربة عمليات جديدة للموافقة على البناء من خلال التركيز فقط على فئات معينة من المشاريع. وفي الأردن، بدأت أمانة عمان الكبرى بمعالجة الطلبات الأكبر حجماً والأكثر تعقيداً على أساس أن الشركات الكبرى التي عانت أشد العانة من الإجراءات الحكومية المرهقة هي القادرة على تقديم أفضل المدخلات والمعلومات لتحسين النظام. وعلى العكس من ذلك، قامت المملكة العربية السعودية أولاً باعتماد إصدار تراخيص بناء الفلل السكنية في يوم واحد قبل توسيع هذا النظام ليشمل مشاريع محفوفة بقدر أكبر من المخاطر مثل المستودعات والورش الفنية والصناعية.

استخدام أنظمة المتابعة الداخلية للموافقة بين الطلب والقرارات المتاحة يتطلب تنفيذ الإصلاحات توافر المرونة ومواصلة رصد الأنظمة الجديدة.

ومن شأن متابعة العملية برمتها أن تُمْكِن الجهات المعنية بشؤون البناء من تحديد نقاط الاختناق، وضمان تحسين النوعية، وزيادة كفاءة تخصيص الموارد وتوزيعها. وفي البحرين، يقوم فريق الدعم الفني لنظام الشباك الواحد في

### الإطار 3-1

**كفاءة إجراءات استخراج تراخيص البناء** عنصر جذب للاستثمار اتخذت بعض البلدان في العالم العربي مؤخراً خطوات لزيادة كفاءة إجراءات استخراج تراخيص البناء وشفافيتها. ومن بين البلدان التي قامت بهذه الإصلاحات: مصر، والكويت، والمغرب، والجمهورية اليمنية في السنوات الخمس الماضية، حيث أدركت أن لهذه الإجراءات أهمية كبيرة بالنسبة لنحو منشآت الأعمال توسعها.

إلا أن الإصلاحات في المنطقة يمكن أن تذهب إلى أبعد من ذلك. إذ يمكن لاتخاذ المزيد من الإصلاحات أن يساعد في تسهيل الاستثمارات، وخفض نسبة المباني غير القانونية وغير الآمنة التي يمكن أن تشكل ما يصل إلى 80 في المائة من المباني الجديدة في المدن الكبيرة في المنطقة. ويمكن لاتخاذ أربع خطوات أن تساعد في ضمان تحقيق نتائج ملموسة ومستدامة.

**تفويض صلاحيات إنهاء إجراءات استخراج تراخيص البناء للأجهزة المحلية** تدرك الأجهزة المحلية في العادة احتياجات التنمية المحلية بصورة أفضل من الهيئات المركزية، ويمكنها التحرك بوثيقة أسرع. وقد أخذت البلدان التي تتمتع بمبادرات جديدة بالأنظمة الالكترونية، حيث فوضت البلديات أو الأجهزة المحلية بإيقاف الإجراءات الحكومية ذات الصلة. ويمكن للعديد من البلدان في المنطقة القيام بذلك من الإصلاحات في هذا المجال. فالإجراءات المركزية لمراجعة طلبات استخراج تراخيص البناء في لبنان، على سبيل المثال، تستغرق وقتاً طويلاً وباهظة التكلفة ومعقدة. أما الحكومة اليمنية فشرعت في خطوات لتدريب مسؤولي إدارات البناء في المناطق المحلية بحيث يمكنها تدريجياً نقل صلاحيات مراجعة الطلبات ومخططات البناء إليهم.

**الاستعانة بالقطاع الخاص المتخصص في إنهاء الإجراءات** أودت الوثيرة السريعة للتطور العمراني في المنطقة إلى زيادة تراكم طلبات الحصول على تراخيص البناء لدى الهيئات المعنية. والناتج واضح لا تخطئها العين: طول فترات التأخير، وارتفاع التكاليف التي يتحملها المستثمرون، وزيادة فرص الرشوة والتربح غير المشروع. واختارت معظم بلدان منظمة التعاون والتنمية في المجال الاقتصادي، التي واجهت خديقات ماثلة، أن تعتمد على مهندسين ومبرمجين تابعين للقطاع الخاص مؤهلين في إطار أنظمة اعتماد جيدة التصميم، للقيام بالراحات وعمليات التفتيش الفنية. وقامت مصر، استرشاداً بهذه التجربة، باستحداث دور لكاتب الاستشارات الهندسية الخاصة في إنجاز الإجراءات. ويمكن أن تتيح مبادرات خوبية في الجمهورية اليمنية (صنعاء) والمغرب (فاس) أيضاً دروساً مفيدة في هذا الصدد.

**مواصلة تبسيط الإجراءات** يمكن للإصلاحات، عندما تحدى القوانين الجديدة مجموعة شفافة وشاملة من الاشتراطات الفنية، أن تستحدث إجراءات مجذدة وواضحة بدرجة أكبر. ويمكن لتسريع الإجراءات الخاصة بالمشاريع التي لا تشكل مخاطر على المجتمع، وتحسين المعلومات وأدوات المعايير بمقدمي الطلبات أن يحقق الكثير للمساعدة في تقليص عمليات البناء والتشييد غير الرسمية، واجتذاب الاستثمارات.

**دمج الإصلاحات المتعلقة باستخراج تراخيص البناء في مبادرة أوسع نطاقاً لصلاح الأرضي.** ستكون للإصلاحات في مجال استخراج تراخيص البناء تأثير محدود إذا لم يدعمها حديثاً نظام تسجيل ملكية الأراضي والأنظمة المساحية. لكن إصلاحات الأرضي في المنطقة تمضي بوتيرة بطيئة. ويعتبر ترسیخ الشفافية والوضوح في قضايا الأرضي عنصراً حاسماً الأهمية في ضمان كفاءة إجراءات استخراج تراخيص البناء بأقل قدر من التكلفة بالنسبة للمستثمرين.

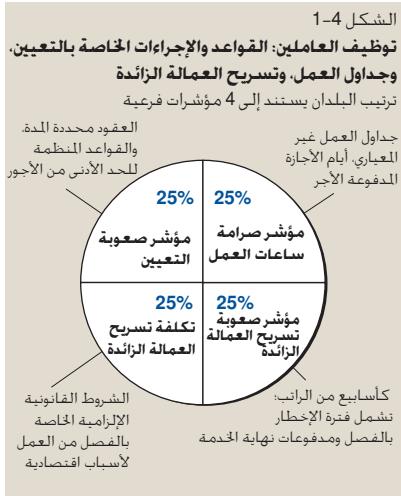
**الأعمال 11 إصلاحاً أدت إلى تسهيل إصدار تراخيص البناء في 9 بلدان من العالم العربي.** وغالباً ما تتبع الحكومات الكفؤة في مختلف سائر الموافقات الضرورية لตราخيص البناء وتوسيع المراافق يقتضي في المتوسط تعامل مقاولي البناء في جميع أنحاء العالم مع 9 هيئات ومحالل حكومية مختلفة في المتوسط. ولذا فإن فهم كيفية تفاعل هذه الهيئات مع بعضها البعض وتحديد الحالات المتداخلة فيما بينها بثلاثة غالباً الخطوة الأولى نحو تسريع إصدار الموافقات اللازمة مع القيام في الوقت نفسه بمراقبة الجودة النوعية.

### ال التواصل مع أصحاب المصلحة الحقيقة

**تحديد الحالات المتداخلة بين الهيئات الحكومية** ينطوي استخراج تراخيص البناء على التعامل مع هيئات حكومية متعددة لاستيفاء الموافقات

البلديات بإعداد تقارير المتابعة اليومية ونشرها على وحدة خدمة الربط الداخلي (السيفر الداخلي) لاطلاع كبار المديرين. وفي حالة تأخر إصدار الترخيص بسبب قلة عدد مهندسي الإنشاءات، مثلاً، يمكن للمديرين تكليف المزيد من المهندسين بإنجاز المهمة. والواقع أن التزام المرص والعناية الواجبة في متابعة الإصلاحات يزود وأضعي السياسات بالمعلومات الازمة للموافقة بين القدرات المتاحة لديهم وما يحتاجه مقدمو الطلبات. كما تكفل المتابعة استمرار آثار جهود الإصلاح لسنوات عديدة قادمة.

# توظيف العاملين



بين مختلف البلدان، يجري استخدام مجموعة من الاختلافات حول العامل والشركة، والشركة التي يغطيها التقرير هي شركة ذات مسؤولية محدودة تعمل في القطاع الصناعي، وتقع في أكبر مدينة بخارية في البلد المعنى، ولوكلة بالكامل (100%) ملكية محلية، ولديها 60 عاملاً تخضع هذه الشركة لاتفاقيات المفاوضات الجماعية في البلدان التي تغطي فيها تلك الاتفاقيات أكثر من نصف قطاع الصناعات التحويلية، بل وتسري حتى على الشركات التي ليست طرفاً فيها.

تواجه الحكومات في جميع أنحاء العالم خديات تحقيق التوازن الصحيح بين حماية العاملين ومرنة أسواق العمل. ولكن الجهات المعنية بتنظيم العمل، ولا سيما في البلدان النامية، تقع في أغلب الأحيان في خطأ بالغ - حيث تدفع أصحاب العمل والعمال إلى اللجوء لمواصلة العمل في القطاع غير الرسمي. وتظهر الدراسات التحليلية في مختلف أنحاء العالم أنه بينما تؤدي اللوائح المنظمة للعمل بصفة عامة إلى زيادة مدة خدمة وأجر العامل المعنى، فإن الإجراءات واللوائح المتضمنة بالصراحت قد تكون لها آثار جانبية غير مرغوبية. وينتمل ذلك تفلص فرص العمل الجديدة، وانخفاض حجم الشركات، وتراجع الاستثمار في مجال البحث والتطوير، وطول فترات البطالة، مما يؤدي بدوره إلى تقادم مهارات العمالة، وكلها عوامل قد تؤدي إلى انخفاض نمو الإنتحاجية.

والواقع أنه في ظل الأزمة المالية والاقتصادية العالمية ارتفعت معدلات البطالة بصورة حادة في جميع أنحاء العالم، وهو ما يجعل الحاجة أكثر إلحاحاً من ذي قبل لتبني الحكومات سياسات من شأنها تحفيز خلق فرص العمل. ويجب في الوقت نفسه توافر شبكات الأمان لحماية العاملين من فقدان العمل بصورة مفاجئة، ومساعدةهم في الفترة الانتقالية فيما بين الوظائف ومنع وقوع الناس في براثن الفقر.

ونطرح هنا مقاييسين اثنين: مؤشر صرامة قوانين العمل ومقاييس تكلفة تسريح العمالة الزائدة. ويكون مؤشر "صرامة قوانين العمل" من متوسط ثلاثة مؤشرات فرعية هي:

- مؤشر صعوبة التعيين الذي يقيس مرنة العقود ونسبة الحد الأدنى للأجر إلى القيمة المضافة لكل عامل.
- مؤشر صرامة ساعات العمل الذي يغطي القيد على العمل ليلاً وفي عطلة نهاية الأسبوع، والشروط المتعلقة بساعات العمل وعطلات نهاية الأسبوع - مع الأخذ بعين الاعتبار الأحكام القانونية التي تشير خليداً إلى الشركات الصغيرة إلى المتوسطة الحجم في مجال الأنماطة الصناعية حيث يكون استمرار التشغيل ضرورياً من الناحية الاقتصادية - وأيام الإجازة السنوية المدفوعة التي ينص عليها القانون.
- مؤشر صعوبة تسريح العمالة الزائدة، الذي يغطي سبل الحماية القانونية التي تتمتع بها العمالة ضد تسريح العمالة الزائدة، بما في ذلك البرارات التي يسمح بها القانون لتسريح العمالة الزائدة، والإجراءات المتعلقة بذلك على الصعيدين الفردي والجماعي) - وشروط الإخطار والموافقة، والالتزامات بإعادة التدريب أو النقل إلى وظيفة أخرى وقواعد الأولوية الخاصة بالعمالة الزائدة وإعادة التعيين.

تراوح قيمة كل مؤشر بين "صفر" و "100" مع ملاحظة أنه كلما ارتفعت القيم، أزادت صرامة القوانين والإجراءات الحكومية المعنية. ويقيس مؤشر تكلفة تسريح العمالة الزائدة التكاليف المرتبطة باشتراطات الإخطار المسبق ومكافآت نهاية الخدمة والغرامات المستحقة عن فصل عامل زائد عن حاجة العمل، والتي تُحسب في شكل أسبوع من الراتب. ولكي تصبح البيانات قابلة للمقارنة فيما

وضعت مختلف بلدان العالم أنظمة من القوانين والمؤسسات تهدف إلى حماية العاملين وضمان حد أدنى من المستوى المعيشي لسكانها. وتضم هذه الأنظمة بصفة عامة 4 مجموعات من القوانين: قوانين العمل، والعلاقات الصناعية، والأمن الاجتماعي، والصحة والسلامة المهنية. تبرز الحاجة إلى قوانين العمل لتحقيق كفاءة التعاقد بين جهات العمل والعمال وحماية العاملين من العاملة التمييزية أو الجففة. وبركت تقرير ممارسة أنشطة الأعمال، في مؤشراته الخاصة بتوظيف العاملين، على الجانب الخاص المتعلقة باللوائح المنظمة للعمل. وتقيس هذه المؤشرات مرنة قواعد توظيف العاملين وساعات العمل وتسريح العمالة الزائدة على نحو يتفق مع أحكام اتفاقيات منظمة العمل الدولية. وفي وسع أي بلد تطبيق قواعد غاية في المرنة لتنظيم العمل في ظل مصادقته في الوقت نفسه والتزامه بكلية الاتفاقيات المتعلقة مباشرة بالجوانب التي يقيسها تقرير ممارسة أنشطة الأعمال. إلا أنه لا يمكن لبلد ما الحصول على ترتيب أفضل في حال عدم تقيده بهذه الاتفاقيات.

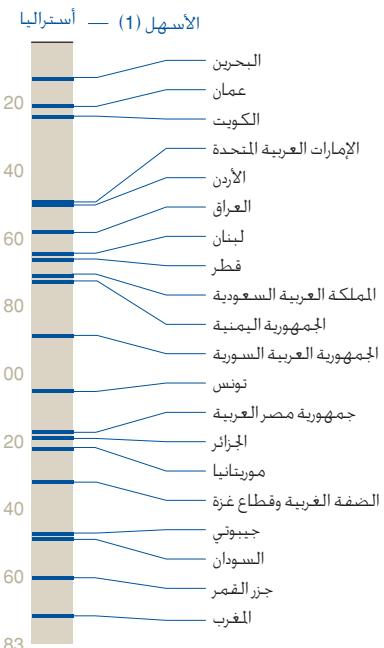
الجدول 1-4 ما هي البلدان التي يسهل فيها توظيف العاملين - وأين يصعب ذلك؟

الأكثر سهولة (الترتيب العربي 1-5)	الترتيب العالمي (الترتيب العربي 1-20)	الأخير صعوبة (الترتيب العربي)
البحرين	135	الضفة الغربية
عمان	21	وقطاع غزة
الكويت	24	جيبوتي
الإمارات العربية المتحدة	50	السودان
الأردن	51	جزر القمر

ملاحظة: جرى ترتيب البلدان على أساس متوسط الترتيب الكلي للمؤشرات صعوبة التعيين، وصرامة ساعات العمل، وصعوبة تسريح العمالة الزائدة، وتكلفه تسريح العمالة الزائدة.

المصدر: قاعدة بيانات تقرير ممارسة أنشطة الأعمال.

**الشكل 2-4**  
**ترتيب البلدان العربية على أساس مؤشر سهولة توظيف العمالة**  
**الترتيب العالمي (183-1)**



أن تنظر البلدان القائمة بالإصلاح إلى خبراء وخارج البلدان في مختلف أنحاء العالم. تعتبر الإجراءات الواردة أدناه أمثلة للإصلاحات الهدافة إلى تحقيق مرونة أسواق العمل دون التفريط في حماية العاملين.

#### السماح بجدول ساعات العمل المرنة

تستهدف القوانين المقيدة لساعات العمل حماية العاملين. ولكن هذه القوانين تؤدي أيضاً إلى تكبيل قدرة الشركات على التكيف مع تقلبات الطلب الموسمى - بل ويمكنها إضاعة فرص العمل على العمال المستعدين للاستفادة منها. ولتحفيز هذه المخاطر، تسمح معظم البلدان بقدر أكبر من المرونة في الأنشطة التي يكون تشغيلها المستمر ضرورة اقتصادية. والمثير بالذكر أن أكثر من نصف بلدان العينة في تقرير مارسة أنشطة الأعمال تسمح بعمل متواسط لساعات العمل.

#### تشجيع توظيف الشباب

يتأثر الشباب أكثر من غيرهم بالقواعد الصارمة المنظمة للتوظيف. إذ يشكل نقص التدريب والخبرة عائقاً فعالياً أمام الحصول على الوظيفة الأولى؛ كما يمكن أن تؤدي القواعد المرهقة والتكاليف المرتفعة لتسريح العمالة الزائدة إلى زيادة إبحام جهات العمل المحتملة عن منح فرص العمل. ويتمثل أحد التدابير المستخدمة لتشجيع توظيف الشباب في تطبيق نظام أجور العاملين المتدربيين. فهذه الأجور تتيح لنشأت الأعمال إمكانية توظيف العاملين للمرة الأولى مقابل نسبة - تبلغ عادة 75 في المائة - من الحد الأدنى للأجر لفترة عمل قصيرة.

وبينما أيضاً استخدام عقود عمل المتدربيين وفترات العمل حتى الاختبار من أجل تشجيع توظيف الشباب. وبحصول العاملون لأول مرة بدون خبرة مهنية على فرصة تلقي التدريب واكتساب دخل. ومن خلال الاستثمار في تدريب هؤلاء العاملين، ينشأ لدى جهات العمل حافز أكبر يُشجع على توظيفهم. ويمكن أن يتبيّح السماح باستخدام عقود العمل المحددة المدة في أداء مهام العمل الدائمة نقطة أخرى للدخول في سوق العمل وحافزاً مشجعاً لجهات العمل على خلق الوظائف.

#### التحول من مكافآت نهاية الخدمة إلى التأمين ضد البطالة

لا يوجد في إيطاليا والترويج وسنغافورة حد أدنى قانوني لمدفوعات نهاية الخدمة ومساعدة العمال في الفترة الانتقالية فيما بين الوظائف من خلال برامج راسخة معنية بتقديم إعانات البطالة. وجمع الدامرك ونيوزيلندا بين مرونة تشريعات العمل وبرامج المعاية ضد البطالة.

وقد أدخل تقرير مارسة أنشطة الأعمال لعام 2008 تغييرات في مؤشرات توظيف العمالة لرصد وتقييم وجود شبكات الأمان - سواء في شكل إعانات البطالة أو مكافآت نهاية الخدمة - بالنسبة لكل من العمال الدائمين والمؤقتين في حالات تسريح العمالة الزائدة عن الحاجة لأسباب اقتصادية.

#### ما هي البلدان القائمة بتنفيذ الإصلاحات في 2009/2008؟

لم يتم تسجيل أية إصلاحات رئيسية في مجال اللوائح والإجراءات المنظمة للعمل في بلدان العالم العربي في 2008/2009.

#### التجهيز نحو تطبيق إجراءات حكومية ذكية

سجل تقرير مارسة أنشطة الأعمال منذ عام 2004 ما مجموعه 88 إصلاحاً مؤثراً على المؤشرات المعنية بتوظيف العاملين. ومن بين هذه الإصلاحات، أدى 54 إصلاحاً إلى زيادة مرونة القواعد المنظمة للعمل بينما أدى 34 إصلاحاً إلى زيادة صمودها وصرامتها. وكانت جيبوتي البلد الوحيد بالمنطقة الذي قام بتعديلاته في قوانينها أدت إلى زيادة صرامة القواعد واللوائح المنظمة للعمل.

وفي إطار السعي إلى تحقيق التوازن الصحيح بين مرونة أسواق العمل وحماية العاملين، يمكن

الجدول 2-4  
**ما هي البلدان الأكثر خبراً لتوظيف العاملين - وما هي البلدان الأكثر تقييداً؟**

مؤشر صرامة قوانين العمل (0-100)

تكلفة تسريح العمالة الزائدة (أسابيع من الراتب)		الأقل صرامة	الأكثر صرامة
40	جزر القمر	0	الكويت
40	تونس	7	الإمارات العربية المتحدة
41	الجزائر	10	البحرين
46	جيبوتي	10	الغرب
60	الغرب	13	عمان
		13	قطر

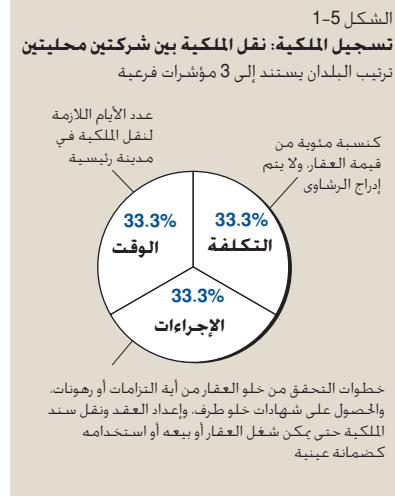
ملاحظة: وباعتبر مؤشر صرامة قوانين العمل متوسط مجموع مؤشرات صعوبة التشريع، وصارمة ساعات العمل، وصعوبة تسريح العمالة الزائدة. المصدر: قاعدة بيانات تقرير مارسة أنشطة الأعمال.

وتعتبر الصورة مختلفة في البلدان النامية. فالكثير من هذه البلدان يفتقر إلى الموارد المالية والقدرات الإدارية اللازمة لتقديم تأمين شامل ضد البطالة. وليس هناك ما يبعث على الدهشة في أن المدفوعات الإيجابية لنهاية الخدمة ما زالت الشكل السائد للتأمين ضد البطالة. ولكن الكثير من بلدان النامية يقع في خطأ الصراوة المفرطة. فمكافآت نهاية الخدمة المرتبطة بتسريح العمالة الزائدة عن الحاجة تفوق أحياناً إعانتان البطالة المعتادة في البلدان الغنية. وبالإضافة إلى ذلك، يفرض العديد من بلدان النامية شروطاً إجرائية صارمة بشأن تسريح عامل أو أكثر من العمالة الزائدة لأسباب اقتصادية - مثل الموافقة المسبقة من قبل مكتب العمل والعامل، مثلاً ما هو الحال في جمهورية الكونغو، وغابون، ونيبال. وبينما وضع هذه الشروط لمقاصد ونواباً حسنة - لحماية العمال ضد أشكال الإساءة أو توفير شبكات الأمان في حالة فقدان فرص العمل بصورة مفاجئة. ولكن عندما يصل الأمر إلى نقطة اتخاذ قرارات خاصة بالتوظيف لأسباب اقتصادية، فإن هذه الشروط تمنح السلطات - وليس جهات العمل - صلاحية التقدير الاستنسابي. ويمكن أن تشكل التكاليف الباهظة عنصراً رادعاً يحول دون قيام جهات العمل بتوظيف العمال. ويمثل تقليل التعقيديات وتكاليف الفصل من الخدمة لأسباب اقتصادية الخطوة الأولى نحو تشجيع خلق فرص العمل في القطاع الرسمي.

## حواشي

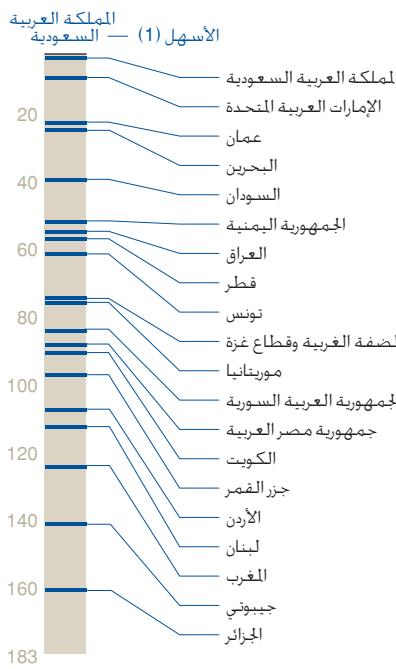
1. جرى تغيير الافتراض الخاص بدراسة الحالة المعيارية للإشارة إلى شركة صغيرة أو متوسططة الحجم يعمل لديها 60 موظفاً بدلًا من 201 موظف. وتم قصر نطاق السؤال الخاص بالعمل أثناء الليل أو أيام العطل الأسبوعية على أنشطة الصناعات التحويلية حيث يكون استمرار التشغيل ضرورياً من الناحية الاقتصادية. ولم تعد زيادات الأجر التي ينص عليها القانون نظير العمل ليلاً أو أثناء أيام العطلات الأسبوعية إلى حد معين تشكل قيداً بالإضافة إلى ذلك، تم تعديل طريقة احتساب نسبة المد الأدنى للأجر لضمان عدم استفادة بلد ما من تسجيل نقاط نتيجة لخفض المد الأدنى للأجر إلى أقل من 1.25 دولار في اليوم للفرد، بعد التصحيح ما يراعي تعادل القوة الشرائية. وهذا المستوى من الدخل يتسمق مع التعديلات التي ثبت مؤخراً على خط الفقر المطلق. وأخيراً، جرى تعديل طريقة احتساب تكلفة تسريح العمالة الزائدة حتى لا تعني مدفوعات نهاية الخدمة أو سبل الحماية من البطالة التي تقل عن حد معين تسجيل نقاط أفضل لبلد ما.

# تسجيل الملكية



مكتب السجل العيني أو العقاري أو كليهما، وليس موضوعاً لأي نزع حول الملكية. تؤدي إجراءات تسجيل الملكية المتسمة بالكافأة إلى خفض تكاليف المعاملات والمساعدة في زيادة التسجيل الرسمي للملكية، وهنالك علاقة ارتباط بين إجراءات تسجيل الملكية المتسمة بالبساطة من جهة، وزيادة تصور أمن حقوق الملكية وانخفاض الفساد من جهة أخرى. وبعود ذلك بالفائدة على أصحاب منشآت الأعمال والمشاريع، وخاصة النساء والشباب والفقراء.

**الشكل 2-5 ترتيب البلدان العربية على أساس مؤشر تسجيل الملكية**  
الترتيب العالمي (1-183)



من منشأة أعمال أخرى (البائع)، ومن ثم نقل سند الملكية إلى اسمها. وسيتم نقل ملكية الأرض والبني بشكل كامل. وتُعتبر هذه المعاملة مستوفاة عندما يمكن للمشتري استخدام هذا العقار كضمانة عينية للحصول على قرض مصرفي.

يقدم المحامون المتخصصون في الملكية العقارية وموظفو السجل العيني المخلصون معلومات عن الإجراءات المطلوبة، وكذلك عن الوقت والتكلفة اللازمين لاستفهام كل منها. وبالنسبة لعظم البلدان، تستند البيانات إلى الإيجابيات التي قدمها هذان الطرفان. وينطوي مؤشر سهولة تسجيل الملكية على 3 مؤشرات فرعية، هي:

- عدد إجراءات تسجيل الملكية
- الوقت اللازم لتسجيل الملكية (بال أيام التقويمية)
- التكلفة الرسمية لتسجيل الملكية (نسبة مئوية من قيمة العقار)

ولكي تصبح البيانات قابلة للمقارنة فيما بين مختلف البلدان، يستخدم الاستقصاء دراسة حالة تقوم على افتراضات حول المشتري والبائع والعقار المعنى، والمشتري والبائع هما شركتان من الشركات ذات المسؤولية المحدودة المملوكة ملكية محلية وخاصة (لا توجد ملكية أجنبية)، وتقعن في ضواحي أكبر مدينة جارية في البلد المعنى، وكلتا الشركتين تمارسان أعمالاً جارية عامة.

وبتألف العقار المعنى من قطعة أرض مساحتها 557.4 متر مربع (6000 قدم مربع) ومقام عليها مستودع مؤلف من طابقين مساحته 929 متراً مربعاً (10 آلاف قدم مربع). ويقع العقار في المنطقة التجارية في ضواحي أكبر مدينة جارية في البلد المعنى، وتعادل قيمته 50 ضعف متوسط الدخل القومي للفرد، ولم تغير ملكيته طيلة السنوات العشر الماضية. وهو مسجل في

تساعد سندات نقل الملكية الرسمية على تشجيع عمليات نقل ملكية الأراضي وتعزيز الاستثمار وإتاحة فرصه وصول أصحاب منشآت الأعمال إلى أسواق الائتمان الرسمية. إلا أن نسبة كبيرة من الممتلكات العقارية في البلدان النامية غير مسجلة في الدوائر الرسمية. ولا يمكن استخدام السندات غير الرسمية للملكية كضمان للحصول على قروض، ما يحد من قدرة منشآت الأعمال على الحصول على التمويل. وقد تداركت حكومات عديدة هذا الأمر وشرعت في تنفيذ برامج واسعة النطاق لتسجيل الملكية. ولكن إدخال هذه الأصول في القطاع الرسمي لا يشكل سوى جزء صغير من القصة. فكلما زادت صعوبة وتكلفة نقل الملكية عبر القنوات والوسائل الرسمية، زادت احتمالات عودة سندات الملكية الرسمية بشكل سريع إلى سكروك غير رسمية مرة أخرى. وهذه الأساليب، فإن إزالة العقبات غير الضرورية الماثلة أمام تسجيل ونقل الملكية تعتبر خطوة بالغة الأهمية بالنسبة للتنمية الاقتصادية.

يسجل تقرير ممارسة أنشطة الأعمال التسلسل الكامل للإجراءات الضرورية عند قيام إحدى منشآت الأعمال (المشتري) بشراء عقار الجدول 1-5 ما هي البلدان التي تتسم بسهولة تسجيل الملكية وبالبلدان المتسمة بالصعوبة؟

البلد	الترتيب العالمي	الترتيب العربي (20-16)	الأخير صعوبة
المملكة العربية السعودية	1	الأردن	106
الإمارات العربية المتحدة	7	لبنان	111
عمان	20	المغرب	123
البحرين	22	جيبوتي	140
السودان	37	الجزائر	160

ملاحظة: جرى ترتيب البلدان على أساس متوسط الترتيب الكلي في ضوء عدد الإجراءات، والوقت، والتكلفة المتعلقة بتسجيل الملكية.  
المصدر: قاعدة بيانات تقرير ممارسة أنشطة الأعمال.

**الجدول 2-5**  
**أي البلدان تقوم بتسهيل تسجيل الملكية . وأيها لا تقوم بتسهيلها؟**

<b>عدد الإجراءات</b>		
<b>الأقل عدداً</b>	<b>الأكثر عدداً</b>	
8	الكويت	1
8	لبنان	2
8	الغرب	2
10	قطر	2
11	الجزائر	2
		المملكة العربية السعودية
		تونس
<b>الوقت (بال أيام)</b>		

<b>التكلفة (%) من قيمة العقار</b>		
<b>الأكثر تكلفة</b>	<b>الأقل تكلفة</b>	
47	الجزائر	2
47	الغرب	2
49	المملكة العربية السعودية	2
55	اليمن	8
72	السودان	9
		عمان
		العربية

<b>النسبة (%) من قيمة العقار</b>		
<b>الأقل تكلفة</b>	<b>الأكثر تكلفة</b>	
7.5	الأردن	0.0
7.7	العراق	السعودية
13.2	قطر	الإمارات العربية المتحدة
20.8	الكويت	اليمن
28.0	الضفة الغربية	الجمهورية العربية
	قطاع غزة	الجمهورية العربية
	السودان	السودان
		عمان
		العربية

المصدر: قاعدة بيانات تقرير مارسة أنشطة الأعمال

في بيلاروس، يمكن لأصحاب منشآت الأعمال التحقق من سداد ضرائب أصحاب الأعمال والمشاريع والمصروف على تصريح من مكتب المساحة في نظام الشباك الواحد. وليس هناك داع للقلق بشأن شرط التوثيق لأن مثلي مصلحة سجل الأراضي يتمتعون بنفس الصلاحية القانونية الممنوحة للموثقين وكتاب العدل.

### تسهيل الوصول إلى المعلومات في السجل العقاري

من شأن سهولة الوصول إلى المعلومات في السجل العقاري المساعدة على تخفيض الوقت المستغرق في العملية الطويلة والمكلفة للتحقق من الملكية، وخلو العقار من الديون والرهونات، والوثائق الأخرى المطلوبة. ويبيّناً كانت خدمات الانترنت متاحة على نطاق واسع، فإن السماح بالوصول المباشر من خلال الانترنت إلى المعلومات يعتبر طريقة فعالة لاختصار الوقت وتخفيف

من رسوم وضرائب تسجيل الملكية. ولا تعتبر تكاليف تسجيل الملكية في هذه البلدان مرتفعة فحسب، بل إن عملية التسجيل مرهقة وأكثر ترهلاً بصفة عامة. إذ يلزم أداء المزيد من الخطوات لوجوب سداد الرسوم في هيئات ومصالح مختلفة، وقد يتغير أيضاً الحصول على تقارير لتقديرات الضرائب. ويؤدي ارتفاع التكلفة إلى تشجيع العماملات غير الرسمية والإبلاغ عن قيمة الممتلكات بأقل من قيمتها الحقيقة. كذلك يمكن أن تؤدي العمليات الشافة والمرهقة إلى خلق حواجز دفع الرشاوى.

ويتمثل النهج البديل في فرض رسوم ثابتة بغض النظر عن قيمة العقار. وقام سبعة عشر بلدًا من بلدان العينة في تقرير مارسة أنشطة الأعمال بذلك، شاملة مصر والمملكة العربية السعودية. ويتمثل البديل الآخر في تخفيض الرسوم المفروضة كنسبة مئوية من قيمة العقار. وقد قام الكثير من بلدان المنطقة بذلك منذ عام 2005. ولكن ضرائب نقل الملكية في أكثر من 40 بلداً ما زالت أعلى من 6 في المائة من قيمة العقار، وفي سوريا، تتجاوز الضرائب والرسوم 20 في المائة من قيمة العقار.

الواقع أن تخفيض الضرائب والرسوم يؤدي إلى حد ما إلى إزالة بعض الحواجز المشجعة على بخس قيمة العقارات ويسُبّح عمليات التسجيل الرسمية للملكية. ويمكن أن يؤدي أيضًا إلى تخفيف الأعباء التي تحملها الحكومات لرصد المخالفين. وبالتالي فإن التحول إلى تخفيض الرسوم أو خفض رسوم ثابتة سيؤدي إلى زيادة سرعة وسهولة نقل الملكية مع الحد في الوقت نفسه من الإبلاغ عن قيمة العقارات بأقل من قيمتها الحقيقة. ويمكن ذلك أيضًا أن ضرائب الأرباح الرأسمالية والضرائب العقارية التي تتم جبايتها لاحقًا ستكون مبنية على قيمة أكثر واقعية للعقارات والمتاحات. علماً بأن تخفيض الضرائب لا يعني بالضرورة انخفاض الإيرادات. فقد قامت مصر بتخفيض الرسوم، إلا أن إيراداتها ظلت ثابتة تقريباً أو ارتفعت نتيجة للزيادة في عدد المعاملات.

### تبسيط ودمج الإجراءات

يمكن لتدابير بسيطة، مثل تخفيض عدد الوثائق والمستندات، توفير الوقت والموارد الثمينة لكل من أصحاب منشآت الأعمال والمشاريع والموظفين الحكوميين. ويمكن لإنشاء نظام الشباك الواحد تسهيل الأعباء التي يتحملها أصحاب منشآت الأعمال عن طريق تكييفهم من إجاز جميع عمليات الدفع والتسجيل المختلفة في مكان واحد. وبعد تبسيط ودمج الإجراءات، يمكن أن تقوم الهيئات الحكومية بخطوة أخرى للأمام عن طريق إقامة روابط بين أنظمتها من أجل تبادل

فالأغنياء ليست لديهم مشاكل كبيرة في حماية ممتلكاتهم. ويمكنهم تحمل الاستثمار في أنظمة الأمان وغيرها من التدابير الأخرى للدفاع عن ممتلكاتهم. إلا أن أصحاب منشآت الأعمال والمشاريع الصغيرة لا يمكنهم ذلك. ويمكن للإصلاح أن يغير هذا الوضع.

### ما هي البلدان القائمة بتنفيذ الإصلاحات في 2009/2008

قامت ثلاثة بلدان في العالم العربي بإصلاحات أدت إلى تسهيل تسجيل الملكية في 2009/2008، وهي: الجزائر، والأردن، والضفة الغربية وقطاع غزة.

قامت الجزائر بتخفيض تكلفة تسجيل الملكية من خلال تطبيق جدول جديد لرسوم الشهر والتوثيق وخفضها بنسبة 0.4 في المائة من قيمة العقار. كما ألغيت ضريبة الأرباح الرأسمالية - ومن ثم الحاجة إلى قيام مصلحة الضرائب بتحديد القيمة الحقيقة للعقارات لأغراض دفع الضرائب. ويعني ذلك من الناحية العملية خفض عدد الإجراءات اللازمة لتسجيل الملكية بواقع ثلاثة إجراءات.

أعلنت الأردن خفضاً مؤقتاً لمدة 6 أشهر في رسوم نقل الملكية من 10 في المائة من قيمة العقار إلى 7.5 في المائة في مايو/أيار 2009. كما جعلت الاستثناء المؤقت من رسوم التسجيل دائمًا لكافحة الشقق السكنية التي تقل مساحتها عن 120 متراً مربعاً.

وفي الضفة الغربية وقطاع غزة، قام مكتب تسجيل الأراضي في دام الله بميكنة سجلاتها بمساعدة من مشروع للبنك الدولي في السنوات الثلاث الأخيرة. وأدى هذا المشروع، الذي تم إنجازه في ديسمبر/كانون الأول 2008، إلى اختصار الوقت اللازم لمعالجة الطلبات في مكتب السجل بواقع 15 يوماً. ولا تستغرق إجراءات التسجيل حالياً سوى 47 يوماً.

### التوجه نحو تطبيق إجراءات حكومية ذكية

منذ عام 2004، سجل تقرير مارسة أنشطة الأعمال تطبيق 16 إصلاحاً أدت إلى تسهيل تسجيل الملكية في 9 بلدان عربية. وتنضم هذه البلدان القائمة بالإصلاح إلى بلدان أخرى في مختلف أنحاء العالم - حيث ركز أكبر عدد منها على تخفيض الضرائب والرسوم.

تبسيط وتخفيض الرسوم تفرض الكثير من البلدان مجموعة مختلفة

تكلفة الحصول على الوثائق والمستندات. لكن قام الكثير من البلدان التي لديها سجلات إلكترونية لبيانات الديون والرهونات بإتاحة هذه السجلات مباشرة على الانترنت حتى يمكن للأطراف المسموح لها كالمؤئن أو الحامين الاطلاع عليها. ومازال هناك العديد من بلدان المنطقة الأخرى، بما في ذلك تونس، يشترط القيام بمراجعة مصلحة سجل الأراضي للحصول شخصياً على الشهادات المطلوبة؛ وتتوافر أجهزة الكمبيوتر في بعض الحالات لأغراض البحث.

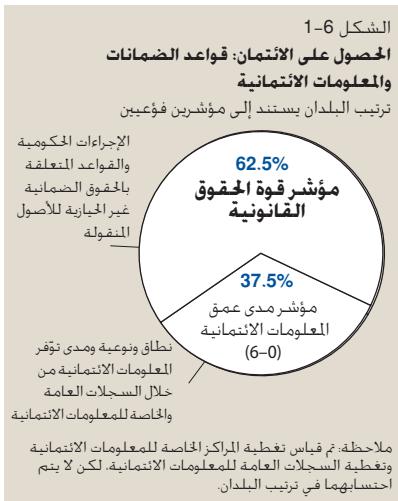
وحيثما لا تزال الزيارة الشخصية لصلاحة سجل الأراضي أمرا ضروريا، فإنه يمكن، من خلال تحقيق لا مركبة مكاتب السجل أو إضافة مكاتب جديدة، تخفيض الاختناقات وتسهيل الوصول إلى السجل. وتعتبر زيادة كفاءة إدارة مصلحة السجل طريقة أخرى للحد من التأخير في إنجاز معاملات أصحاب الأعمال. ويمكن لاستحداث مواعيد منصوص عليها - وهو معيار مرجعي ضروري لقياس أداء مكاتب السجل - أن يكون عنصراً مساعداً. وكذلك الحال بالنسبة لتعيين المزيد من الموظفين. ويتمثل أحد الخيارات الأخرى في تطبيق إجراءات سريعة وببساطة بتكالفة أعلى. ومن شأن ذلك مساعدة الراغبين في تعجيل التسجيل قبل المواعيد المقررة للإجازة والمستعددين لدفع مقابل ذلك - كما أنه يتاح لمصلحة السجل ترتيب أولويات عملها.

### **ميكنة السجل**

يؤدي نقل سجلات الملكية من الملفات والمستندات الورقية إلى نظام الملفات الإلكترونية الرقمية إلى تسريع عملية نقل الملكية. ولا تستغرق عملية نقل الملكية في البلدان القائمة باستخدام سجلات إلكترونية سوى نصف الوقت الذي تستغرقه الأنظمة المعتمدة على الملفات والسجلات الورقية. ويمكن أن تؤدي المعالجة الإلكترونية أيضا إلى خسرين أمن حقوق الملكية من خلال تسهيل رصد الأخطاء والتدخل بين صكوك الملكية. ويمكن عمل نسخ إلكترونية احتياطية من السجلات والملفات الرقمية وصيانتها بشكل أسهل من صيانة المستندات والسجلات الورقية. ويمكن أيضا أن يؤدي الأخذ بالنظام الإلكتروني إلى زيادة عمليات تسجيل الملكية. وتعتبر الضفة الغربية وقطاع غزة من البلدان التي بدأت جندي ثمار سنوات من جهود إنشاء السجلات العقارية المعتمدة على الأنظمة الإلكترونية.

ومعها لا توفر التكنولوجيا الحل النهائي في كل الأحوال. فإذا كانت السجلات الورقية غير دقيقة في البلدان المنخفضة الدخل على وجه الخصوص، فإن خوبتها إلى ملفات وسجلات إلكترونية لن تكون مجديا على أية حال. ولذا يجب التركيز أولا وقبل كل شيء على خسرين كفاءة الخدمات الراهنة وتعزيز دقة السجل.

# الحصول على الائتمان



- هل يُسمح بوصف الأصول بشكل عام (وليس تفصيليًّا) في اتفاقيات الضمانات العينية وفي وثائق ومستندات التسجيل، ليكون في الإمكان ضمان كافة أنواع الديون والإلتزامات من خلال النص على حد أقصى للمبلغ وليس أي مبلغ معين أو محدد بين الطرفين؟
- هل يوجد سجل للضمانات قيد التشغيل موحد جغرافيًّا ومصنف حسب نوع الأصول، ومفهرس حسب أسماء مانحي حقوق الضمان؟
- هل تُسدّد مطالبات الدائنين المضمونين أولاً عندما يتخلّف الدين عن سداد ديونه خارج نطاق إجراءات الإعسار؟
- هل تُسدّد مطالبات الدائنين المضمونين أولاً في حالة تصفية الشركة؟
- هل يخضع الدائنوون المضمونون لأى وقف تلقائي لتنفيذ الأحكام أو قرار رسمي (موراثوريوم) بتأجيل دفع الديون المستحقة عندما يدخل الدين مرحلة إعادة التنظيم تحت إشراف المحكمة؟
- هل يجوز القانون للأطراف المعنية الاتفاق في اتفاقية الضمان على إمكانية إنفاذ الدين لعقد الحق الضماني خارج نطاق المحكمة؟ ولضمان أن تكون البيانات التي تقيس الحقوق القانونية قابلة للمقارنة فيما بين مختلف البلدان، يستخدم الاستقصاء دراسة حالة تقوم على مجموعة متنوعة من الافتراضات حول الدين والدائن. فالدين هو شركة ذات مسؤولية محدودة يقع مقرها وقاعدتها عملياتها الوحيدة في أكبر مدينة جارية في البلد المعنى، وتقوم بالحصول على قرض من أحد البنوك المحلية (الدائن) بمبلغ يصل إلى 10 أضعاف نصيب الفرد من الدخل القومي بالعملة المحلية، وكليهما عبارة عن كيانين ملوκين بالكامل بنسبة 100 في المائة مواطنين محليين.

- يقيس القواعد المؤثرة على نطاق ونوعية ومدى توافر المعلومات عن طريق السجلات العامة أو الخاصة للمعلومات الائتمانية.
- مؤشر تغطية السجلات العامة للمعلومات الائتمانية المسؤول عن إعداد تقارير عن عدد الأشخاص والشركات المدرجين في السجلات العامة للمعلومات الائتمانية كنسبة مئوية من السكان البالغين.
- مؤشر تغطية المراكز الخاصة للمعلومات الائتمانية المسؤول عن إعداد تقارير عن عدد الأشخاص والشركات المدرجين في المراكز الخاصة للمعلومات الائتمانية كنسبة مئوية من السكان البالغين.
- يقيس مؤشر قوة الحقوق القانونية الدرجة التي تحمي بها قوانين الضمانات العينية وشهر الإفلاس حقوق المقرضين والمقرضين على حد سواء، وذلك عبر تحليل عشر نقاط تتعلق بحق الضمان غير الميزاني في الأصول المنقوله على النحو التالي:

  - هل يمكن لأية منشأة أعمال استخدام الأصول المنقوله كضمان مع الاحتفاظ بحيازة هذه الأصول، وهل يمكن لأية مؤسسة مالية قبولاً مثل هذه الأصول كضمان؟
  - هل يجوز القانون لأية منشأة أعمال منح حق ضمان غير ميزاني في فئة واحدة تتعلق بالأصول المنقوله الدوارة، دون اشتراط تقديم وصف تفصيلي للأصول المستخدمة كضمان؟
  - هل يجوز القانون لأية منشأة أعمال أن تمنح حق ضمان غير ميزاني يتعلق بكل أصولها بصورة فعلية، دون اشتراط تقديم وصف تفصيلي للأصول المستخدمة كضمان؟
  - هل يجوز توسيع حق الضمان ليشمل الأصول المستقلة أو الأصول التي يتم الحصول عليها فيما بعد، وهل يجوز تمديد تلقيها ليشمل منتجات أو إيرادات أو بدائل إحلال الأصول الأصلية؟

تعتبر الشركات أن القدرة على الحصول على الائتمان إحدى أكبر العقبات أمام عملها ونموها. ولذلك، يقوم تقرير مارسة أنشطة الأعمال بإنشاء مجموعتين من المؤشرات لقياس كيفية عمل أسواق الائتمان: تتعلق المجموعة الأولى بقياس تبادل المعلومات الائتمانية، في حين تتعلق الأخرى بقياس الحقوق القانونية للمقرضين والمقرضين. ويمكن لسجلات المعلومات الائتمانية والمؤسسات المعنية التي تقوم بجمع المعلومات الائتمانية ونشرها عن المقرضين أن توسيع القدرة على الحصول على الائتمان بصورة ملموسة. كما يمكنها، من خلال تبادل المعلومات الائتمانية، مساعدة المقرضين على تقييم المخاطر وتوزيع الائتمان بقدر أكبر من الكفاءة. ومن شأن توافر المعلومات الائتمانية كذلك إعطاء أصحاب منشآت الأعمال من الاعتماد على العلاقات الشخصية وحدها عند محاولة الحصول على الائتمان.

ينطوي مؤشر سهولة الحصول على الائتمان على ثلاثة مؤشرات فرعية لقياس تبادل المعلومات الائتمانية، وهي:

- مؤشر مدى عمق المعلومات الائتمانية الذي**

الجدول 6-1

ما هي البلدان التي يسهل فيها الحصول على الائتمان - والبلدان التي يصعب فيها ذلك؟

البلد	الترتيب العالمي (الترتيب العربي 20-16)	الترتيب الأكثر سهولة	الترتيب الأكثربصعوبة
الملكة العربية السعودية	61	جزر القمر	167
الإمارات العربية المتحدة	71	الضفة الغربية	167
البحرين	87	وقطاع غزة	177
الكويت	87	المملكة العربية السعودية	181

ملاحظة: ترتيب البلدان على أساس سهولة الحصول على الائتمان يستند إلى مجموع مؤشر قوة الحقوق القانونية، ومؤشر عمق المعلومات الائتمانية. المصدر: قاعدة بيانات تقرير مارسة أنشطة الأعمال.

## ما هي البلدان التي طبقت إصلاحات في 2009/2008؟

قامت ثلاثة بلدان في العالم العربي بإصلاحات أدت إلى تحسين أنظمة معلوماتها الاقتصادية في 2008، وهي: مصر والمغرب والجمهورية اليمنية.

وفي مصر، قامت شركة الاستعلام الاقتصادي بتوسيع نطاق المعلومات الاقتصادية التي يتم نشرها وأضافت متاجر التجزئة إلى قاعدة بياناتها.

وأنشأ المغرب مركزاً خاصاً لمعلومات الائتمان (EXPERIAN MAROC) ليحل محل السجل العام، مما أدى إلى توسيع نطاق التغطية. ويقوم هذا المركز، الذي بدأ العمل في مارس/آذار 2009، بجمع المعلومات على أساس شهري من البنوك والمؤسسات المالية الأخرى من خلال البنك المركزي. وبجمع المركز المعلومات الإيجابية والسلبية على حد سواء بشأن الأفراد والشركات، ولا يوجد لديه حد أدنى لحجم القروض المدرجة في قاعدة بياناته، ويتم الاحتفاظ بهذه البيانات لمدة خمس سنوات. وقد بلغ عدد القروض المسجلة في قاعدة بيانات 1.8 مليون قرض بنهاء مارس/آيار 2009 - ثم ارتفع إلى 3 ملايين قرض بنهاء يونيو/حزيران. ويكفل تعديل في إحدى نشرات البنك المركزي للأفراد والشركات حق الاطلاع على المعلومات الخاصة بهم.

أصدرت الجمهورية اليمنية تعليمات دورية بإلغاء الحد الأدنى للقروض المدرجة في قاعدة البيانات وضمان حق المقرض في الاطلاع على التقارير الائتمانية الخاصة به. بالإضافة إلى ذلك، قام البنك المركزي اليمني بتطبيق نظام جديد للمعلومات الائتمانية - وهو عبارة عن منحة مقدمة من البنك المركزي في دولة الإمارات العربية المتحدة، الذي ساهم أيضاً في برامج التدريب على استخدامه وساعد في بدء تشغيله. وبدأ هذا النظام العمل في يونيو/حزيران 2009، ويتنقل حالياً معلومات ائتمانية من جميع البنوك العاملة في البلاد.

## التوجه نحو تطبيق إجراءات حكومية ذكية

منذ عام 2004، سجل تقرير مارسة أنشطة الأعمال تطبيق إصلاحات إيجابية أدت إلى تقوية الحقوق القانونية للمقرضين والمقرضين في بلدان اثنين في العالم العربي - بالإضافة إلى تطبيق 17 إصلاحاً أدت إلى تحسين أنظمة المعلومات الائتمانية في 8 بلدان أخرى. وعلى مستوى العالم، وركز الكثير من الإصلاحات في هذا المجال على إنشاء مراكز للمعلومات الائتمانية.

## توسيع نطاق المعلومات الائتمانية 1-6

توافر لدى العالم العربي حالياً فرصة لتطوير أنظمته الخاصة بالاستعلام الائتماني ففي السنوات الخمس الأخيرة، قامت كافة بلدان المنطقة تدريجياً بإنشاء شكل من أشكال أنظمة الاستعلام الائتماني العامة أو الخاصة. وبخلاف المتطرق الأخرى، تلعب البنوك المركزية دوراً رئيسياً، إما من خلال التشغيل المباشر لسجلات المعلومات الائتمانية أو تنظيم عملية الاستعلام الائتماني. لكن التقاليد الائتمانية الخاصة بالمستهلكين ما زالت أقل تطوراً عنه في المناطق الأخرى.

ولننظر إلى المغرب على سبيل المثال، الذي يشكل حالة مثيرة للاهتمام. في بينما تعتبر المؤسسات المالية أن منح الائتمان إلى المقرضين السينيين الجائعين خطأ فادحاً، فإن رفض منح الائتمان للعملاء الجيدين الجائعين يعتبر أكثر فداحة. وكان هذا الوضع سائداً في قطاع الائتمان المغربي حتى عام 2005. فقد كان هناك نقاش في المعلومات الائتمانية ناهيك عن أنها كانت قديمة وغير مكتملة ولا يعود عليها، الأمر الذي جعل من المستحبيل أن يقوم المقرضون باختصار قروارات إقراض سليمة. وأدى هذا الوضع إلى ارتفاع معدلات رفض منح القروض، واستشراء الرؤوتين بالنسبة للعملاء المتعادين، وضعف القدرة على الحصول على الائتمان باقي العملاع، وإصرار البنوك على الحصول على الحصول على الضمانات. وكلما هو متوفقاً، ورغم تشدد إجراءات الموافقة على القروض، ارتفعت القروض المغيرة ارتفاعاً كبيراً مما أدى إلى حالة من عدم الارتياب في قطاع البنوك والبنك المركزي وبنك المغرب.

لكن الأوضاع الصعبة يمكن أن تؤدي إلى إصلاحات تتسم بعد النظر. فقد شرع البنك المركزي المغربي في تنفيذ عملية تطوير واسعة لسجل المعلومات الائتمانية المتقدم، وقرر في الوقت نفسه إنشاء نظام للاستعلام الائتماني من خلال نهج يستند إلى تفويض المهام. وسيقوم هذا النهج، الذي اقترب منه مؤسسة التمويل الدولي، بمحاكاة أنظمة تبادل المعلومات الائتمانية القائمة في بلدان أمريكا اللاتينية مثل بوليفيا وأكوادور وبليز - وهي أنظمة مبتكرة أثبتت جدواها وفاعليتها وقيمتها لبساطة تشغيلها. وفي إطار النظام الجديد في المغرب، يتعين على كافة المؤسسات الخاضعة للإشراف (البنوك، والمؤسسات المالية غير المصرفية، ومؤسسات التمويل الأصغر) تزويد البنك المركزي ببيانات كاملة عن جميع القروض التي تمنحها على أساس شهرى. ويقوم البنك المركزي بدوره بتوحيد هذه البيانات وتقدم المعلومات نفسها إلى جميع المراكز المخصصة للمعلومات الائتمانية. ويتفادى هذا النظام احتكار المعلومات، وهو ما ثبت ضرره في بلدان أخرى. لكنه يضمن حرية تدفق المعلومات إلى كافة مؤسسات الإقراض، بغض النظر عن كم المعلومات التي تقدمها، مما يوفر الحماية لقطاعات الإقراض الأقل قوة مثل مؤسسات التمويل الأصغر، وهو يضع حقوقاً واضحة للمقرضين، ويحدد أيضاً مسؤوليات واضحة للمقرضين.

ومن خلال تفويض نشر المعلومات الائتمانية إلى القطاع الخاص، يقر البنك المركزي ضمنياً بوجود جهة أخرى يمكنها القيام بهذا العمل بصورة أفضل - مما يتيح له إمكانية التركيز على دوره الرقابي الذي يكتسي درجة أكبر من الأهمية.

## إنشاء مراكز معلومات الائتمان

ينبغي ألا يكون إنشاء مركز معلومات الائتمان أمراً مكلفاً. وتترواح التكلفة بين 500 ألف دولار و 3 ملايين دولار، حسب النظام القائم ومدى استعداد القطاع المصرفي. ويمكن استعادة معظم التكاليف خلال عامين اثنين. لكن بدء التشغيل قد يستغرق بعض الوقت. ويفيد الخبراء بأن تشغيل مركز معلومات الائتمان قد يستغرق فترة تراوحت بين 12 و 24 شهراً، بدءاً من وضع خطة التنفيذ وحتى إصدار أول تقرير.

إن إنشاء مركز معلومات الائتمان ليس سوى جزء من أي إصلاح. إذ يتبع على البلدان القائمة بالإصلاحات إنشاء إطار إجرائي يتيح إمكانية تبادل المعلومات ويعزز من ثقة البنوك والمقرضين على السواء في النظام، الأمر الذي يستلزم في أحوال كثيرة سن قانون جديد لمراكز معلومات الائتمان أو إدخال تعديلات على قوانين المصادر وحماية البيانات.

وفي كثير من البلدان، تتمتع مراكز

معلومات الائتمان بالقدرة على جمع مزيد من المعلومات لكنها تفتقر إلى الدعم القانوني لتفعيل ذلك. وعلى الرغم من أن بلدان منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا تتبادل نفس القدر من المعلومات الائتمانية في المتوسط كما هو الحال في منطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، فإن معدلات التغطية لديها ما زالت أدنى بكثير، وربما يكون من أسباب هذا التباين الهيكل القانوني الذي يؤثر على مراكز معلومات الائتمان والمعلومات التي يسمح لهذه المراكز بجمعها ونشرها. وفي منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، لا تتجاوز نسبة البلدان التي لديها مراكز للمعلومات الائتمانية وتقوم بتبادل المعلومات الواردة من شركات المراقبة العامة ومتاجر التجزئة، على سبيل المثال، نسبة 21 في المائة، بينما تصل هذه النسبة إلى 59 في المائة في منطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي. ويمكن لإدراج المعلومات الائتمانية الواردة من متاجر التجزئة وشركات المراقبة مثل شركات

السجل الجديد 86500 دولار أمريكي.  
إن التكلفة الإجمالية لإنشاء إطار قانوني جديد يشمل سجلاً إلكترونياً للضمانات - بما في ذلك عملية استعراض تشخيصي وقانوني، وبرنامج كمبيوتر، ومعدات، وخدمة استضافة الموقع، وأعمال الصيانة، إلى جانب الاستشارات الدولية خلال العملية برمتها - قد تصل إلى نحو 350 ألف دولار أو أكثر. وتتوقع الجهات القائمة بالإصلاح في الجمهورية الدومينيكية أن تبلغ تكلفة عملية الإصلاح الشامل 354.500 دولار.

**الجدول 6-2**  
ما هي البلدان التي يوجد فيها أكبر قدر من المعلومات الاقتصادية، والحقوق القانونية للمقرضين والمقرضين - والبلدان التي يوجد فيها أقل قدر منها؟

نسبة المقرضين التي تغطيها سجلات المعلومات الاقتصادية (%) من عدد السكان الراسدين)	
	الأقل عدداً
البحرين	34.9
الكويت	30.4
تونس	19.9
المملكة العربية	17.9
السعودية	17.0
عمان	16.0

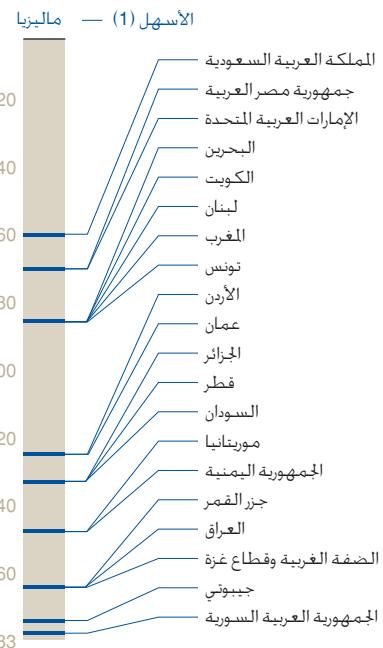
الحقوق القانونية للمقرضين والمقرضين (مؤشر قوة الحق) (القانونية-10)	
	الأقل قوة
السودان	5
البحرين	4
الأردن	4
الكويت	4
السودان	4
الصفرة الغربية	4
قطاع غزة	0

\* المملكة العربية السعودية والإمارات العربية المتحدة سجلتا أيضاً 4 نقاط على مؤشر قوة الحقوق القانونية  
ملاحظة: لا يشمل ترتيب البلدان على أساس تغطية المقرضين الوارد في هذا الجدول سوى البلدان العربية التي لديها سجلات عامة أو خاصة للمعلومات الاقتصادية (15 إجمالاً). ولا توجد سجلات اقتصادية لدى 5 بلدان عربية، ومن ثم لا توجد أيه تغطية.  
المصدر: قاعدة بيانات تقرير ممارسة أنشطة الأعمال.

على تقييم النظام القائم للمعاملات المشتملة بضمانات وعلى إعداد إطار إجرائي جديد. واستثمرت رواندا 55.320 دولاراً على تفزيق قانونها الجديد وترجمته وكذلك في العملية التشريعية، باستثناء المساعدة الفنية من المانحين. وتبين خارج البلدان التي قامت بإصلاحات في السابق جدوى هذه الإصلاحات. وتستفيد الشركات من هذه الإمكانيات عندما يسمح القانون باستخدام البضائع المنقوله كضمان.

**إنشاء سجل ضمانات**  
عندما يتواجد الإطار القانوني اللازم، تنشأ حاجة ماسة إلى سجلات للضمانات تقوم بوظائفها بصورة جيدة كي تستطيع الشركات الاستفادة من القانون وتحصل على الائتمان. ويمكن أن تظهر النتائج على وجه السرعة، كما أن إنشاء سجل جديد للضمانات ينبغي إلا يكون أمراً مكلفاً وأنشأت غواتيمالا حديثاً سجلاً قائماً على المعاملات الورقية، وكذلك عن طريق الإنترنت. واستغرقت عملية الإصلاح عدة سنوات، وشملت إصدار قانون جديد للمعاملات المشتملة بضمانات. ويبلغ حجم الميزانية الأولى لتشغيل

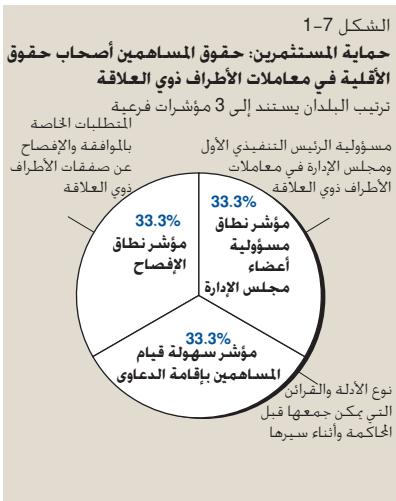
**الشكل 6-3**  
**ترتيب البلدان العربية على أساس مؤشر الحصول على الائتمان**  
الترتيب العالمي (183-1)



الكهرباء والهاتف المحمول أن يكون وسيلة فعالة لزيادة نطاق التغطية. لكن هذا من أصعب المجالات التي يمكن إصلاحها لأن تنظيم هذه الشركات غالباً ما يخضع لمؤسسات مختلفة عن المؤسسات المالية. وعلى مستوى العالم، لا يقوم سوى 40 في المائة من مراكز معلومات الائتمان بإدراج معلومات من هذه المصادر. بيد أن المعلومات الإيجابية الخاصة بسداد فواتير الكهرباء والهاتف يمكن أن تساعد على إنشاء تاريخ ائتماني للفئات التي تحتاج إليه بشدة - كالنساء والشباب، نظراً لعدم تعامل غالبيتها مع القطاع المصرفي.

**إصلاح قوانين المعاملات المشتملة بضمانات**  
تسمح القوانين الجيدة الخاصة بالمعاملات المشتملة بضمانات لنشأت الأعمال باستخدام ما تملك من أصول، بما في ذلك الأصول المنقوله مثل المعدات أو الحسابات الدقيقة، كضمان للحصول على رأس المال من أجل توسيع النشاط التجاري. إن القدرة على استخدام مثل هذه الأصول أمر مهم للغاية لنشأت الأعمال الصغيرة والمتوسطة التي قد لا تملك أية أراض أو مبان. وقد طبقت بلدان متباينة مثل كمبوديا وغواتيمالا وولايات ميكرونيزيا الموحدة ورواندا أطراً قانونية جديدة في السنوات الأخيرة. ولا تتطلب مثل هذه التغييرات القانونية غالباً استثمارات كبيرة. فالجمهورية الدومينيكية، على سبيل المثال، تقدر أنها ستتفق حوالي 68.500 دولار

# حماية المستثمرين



على إلغاء الصفقة، وما إذا كان القانون بالبلد يعني ينص على عقوبات بالغرامة والحبس فيما يتعلق بالاستغلال غير المشروع للمعلومات الداخلية السرية، وإمكانية رفع دعوى قضائية مباشرة أو غير مباشرة، وقادتهم على إلزام السيد جيمس بدفع الأرباح الشخصية التي جناها من هذه الصفقة.

مؤشر سهولة قيام المساهمين بإقامة الدعاوى الذي يغطي مدى توافر المستندات التي يمكن استخدامها في المحاكمة، وقدرة المستثمر على مناقشة واستجواب المدعى عليه والشهود أثناء المحاكمة، وقدرة المساهمين على الاطلاع على المستندات الداخلية بالشركة، والاستعانة بمفتاح حكومي للتحقيق في الصفقة، ومستوى الأدلة المطلوب للدعوى المدنية ضد أعضاء مجلس الإدارة. ويتم استخدام متوسط هذه المؤشرات الثلاثة لإنشاء مؤشر قوة حماية المستثمرين. وتترواح قيمة هذا المؤشر بين "صفر" و"10"، مع ملاحظة أن القيمة الأعلى تشير إلى توافر سبل حماية أكثر أو زيادة متطلبات الإفصاح.

## ما هي البلدان القائمة بتنفيذ الإصلاحات في 2008/2009؟

كانت تونس البلد الوحيد في العالم العربي الذي قام بتدعم him سبل حماية المستثمرين في 2008/2009.

واستهدفت تونس من هذا الإصلاح زيادة شفافية أنشطة الشركات، وعليه قام مجلس النواب بتعديل قانون (مجلة) الشركات التجارية في مارس/آذار 2009. وتلزم الأحكام الجديدة لهذا القانون موافقة كل من مجلس الإدارة واجتماع

بشأن حالة معيارية للاستغلال غير المشروع (self-dealing) للمعلومات الداخلية السرية (self-dealing): إساءة استخدام أصول الشركة لتحقيق مكاسب شخصية. وافتراضات دراسة الحال بسيطة وبمساعدة، حيث يقترح السيد جيمس، وهو عضو مجلس إدارة إحدى الشركات العامة وصاحب حصة الأغلبية بها، أن تستثني الشركة شاحنات مستعملة من شركة أخرى بتلكها أيضًا. وباعتبر السعر المطروح أعلى من السعر السائد للشاحنات المستعملة في السوق. وتنتمي هذه الصفقة، ويجري الحصول على جميع الموافقات المطلوبة، كما يتم إجراء جميع عمليات الإفصاح اللازمة على الرغم من أن هذه الصفقة تضر بمصالح الشركة المشترية. وعلىه، يقوم المساهمون بمقاضاة الأطراف المعنية وأعضاء مجلس الإدارة بالشركة. وتشير هنا عدة أسئلة: من هي الأطراف التي وافقت على هذه الصفقة؟ وما هي المعلومات التي ينبغي الإفصاح عنها؟ وما هي مستندات الشركة التي يمكن للمستثمرين الاطلاع عليها؟ وماذا يتغير على المساهمين من مالكي حصص الأقلية إثباته ليقاف الصفة أو للحصول على تعويضات من السيد جيمس؟

- ينطوي مؤشر حماية المستثمرين على ثلاثة مؤشرات فرعية يتم إنشاؤها بناءً على أساس هذه الإجابات وغيرها من الأسئلة، وهي:
  - مؤشر نطاق الإفصاح الذي يغطي إجراءات المواقف، والمتطلبات الخاصة بالإفصاح الفوري للجمهور والمساهمين عن الصحفات والمعاملات المقترحة، والمتطلبات الخاصة بالإفصاح في المستندات والتقارير الدورية، وقيام جهة خارجية بمراجعة الصفقات قبل إتمامها.
  - مؤشر نطاق مسؤولية أعضاء مجلس الإدارة الذي يغطي قدرة المستثمرين على تحمل السيد جيمس ومجلس الإدارة مسؤولية الأضرار التي أحقنها الصفقة بهم، وقدرتهم

تنمو الشركات من خلال زيادة رأس المال - ويكون ذلك إما عن طريق حصولها على قروض مصرفية أو استقطاب استثمارات في أسهم رأس المال. ويتبع بيع الأسهم للشركات إمكانية توسيع أنشطتها دون الحاجة إلى تقديم ضمانات عينية أو إعادة سداد الديون المصرفية. لكن المستثمرين يساورهم القلق بشأن استثماراتهم - ولذا فهو يبحثون عن البلدان التي تكفل قوانينها حماية استثماراتهم، وتخلص إحدى الدراسات إلى أن نسبة تصل إلى 73 في المائة من قرارات الاستثمار تستند أساساً إلى مدى توافر سبل الحماية القانونية والإجرائية. بينما ترجح نسبة تراوحت بين 4 و 22 في المائة من هذه القرارات فقط إلى ما تتمتع به الشركات من سمات وإمكانات. وثمة علاقة ارتباط بين توافر سبل حماية جيدة لمالكي حصن الأقلية وبين ارتفاع حجم أسواق الأوراق المالية ونشاطها. وبالتالي، فمن مصلحة الحكومات ومنشآت الأعمال على حد سواء تطبيق إصلاحات من شأنها تقوية سبل حماية المستثمرين.

وتلوثيق بعض سبل الحماية التي يتمتع بها المستثمرون، يقياس تقرير ممارسة أنشطة الأعمال الإجراءات الحكومية والقوانين السارية في البلدان

المدول 1-7

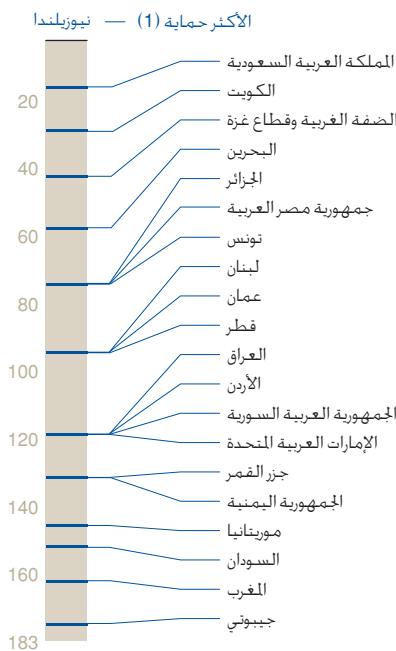
ما هي البلدان الأكثر حماية للمستثمرين - والبلدان الأقل حماية لهم؟

البلدان الأقل حماية (الترتيب العالمي 1-5)	البلدان الأكثر حماية (الترتيب العالمي 16-20)
الملكة العربية السعودية	المملكة العربية اليمنية
الإمارات العربية المتحدة	موريتانيا
الكويت	السودان
الضفة الغربية	المغرب
قطاع غزة	جيبوتي
البحرين	لبنان
الجزائر	تونس

ملاحظة: يستند ترتيب البلدان إلى مؤشر قوة حماية المستثمرين.

المصدر: قاعدة بيانات تقرير ممارسة أنشطة الأعمال.

**الشكل 2-7 ترتيب البلدان العربية على أساس مؤشر حماية المستثمرين الترتيب العالمي (183-1)**



على إدارة أموال الشركات ومسئولي عن تعاقدياتها مع الغير، فإذا قاموا بإدارة أنشطة الشركة بصورة صحيحة، تتم مكافأتهم، أما إذا أخفقوا في القيام بواجباتهم، فإنهم يتحملون مسؤولية نتائج ذلك.

وبشكل عام، تتبع الحكومات أحد مسارين في تنظيم واجبات أعضاء مجالس الإدارة. فإما أن ينص القانون على قائمة تفصيلية بحقوق وواجبات أعضاء مجالس الإدارة، أو أن تضع نظاماً خاصاً لمسؤولية أعضاء مجالس الإدارة في حالة معاملات الأطراف ذوي العلاقة التي تعود بالضرر على مصالح المساهمين. وفي كلا النهجين، يجب على أعضاء مجلس الإدارة في حالة ثبوت مسؤوليتهم تعويض الشركة عن كافة الأضرار التي لحقت بها، وإعادة الأرباح التي تحقق من وراء هذه الصفة أو المعاملة.

وهناك قوانين كثيرة تشمل فقط أحكاماً بشأن الشفافية دون أن تشمل أعضاء مجلس الإدارة المسئولة عن معاملات الأطراف ذوي العلاقة التي تعود بالضرر على مصالح المساهمين. وطالما التزمت الأطراف المعنية بمتطلبات المواقف والإفصاح عن معاملات الأطراف ذوي العلاقة، فإنها لا تتحمل المسؤولية عن الأضرار الناشئة عنها. لكن ذلك يحرم المستثمرين من أصحاب حصص الأقلية من أداء مهمه لحماية مصالحهم ومصالح الشركة التي يستثمرون فيها.

وقد قامت الحكومات القائمة بالإصلاح بتوسيع نطاق المعلومات التي يتغير الإفصاح عنها وتحسين نوعيتها. ففي إندونيسيا وجمهوريات قيرغيزستان، على سبيل المثال، يتغير على أعضاء مجالس الإدارة حالياً الإفصاح عن طبيعة العاملة وبمبلغها، وبين أي تضارب محتمل في المصالح بقدر من التفصيل، وتقدم أية معلومات أخرى ذات صلة يمكن أن تساعد مجلس الرقابة أو المساهمين في اتخاذ قراراته عن دراية وبيئة.

لكن يتغير على البلدان القائمة بالإصلاح أن خدراً من وجود ثغرات قانونية محتملة تسمح للأطراف المعنية بالاتفاق حول متطلبات الإفصاح. وأحد الأمثلة الدالة على ذلك وجود إشارات في القوانين إلى "سياق العمل العتاد". فبلدان مثل سويسرا تلزم الشركات بالإفصاح بصورة تامة عن معاملات الأطراف ذوي العلاقة. لكن إذا تمت أية معاملة أو صفقة في سياق "الأنشطة اليومية المعتادة" للشركة، فإن الأحكام الخاصة بالإفصاح لا تسرى عليها. ولا يضع قانون الشركات ولا قانون الدعاوى تعريفاً وفياً عن تعريف "سياق العمل العتاد". وفي الغالب، يمكن أن تدرج أية معاملة أو صفقة ضمن هذا الاستثناء، ومن ثم تصبح متطلبات الإفصاح عديمة الجدوى.

#### تحديد عمليات المواقف

ثمة خيارات أمام البلدان القائمة بالإصلاح التي تزيد اشتراط الموافقة على معاملات الأطراف ذوي العلاقة: موافقة مجلس الإدارة (أو مجلس الرقابة) أو موافقة المساهمين. وأياً كان الخيار، لا يجوز لأعضاء مجلس الإدارة الاشتراك في التصويت في هذه العملية - ولا يجوز احتساب أصواتهم.

وفي البلدان التي لديها مؤسسات كبيرة في المجتمع وأنظمة قانونية حديثة وبنية أساسية جيدة لوسائل الاتصال، مثل فرنسا وسنغافورة، تُعتبر موافقة المساهمين الطريقة المفضل. لكن في البلدان التي لديها شركات أصغر حجماً وعدد أقل من المساهمين، ثمة إمكان تحديد حدود قصوى للموافقة على المعاملات. وفي ألبانيا ورومانيا، إذا كانت إحدى معاملات الأطراف ذوي العلاقة - أو مجموعة من هذه المعاملات - تمثل أقل من 5 في المائة من أصول الشركة، يتعين موافقة مجلس الإدارة عليها. أما إذا كانت تمثل أكثر من 5 في المائة من أصول الشركة، يتعين حينئذ موافقة الجمعية العامة للمساهمين. ويتيح هذا التموزج للشركة المرونة في القيام بأنشطتها اليومية المعتادة مع ضمان مشاركة المساهمين أصحاب حصص الأقلية في القرارات الرئيسية للشركة.

توضيح مسؤولية أعضاء مجلس الإدارة  
يخضع أعضاء مجالس إدارات الشركات لقواعد وواجبات صارمة نظراً لاعتبارهم مؤمنين

الجمعية العامة على معاملات الأطراف ذوي العلاقة. كما يحظر على الأطراف المعنية الاشتراك في عملية الموافقة على هذه المعاملات. علاوة على ذلك، ينص القانون على قيام مدقق حسابات خارجي بمراجعة شروط هذه المعاملات.

#### التوجه نحو تطبيق إجراءات حكومية ذكية

منذ عام 2004، سجل تقرير ممارسة أنشطة الأعمال 5 إصلاحات لتقوية سبل حماية المستثمرين في 3 بلدان عربية. وتقوم البلدان التي تحتل مرتبة متقدمة على مؤشر قواعد حماية المستثمرين بحماية المستثمرين من أصحاب حصص الأقلية ضد ممارسات الاستغلال غير المشروع ل المعلومات الداخلية السرية من خلال تشديد متطلبات الإفصاح، وتوضيح واجبات أعضاء مجلس الإدارة، وتسهيل الاطلاع على المعلومات والمستندات الخاصة بالشركة.

ونشتمل الأمثلة على ذلك: نيوزيلندا، وسنغافورة، والمملكة المتحدة. كما أن لدى هذه البلدان أحزمة قضائية تتسم بالكفاءة وسرعة الاستجابة - والتي بدونها لن يكون للقوانين الجديدة أي تأثير يذكر على سبل حماية المستثمرين.

لكن ما زال هناك العديد من البلدان التي لا تتيح قوانينها وأجهزتها القضائية سوى سبل حماية جزئية للمستثمرين. وبالرغم من أن القوانين السارية في بلدان، مثل بلغاريا، تنص على متطلبات واسعة بشأن المواقف والإفصاح، فإنها تفتقر، مثلاً، إلى وجود قواعد واضحة تنظم مسؤولية أعضاء مجالس الإدارة. ورغم أن بلدان كالإمارات العربية المتحدة تملك قواعد واضحة وصارمة لتنظيم مسؤولية أعضاء مجالس الإدارة، فإنها تفتقر إلى القواعد المنظمة للإفصاح عن معاملات الأطراف ذوي العلاقة، وإناحة إمكانية الاطلاع على المعلومات الداخلية للشركة.

لكن، كيف يمكن للبلدان سد هذه الثغرات؟ تظهر الإصلاحات التي تم تطبيقها على مدى السنوات الخمس الماضية في مختلف أنحاء العالم وجود بعض الأباطئ المشتركة.

#### توسيع نطاق متطلبات الإفصاح

ركزت الإصلاحات التي استهدفت زيادة شفافية الأسواق على كل من متطلبات الإفصاح الداخلي والخارجي. وتدعى المتطلبات الخاصة بالإفصاح الداخلي عن معاملات الأطراف ذوي العلاقة إلى إخبار أصحاب مجلس إدارة الشركة (أو مجلس الرقابة) والمساهمين. أما الإصلاحات المتعلقة بالإفصاح الخارجي فتشمل الإفصاح عن المعاملة إلى سوق المال أو الهيئة المنظمة لسوق المال في غضون 72-24 ساعة بعد إتمام المعاملة، والإفصاح عنها في التقرير السنوي للشركة.

المدول 2-7

ما هي البلدان التي توجد فيها سبل قوية لحماية المستثمرين أصحاب حصن الأقلية - والبلدان التي لا توجد فيها؟

## مؤشر نطاق الإفصاح (10-0)

الاقل	الأكثر
لبنان	جيبوتي 9
المملكة العربية موريتانيا 9	الملكة العربية
العراق	السعودية
الإمارات العربية 8	البحرين
المتحدة 8	جمهورية مصر العربية
عمان 8	عمان

## مؤشر نطاق مسؤولية أعضاء مجلس الإدارة (10-0)

الاقل	الأكثر
المملكة العربية السعودية 8	موريتانيا
الكويت 7	جيبوتي
الإمارات العربية 7	المغرب
المتحدة 6	جزر القمر
الجزائر 6	لبنان
قطر 6	

## مؤشر سهولة قيام المساهمين بإقامة الدعاوى (10-0)

الأكثر سهولة	الأقل سهولة
الضفة الغربية 7	عمان
وقطاع غزة 6	المملكة العربية
تونس 5	الموريتانية
البحرين 5	العربية السورية
جمهورية مصر العربية 5	اليمانية
الكويت 5*	القاضي

\* جزر القمر ولبنان سجلنا أيضًا 5 نقاط على مؤشر سهولة قيام المساهمين بإقامة الدعاوى.

المصدر: قاعدة بيانات تقرير ممارسة أنشطة الأعمال.

## الاًكْثَر

## تسهيل إمكانية الحصول على الأدلة

يتمتع المستثمرون من أصحاب حصن الأقلية بالحماية عندما يقوموا برفع دعوى لهم أمام القضاء وتوقع أن تصدر المحكمة حكمها في مدة معقولة. لكن كي يتمكنوا من إثبات صحة دعواهم، يجب أن يكونوا باستطاعتهم الحصول على الأدلة قبل المحاكمة وأثنائها.

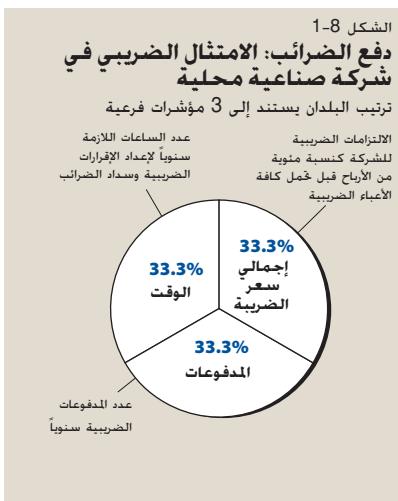
وقد سهلت البلدان القائمة بالإصلاحات للمساهمين من أصحاب حصن الأقلية إمكانية الاطلاع على كافة المستندات الداخلية للشركة قبل المحاكمة، سواء بصورة مباشرة أو من خلال مفتش حكومي. وتحتاج إندونيسيا واليابان هذين الخيارين. كما تتيح موزامبيق ورواندا للمساهمين إمكانية الاطلاع على أية مستندات داخلية للشركة باستثناء ما يتعلق بأسرارها. وإذا امتنعت إدارة الشركة عن تقديم المعلومات الكافية، يحق للمساهمين أن يطلبوا من المحكمة تعين مفتش حكومي يتمتع بكافة الصلاحيات للاطلاع على ثائق ومستند ودفاتر الشركة.

وقامت بلدان أخرى بتسهيل إمكانية الحصول على الأدلة أثناء المحاكمة، حيث قامت مالي بذلك من خلال إدخال تعديلات على قواعدها الإجرائية. وبات في مقدور المحامين الذين يمثلون المستثمرين حالياً مناقشة الدعوى عليهم والشهود مباشرة دون الحاجة إلى موافقة من القاضيختص.

## حوالى

.Doidge, Karolyi and Stulz (2007). 1

# دفع الضرائب



الثانية للتشغيل. ويمثل هذا المبلغ، الذي يتم التعبير عنه في صورة نسبة مئوية من الأرباح التجارية، مجموع ما تتحمله الشركة من مختلف أشكال الضرائب المستحقة الدفع بعد الحاسبة عن الاستقطاعات والإعفاءات المسموح بها.

## ما هي البلدان التي طبّقت إصلاحات في 2009/2008؟

استمر الاتجاه في العالم العربي نحو خفض أسعار ضريبة الشركات وتنفيذ أنظمة إلكترونية في 2009/2008، حيث قامت ستة بلدان بتطبيق إصلاحات أدت إلى تسهيل الامثل الضريبي.

قامت الجزائر بتحفيض سعر الضريبة على أرباح الشركات من 19 في المائة إلى 25 في المائة بالنسبة لقطاعات إنتاج السلع، والتشييد والأشغال العامة، والأنشطة السياحية.

واستبدلت جيبوتي ضريبة المبيعات بضريبة جديدة للقيمة المضافة، التي دخلت حيز النفاذ اعتباراً من يناير/كانون الثاني 2009. وتم جباية ضريبة القيمة المضافة ونوبتها 7 في المائة على توريد السلع وتقديم الخدمات.

قام الأردن بتبسيط النماذج الخاصة بضريبة الدخل وضريبة المبيعات، كما طبق نظاماً إلكترونياً لتقديم الإقرارات والسداد. وأدخل تعديلات على قوانين الضرائب ليسمح بسداد الضرائب من خلال الإنترن特، وأطلقت الحكومة حملة إعلامية بغرض زيادة الوعي بشأن وسيلة الدفع الجديدة.

ألغى لبنان شرط الحصول على إذن استخدام طريقة الإهلاك المعجل (الاحتلال)، ويفكفي لمنشآت الأعمال حالياً أن تخطر وزارة المالية ببنيتها القيام بذلك.

ويُطلب منهم بيان مبالغ الضرائب والاشتراكات الإجبارية التي يتبعن على هذه الشركة دفعها والإجراءات المتبعة في ذلك.

وتبدأ هذه الشركة من نفس المركز المالي في كل بلد. وتسجل جميع الضرائب والاشتراكات الإجبارية المدفوعة في السنة الثانية من عملها. ويتم قياس الضرائب والاشتراكات الإجبارية على كافة مستويات الحكومة، وتشمل: الضريبة على أرباح الشركات، والضرائب على رقم الأعمال، وكافة الضرائب الخاصة بالعملة والاشتراكات الضمان الاجتماعي التي تدفعها الشركة شاملة الاشتراكات الإجبارية التي يدفعها رب العمل إلى صندوق معاشات تقاعدية خاص أو صندوق التأمين على العاملين، وضريبة الأملك، والضرائب على نقل الملكية، والضريبة على توزيعات الأرباح، وضريبة الأرباح الرأسمالية، والضريبة على المعاملات المالية، وضرائب المركبات والطرق، وضريبة المبيعات، وغيرها من أنواع الضرائب الصغيرة الحجم (مثل ضريبة الوقود وضريبة الدمغة والضرائب المحلية). كما يتم تسجيل مجموعة متنوعة من الاستقطاعات والإعفاءات المعيارية.

ينطوي هذا المؤشر على ثلاثة مؤشرات فرعية، وهي:

- عدد مدفوعات الضرائب، الذي يأخذ بعين الاعتبار: طريقة الدفع، ووتيرة الدفع، وعدد الجهات المعنية في دراسة حالة المعيارية.
- الوقت، الذي يقيس عدد الساعات اللازمة سنوياً لإعداد الإقرارات الضريبية وسداد الضريبة على أرباح الشركات، وضريبة القيمة المضافة أو ضريبة المبيعات أو ضريبة السلع والخدمات، والضرائب الخاصة بالعملة والاشتراكات الإجبارية.
- مؤشر إجمالي سعر الضريبة، الذي يقيس مبلغ الضرائب والاشتراكات الإلزامية المستحقة الدفع على الشركة أثناء السنة

الضرائب هي ضرورة لا غنى عنها وبدونها لن تتوفر لدى خزانة الدولة الموارد المالية الازمة لتوفير خدمات المرافق العامة والبنية الأساسية وغير ذلك من الخدمات. لكن عندما ترتفع الأعباء الضريبية وتبدو المزايا والمنافع المقابلة محدودة، قد تختار الشركات - خاصة الصغيرة والمتوسطة الحجم منها - الخروج من الأسواق والعمل في القطاع غير الرسمي. وتمثل إحدى طرق تعزيز الامثل الضريبي لنشاطات الأعمال في تسهيل إجراءات دفع الضرائب وبسيطتها.

يقوم استقصاء تقرير مارسة أنشطة الأعمال الخاص بالضرائب بتسجيل الضرائب السارية التي يتبعن على شركة صغيرة إلى متوسطة الحجم دفعها والتكاليف الإدارية التي تتحملها لقيام بذلك. وتركز دراسة الحالة الواردة في هذا الاستقصاء على شركة TaxpayerCo، وهي شركة متخصصة في تدوير مارسة أنشطة الأعمال العام الماضي. ويقوم تقرير مارسة أنشطة الأعمال بسؤال المختصين المعنيين بالضرائب الذين يتولون الإجابة على الاستقصاء في 183 بلداً مراجعة البيانات المالية لشركة TaxpayerCo وفائدتها معيارية للمعاملات التي قامت بها في هذا العام.

الجدول 1-8

## ما هي البلدان التي تتسم بسهولة دفع الضرائب - والبلدان المنسمة بالصعوبة؟

الأكثر سهولة في الترتيب العربي (5-1)	الترتيب العالمي (الترتيب العربي 20-16)	الأكثر صعوبة في الترتيب العربي (الترتيب العربي 125-175)
قطر	2	المغرب
الإمارات العربية المتحدة	4	جمهورية مصر
الملكة العربية السعودية	7	العرب
عمان	8	الجزائر
الكويت	11	موريطانيا

ملاحظة: جرى ترتيب البلدان على أساس متوسط الترتيب الكلي في ضوء عدد مرات الدفع، والوقت، وإجمالي سعر الضريبة.  
المصدر: قاعدة بيانات تقرير مارسة أنشطة الأعمال.



البلدان إلى إلغاء العديد من الإعفاءات، وتوسيع الوعاء الضريبي، وتحديث نظمها الضريبية.

تسهيل الامتثال عن طريق إصلاحات واسعة النطاق يستهدف العديد من الإصلاحات الضريبية تبسيط القوانين الضريبية وزيادة تسهيل عملية الامتثال الشركات للإجراءات الحكومية. ومن الخطوات المرئية التي اتخذت في هذا المجال، إلغاء الإعفاءات الضريبية الدائمة والموقتة، وغير ذلك من آشكال المعاملة الخاصة لمنشآت الأعمال بمختلف أشكالها، وذلك بهدف تحقيق العاملة التنساوية لجميع المنشآت. إن إلغاء الإعفاءات الضريبية يمكن أن يكون أمراً عسيراً حيث إنها غالباً ما تُستخدم كحوافز ضريبية لتحقيق أهداف معينة. وتظهر تجارب الإصلاح في مصر أن الأمر يتطلب إرادة سياسية والمشاركة من أصحاب المصلحة كي يكتب لها النجاح.

**التحول إلى الأنظمة الإلكترونية**  
يقدم الكثير من البلدان التي يغطيها تقرير مارسة أنشطة الأعمال للشركات خيار النظام

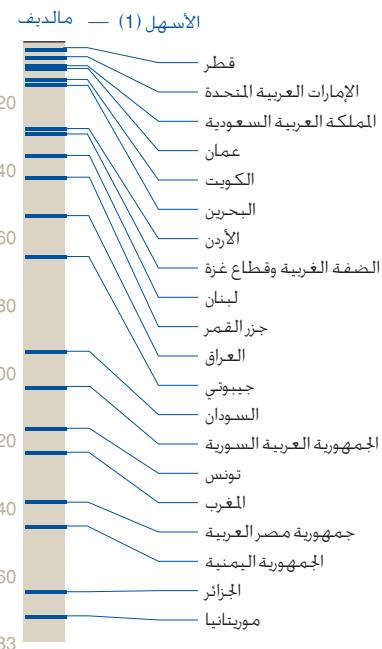
في المائة إلى 2 في المائة على جميع الأصول الثابتة، ومن 10 في المائة إلى 5 في المائة على العقارات.

وبعداً من عام 2009 في تونس، أصبح من اللازم على جميع الشركات، التي لا يقل حجم رقم أعمالها عن ما يعادل 1.5 مليون دولار أن تستخدم نظاماً إلكترونياً للضرائب.

#### التوجه نحو تطبيق إجراءات حكومية ذكية

منذ عام 2004، سجل تقرير مارسة أنشطة الأعمال 18 إصلاحاً في مجال دفع الضرائب في 13 بلداً عربياً، وهي إصلاحات تستهدف تيسير الامتثال الضريبي وتحقيق العبء الضريبي على كاهل منشآت الأعمال الصغيرة والمتوسطة الحجم. وقد أدركت بلدان قائمة بالإصلاحات، مثل مصر، أهمية الإصلاح الضريبي في تعزيز النمو الاقتصادي والاستثمار، وزيادة القدرة التنافسية، ومحاربة البطالة، وتحقيق الحكومة الرشيدة. وعند إصلاح نظمها الضريبية، سعت هذه

الشكل 8- ترتيب البلدان العربية على أساس مؤشر سهولة دفع الضرائب (الترتيب العالمي 183-1)



ولزيادة تبسيط عملية دفع الضرائب، سمحت الحكومة اللبنانية بإمكانية استخدام السجلات الإلكترونية، بالإضافة إلى السداد الإلكتروني في فروع شركة ليبان بوست (LIBANPOST).

أصدرت سلطنة عمان قانوناً جيداً لضريبة الدخل في مايو/أيار 2009 سيسهل محل قانون الضرائب الساري وتعديلاته بشكل تام. ويستهدف القانون الجديد، الذي يسرى على الفترات المحسوبة التي تبدأ في الأول من يناير/كانون الثاني 2010 أو بعده، بشكل رئيسي تحديث نظام الضرائب وتبسيط الإجراءات السارية.

وcameت السودان بسن قانون ضرائب جديد في عام 2007 دخل حيز النفاذ في يناير/كانون الثاني 2008. وتضمن القانون الجديد، الذي يهدف إلى تسهيل الامتثال الضريبي للشركات: أسعاراً ضريبية محددة، وأحكاماً بشأن عمليات الربط الضريبي (التقدير) وإجراءات التظلم والطعن، ومراكز لدفع الضرائب مخصصة للممولين من الشركات الكبيرة والمتوسطة الحجم. وخفض هذا القانون سعر الضريبة على أرباح الشركات من 30 في المائة إلى 15 في المائة لجميع القطاعات باستثناء القطاعين الصناعي والعقاري 10 في المائة) وقطاع الزراعة (0 في المائة). كما قامت السودان بتخفيف ضريبة الأرباح الرأسمالية من

لكن اعتماد هذه الأنظمة الجديدة قد يكون بطيناً لأسباب مشتركة في بلدان تقع في جميع مستويات التنمية والنمو.

أهم هذه الأسباب أن الممولين في حاجة إلى الثقة في نظام الدفع، ويطلب ذلك أنظمة أمنية عالية الجودة لحماية البيانات، كما يتطلب سن قوانين لمعالجة الخواص المتعلقة بحماية البيانات والخصوصية وإتاحة إمكانية التوقيع الإلكتروني. ويمكن تنفيذ الدفع الإلكتروني بعدة وسائل من بينها عن طريق الإنترن特. وهناك وسيلة أخرى هي عن طريق التحويل المصرفي الإلكتروني المنஸر في مختلف المناطق ومستويات الدخل، ويرجع ذلك بصورة رئيسية إلى أن الممولين يعتبرونه أقل تعرضاً للمخاطر الأمنية.

وفي لبنان، يمكن للممولين الدفع إلكترونياً عن طريق أي مكتب بريد. وفي تونس، أدخلت الحكومة في البداية خياراً وسطاً يسمح لقدمي الإقرارات الإلكترونية بطبع رقم الإيصال والسداد في أي مأمورية للضرائب (اللجمالية). وساعدت إصلاحات العام الماضي على جمّيع الأنظمة الإلكترونية للسداد وتقديم الإقرارات في نظام واحد.

الجدول 2-8

ما هي البلدان القائمة بتسهيل دفع الضرائب - وما هي البلدان التي لا تفعل ذلك - وما هي البلدان التي بها أعلى نسبة أو أدنى نسبة لإجمالي سعر ضريبة؟

المدفوعات (عدد المرات سنوياً)		
	الأقل عدداً	الأكثر عدداً
34	الجزائر	قطر
35	جيبوتي	العراق
38	موريانيا	عمان
42	السودان	المملكة العربية السعودية
44	الجمهورية اليمنية	الإمارات العربية المتحدة
14		الوقت (بالساعات سنوياً)

الأكثر سرعة		
	الأكثر بطءاً	الأقل بطءاً
336	الجمهورية العربية المتحدة	الإمارات العربية
	السودانية	السورية
358	البحرين	المغرب
451	قطر	الجزائر
480	عمان	جمهورية مصر
696	السعودية	الملكة العربية
	موريانيا	الإمارات العربية
		إجمالي سعر الضريبة (% من الأرباح)

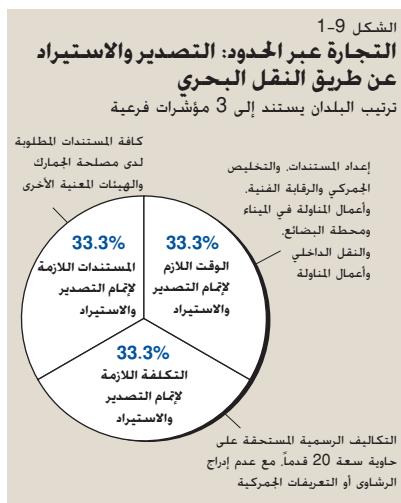
الأدنى		
	الأعلى	الأدنى
43.0	قطر	جمهورية مصر
43.0	الإمارات العربية المتحدة	العربية
47.8	المملكة العربية	الجمهورية اليمنية
62.8	السعودية	تونس
72.0	البحرين	الجزائر
86.1	الكويت	موريانيا

المصدر: قاعدة بيانات تقرير ممارسة أنشطة الاعمال.

الإلكتروني لتقديم الإقرارات والسداد، حيث تقوم نسبة كبيرة من منشآت الأعمال في 56 بلداً باستخدام الأنظمة الإلكترونية. وهذا ليس بالأمر المستغرب، فجميع البلدان المتقدمة الدخل في منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي باستخدام بلد واحد تسمح للشركات باستخدام النظام الإلكتروني لتقديم الإقرارات والسداد. ويتزايد هذا الاتجاه أيضاً بين البلدان النامية. وفي السنوات الخمس الماضية، قام 31 بلداً بتطبيق أنظمة إلكترونية شاملة إلى حد ما. ويقوم 14 بلداً آخر بتطبيق نظام إلكتروني لتقديم الإقرارات أو للسداد أو قام بذلك للتو ويشجع الممولين على استخدامه.

وحرص بلدان كثيرة على استخدام التكنولوجيا في تسهيل دفع الضرائب، وذلك لسبب منطقي. فمن شأن الأنظمة الضريبية الإلكترونية، إذا تم تنفيذها بشكل سليم واستخدامها من قبل الشركات، أن تسرع من الإجراءات وخنس من بيانات التحصيل ونخفض من نسبة الخطأ. وفي كثير من البلدان النامية، ما زال توفر إمكانية استخدام الإنترنط يمثل عقبة.

# التجارة عبر المحدود



الخاصة بالمستندات، والرسوم الإدارية للتخلص الجمركي والرقابة الفنية، ورسوم أعمال المناولة في الموانئ والنقل الداخلي. ولا يشمل مقياس التكلفة التعرفة الجمركية أو الرسوم.

تزداد القدرة التنافسية العالمية في البلدان التي لديها أنظمة جمركية فعالة وشبكات نقل جيدة وعدد أقل من المستندات، مما تؤدي إلى تسهيل التقيد بإجراءات التصدير والاستيراد وخفض تكلفتها. ويمكن أن تؤدي هذه العوامل إلى زيادة الصادرات التي ترتبط بدورها بتسريع معدلات النمو وخلق المزيد من فرص العمل. وبالمقابل، يرتبط ارتفاع المستندات المطلوبة في الوقت والتكلفة الازمة لإنجاز التصدير والاستيراد بزيادة مستوى الفساد في الإدارة الجمركية. وقد تتحاشى العديد من الشركات التجارية التعامل مع الجمارك كلياً، بسبب طول فترات التأخير واضطراها بصورة متكررة لدفع الرشاوى، ومن ثم تلجأ إلى تهريب البضائع عبر الحدود. ويقوض ذلك الغرض الأساسي من مراقبة حركة التجارة عند المنافذ الجوية، والذي يتمثل في تحصيل الضرائب وضمان النوعية العالمية للبضائع.

## ما هي البلدان القائمة بتنفيذ الإصلاحات في 2009/2008؟

قامت ستة بلدان في العالم العربي بإصلاحات أدت إلى تسهيل التجارة عبر الحدود في 2009/2008، وهي: الأردن، والكويت، والسودان، وتونس، والإمارات العربية المتحدة، والجمهورية اليمنية.

واصلت الأردن جهود الإصلاح التي بدأتها في عام 2006 بفرض خمسين برنامج إدارة المخاطر في مصلحة الجمارك. وبحلول شهر مايو/أيار 2009، لم تزد نسبة البضائع التي خضعت للفحص المادي على 30 في المائة من إجمالي البضائع التي مررت عبر ميناء العقبة. ونتيجة لتطبيق نظام تقديم الإقرارات الجمركية قبل الوصول (PREAR-

شحنة من البضائع عن طريق النقل البحري. ويجري تسجيل كل إجراء - مع المستندات المصاحبة والوقت والتكلفة - لعملية الاستيراد والتصدير - بدءاً من الاتفاق التعاقدية ونظام الحصص وُعد المسافات عن الأسواق الكبيرة أن تؤدي إلى زيادة تكلفة البضائع زيادة كبيرة، أو إغلاقة التبادل التجاري برمتها. لكن العالم آخذ في الانكماس في ضوء زيادة أحجام السفن وسرعة الطائرات. وقد أدى اتفاقيات التجارة العالمية والإقليمية إلى تخفيض الحواجز التجارية. ومع ذلك، فيما زالت حصة أفريقيا من التجارة العالمية أقل اليوم مما كانت عليه قبل 25 عاماً. وينطبق الأمر نفسه على منطقة الشرق الأوسط، إذا استثنينا صادراتها النفطية. وفي هذا الصدد،

ولكي تصبح البيانات قابلة للمقارنة فيما بين مختلف البلدان، يجري طرح عدة افتراضات حول منشأة الأعمال والبضائع المتداولة خارجياً. ومنشأة الأعمال المعنية هي عبارة عن شركة متوسطة الحجم يعمل لديها 60 موظفاً، وتقع في ضواحي أكبر مدينة خارجية في البلد المعنى. وهي شركة خاصة ذات مسؤولية محدودة، ولملوكة ملكية محلية بالكامل، ومسجلة تسجيلاً رسمياً وتعمل بموجب القوانين والإجراءات الحكومية التجارية المعول بها في هذا البلد. والبضائع المتداولة خارجياً هي منتجات عاديّة مصنوعة بشكل قانوني، ويتم نقلها في حاوية بضائع جافة سعة حمولتها الكاملة 20 قدمًا.

**وتشمل المستندات: المستندات المستوفاة في الميناء، والإقرارات الجمركية ومستندات التخلص الجمركي، بالإضافة إلى المستندات الرسمية الأخرى التي يجري تبادلها بين الطرفين العينين في هذه الصفقة. ويتم تسجيل الوقت بالأيام التقريبية بدءاً من نهاية كل إجراء، وتشمل التكلفة الرسوم المفروضة على حاوية سعتها 20 قدمًا من البضاعة مقومة بالدولار الأمريكي. ويتم إدراج جميع الرسوم المرتبطة باستيفاء إجراءات تصدير البضائع أو استيرادها، مثل: التكاليف**

تشير الدراسات والتقارير إلى المنافع الكبيرة المتأتية من التبادل التجاري، كما تشير إلى العوائق التي تعرّض طرفيها. وتبيّن هذه الدراسات والتقارير أن من شأن التعريفات الجمركية ونظام الحصص وُعد المسافات عن الأسواق الكبيرة أن تؤدي إلى زيادة تكلفة البضائع زيادة كبيرة، أو إغلاقة التبادل التجاري برمتها. لكن العالم آخذ في الانكماس في ضوء زيادة أحجام السفن وسرعة الطائرات. وقد أدى اتفاقيات التجارة العالمية والإقليمية إلى تخفيض الحواجز التجارية. ومع ذلك، فيما زالت حصة أفريقيا من التجارة العالمية أقل اليوم مما كانت عليه قبل 25 عاماً. وينطبق الأمر نفسه على منطقة الشرق الأوسط، إذا استثنينا صادراتها النفطية. وفي هذا الصدد، يواجه العديد من أصحاب الشركات عوائق كثيرة في تصدير البضائع أو استيرادها، ومن ذلك طول فترات التأخير عند المنافذ الجوية. وكثيراً ما تسبب هذه الأوضاع أصحاب الشركات بالآلام، وتشكل عائقاً نفسياً أمام غيرهم من المخواولة. والحقيقة أن المنافع المحتملة من تسهيل التجارة يمكن أن تفوق المنافع الناشئة عن تخفيض التعريفات الجمركية بمفردها.

يصنف تقرير مارسسة أنشطة الأعمال المتطلبات الإجرائية الخاصة بتصدير أو استيراد

المحدود

أي البلدان تقوم بتسهيل التجارة عبر الحدود - وأيها لا تقوم بتسهيلها؟

البلد	الترتيب العالمي (الترتيب العربي 20-16)	البلد	الترتيب العالمي (الترتيب العربي 5-1)
الإمارات العربية المتحدة	5 عمان	الإمارات العربية	5 عمان
المملكة العربية السعودية	23 السودان	جزر القمر	جزر القمر
جمهورية مصر العربية	29 موريتانيا	السودان	المملكة العربية السعودية
العراق	32 البحرين	البحرين	السودان
	34 جيبوتي	جيبوتي	جمهورية مصر العربية

ملاحظة: جرى ترتيب البلدان على أساس متوسط الترتيب الكلي في ضوء عدد المستندات، والوقت، والتكلفة الازمة لإنجاز معاملة الاستيراد والتصدير.

المصدر: قاعدة بيانات تقرير مارسسة أنشطة الأعمال.

أي البلدان تقوم بتسهيل عملية الاستيراد - وأيها لا تقوم بتسهيلها؟

#### عدد المستندات اللازمة

الأقل عدداً		الأخير عدداً	
10	عمان	5	الإمارات العربية المتحدة
10	الكويت	5	الملكة العربية السعودية
10	جزر القمر	5	السعودية
10	العراق	5	جيبوتي
11	موريانيا	6	جمهورية مصر العربية
		6	الضفة الغربية
			وقطاع غزة

#### الوقت (بال أيام)

الأكثر سرعة		الأكثر بطئاً	
35	لبنان	9	الإمارات العربية المتحدة
40	جمهورية مصر العربية	15	الضفة الغربية
	البحرين	15	وقطاع غزة
42	موريانيا	17	المغرب
46	السودان	18	المملكة العربية السعودية
101	العراق		

#### التكلفة (بالدولار الأمريكي لكل حاوية)

الأقل تكلفة		الأكثر تكلفة	
1,475	جمهورية اليمن	579	الإمارات العربية المتحدة
1,523	موريانيا	657	قطر
1,625	الجمهورية العربية السعودية	678	الملكة العربية السعودية
2,900	السودان	823	جمهورية مصر العربية
3,900	العراق	858	تونس

#### التوجه نحو تطبيق إجراءات حكومية ذكية

منذ عام 2004، سجل تقرير ممارسة أنشطة الأعمال تطبيق 21 إصلاحاً أدى إلى تسهيل التجارة عبر الحدود في 12 بلداً عربياً. وكانت مصر والمغرب البلدين الأكثر نشاطاً في تنفيذ الإصلاحات في العالم العربي في هذا المجال. فيما يلي استعراض لبعض الإصلاحات الأكثر فعالية التي تم تطبيقها في العالم على مدى هذه السنوات.

#### الأخذ بالنظام الإلكتروني

ما زال تركيب أنظمة التبادل الإلكتروني للبيانات لتقدم المستندات والوثائق ومعالجتها بشكل إحدى الطرق الشائعة والفعالة لخفض فترات التأخير في عملية التجارة عبر الحدود فيما بين البلدان بغض النظر عن مستوى دخلها. وتباين تكلفة التطبيق تبعاً إلى حد ما لدى تعقد النظام المستخدم، وعادةً ما تكون البرامج الجاهزة أقل تكلفة مقارنة بالبرامج المصممة حسب الاحتياجات - بالرغم من أن الأخيرة قد تكون أكثر ملاءمة لتلبية خصوصية إجراءات التجارة في بلد ما.

المدول 2-9  
أي البلدان تقوم بتسهيل عملية التصدير - وأيها لا تقوم بتسهيلها؟

#### عدد المستندات اللازمة

الأقل عددًا		الأخير عددًا	
8	الإمارات العربية المتحدة	4	الإمارات العربية المتحدة
	السوبرية		السوبرية
10	عمان	5	قطر
10	جزر القمر	5	الملكة العربية السعودية
10	العراق	5	السعودية
11	موريانيا	5	تونس
		5	جيبوتي

#### الوقت (بال أيام)

الأكثر سرعة		الأكثر بطئاً	
27	الإمارات العربية المتحدة	8	الإمارات العربية المتحدة
30	جزر القمر	14	البحرين
32	السودان	14	جمهورية مصر العربية
39	موريانيا	14	المغرب
102	العراق	14	تونس

#### التكلفة (بالدولار الأمريكي لكل حاوية)

الأقل تكلفة		الأكثر تكلفة	
1,190	الإمارات العربية المتحدة	593	الإمارات العربية المتحدة
	السوبرية		السوبرية
1,248	الجزائر	681	الملكة العربية السعودية
1,520	موريانيا	700	المغرب
2,050	السودان	730	السودان
3,900	العراق	735	الأردن

المصدر: قاعدة بيانات تقرير ممارسة أنشطة الأعمال.

الإنترنت. لكن ما زال يتعين على الشركات التجارية إحضار المستندات الأصلية إلى المكاتب الجمركية للتحقق منها.

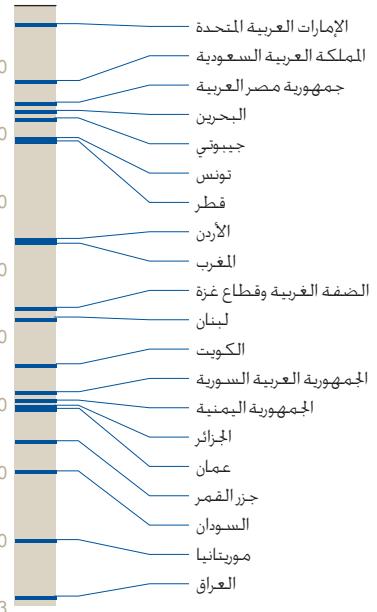
وواصلت الإمارات العربية المتحدة جهودها الرامية إلى تحسين مرافق البنية الأساسية المادية وغير المادية لديها. وتضم الخطة الثانية للحاويات في دبي الان 29 رافعة جسرية عملاقة و 60 رافعة متحركة على سكك حديدية، ما أدى إلى خفض الوقت اللازم لتحميل السفن. كما ساعد تحسين عملية معالجة المستندات وتقليل التكاليف الإدارية في العديد من البنوك على

خفض تكلفة أدوات تمويل التجارة، ونتيجة لزيادة استخدام التكنولوجيا في محطة الحاويات في جبل علي، تم إلغاء شرط تقديم إيصالات محطة تناول البضائع.

وطبقت الجمهورية اليمنية نظام CUDA++، ما أتاح إمكانية تقديم الإقرارات الإلكترونية. كما أدخلت نظام تفتيش مستند إلى تحليل المخاطر، الأمر الذي أدى إلى تخفيض الوقت اللازم للتخلص الجمركي.

الشكل 2-9  
ترتيب البلدان العربية على أساس مؤشر سهولة التجارة عبر الحدود (183-1)  
الترتيب العالمي

#### الأسهل (1) — سلامة



(RIVAL DECLARATION SYSTEM)، يمكن حالياً للشركات التي تقوم الجمارك بمراجعة أنظمة سلاسل توريداتها (4 من بين أكبر المستوردين في الوقت الراهن) أن تتفادي خضوع حاوياتها للتفتيش. كما ساعد قيام الأردن بتطبيق النظام الآلي للبيانات الجنائية "ASYCUDA WORLD" الذي يمكن الوصول إليه على مدار الساعة من خلال شبكة الإنترنت، على تسريع إنهاء الإجراءات الجمركية.

قامت الكويت بيكتة الإدارة العامة للجمارك، ويمكن حالياً تقديم قوائم الشحن من خلال الإنترنت. وقد أدى هذا التطوير، إلى جانب تحسين التنسيق بين سلطات الجمارك والموانئ، إلى خفض الوقت اللازم لإتمام عمليات التصدير والاستيراد.

وسهل السودان على الشركات التجارية تقديم الإقرارات الجنائية من خلال الإنترنت، وقام بريط 10 مكاتب جمركية أخرى بالنظام الإلكتروني للبيانات الجنائية، مما أدى إلى تبسيط إجراءات التخلص الجمركي. كما أدخل جهاز مسح ضوئي في ميناء بور سودان، مما أدى إلى تسريع إجراءات التفتيش.

قامت تونس بتوسيع نطاق نظام الشبكة الموحد الإلكتروني (TRADENET) الخاص بالمعاملات التجارية. ويمكن حالياً إرسال معظم المستندات المطلوبة للتخلص البضائع من خلال شبكة

معاً أطرافاً عديدة، وقد يضطر بعضها إلى التنازل عن بعض صلاحياته، فإنه يتطلب مساندة سياسية قوية كي يُكمل بالنجاح. وفي كوريا، يرجع خال نظام الشباك الواحد إلى الأولوية التي أعطتها الحكومة على أعلى المستويات لإصلاحات تسهيل التجارة.

### تسهيل مشاركة القطاع الخاص في خدمات التجارة

الإجراءات الجمركية ليست العامل الوحيد المؤثر على الوقت والتكاليف المتعلقين بالتجارة عبر الحدود. فالجهات الخاصة المعنية بتقديم خدمات التجارة - مثل المخلصين الجمركيين، وشركات النقل البري بالشاحنات، وشركات تقديم الخدمات في الموانئ - تلعب جمِيعاً دوراً مهمَاً. ولا شك أن نوعية خدماتها وما تحصله من رسوم يؤثرون على قدرة التجارة على المنافسة. وفي مقدور الحكومات، عن طريق تذليل القيود المرهقة على عمليات التجارة، المساعدة على زيادة المنافسة، ومن ثم تحسين نوعية الخدمات وتقليل تكاليفها.

وفي العديد من البلدان النامية، يتعين على الشركات التجارية بالرغم من انخفاض مستويات الأجور دفع رسوم أعلى إلى المخلصين الجمركيين مقارنة بنظرائهم في البلدان المتقدمة. فالمخلصون الجمركيون يخضعون في الغالب للقواعد والإجراءات الصادرة عن الأجهزة الحكومية المعنية. لكن وضع حدود قصوى على عدد المخلصين الجمركيين، وارتفاع رسوم الترخيص، وشروط التأهل الشاقة، وفرض التدريب غير المنتظمة، يؤدي إلى تقييد دخول مخلصين جمركيين جدد والحد من المنافسة، فضلاً عن مساهمته في ارتفاع رسوم التخلص.

تؤدي زيادة المنافسة إلى تغيير للأفضل. وبعد أن قامت الجزائر بتسريع إجراءات الموافقة على طلبات ترخيص مخلصين جدد، انخفضت رسوم التخلص الجمركي بنسبة 50-40% في المائة. لكن ارتفاع رسوم الخدمة في بعض البلدان يعكس الرشاوى التي يضطر المخلصون لدفعها لجتiaz م坦اهة الإجراءات التجارية. ومن الضروري النظر إلى هذه الأمور بصورة متكاملة.

تكتسي المنافسة الدرجة نفسها من الأهمية في مجال النقل البري للبضائع، إذ يمكن لتسهيل سبل الوصول إلى الموانئ المتسمة بالكفاءة والقدرة على المنافسة أن يعطي دفعه كبيرة لافاق التجارة المستقبلية في أي بلد. وتواجه البلدان المنخفضة الدخل بصفة عامة ارتفاع تكاليف الماء نظراً في جانب منه لضعف بنيتها الأساسية. ويُعتبر تطوير مرافق البنية الأساسية للموانئ أمراً باهظ التكاليف. كما يمكن أن يواجه تطوير القدرة التنافسية للموانئ في بلد ما عراقيل نتيجة للكثير من القضايا، منها عدم ملاءمة الإجراءات الحكومية.

### الإطار 9- تسهيل التجارة

شكلت البنية التجارية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا حجر عثرة أمام مشاركتها في سلاسل التوريد العالمية. ففي عام 1975، كانت حصة المنطقة من الصادرات المصنعة 0.82 في المائة. وبحلول عام 2008، ارتفعت هذه الحصة لتصل فقط إلى 1.06% في المائة. خلال الفترة الزمنية نفسها، شهدت منطقة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي ارتفاع حصتها من الصادرات المصنعة من 1.25% في المائة إلى 4.16% في المائة، ومنطقة شرق آسيا والمحيط الهادئ من 1.71% في المائة إلى 20% في المائة. الواقع أن منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا تأخرت كثيراً عن باقي مناطق العالم باستثناء أفريقيا جنوب الصحراء. وتشير إحدى الدراسات إلى أن من شأن الإجراءات التجارية المرهقة أن تقوض المنافع المتأتية من تحسين القدرة على النفاذ إلى الأسواق.<sup>1</sup>

يقضي المصدون في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا في المتوسط 23 يوماً لاستيفاء كافة إجراءات التصدير - وهو ما يزيد بواقع 12 يوماً على المتوسط السائد في بلدان منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي. لماذا؟ هناك عدة أسباب لذلك.

لا يتطلب إقام المعاملة التجارية في الكثير من البلدان الرائدة في مجال التجارة سوى 4 مستندات، أما في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، فإنه يتطلب بصورة متكررة مع العديد من المسؤولين والهيئات المعنية، بدلاً من القيام ببساطة بارسال المستندات إلكترونياً. غالباً ما تشتكى الشركات التجارية في أحوال كثيرة من اضطرارها لتقديم رشاوى بغير رسوب تسرع إجراءات التخلص الجمركي.

وتخضع نسبة كبيرة من البضائع المتبادلة خارج عمليات تفتيش مادي عند المنفذ الحدودي. وتبين بيانات تقرير مارسة أنشطة الأعمال أن أكثر من 50% في المائة من البضائع التي تم عبر الحدود في الكثير من بلدان المنطقة تخضع للتلفتيش المادي (تصل النسبة في بعض البلدان إلى 100% في المائة). بينما لا تتعدي هذه النسبة نحو 10% في البلدان الرائدة في مجال التجارة.

ومازالت أسواق الخدمات الحيوية الداعمة للتجارة عبر الحدود، كالنقل البري باستخدام الشاحنات والوساطة الجمركية وخدمات محطات الماء، عاجزة عن المنافسة في العديد من بلدان المنطقة، ويرجع ذلك في الغالب إلى الإجراءات الحكومية المرهقة والتكتلات الاحتكارية.<sup>2</sup> وتندفع الشركات التجارية الثمن من خلال ارتفاع التكاليف وانخفاض نوعية الخدمات.

والسار في الأمر أنه لا يتعين على البلدان القائمة بالإصلاح الساعية لإيجاد طرق لحل بيئة مشجعة للتجارة النظر بعيداً لاستقاء الدروس. فقد تتسارعت وتيرة إصلاحات تسهيل التجارة في المنطقة في الآونة الأخيرة، حيث أنشأت الإمارات العربية المتحدة نافذة إلكترونية تربط بين الموانئ والإدارة الجمركية، ويمكن للشركات التجارية حالياً استيفاء معظم المعاملات من خلال الانترنت. وتأتي الإمارات ضمن البلدان العشرة المتقدمة المؤشر سهولة التجارة عبر الحدود في العالم. أما الأردن، فكانت مضرب الفعل عندما اعتمدت أنظمة التفتيش المستندية إلى تخليل الماء. وتقتصر عمليات التفتيش المادية حالياً على الشحنات الأكثر خطورة. وبدأ كل من الأردن ومصر تطبق عمليات المراجعة بعد إنهاء التخلص الجمركي لبعض كبار المستوردين، مما سرع إجراءات التخلص الجمركي للشركات ذات سجل الأداء المتميز.

1. ألان دينس، "تأثير انفاقات التجارة الإقليمية وتسهيل التجارة في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا"، ورقة خاصة ببحوث السياسات 3837 (البنك الدولي، واشنطن العاصمة، 2006).

2. جوليا ديغين وبيرت بي، "الخدمات اللوجستية للتجارة في البلدان النامية: حالة منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا"، الاقتصاد العالمي 28 (2005): 456-435.

### إنشاء نظام الشباك الواحد

إنشاء نظام الشباك الواحد خاص بالمعاملات التجارية هو طريقة أخرى لتسريع عمليات التجارة عبر الحدود وتسهيلها. ففي كوريا، جعل مشروع الشباك الواحد الشامل، الذي أُنجز في يوليو/تموز 2008، من الممكن للشركات التجارية والهيئات الحكومية والقطاع الخاص أن تتبادل المعلومات بصورة فورية - وشمل ذلك الشركات، والبنوك، والمخلصون الجمركيون، وشركات التأمين، ووكالات الشحن، ما أدى إلى تسرع إصدار الموافقات. ويُقدر الوفر المالي في تكاليف العمالة والطباعة وتسلیم الأوراق والتخزين والمحضر بحوالي ملياري دولار أمريكي سنوياً.

لكن الإصلاحات لا تسير دائمًا بصورة سلسة. فنظراً لأن نظام الشباك الواحد يجمع

### التكنولوجيا ليست عصا سحرية. فمنافع

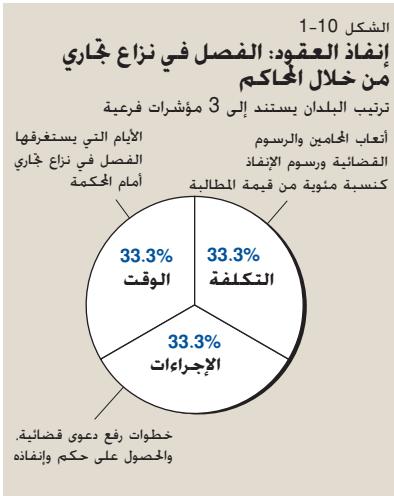
أنظمة التبادل الإلكتروني للبيانات يمكن أن تتحقق نتيجة لعوامل عدّة. ففي الكثير من البلدان الأفريقية التي طورت أنظمة آلية لتجهيز البيانات الجمركية - مثل غانا، تشتكى الشركات التجارية من عدم انتظام التيار الكهربائي وارتفاع أسعار توصيلات الانترنت عالية السرعة.

كما يمكن أن يتسبب عدم وجود تشريع ينظم التوقيعات والمعاملات الإلكترونية في حدوث مشاكل، وأن يؤدي إلى الإزدواجية والتكرار في نظام التخلص الجمركي. ففي تونس، على سبيل المثال، ما زال يتعين على الشركات التجارية تقديم مستندات ورقية بالرغم من وجود نظام إلكتروني. ومن الضروري تناول كل هذه الشواغل لضمان خال إصلاحات أنظمة التبادل الإلكتروني للبيانات.

وفي بلدان كثيرة، تؤدي الإجراءات الحكومية إلى تقييد أو عدم تشجيع مشاركة القطاع الخاص في تقديم خدمات الموانئ، وفي ظل غياب الإجراءات والأنظمة وهياكل الموافر المناسبة، يمكن أن تغدو مشاركة القطاع الخاص مجرد استبدال مقدم خدمة تابع للقطاع العام يفتقر إلى الكفاءة باخر محظى من القطاع الخاص يفتقر أيضاً إلى الكفاءة، وتمكن أن يساعد تصميم العقود والإجراءات الحكومية والإشراف عليها - التي تتجسد في سياسات التسعير الملائمة والإجراءات والقواعد المنظمة للعمل والعامل، ومدة العقد - على تحويل مشاركة القطاع الخاص إلى خدمات موانئ قادرة على المنافسة.

وقد شهدت السنوات الأخيرة حسناً كبيراً في أداء ميناء جيبوتي وميناء العقبة الأردني، ويرجع ذلك في جانب منه إلى ملاءمة تصميم العقود والإجراءات الحكومية، الأمر الذي شجع الاستثمارات التي تقوم بها بعض الشركات الخاصة الرائدة في العالم في مجال تشغيل محطات المحاویات.

## إنفاذ العقود



إلى تحضيل التعامل فقط مع مجموعة صغيرة من الجهات والأشخاص من يعرفون بعضهم بعضاً من معاملات سابقة.

### ما هي البلدان القائمة بتنفيذ الإصلاحات في 2008/2009؟

قامت أربعة بلدان في العالم العربي بإصلاحات أدت إلى تسهيل إنفاذ العقود في 2008/2009، وهي: الجزائر، مصر، والأردن، والضفة الغربية وقطاع غزة.

قامت الجزائر بسن قانون جديد للإجراءات المدنية، وبمكنته عمل المحاكم. ويضفي القانون الجديد طابعاً سرياً على الإجراءات ويتناولها بقدر من التفصيل والإسهاب، ويحدد مدة زمانية قطعية، مما يجعل القاضي مسؤولاً عن إنفاذها. ويقيد القانون الجديد عدد جلسات النظر في القضية بحد أقصى قدره خمس جلسات ما لم تكن هناك ظروف استثنائية. كما أن القضاة ملزمون بعرض فرصة الوساطة على الأطراف المتنازعة. ويشترط القانون الجديد كذلك أن تكون كافة المستندات باللغة العربية، وهي اللغة الرسمية للجزائر. وتعمل الحكومة حالياً على ميكنة أعمال المحاكم بصورة تامة، وتنضم قائمة الإصلاحات في هذا المجال: إنشاء سجل إلكتروني للدعوى وتركيب برامج إلكترونية لإدارة الدعاوى.

وبدأت مصر في تشغيل المحاكم الاقتصادية الجديدة في أكتوبر/تشرين الأول 2008.

وطبقت الأردن إصلاحات واسعة النطاق في المحاكم، فبقصد خسین توزيع عبء القضايا، قامت الأردن برفع الحد الأدنى للقضايا التي تنظرها المحاكم المدنية في أول درجة (محكمة الصلح) من 3000 دينار أردني إلى 7000 دينار (حوالي 10 آلاف

لاسترداد المبلغ المستحق بموجب عقد بيع البضاعة 200) في المائة من متوسط الدخل القومي للفرد في البلد المعنى). ويتم رفع الدعوى أمام محكمة تقع في أكبر مدينة خارجية في البلد المعنى - وهي مختصة بالقضايا التجارية التي تعادل 200 في المائة من متوسط الدخل القومي للفرد، ويكون الحكم لصالح الشركة البائعة 100 في المائة، ولا تستأنف الشركة المشترية الحكم، وتقوم الشركة البائعة بإنفاذ الحكم ويتم تحصيل الأموال بنجاح من خلال بيع أصول الشركة المشترية في مزاد علني.

وينطوي مؤشر سهولة إنفاذ العقود على 3 مؤشرات فرعية:

- عدد الإجراءات، الذي يعرّف بأنه أي تعامل بين طرفين أو بينهما وبين القاضي المختص أو قبل كتاب المحكمة. ويشمل ذلك خطوات إقامة الدعوى، وخطوات سير المحاكمة، والخطوات الضرورية لإنفاذ الحكم.
- الوقت، ويسجل عدد الأيام التقويمية من اللحظة التي ترفع فيها الشركة البائعة دعواها أمام المحكمة وحتى لحظة سداد الدين. ويشمل ذلك كلّاً من الأيام التي تعقد فيها جلسات الدعوى وفترات الانتظار فيما بينها.
- التكلفة، التي تُحسب كنسبة مئوية من قيمة المطالبة، مع افتراض أنها تعادل 200 في المائة ضعف متوسط الدخل القومي للفرد. ويتم فقط تسجيل ثلاثة أنواع من التكاليف، هي: الرسوم القضائية (شاملة أتعاب المخبراء)، وتكاليف الإنفاذ (شاملة تكاليف بيع أصول الشركة المشترية في مزاد علني)، وأتعاب المحامين.

من المرجح أن يزداد عدد المقترضين والعملاء الجدد الذين تعامل معهم منشآت الأعمال عندما يتسم إنفاذ العقود بالكافأة. يقيس تقرير ممارسة أنشطة الأعمال مدى كفاءة الجهاز القضائي في تسوية النزاعات التجارية، ويتبع في سياق ذلك تطور أحد النزاعات التجارية أمام المحاكم المحلية خطوة بخطوة. وجمع البيانات من خلال دراسة قوانين الإجراءات المدنية وغيرها من الإجراءات الحكومية المنظمة لعمل المحاكم، فضلاً عن استقصاءات تشمل محامين محللين متخصصين في التقاضي (شارك 25 في المائة من قضاء هذه البلدان في تلك الاستقصاءات).

ويتعلق هذا النزاع الذي تتناوله هذه الآلة بعقد خاص ببيع بضائع بين شركة أعمال الشركة البائعة والشركة المشترية)، وهما تعملان في أكبر مدينة خارجية في البلد المعنى. وتبعد الشركة البائعة للشركة المشترية وتسلمهما بضائع تعادل قيمتها 200 في المائة من متوسط الدخل القومي للفرد في البلد المعنى. وتفرض الشركة المشترية سداد الثمن بحجة أن البضاعة ليست بالجودة المطلوبة. ولذلك، قامت الشركة البائعة برفع دعوى قضائية على الشركة المشترية

المجدول 10-1

ما هي البلدان التي يسهل فيها إنفاذ العقود، وما هي البلدان التي يصعب فيها ذلك؟

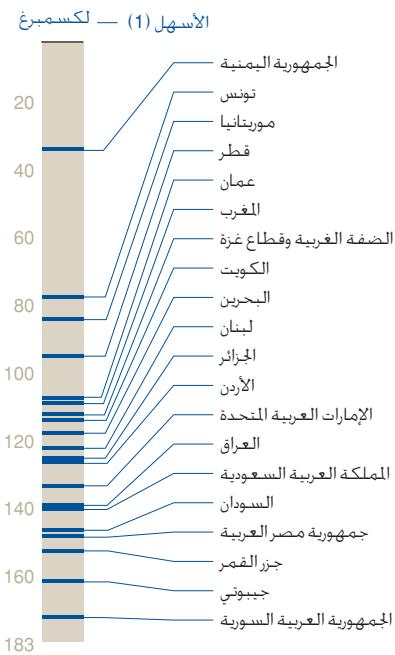
البلد	الترتيب العالمي (الترتيب العربي 20-1)	الترتيب العالمي	الترتيب العالمي (الترتيب العربي 5-1)	البلد
المملكة العربية السعودية	35	السودان	146	الجمهورية اليمنية
تونس	77	جمهورية مصر العربية	148	تونس
موريتانيا	83	جزر القمر	153	موريتانيا
قطر	95	جيبوتي	161	قطر
عمان	106	الجمهورية العربية	176	عمان
		السودانية		

ملاحظة: جرى ترتيب البلدان على أساس متوسط الترتيب الكلي في ضوء عدد الإجراءات، والوقت، والتكلفة اللازمة للحصول في نزاع خارجي من خلال المحاكم.

المصدر: قاعدة بيانات تقرير ممارسة أنشطة الأعمال.

الشكل 2-10

**ترتيب البلدان العربية على أساس مؤشر سهولة إنفاذ العقود الترتيب العالمي (1-183)**



نصف المطالبات فيمحاكم المطالبات الصغيرة عند 20 في المائة أو أقل من متوسط الدخل القومي للفرد.

وبواسع مؤسسات الأعمال الصغيرة والمتوسطة أن تستفيد بشكل كبير من محاكم المطالبات الصغيرة. وإدراكاً من الآخاد الأوروبي لهذا، أصدر في شهر يناير/كانون الثاني 2009 قراراً جديداً لوضع إجراء للمطالبات الصغيرة في القضايا عبر الحدود إذا كانت أقل من 200 يورو. ويستهدف هذا الإجراء التعامل مع عمليات الإنفاذ غير الكافية للديون، التي تشكل خطراً رئيسياً يهدد بقاء مؤسسات الأعمال، ولا سيما الصغيرة منها والمتوسطة.

#### استخدام المعايير الإرشادية كدليل

يتيح إجراء مقارنة فيما بين بلدان العالم من حيث عدد القضاة الذين يشاركون في دراسة حالة المعايير التي يستخدمها تقرير مارسة أنشطة الأعمال قدرًا كبيراً من المعلومات. وفي معظم البلدان، يتم في العادة تخصيص قاض واحد لنظر قضية جنائية بسيطة. لكن في حوالي 10 في المائة من البلدان، وبخاصة في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، يشترط القانون أن ينظر 3 قضاة في القضية. وفي حين أن وجود قضاة إضافيين قد يمثل قيمة مضافة لعملية صنع القرار، يمكن لقاض واحد أن ينظر في كثير من القضايا التجارية ولا سيما القضايا العادي منها.

وكانت تكلفة هذه المبادرة، بما في ذلك نقل بعض الموظفين وتدريبهم ووضع نماذج جديدة وحتى تجديد المباني، تقل عن مليون دولار.

#### حدث حدود المطالبات

أعاد معظم البلدان توزيع مسؤوليات محاكم الدرجة الأولى لضمان زيادة الكفاءة في النظر في القضايا. وتقوم غالبية البلدان التي يغطيها تقرير مارسة أنشطة الاعمال بإدارة نظام للمحاكم الدينية يتألف من درجتين. وحسب قيمة المطالبة في الدعوى، وفي بعض الحالات موضوع الدعوى، توجه الدعوى إما إلى محكمة الدرجة الأدنى - غالباً ما تكون محكمة صلح أو محكمة المدينة - أو إلى الدرجة أعلى. ويقوم بعض البلدان بتطبيق المزيد من التقسيمات للدرجة الأدنى والدرجة أعلى.

وتباين البلدان من حيث التفرقة بين محاكم الدرجة الأدنى والدرجة أعلى تبايناً صارخاً. فالحد المالي يتراوح من 240 دولاراً في غيانا إلى 45 ألف دولار في أستراليا. وعلى مستوى العالم، تنظر المحاكم الأعلى درجة القضايا التي تزيد في المتوسط على 126 في المائة من متوسط الدخل القومي للفرد.

وبصرف النظر عن المستوى، ينبغي تحدث هذه الحدود المالية القصوى باعتنام لضمان توزيع عباء العمل حسب ما هو مستهدف له في البداية. ومع استمرار النمو الاقتصادي وارتفاع معدلات التضخم، يمكن لهذه الحدود القصوى أن تصبح قديمة سريعاً، وتنؤ محاكم الدرجة الأعلى بعء كثيف. وقام بعض البلدان في الآونة الأخيرة بتعديل هذه الحدود القصوى. وفي عام 2009، قام الأردن بزيادة الحد المالي لمحاكم الدرجة الأدنى بأكثر من الضعف.

#### الاعتماد على محاكم دعاوى المطالبات الصغيرة

يمكن في أغلب الأحوال تسوية المنازعات التجارية البسيطة في محاكم دعاوى المطالبات الصغيرة، الأمر الذي يقلل من العبء على محاكم الدرجة الأولى. ومن شأن القواعد الإجرائية البسيطة المساعدة على تعجيل المحاكمات وإصدار الأحكام. ويشمل ذلك استخدام نماذج نمطية لتقديم المطالبات، والرافعات الشفهية، ووضع قبود على أنواع الأدلة وعلى استجواب محامي النصم للشهود. وتفرض محاكم دعاوى المطالبات الصغيرة على القضاة أيضاً البت في القضية بعد فترة قصيرة من إغلاق باب المراجعة. وعادةً ما تتعامل هذه المحاكم مع الدعاوى التي تتراوح من 200 دولار في الهند إلى ما يصل إلى 21 ألف دولار في كوريا. وتحدد معظم البلدان زيادة الكفاءة والحد من فرصة تقديم الرشاوى.

دولاراً. كما أنشأت أقساماً جنائية متخصصة على مستوى كل من محاكم الدرجة الأولى ومحاكم الصلح. وطبقت الحكومة الأردنية كذلك نظام كمبيوتر لإدارة القضايا "الميزان" 2، وهو نسخة محسنة من البرنامج الأصلي المستخدم في الضفة الغربية وقطاع غزة. ويسضيف النظام الجديد سمات أخرى مثل إخبار المحامين برسائل قضائية، وإطلاع الأشخاص الخول لهم على سجلات المحكمة عن طريق الإنترنت، وإمكانية الإطلاع على النسخة الإلكترونية لكل قضية.

وبعد الضفة الغربية وقطاع غزة جربة نظام "الميزان" 2 في الوقت الذي تقوم فيه بإصلاحات واسعة النطاق في المحاكم. وتم تعين قضاة جدد وتدريبهم. وأصبح نص قانوني جديد - يجيز لقاضي التسوية النظر في الدعاوى المرفوعة أمام محاكم الصلح (التي تقل قيمتها عن 10 آلاف دينار أردني) - ساري المفعول. وخصص للمحاكم التي تحمل عبئاً كبيراً من القضايا مثل محكمة رام الله قاض للتنفيذ يكون مسؤولاً عن التعامل مع الأمور الناشئة عن تنفيذ الأحكام. وأدت هذه التغيرات إلى تخفيض متوسط الوقت اللازم لتسوية أي نزاع جاري من 600 يوم إلى 700 يوم.

#### التوجه نحو تطبيق إجراءات حكومية ذكية

منذ عام 2004، سجل تقرير مارسة أنشطة الأعمال تطبيق 5 إصلاحات أدت إلى تسهيل إنفاذ العقود في 5 بلدان عربية. وبفترض واسعه السياسات في أحوال كثيرة أن عملية الإصلاح القضائي تستغرق سنوات طويلة وتتكلف أموالاً طائلة. فالمملكة العربية السعودية، على سبيل المثال، تعتمد إنفاق نحو ملياري دولار على خدمة نظام المحاكم خلال السنوات المقبلة.

لكن يمكن في أحوال كثيرة خسین كفاءة المحاكم من خلال إجراءات بسيطة وموجهة. وما يساعد على تركيز جهود الإصلاح إجراء خليل تمهدى للعملية الكاملة لتحرك الدعوى التجارية خلال نظام المحاكم، إلى جانب جميع إحصاءات عن المحاكم. وتتراوح رسوم الاستشارات ذات الصلة من 80 ألف دولار إلى 500 ألف دولار وفقاً لحجم النظم القضائي وجودة البيانات.

وبناءً لبعض القضايا في المحكمة، قد يكون من المنطقي إنشاء محاكم جنائية جديدة. وحين يكون عدد الدعاوى التجارية المطلوب النظر فيها قليلاً، يمكن إنشاء أقسام جنائية متخصصة بدلائل أقل تكلفة. وفي القاهرة، تم تطبيق نظام الخطوة الواحدة لرفع الدعوى في محاكم الدرجة الأولى وهي الأشد ازدحاماً وذلك بفرض زيادة الكفاءة والحد من فرص تقديم الرشاوى.

**إتاحة المعلومات القانونية للجمهور**  
 تقوم معظم البلدان حالياً بإطلاع الجمهور على النصوص القانونية والأحكام القضائية الحديثة. ومن شأن إطلاع الجمهور بشكل ميسّر على آية معلومات عن القانون وعن تفسير المحاكم للقانون أن يفيد كلاً من الجمهور والمحاكم. فالمعلومات المتاحة للجمهور جعل من القانون أمراً يمكن التكهن به. ويساعد ذلك أيضاً الأطراف المختلطة في أي دعوى قضائية على التوصل بسهولة إلى حل خارج المحكمة، الأمر الذي يساعد بدوره على تخفيف عبء العمل على المحاكم.

الجدول 2-10  
**أي البلدان تقوم بتسهيل إنفاذ العقود - وأيها لا تقوم بتسهيلها؟**

<b>الإجراءات (عدد الخطوات)</b>	
<b>الأقل عدداً</b>	<b>الأكثر عدداً</b>
50 الجمهورية اليمنية	36 الكويت
51 لبنان	37 العراق
51 الأردن	38 عمان
53 تونس	39 السودان
55 المغرب	40 الجمهورية العربية
	السودية

**الوقت (بال أيام)**

<b>الأكثر سرعة</b>	
<b>الأكثر بطيءاً</b>	<b>الأقل بطيئاً</b>
721 موريتانيا	370 لبنان
810 جزر القمر	506 السودان
872 العراق	520 الجمهورية العربية
الجمهورية اليمنية	520 السوادنة
الإمارات العربية	537 جمهورية مصر العربية
المتحدة	1,010 جيبوتي

**التكلفة % من قيمة المطالبة**

<b>الأقل تكلفة</b>	
<b>الأكثر تكلفة</b>	<b>الأقل تكلفة</b>
29.3 عمان	13.5 الجمهورية العربية
	السودانية
30.8	14.7 البحرين
31.2	16.5 لبنان
34.0	18.8 الكويت
89.4	19.8 جيبوتي
	السودان
	جزر القمر

المصدر: قاعدة بيانات تقرير ممارسة أنشطة الأعمال.

# تصفيه النشاط التجاري



على التمويل، وزيادة القروض المتعثرة، وزيادة مخاطر الإقراض وتباطؤ دورته. وعلى النقيض من ذلك، تمثل قوانين شهر الإفلاس المتسمة بالكافأة عنصر جذب وتشجيع لاصحاب منشآت الأعمال، حيث يؤدي تعزيز كفاءة نظم شهر الإفلاس والخروج من الأسواق في أي بلد إلى تعظيم الاستخدام الفعال للموارد البشرية ورؤوس الأموال، الأمر الذي يؤدي بدوره إلى ازدهار منشآت الأعمال المنتجة وزيادة خلق فرص العمل.

## ما هي البلدان القائمة بتنفيذ الإصلاحات في 2008/2009؟

كانت الكويت البلد الوحيد في العالم العربي الذي قام بإصلاح أدى إلى تسهيل تصفيه النشاط التجاري في 2008/2009.

إذ قامت الكويت بسن قانون جديد أتاح للشركات المتعثرة التي تواجه مصاعب مالية، وإن لم تصل إلى حالة الإفلاس، إمكانية إعادة تنظيم أوضاعها، وإعادة هيكلة مدینوتها، واتخاذ تدابير أخرى لاستعادة سلامتها المالية وريحيتها. وينص القانون الجديد على جواز قيام الشركات الملتزمة بسداد التزامات ديونها بالتقديم بطلب إلى محكمة الاستئناف للموافقة على خطة لإعادة هيكلتها. ويجوز كذلك لبنك الكويت المركزي تحرير طلب إعادة هيكلة الشركة التي يتقرر أن يتولى معالجة أوضاعها. وفي حالة قبول المحكمة لهذا الطلب، لا يمكن للدائنين المضمونين أو غير المضمونين تحرير الدعوى ضد هذه الشركة. وعند قيام المحكمة بالنظر في الطلب وقبوله، يكلف البنك المركزي إحدى الشركات الاستشارية بالقيام خليل المركز المالي لهذه الشركة، ورفع تقرير مشفوع بتوصيات تفصيلية من أجل التوصل إلى صلح واق من الإفلاس. وتحدد المحكمة،

تحسين إنفاذ العقود خارج نطاق إجراءات شهر الإفلاس.

تم إعداد البيانات الخاصة بمؤشر تصفيه النشاط التجاري باستخدام مجموعة معيارية من الافتراضات الخاصة بدراسة الحالة لتتبع إحدى منشآت الأعمال التي تمر بإجراءات عملية شهر الإفلاس خطوة بخطوة. وتفترض دراسة الحالة المستخدمة وجود شركة ذات مسؤولية محدودة، ولوكة ملكية محلية، وتقوم بتشغيل فندق في أكبر مدينة جارية في البلد المعنى. ويعمل لديها 501 موظف، ولديها دائن رئيسي مضمون، و50 دائناً غير مضمون. كما تتعلق افتراضات دراسة الحالة بتدفقاتها النقدية في المستقبل. وقد روعي في تصميم هذه الحالة أن تكون قيمة الشركة أعلى في حالة استمرارها كشركة عاملة -

معني أن تمثل النتيجة المتسمة بالكافأة في إعادة تنظيمها أو ببعها كشركة عاملة، وليس تصفيه موجوداتها من خلال بيعها مجزأة. وتم استقاء هذه البيانات من استقصاءات أجاب عليها محامون في شركات محاماة خاصة.

يتتألف مؤشر سهولة تصفيه النشاط التجاري من ثلاثة مقاييس مستقاة من الإجابات الواردة في الاستقصاءات، وهي: (1) الوقت الذي تستغرقه إجراءات الإعسار، (2) التكلفة المصاحبة، (3) معدل الاسترداد - أي المبلغ الذي يستردنه الدائنو من الموجودات المرهونة في حوزة الإعسار (موجودات التفليسة) مع الأخذ بعين الاعتبار: الوقت الذي تستغرقه إجراءات الإعسار، وتكلفة، واحتياك الموجودات، والنتيجة النهائية.

تأثير الأزمات الاقتصادية التي عصفت ببلدان الأسواق الصاعدة في حقبة التسعينيات من القرن العشرين - من شرق آسيا إلى أمريكا اللاتينية، ومن الآخاد الروسي إلى المكسيك - مخاوف بشأن تصميم شهر الإفلاس وقدرة هذه الأنظمة على المساعدة في إعادة تنظيم الشركات التي لديها مقومات العمل والبقاء، وتصفيه تلك التي لا يوجد جدو اقتصادية في استمرار نشاطها التجاري. وعادة ما يتأخر خروج الشركات التي لا تتوفر لديها مقومات العمل التجاري السليم من الأسواق لسنوات عندما تفتقر أنظمة شهر الإفلاس إلى الكافية، مما يحمد موجوداتها ويعطل طاقاتها البشرية التي يمكن إعادة توظيفها ثانية من خلال مشاريع وأنشطة توافر لها مقومات النجاح.

تحدد مؤشرات تقرير ممارسة أنشطة الأعمال جوانب الضعف في قانون شهر الإفلاس، وكذلك الموقتات الإجرائية والإدارية الرئيسية في عملية شهر الإفلاس. وتقتصر إجراءات شهر الإفلاس في بلدان نامية كثيرة إلى الكافية درجة يستحيل معها على الدائنين استخدامها. وفي بلدان كهذه، من المستحسن أن يركز الإصلاح على

المدول 1-11

ما هي البلدان التي تسهل فيها تصفيه النشاط التجاري - وما هي البلدان التي يصعب فيها ذلك؟

ال سعودية	قطاع غزة	الملكية العربية	السودان	الجزائر	تونس	قطر	البحرين	الإمارات
الأكثر سهولة	الأتى صعب	الترتيب العالمي	الترتيب العربي (5-16)	الترتيب العالمي	الترتيب العربي (5-16)	الترتيب العالمي	الترتيب العربي (5-16)	الترتيب العالمي
60	51	34	33	26	33	183	150	183
الضفة الغربية	السودان	العراق	جزر القمر	موريانيا	جزر القمر	تونس	قطر	البحرين
السعودية	الإمارات	الإمارات	الإمارات	الإمارات	الإمارات	الإمارات	الإمارات	الإمارات

ملاحظة: يعتمد ترتيب البلدان إلى معدل استرداد الدين: كم سنتاً من كل دولار من أموال أصحاب المطالبات (الدائنين)، والسلطات القضيبية، والموظفين) يتم استردادها من الشركة المسورة.

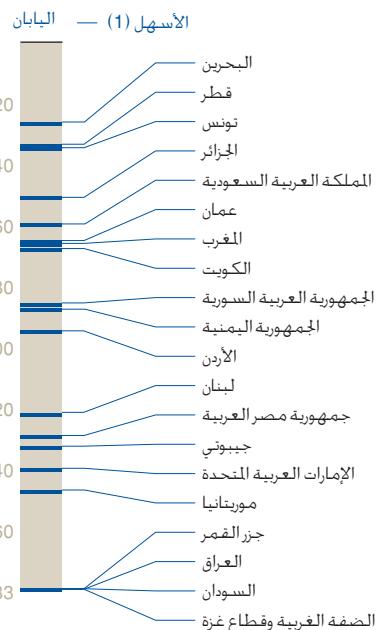
المصدر: قاعدة بيانات تقرير ممارسة أنشطة الأعمال.



الإجراءات السابقة للإعسار، أو تعزيزها ومن بين الطرق الأخرى لتشجيع الشركات على مواجهة الواقع قبل فوات الأوان اشتراط قيام المدينين بتقديم طلبات شهر الإفلاس بعد أسبوعين من تاريخ إعسارها. وتستطيع بلدان كثيرة، وخاصة تلك التي لديها أنظمة قيمة لشهر الإفلاس، أن تنفذ المزيد من الشركات من خلال إقناع المدينين بمواجهة الواقع على وقت مبكر.

وتمثل إحدى هذه الطرق - التي يستطيع واسعو السياسيات من خلالها تشجيع منشآت الأعمال على طلب حلول في الوقت المناسب - في توسيع نطاق الأسباب التي يمكن للشركات التي تواجه مشكلات ومصاعب مالية على أساسها التقدم بطلب لإعادة التنظيم. ويسمح هذا القانون للمدينين بالتقدم بطلب إعادة التنظيم عندما يواجهون مصاعب مالية بدلاً من اشتراط الانتظار حتى تسوء حالة إعسارهم. وفي 2009/2008، كانت الكويت ضمن البلدان القائمة بالإصلاح التي قامت بتطبيق قوانين إإنقاذ الشركات المعسرة تنص على جموع الشركات إلى

**الشكل 2-11 ترتيب البلدان العربية على أساس مؤشر سهولة تصفية النشاط التجاري**  
الترتيب العالمي (183-1)



بعد تسلمهما التقرير، المدة الزمنية اللازمة لإجراء عملية إعادة الهيكلة.

### التوجه نحو تطبيق إجراءات حكومية ذكية

في أوقات الأزمات، تصبح المحاكم المفلترة بالقضايا والمصفون غير المؤهلين والقوانين الصارمة عقبات أكبر حجماً أمام خروج منشآت الأعمال التي لا تملك مقومات البقاء من الأسواق بصورة منتظمة. وتصبح إعادة تنظيم الشركات التي تمتلك مقومات البقاء بغض المفاظ على فرص العمل أكثر أهمية من أي وقت مضى. وتستطيع الحكومات المساعدة من خلال: تشجيع الشركات على السعي للتوصيل إلى حلول قبل الدخول في الإعسار، وتحسين كفاءة عمل المحاكم، وتدريب الحراس القضائيين والمصففين لتحسين مستوى أدائهم في إدارة الشركات المتعثرة وبيع موجوداتها بكفاءة. ومنذ عام 2004، سجل تقرير مارسة أنشطة الأعمال 3 إصلاحات أدت إلى تسهيل تصفية النشاط التجاري في 3 بلدان عربية.

**مواجهة الواقع في وقت مبكر**  
لا يجب على الدائنين الانتظار حتى يفوت أوان إنقاذ الشركة. ففي البلدان التي يعمل فيها إجراء إعادة التنظيم بصورة جيدة، مثل فنلندا

**تدريب مدريِّي الإعسار**

يلعب المُراسِّ القضايَيون والمُصْفِّون أدواراً جوهِرية في إجراءات الإعسار، ويشارِك المُصْفِّون في إدارة شركات المدينين - إما عن طرِيق تولِي إدارة الشركة المتعثرة بدلاً من الإدارة الحالية أو المُشاركة معها في إدارة الشركة. ويتوَلِّ المُصْفِّون مسؤولية بيع مُوجودات الشركات التي لا تتوافر لديها مقومات البقاء، وقد شرعت بلدان كثيرة في تطبيق إصلاحات لضمان متع شاغلي هاتين المهنَتين بالمؤهلات التعليمية والخبرة العملية الواجب توافرها، وخوضوَعهم لـ«شرف» جيد. وفي السنوات الأخيرة، استحدثت بلدان مثل بلغاريا وكندا وشيلي والصين وبولندا ورومانيا والمملكة المتحدة والولايات المتحدة معايير التأهل الواجب توافرها في المُراسِّ القضايَيون والمُصْفِّون. ويهدِّف ذلك إلى تشجيع أمناء التفليسَة على سرعة بيع المُوجودات المتعثرة، الأمر الذي يؤدي إلى تعظيم العائدات.

## حوالشى

- سيمون دجانكوف، «مذكرة موجزة عن أعباء ديون الشركات، والإعسار، واستجابة مجموعة البنك الدولي» (البنك الدولي، واشنطن العاصمة، 2009).

الجدول 2-11  
ما هي البلدان التي تسهل فيها تصفيَّة النشاط التجاري - وما هي البلدان التي يصعب فيها ذلك؟  
المدة الزمنية (بالسنوات)

الأكثر سرعة	الأكثر بطءاً
تونس	1.3
الملكَة العربية	1.5
السعودية	5.0
المغرب	1.8
الجزائر	2.5
البحرين	2.5

التكلفة (%) من قيمة مُوجودات التفليسَة)	الأقل تكلفة
الكويت	1
عمان	4
الجزائر	7
تونس	7
الجمهُورِيَّة اليمَنِيَّة	8
الإمارات العربية المتحدة	30

معدل الاسترداد (سنوات عن كل دولار)	الأعلى
البحرين	63.2
قطر	52.7
تونس	52.3
الجزائر	41.7
المملكة العربية السعودية	37.5
السعودية	6.7

ملاحظة: لا يشمل ترتيب البلدان الوارد في هذا الجدول سوى البلدان العربية التي لديها بيانات شهر الإفلاس (16) بمجملها، وفئة 4 بلدان أخرى لا توجد لديها هذه الممارسات.

المصدر: قاعدة بيانات تقرير ممارسة أنشطة الأعمال.

وتحهد المفاوضات الأولية مع الدائنين الطريق لتسرِّع جدولة جلسة المحكمة للنظر في دعوى الإفلاس، مما يسمح بسرعة الخروج من الإفلاس.

## تسريع إجراءات المحكمة

عند رفع دعوى الإعسار أمام المحكمة، فإن تحقيق تسوية في الوقت الملائم يصبح عَنصراً حيوياً، ولا سيما إذا كان الهدف هو إنقاذ الشركة المعنية. ولا تستغرق دعوى الإعسار التي تنتهي بنتيجة تنسُّم بالكافأة - أي استمرار عمل الشركة أو بيعها كمؤسسة عاملة - أكثر من عامين.

تفتقَر أجهزة القضاء في بلدان كثيرة إلى مقومات البنية الأساسية، والتدريب، والخبرات الفنية الضرورية للفصل في نزاعات جارية في الوقت المناسب.<sup>1</sup> ويمكن لزيادة طلبات شهر الإفلاس في السنوات المقبلة أن يستنزف قدرات المحاكم، الأمر الذي يؤدي بدوره إلى زيادة مخاطر أن تصبح عاجزة عن القيام بوظائفها. بيد أن بعض البلدان قامت في السنوات الأخيرة بإنشاء محاكم متخصصة في قضايا الإفلاس للتعامل بقدر أكبر من الكفاءة مع إجراءات الإعسار.

# سهولة ممارسة أنشطة الأعمال

كما يستخدم تقرير ممارسة أنشطة الأعمال طريقة بسيطة لتحديد البلدان المتقدمة للإصلاحات. أولاً، يختار تقرير ممارسة أنشطة الأعمال البلدان التي قامت بإصلاحات في ثلاثة موضوعات أو أكثر من الموضوعات العشرة التي يتناولها. وقد استوفى 38 بلداً هذا العام هذا المعيار: أفغانستان، وألبانيا، والجزائر، وأنغولا، وأرمينيا، وبنغلاديش، وبيلاروس، وبوركينا فاسو، والكامبودون، وكولومبيا، والجمهورية التشيكية، ومصر، وإثيوبيا، وغواتيمالا، وهندوراس، وهومنغ كونغ (الصين)، وإندونيسيا، وجمهورية إيران الإسلامية، والأردن، وكازاخستان، وجمهورية قبرغيز، ولبنان، وجمهورية مقدونيا، واليugoslavie السابقة، ومالي، وموريشيوس، ومولدوفا، والجبل الأسود، وبورو، والفلبين، وبولندا، والبرتغال، وروسيا، ورومانيا، وسيراليون، وسنغافورة، وطاجيكستان، والإمارات العربية المتحدة، والجمهورية اليمنية (الجدول 1-15). ثانياً، يقوم التقرير بترتيب تلك البلدان على أساس ارتفاع مراكزها على مؤشر سهولة ممارسة أنشطة الأعمال مقاومة بالعام السابق باستخدام رتب تصنيفية قابلة للمقارنة.

## حواشي

1. انظر Djankov et al., (2005).

الترتيب الأعلى للبلدان إلى أن الإجراءات الحكومية أكثر بساطة، وأن حماية حقوق الملكية أكثر قوة. عليه، فإن المتوسط البسيط للترتيب المئوي لأيسلندا في جميع الموضوعات يبلغ 25 في المائة. عند ترتيب جميع البلدان على أساس متوسط ترتيبها المئوي، تأتي أيسلندا في المركز الرابع عشر.

وأسفرت طرق التجمع الأكتر تعقيداً مثل المكونات الرئيسية والمكونات غير الملحوظة - عن تحقيق ترتيب مطابق تقريباً<sup>1</sup>. ولم يكن لاختبار طريقة التجمع سوى تأثير ضئيل للغاية على ترتيب البلدان بالنظر إلى أن الجموعات العشر للمؤشرات الواردة في تقرير ممارسة أنشطة الأعمال تتيح تغطية كافية وواسعة النطاق في مختلف الموضوعات. عليه، يستخدم تقرير ممارسة أنشطة الأعمال هذه الطريقة الأبسط.

ومؤشر سهولة ممارسة أنشطة الأعمال هو مؤشر محدود للبلدان التي لا يأخذ بعين الاعتبار مدى قرب بلد ما من الأسواق الكبيرة، أو نوعية خدمات البنية الأساسية بهذا البلد (بخلاف الخدمات المرتبطة بالتجارة عبر الحدود)، أو قوة النظام المالي أو تأمين الممتلكات ضد السرقة والسلب والنهب، أو أوضاع الاقتصاد الكلي، أو القوى الكامنة للمؤسسات. وما زالت هناك أجندات كبيرة غير مستكملة للبحث في أي الإجراءات الحكومية التي تشكل قيوداً شديدة، والإصلاحات الأكتر فعالية، وكيفية تأثير السياسة القطري على رسم معالم تلك القضايا. وتقدم مؤشرات تقرير ممارسة أنشطة الأعمال مجموعة جديدة من البيانات التجريبية التي يمكن أن تؤدي إلى تحسين فهم طبيعة تلك القضايا.

الجدول 1-12

ما هي المؤشرات التي يتتألف منها ترتيب البلدان؟

حماية المستثمرين	بعد النشاط التجاري
مؤشر قوة حماية المستثمرين: مؤشر نطاق الإفصاح، ومؤشر نطاق مسؤولية أعضاء مجلس الإدارة، ومؤشر سهولة قيام المساهمين بإقامة الدعاوى	الإجراءات والوقت والتكلفة المتعلقة ببناء النشاط التجاري
دفع الضرائب	استخراج تراخيص البناء
عدد مدفعات الضرائب، والوقت والتكلفة المتعلقة ببناء النشاط التجاري، ومجموع الضرائب كنسبة من الأرباح قبل تحمل العبء الضريبي	الإجراءات والوقت والتكلفة المتعلقة ببناء النشاط التجاري
التجارة عبر الحدود	توظيف العاملين
المستندات والوقت والتكلفة المتعلقة بإتمام التصدير والاستيراد	مؤشر صعوبة التعيين، ومؤشر صعوبة ساعات العمل، ومؤشر صرامة تسريح العمالة الزائدة، وتكلفة تسريح العمالة الزائدة
إنفاذ العقود	تسجيل الملكية
الإجراءات والوقت والتكلفة المتعلقة بتسوية نزاع خارجي	الإجراءات والوقت والتكلفة المتعلقة بنقل ملكية عقار خارجي
تصفيية النشاط التجاري	المحصول على الائتمان
معدل استرداد الدين في حالات الإفلاس	مؤشر قوة الحقوق القانونية، ومؤشر عمق المعلومات الائتمانية

يرتب مؤشر سهولة ممارسة أنشطة الأعمال البلدان من 1 إلى 183. ويتم حساب هذا المؤشر بالنسبة لكل بلد، على أساس المتوسط البسيط لترتيبه المئوي (Percentile Rankings) في كل موضوع من الموضوعات العشرة التي يغطيها تقرير ممارسة أنشطة الأعمال 2010. والترتيب الذي يحتله البلد في كل من تلك الموضوعات هو عبارة عن المتوسط البسيط للترتيب المئوي في كل مكونات مؤشراته (الجدول 1-15).

فإذا لم تتوافق في بلد ما أية قوانين أو إجراءات حكومية تغطي مجالاً معيناً - كإشهار الإفلاس على سبيل المثال - يحصل هذا البلد على علامة "غير مطبق". وكذلك يحصل البلد على علامة "غير مطبقة" أو "غير مكن" في حالة عدم استخدام الإجراءات الحكومية عملياً بالرغم من وجودها، أو في حالة وجود إجراءات حكومية متناقضة تظرف هذه الممارسات. وفي كلتا الحالتين، فإن علامة "غير مطبقة" تهوي بذلك البلد إلى أدنى ترتيب على المؤشر المعنى.

وفيما يلي مثال على كيفية بناء الترتيب. في أيسلندا، تأخذ عملية بعد النشاط التجاري (تأسيس الشركات) 5 إجراءات، وتستغرق 5 أيام، وتبلغ قيمة المصروفات ما نسبته 2.6 في المائة من متوسط الدخل القومي للفرد. ويبلغ الحد الأدنى لرأس المال المطلوب ما نسبته 15.8 في المائة من متطلبات الدخل القومي للفرد. وفي تلك المؤشرات الأربع، يأتي ترتيب أيسلندا في المائين الرابع عشر، والرابع، والتاسع عشر، والسابع والستين على التوالي. وعلى ذلك، فإن متوسط ترتيب أيسلندا يأتي في المائين السادس والعشرين على مؤشر سهولة بعد النشاط التجاري. وب يأتي ترتيبها في المائين الخمسين على مؤشر حماية المستثمرين، والثامن والثلاثين على مؤشر التجارة عبر الحدود، والثامن على مؤشر إنفاذ العقود، والثامن على مؤشر تصفيية النشاط التجاري، إلخ. ويشير

## ثبات المراجع

- Klapper, Leora, Luc Laeven and Raghuram Rajan. 2006. "Entry Regulation as a Barrier to Entrepreneurship." *Journal of Financial Economics* 82 (3): 591–629.
- Klapper, Leora, Anat Lewin and Juan Manuel Quesada Delgado. 2009. "The Impact of the Business Environment on the Business Creation Process." Policy Research Working Paper 4937, World Bank, Washington, DC.
- Masatlioglu, Yusufcan, and Jamele Rigolini. 2008. "Informality Traps." Department of Economics, University of Michigan, Ann Arbor.
- Narayan, Deepa, Robert Chambers, Meera Kaul Shah and Patti Petesh. 2000. Voices of the Poor: Crying Out for Change. Washington, DC: World Bank.
- OECD Development Centre. 2009. Is Informal Normal? Towards More and Better Jobs in Developing Countries. Paris: OECD.
- Perotti, Enrico, and Paolo Volpin. 2004. "Lobbying on Entry." CEPR Discussion Paper 4519, Centre for Economic Policy Research, London.
- Schneider, Friedrich. 2005. "The Informal Sector in 145 Countries." Department of Economics, University Linz.
- World Bank. 2003. Doing Business in 2004: Understanding Regulation. Washington, DC: World Bank Group.
- World Bank Independent Evaluation Group. 2008. Doing Business: An Independent Evaluation—Taking the Measure of The world bank –IFC Doing Business Indicators. Washington, DC: World Bank Group.
- Djankov, Simeon. 2009. "Briefing Note on Corporate Debt Burden, Insolvency, and World Bank Group Response." World Bank, Washington, DC.
- Djankov, Simeon, Darshini Manraj, Caralee McLeish and Rita Ramalho. 2005. "Doing Business Indicators: Why Aggregate, and How to Do It." World Bank, Washington, DC.
- Djankov, Simeon, Tim Ganser, Caralee McLeish, Rita Ramalho and Andrei Shleifer. Forthcoming. "Effect of Corporate Taxes on Investment and Entrepreneurship." American Economic Journal: Macroeconomics.
- Doidge, Craig, Andrew Karolyi and René M. Stulz. 2007. "Why Do Countries Matter So Much for Corporate Governance?" *Journal of Financial Economics* 86: 1–39.
- Fisman, Raymond, and Virginia Sarria-Allende. 2004. Regulation of Entry and the Distortion of Industrial Organization. NBER Working Paper 10929. Cambridge, MA: National Bureau of Economic Research.
- Freund, Caroline, and Bineswaree Bolaky. 2008. "Trade, Regulation and Income." *Journal of Development Economics* 87: 309–21.
- Helpman, Elhanan, Marc Melitz and Yona Rubinstein. 2008. "Estimating Trade Flows: Trading Partners and Trading Volumes." *Quarterly Journal of Economics* 123 (2): 441–87.
- Kaplan, David, Eduardo Piedra and Enrique Seira. 2008. "Entry Regulation and Business Start-Ups: Evidence from Mexico." Working Paper, Enterprise Analysis Unit, World Bank, Washington, DC.
- Alesina, Alberto, Silvia Ardagna, Giuseppe Nicoletti and Fabio Schiavarelli. 2005. "Regulation and Investment." *Journal of the European Economic Association* 3 (4): 791–825.
- Antunes, Antonio, and Tiago Cavalcanti. 2007. "Start Up Costs, Limited Enforcement, and the Hidden Economy." *European Economic Review* 51 (1): 203–24.
- Ardagna, Silvia, and Annamaria Lusagi. 2009. Where Does Regulation Hurt? Evidence from New Businesses across Countries. NBER Working Paper 14747. Cambridge, MA: National Bureau of Economic Research.
- Barseghyan, Levon. 2008. "Entry Costs and Cross-Country Differences in Productivity and Output." *Journal of Economic Growth* 13 (2): 145–67.
- Chang, Roberto, Linda Kaltani and Norman Loayza. 2009. "Openness Can Be Good for Growth: The Role of Policy Complementarities." *Journal of Development Economics* 90: 33–49.
- Dennis, Allen. 2006. "The Impact of Regional Trade Agreements and Trade Facilitation in the Middle East and North Africa Region." Policy Research Working Paper 3837, World Bank, Washington, DC.
- de Soto, Hernando. 2000. The Mystery of Capital: Why Capitalism Triumphs in the West and Fails Everywhere Else. New York: Basic Books.
- Devlin, Julia, and Peter Yee. 2005. "Trade Logistics in Developing Countries: The Case of the Middle East and North Africa." *World Economy* 28: 435–56.



# مؤشرات ممارسة أنشطة الأعمال

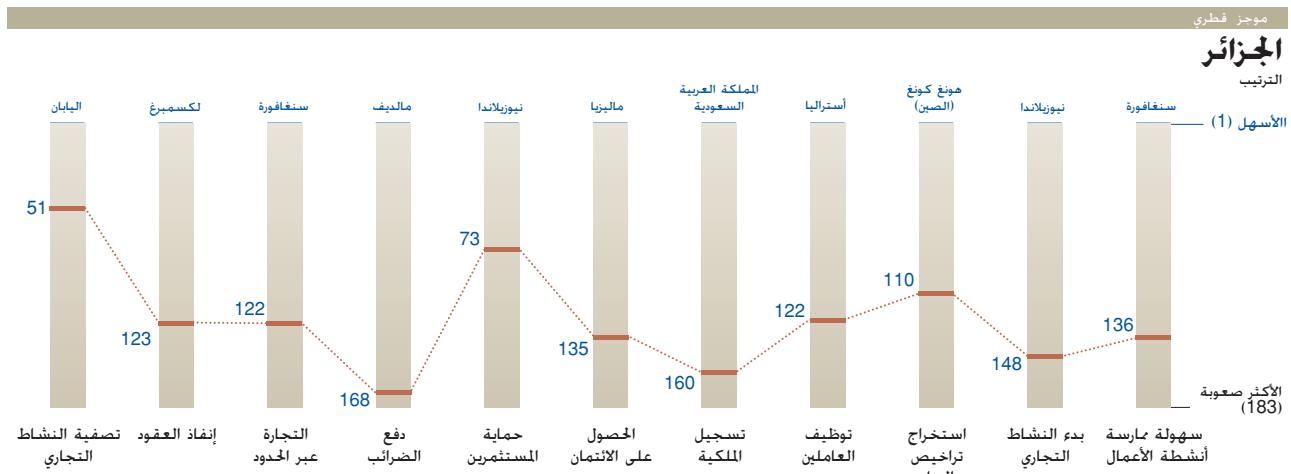
بيانات ملخصة لـ 2019

الإردن	العراق	العرب	مجموعه مصر العربية	جيبوتي	جزر القمر	البحرين	الجزائر	
9	16	10	19	18	2	13		سهولة ممارسة أنشطة الأعمال (التربيب العربي)
100	153	106	163	162	20	136		سهولة ممارسة أنشطة الأعمال (التربيب العالمي)
12	18	2	20	17	7	15		بدء النشاط التجاري (التربيب العربي)
8	11	6	11	11	7	14		عدد الإجراءات
13	77	7	37	24	9	24		الوقت بالأيام
49.5	75.9	16.1	195.1	182.1	0.5	12.1		التكلفة % من متوسط الدخل القومي لفرد
19.9	30.3	0	500.5	261.8	195.2	31		المد الأدنى لرأس المال (%) من متوسط الدخل القومي لفرد
8	9	19	11	6	1	13		استخراج تراخيص البناء (التربيب العربي)
19	14	25	14	18	13	22		عدد الإجراءات
87	215	218	195	164	43	240		الوقت بالأيام
697.1	397.9	331.6	948.3	72.6	54.6	39.6		التكلفة % من متوسط الدخل القومي لفرد
5	6	13	17	19	1	14		توظيف العاملين (التربيب العربي)
11	33	0	67	39	0	44		مؤشر صنوفة التعدين (100-0)
0	20	20	40	40	0	40		مؤشر صراحة ساعات العمل (100-0)
60	20	60	30	40	30	40		مؤشر صنوفة تسريح العمالة الرائدة (100-0)
24	24	27	46	40	10	41		مؤشر صراحة قوانين العمل (100-0)
4	0	132	56	100	4	17		نكلفة تسريح العمالة الرائدة (أسابيع من الراتب)
16	7	13	19	15	4	20		تسجيل الملكية (التربيب العربي)
7	5	7	7	5	2	11		عدد الإجراءات
21	8	72	40	24	31	47		الوقت بالأيام
7.5	7.7	0.9	13.2	20.8	0.9	7.1		التكلفة % من قيمة العقار
9	16	2	19	16	4	11		المحصول على الائتمان (التربيب العربي)
4	3	3	1	3	4	3		مؤشر قوة المدفوعات القانونية (10-1)
2	0	6	1	0	4	2		مؤشر عدم المعلومات الإنثماطية (6-0)
1.0	0.0	2.5	0.2	0.0	0.0	0.2		نكلفة السجادات العامة للمعلومات الإنثماطية (% من عدد السكان الراغبين)
0.0	0.0	8.2	0.0	0.0	34.9	0.0		نكلفة المراكز الخاصة للمعلومات الإنثماطية (% من عدد السكان الراغبين)
11	11	5	20	15	4	5		حماية المستثمرين (التربيب العربي)
5	4	8	5	6	8	6		مؤشر نطاق الإفصاح (10-0)
4	5	3	2	1	4	6		مؤشر نطاق مسؤولية أعضاء مجلس الإدارة (10-0)
4	4	5	0	5	5	4		مؤشر سهولة قيام المساهمين بإقامته الداعوى (10-0)
4.3	4.3	5.3	2.3	4	5.7	5.3		مؤشر قوة حماية المستثمرين (10-0)
7	11	17	12	10	6	19		دفع الضرائب (التربيب العربي)
26	13	29	35	20	25	34		المدفوعات (عدد المرات سنويًّا)
101	312	480	114	100	36	451		الوقت (بالساعات سنويًّا)
31.1	28.4	43	38.7	41.1	15	72		إجمالي سعر الضريبة % من الأرباح
8	20	3	5	17	4	15		التجارة عبر الحدود (التربيب العربي)
7	10	6	5	10	5	8		عدد المستندات اللازمة لإتمام التصدير
17	102	14	19	30	14	17		الوقت اللازم لإتمام التصدير (بالأيام)
730	3,900	737	836	1,073	955	1,248		نكلفة التصدير (بالدولار الأمريكي لكل حاوية)
7	10	6	5	10	6	9		عدد المستندات اللازمة لإتمام الاستيراد
19	101	15	18	21	15	23		الوقت اللازم لإتمام الاستيراد (بالأيام)
1,290	3,900	823	911	1,057	995	1,428		نكلفة الاستيراد (بالدولار الأمريكي لكل حاوية)
12	14	17	19	18	9	11		إنفاق العقود (التربيب العربي)
38	51	41	40	43	48	46		عدد الإجراءات
689	520	1,010	1,225	506	635	630		الوقت بالأيام
31.2	27.3	26.2	34	89.4	14.7	21.9		التكلفة % من قيمة المطالبة
11	20	13	14	20	1	4		تصفيه النشاط التجاري (التربيب العربي)
4.3	غير مطبق	4.2	5.0	غير مطبق	2.5	2.5		المدة الزمنية (بالسنوات)
9	غير مطبق	22	18	غير مطبق	10	7		التكلفة % من قيمة موجودات التقليسة
27.3	0.0	16.8	15.9	0.0	63.2	41.7		معدل استرداد الدين (سترات عن كل دولار)

المملكة العربية السعودية								
الكويت	لبنان	موريتانيا	المغرب	عمان	قطر	الملكية العربية السعودية		
سهولة ممارسة أنشطة الاعمال (الترتيب العربي)	5	11	20	12	4	1		
سهولة ممارسة أنشطة الاعمال (الترتيب العالمي)	61	108	166	65	39	13		
<b>بدء النشاط التجاري (الترتيب العربي)</b>	14	10	16	9	8	1		
عدد الإجراءات	13							
الوقت بال أيام	5	5	9	6	6	4		
التكلفة % من متوسط الدخل القومي للفرد	1	78.2	34.7	16.1	2.2	7.1	7.7	
الحد الأدنى لرأس المال % من متوسط الدخل القومي للفرد	59.2	51	450.4	11.8	273.6	59	0	
<b>استخراج تراخيص البناء (الترتيب العربي)</b>	7	14	18	10	15	3		
عدد الإجراءات	4							
الوقت بال أيام	25	20	25	19	19	19	17	
التكلفة % من متوسط الدخل القومي للفرد	124.1	194.8	506.3	263.7	427.9	0.6	32.8	
<b>توظيف العاملين (الترتيب العربي)</b>	3	7	15	20	8	9		
مؤشر صعوبة التعيين (100-0)	0	44	56	89	33	0		
مؤشر صرامة ساعات العمل (0-100)	0	0	20	40	40	20		
مؤشر صعوبة سريعة العمالة الزائدة (100-0)	0	30	40	50	0	20		
مؤشر صرامة قوانين العمل (0-100)	0	25	39	60	13	13		
تكلفة تسريح العمالة الزائدة (أسابيع من الراتب)	78	17	31	85	4	69	80	
<b>تسجيل الملكية (الترتيب العربي)</b>	14	17	11	18	3	8		
عدد الإجراءات	1							
الوقت بال أيام	8	8	4	8	2	10	2	
التكلفة % من قيمة العقار	0.5	5.8	5.2	4.9	3.0	0.3	0.0	
<b>الحصول على اللقمان (الترتيب العربي)</b>	4	4	14	4	9	11	1	
مؤشر قوة المحفظة القانونية (1-10)	4	3	3	3	4	3		
مؤشر عمق المعلومات اللقمانية (0-6)	6	5	1	5	2	2		
نفاذية السجلات العامة للمعلومات اللقمانية (من عدد السكان الراغبين)	0.0	8.3	0.2	0.0	17.0	0.0	0.0	
نفاذية المراكز الخاصة للمعلومات اللقمانية % (من عدد السكان الراغبين)	30.4	0.0	0.0	14.0	0.0	0.0	17.9	
<b>حماية المستثمرين (الترتيب العربي)</b>	2	8	17	19	8	8	1	
مؤشر نطاق الإفصاح (0-10)	9	9	5	6	8	5		
مؤشر نطاق مسؤولية أعضاء مجلس الإدارة (0-10)	8	1	3	2	5	2		
مؤشر سهولة قيام المساهمين بإقامته المعاوين (0-10)	4	5	3	1	2	4		
مؤشر قوة حماية المستثمرين (10-0)	7	5	3.67	3	5	5		
<b>دفع الضرائب (الترتيب العربي)</b>	5	9	20	16	4	1		
المدفوعات (عدد المرات سنويًّا)	14	19	38	28	14	1		
الوقت (بالساعات سنويًّا)	79	180	696	358	62	36		
إجمالي سعر الضريبة % (من الأرباح)	15.5	30.2	86.1	41.7	21.6	11.3	14.5	
<b>التجارة عبر الحدود (الترتيب العربي)</b>	12	11	19	9	16	7	2	
عدد المستندات الازمة لإنعام التصدير	5	5	11	7	10	5		
الوقت اللازم لإنعام التصدير (بالأيام)	17	26	39	14	22	21		
تكلفة التصدير (بالدولار الأمريكي لكل حاوية)	1,060	1,002	1,520	700	821	735		
عدد المستندات الازمة لإنعام الاستيراد	5	7	11	10	10	7		
الوقت اللازم لإنعام الاستيراد (بالأيام)	18	35	42	17	26	20		
تكلفة الاستيراد (بالدولار الأمريكي لكل حاوية)	1,217	1,203	1,523	1,000	1,037	657		
<b>إنفاذ العقود (الترتيب العربي)</b>	8	10	3	6	5	4	15	
عدد الإجراءات	43	37	46	40	51	43		
الوقت بال أيام	566	721	370	615	598	570		
التكلفة % (من قيمة المطالبة)	18.8	30.8	23.2	25.2	13.5	21.6		
<b>تصفية النشاط التجاري (الترتيب العربي)</b>	8	12	16	7	6	2	5	
المدة الزمنية (بالسنوات)	4.2	4.0	8.0	1.8	4.0	2.8		
التكلفة % (من قيمة موجودات التقليسة)	1	22	9	18	4	22		
معدل استرداد الدين (سنوات عن كل دولار)	34.5	19.0	6.7	35.1	35.1	52.7		

السودان	الجمهوـرية السوسـونـية	تونـس	الإمـارات العـربـيـة	الـقـطـاعـالـغـرـبـيـة	جـمـهـورـيـةـيـمـن
سهولة ممارسة أنشطة الأعمال (الترتيب العربي)	15	7	3	14	8
سهولة ممارسة أنشطة الأعمال (الترتيب العالمي)	143	69	33	139	99
بدء النشاط التجاري (الترتيب العربي)	13	4	3	19	5
عدد الإجراءات	7	10	8	11	6
الوقت باليوم	17	36	15	49	12
التكلفة % من متوسط الدخل القومي للفرد	27.8	5.7	6.2	55	83
الحد الأدنى لرأس المال % من متوسط الدخل القومي للفرد	1012.5	0	0	220.4	0
استخراج تراخيص البناء (الترتيب العربي)	16	12	2	20	5
عدد الإجراءات	26	20	17	21	15
الوقت باليوم	128	84	64	199	107
التكلفة % من متوسط الدخل القومي للفرد	540.3	998.3	30.7	1,110.6	144.1
توظيف العاملين (الترتيب العربي)	11	12	4	16	10
مؤشر صعوبة التعدين (100-0)	11	28	0	33	22
مؤشر صرامة ساعات العمل (100-0)	0	13	20	40	20
مؤشر صعوبة تسريح العمالة الزائدة (100-0)	50	80	0	20	30
مؤشر صرامة قوانين العمل (100-0)	20	40	7	31	24
تكلفة تسريح العمالة الزائدة (أسابيع من الراتب)	80	17	84	91	17
تسجيل الملكية (الترتيب العربي)	5	12	9	10	6
عدد الإجراءات	4	4	1	7	6
الوقت باليوم	19	39	28	47	19
التكلفة % من قيمة العقار	28.0	6.1	2.0	0.7	3.8
المحصول على الائتمان (الترتيب العربي)	20	4	2	16	14
مؤشر قوة المدفوعات القانونية (10-1)	1	3	4	0	2
مؤشر عمق المعلومات الائتمانية (6-0)	0	5	5	3	2
نقطة سجلات العامة لمعلومات الائتمانية % من عدد السكان الراغبين	0.0	19.9	7.3	6.5	0.2
نقطة الرأي الماكرة للمعلومات الائتمانية % من عدد السكان الراغبين	0.0	0.0	12.6	0.0	0.0
حماية المستثمرين (الترتيب العربي)	11	5	11	3	15
مؤشر نطاق الإفصاح (10-0)	5	6	6	4	6
مؤشر نطاق مسؤولية أعضاء مجلس الإدارة (10-0)	6	5	5	7	4
مؤشر سهولة قيام الساهمين بإقامة الدعاوى (10-0)	4	2	2	6	2
مؤشر قوة حماية المستثمرين (10-0)	3.33	4.33	5.33	4.33	4
دفع الضرائب (الترتيب العربي)	13	14	15	2	18
المدفوعات (عدد المرات سنوياً)	42	20	22	14	44
الوقت بـ(الساعات سنوياً)	180	336	228	12	248
إجمالي سعر الضريبة % من الأرباح	36.1	42.9	62.8	14.1	47.8
التجارة عبر الحدود (الترتيب العربي)	18	13	20	6	14
عدد المستندات الازمة لإتمام التصدير	6	8	5	4	6
الوقت اللازم لإتمام التصدير (باليوم)	32	15	15	8	27
تكلفة التصدير (بالدولار الأمريكي لكل حاوية)	2,050	1,190	783	593	1,129
عدد المستندات الازمة لإتمام الاستيراد	6	9	7	5	9
الوقت اللازم لإتمام الاستيراد (باليوم)	46	21	21	9	25
تكلفة الاستيراد (بالدولار الأمريكي لكل حاوية)	2,900	1,625	858	579	1,475
إنفاق العقود (الترتيب العربي)	16	20	2	13	1
عدد الإجراءات	53	55	39	49	44
الوقت باليوم	810	872	565	537	600
التكلفة % من قيمة المطالبة	19.8	29.3	21.8	26.2	21.2
تصفيـة النشـاط التجـاري (التـرتـيبـالـعـربـيـ)	20	9	3	15	20
المدة الزمنية (السنوات)	4.1	1.3	5.1	غير مطبق	3.0
التكلفة % من قيمة موجودات التفليسـة	0.0	52.3	10.2	-	28.6
معدل استرداد الدين (سنوات عن كل دولار)	29.5	29.3	21.8	26.2	21.2

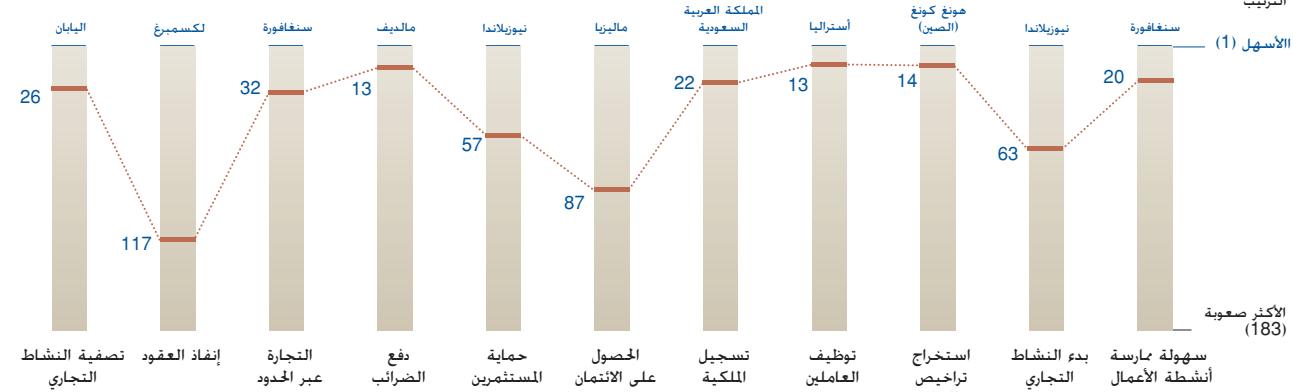
جداؤل البلدان



الجزائر	
الشرق الأوسط وشمال أفريقيا	
الشريحة العليا من البلدان المتوسطة الدخل	
136 (الترتيب العربي 13)	سهولة ممارسة أنشطة الأعمال (الترتيب)
4,260	متوسط الدخل القومي لفرد (بالدولار الأمريكي)
34.4	عدد السكان (بالملايين)
73 (الترتيب العربي 5)	حماية المستثمرين (الترتيب)
6	مؤشر نطاق الإفصاح (0-10)
6	مؤشر نطاق مسؤولية أعضاء مجلس الإدارة (0-10)
4	مؤشر سهولة قيام المساهمين بإقامة الدعاوى (0-10)
5.3	مؤشر قوة حماية المستثمرين (0-10)
168 (الترتيب العربي 19)	دفع الضرائب (الترتيب)
34	المدفوعات (عدد المرات سنويًّا)
451	الوقت (بالساعات سنويًّا)
72	إجمالي سعر الضريبة (%) من الأرباح
122 (الترتيب العربي 15)	التجارة عبر الحدود (الترتيب)
8	عدد المستندات الالزامية لإتمام التصدير
17	الوقت اللازم لإتمام التصدير (باليوم)
1,248	تكلفة التصدير (بالدولار الأمريكي لكل حاوية)
9	عدد المستندات الالزامية لإتمام الاستيراد
23	الوقت اللازم لإتمام الاستيراد (باليوم)
1,428	تكلفة الاستيراد (بالدولار الأمريكي لكل حاوية)
123 (الترتيب العربي 11)	إنجاز العقود (الترتيب)
46	عدد الإجراءات
630	الوقت باليوم
21.9	التكلفة (%) من قيمة المطالبة
51 (الترتيب العربي 4)	تصفية النشاط التجاري (الترتيب)
2.5	المدة الزمنية (بالسنوات)
7	التكلفة (%) من قيمة موجودات التفليسية
41.7	معدل استرداد الدين (سنوات عن كل دولار)
148 (الترتيب العربي 15)	بدء النشاط التجاري (الترتيب)
14	عدد الإجراءات
24	الوقت باليوم
12.1	التكلفة (%) من متوسط الدخل القومي لفرد
31	المد الأدنى لرأس المال (%) من متوسط الدخل القومي لفرد
110 (الترتيب العربي 13)	استخراج تراخيص البناء (الترتيب)
22	عدد الإجراءات
240	الوقت باليوم
39.6	التكلفة (%) من متوسط الدخل القومي لفرد
122 (الترتيب العربي 14)	توظيف العاملين (الترتيب)
44	مؤشر صعوبة التعيين (0-100)
40	مؤشر صرامة ساعات العمل (0-100)
40	مؤشر صعوبة تسريح العمالة الزائدة (0-100)
41	مؤشر صرامة قوانين العمل (0-100)
17	تكلفة تسريح العمالة الزائدة (أسابيع من الراتب)
160 (الترتيب العربي 20)	تسجيل الملكية (الترتيب)
11	عدد الإجراءات
47	الوقت باليوم
7.1	التكلفة (%) من قيمة العقار
135 (الترتيب العربي 11)	الحصول على الائتمان (الترتيب)
3	مؤشر قوة المقوّق القانوني (0-100)
2	مؤشر عمق المعلومات الائتمانية (6-0)
0.2	تغطية السجلات العامة للمعلومات الائتمانية (%) من عدد السكان الراغبين
0.0	تغطية المراكز الخاصة للمعلومات الائتمانية (%) من عدد السكان الراغبين

**البحرين**

الترتيب

**البحرين**الشرق الأوسط وشمال أفريقيا  
شريحة البلدان المرتفعة الدخل

20 (الترتيب العربي 2)	سهولة ممارسة أنشطة الأعمال (الترتيب)
27,248	متوسط الدخل القومي للفرد (بالدولار الامريكي)
0.8	عدد السكان (بالملايين)

57 (الترتيب العربي 4)	حماية المستثمرين (الترتيب)
8	مؤشر نطاق الإفصاح (10-0)
4	مؤشر نطاق مسؤولية أعضاء مجلس الإدارة (10-0)
5	مؤشر سهولة قيام المساهمين بإقامة الدعاوى (10-0)
5.7	مؤشر قوة حماية المستثمرين (10-0)

13 (الترتيب العربي 6)	دفع الضرائب (الترتيب)
25	المدفوعات (عدد المرات سنويًّا)
36	الوقت (بالساعات سنويًّا)
15	إجمالي سعر الضريبة (%) من الأرباح)

32 (الترتيب العربي 4)	التجارة عبر الحدود (الترتيب)
5	عدد المستندات اللازمة لإتمام التصدير
14	الوقت اللازم لإتمام التصدير (باليوم)
955	تكلفة التصدير (بالدولار الامريكي لكل حاوية)
6	عدد المستندات اللازمة لإتمام الاستيراد
15	الوقت اللازم لإتمام الاستيراد (باليوم)
995	تكلفة الاستيراد (بالدولار الامريكي لكل حاوية)

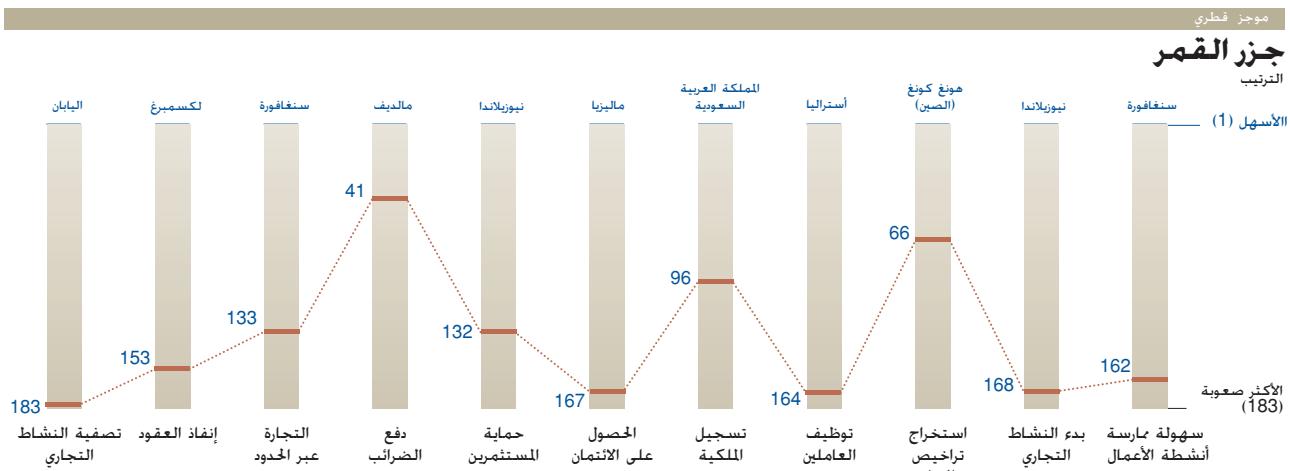
117 (الترتيب العربي 9)	إنفاذ العقود (الترتيب)
48	عدد الإجراءات
635	الوقت باليوم
14.7	التكلفة (%) من قيمة المطالبة

26 (الترتيب العربي 1)	تصفية النشاط التجاري (الترتيب)
2.5	المدة الزمنية (بالسنوات)
10	التكلفة (%) من قيمة موجودات التفليسية
63.2	معدل استرداد الدين (سنوات عن كل دولار)

13 (الترتيب العربي 1)	توظيف العاملين (الترتيب)
0	مؤشر صعوبة التعيين (100-0)
0	مؤشر صرامة ساعات العمل (100-0)
30	مؤشر صعوبة تسريح العمالة الرائدة (100-0)
10	مؤشر صرامة قوانين العمل (100-0)
4	تكلفة تسريح العمالة الزائدة (أسابيع من الراتب)

22 (الترتيب العربي 4)	تسجيل الملكية (الترتيب)
2	عدد الإجراءات
31	الوقت باليوم
0.9	التكلفة (%) من قيمة العقار

87 (الترتيب العربي 4)	الحصول على الائتمان (الترتيب)
4	مؤشر قوة المقومة القانونية (10-0)
4	مؤشر عمق المعلومات الائتمانية (6-0)
0.0	خطبة السجلات العامة للمعلومات الائتمانية (%) من عدد السكان الراشدين
34.9	نقطية المركز الخاصة للمعلومات الائتمانية (%) من عدد السكان الراشدين



جزر القمر	
أفربيكا جنوب الصحراء	
شريحة البلدان المنخفضة الدخل	
162 (الترتيب العربي 18)	سهولة ممارسة أنشطة الأعمال (الترتيب)
751	متوسط الدخل القومي للفرد (بالملايين)
0.6	عدد السكان (بالملايين)
132 (الترتيب العربي 15)	حماية المستثمرين (الترتيب)
6	مؤشر نطاق الإفصاح (0-10)
1	مؤشر نطاق مسؤولية أعضاء مجلس الإدارة (0-10)
5	مؤشر سهولة قيام المساهمين بإقامة الدعاوى (0-10)
4	مؤشر قوة حماية المستثمرين (0-10)
41 (الترتيب العربي 10)	دفع الضرائب (الترتيب)
20	المدفوعات (عدد المرات سنويًّا)
100	الوقت (بالساعات سنويًّا)
41.1	إجمالي سعر الضريبة (%) من الأرباح
133 (الترتيب العربي 17)	التجارة عبر الحدود (الترتيب)
10	عدد المستندات الازمة لإتمام التصدير
30	الوقت اللازم لإتمام التصدير (باليوم)
1,073	تكلفة التصدير (بالملايين)
10	عدد المستندات الازمة لإتمام الاستيراد
21	الوقت اللازم لإتمام الاستيراد (باليوم)
1,057	تكلفة الاستيراد (بالملايين)
153 (الترتيب العربي 18)	إنفاذ العقود (الترتيب)
43	عدد الإجراءات
506	الوقت باليوم
89.4	التكلفة (%) من قيمة المطالبة
183 (الترتيب العربي 20)	تصفية النشاط التجاري (الترتيب)
غير مطبقة	المدة الزمنية (بالسنوات)
غير مطبقة	التكلفة (%) من قيمة موجودات التفليسية
0.0	معدل استرداد الدين (سنوات عن كل دولار)
66 (الترتيب العربي 6)	استخراج تراخيص البناء (الترتيب)
18	عدد الإجراءات
164	الوقت باليوم
72.6	التكلفة (%) من متوسط الدخل القومي للفرد
168 (الترتيب العربي 17)	بدء النشاط التجاري (الترتيب)
11	عدد الإجراءات
24	الوقت باليوم
182.1	التكلفة (%) من متوسط الدخل القومي للفرد
261.8	الحد الأدنى لرأس المال (%) من متوسط الدخل القومي للفرد
164 (الترتيب العربي 19)	توظيف العاملين (الترتيب)
39	مؤشر صعوبة التعيين (0-100)
40	مؤشر صرامة ساعات العمل (100-0)
40	مؤشر صعوبة تسريح العمالة الزائدة (100-0)
40	مؤشر صرامة قوانين العمل (0-100)
100	تكلفة تسريح العمالة الزائدة (أسابيع من الراتب)
96 (الترتيب العربي 15)	تسجيل الملكية (الترتيب)
5	عدد الإجراءات
24	الوقت باليوم
20.8	التكلفة (%) من قيمة العقار
167 (الترتيب العربي 16)	المحصول على الائتمان (الترتيب)
3	مؤشر قواعد الحقوق القانونية (0-10)
0	مؤشر عمق المعلومات الائتمانية (0-6)
0.0	تفصيل السجلات العامة للمعلومات الائتمانية (%) من عدد السكان الراغبين
0.0	تفصيل المراكز الخاصة للمعلومات الائتمانية (%) من عدد السكان الراغبين

**جيوبولي**  
 الترتيب

موجز قطرى


**جيوبولي**

الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

الشريحة الدنيا من البلدان المتوسطة الدخل

سهولة ممارسة أنشطة الأعمال (الترتيب)	163 (الترتيب العربي 19)
متوسط الدخل القومي للفرد (بالدولار الامريكي)	1,130
عدد السكان (بالملايين)	0.8

حماية المستثمرين (الترتيب)	178 (الترتيب العربي 20)
مؤشر نطاق الإفصاح (10-0)	5
مؤشر نطاق مسؤولية أعضاء مجلس الإدارة (10-0)	2
مؤشر سهولة قيام المساهمين بإقامة الدعاوى (10-0)	0
مؤشر قوة حماية المستثمرين (10-0)	2.3

دفع الضرائب (الترتيب)	65 (الترتيب العربي 12)
المدفوعات (عدد المرات سنويًّا)	35
الوقت (بالساعات سنويًّا)	114
إجمالي سعر الضريبة (%) من الأرباح	38.7

التجارة عبر الحدود (الترتيب)	34 (الترتيب العربي 5)
عدد المستندات الالزمة لإتمام التصدير	5
الوقت اللازم لإتمام التصدير (بال أيام)	19
تكلفة التصدير (بالدولار الامريكي لكل حاوية)	836
عدد المستندات الالزمة لإتمام الاستيراد	5
الوقت اللازم لإتمام الاستيراد (بال أيام)	18
تكلفة الاستيراد (بالدولار الامريكي لكل حاوية)	911

إنفاذ العقود (الترتيب)	161 (الترتيب العربي 19)
عدد الإجراءات	40
الوقت بالأيام	1,225
التكلفة (%) من قيمة المطالبة	34
تصفيه النشاط التجارى (الترتيب)	135 (الترتيب العربي 14)
المدة الزمنية (بالسنوات)	5.0
التكلفة (%) من قيمة موجودات التفليسية	18
معدل استرداد الدين (سنوات عن كل دولار)	15.9

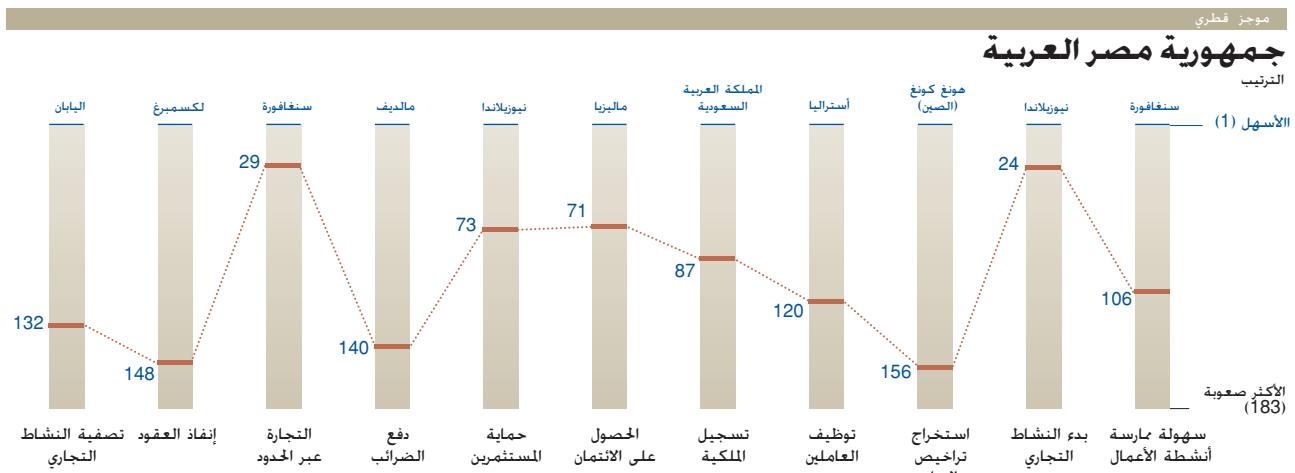
بدء النشاط التجارى (الترتيب)	177 (الترتيب العربي 20)
عدد الإجراءات	11
الوقت بالأيام	37
التكلفة (%) من متوسط الدخل القومي للفرد	195.1
الحد الأدنى لرأس المال (%) من متوسط الدخل القومي للفرد	500.5

استخراج تراخيص البناء (الترتيب)	102 (الترتيب العربي 11)
عدد الإجراءات	14
الوقت بالأيام	195
التكلفة (%) من متوسط الدخل القومي للفرد	948.3

توظيف العاملين (الترتيب)	151 (الترتيب العربي 17)
مؤشر صعوبة التعيين (100-0)	67
مؤشر صرامة ساعات العمل (100-0)	40
مؤشر صعوبة تسريح العمالة الزائدة (100-0)	30
مؤشر صرامة قوانين العمل (100-0)	46
تكلفة تسريح العمالة الزائدة (أسابيع من الراتب)	56

تسجيل الملكية (الترتيب)	140 (الترتيب العربي 19)
عدد الإجراءات	7
الوقت بالأيام	40
التكلفة (%) من قيمة العقار	13.2

الحصول على الائتمان (الترتيب)	177 (الترتيب العربي 19)
مؤشر قوة الحقوق القانونية (10-0)	1
مؤشر عمق المعلومات الاستثمارية (6-0)	1
نقطة السجلات العامة للمعلومات الاستثمارية (%) من عدد السكان الراغبين	0.2
نقطة المراكز الخاصة للمعلومات الاستثمارية (%) من عدد السكان الراغبين	0.0



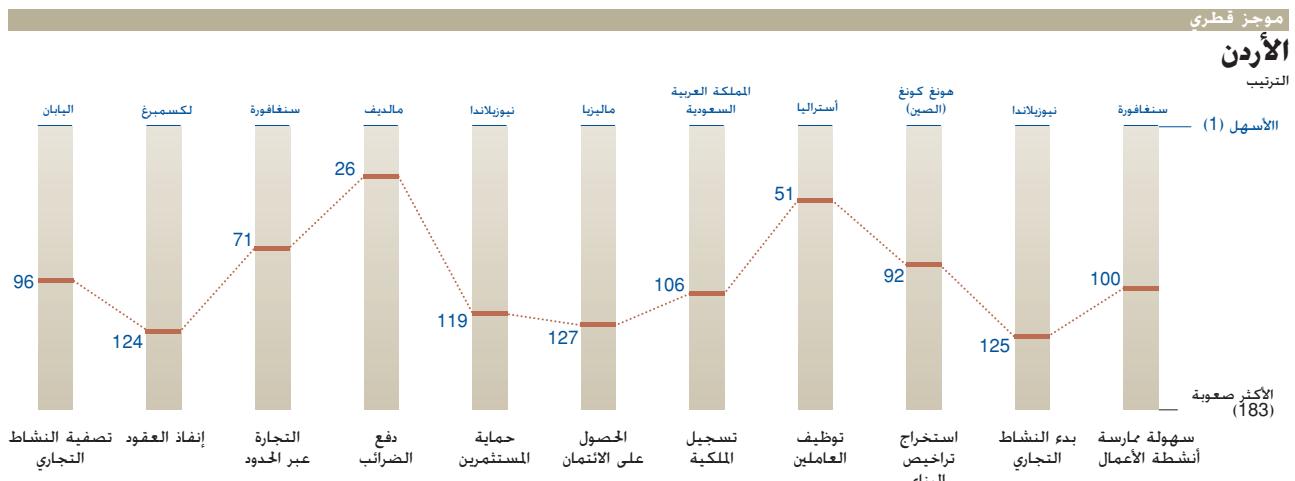
جمهورية مصر العربية	
الشرق الأوسط وشمال أفريقيا	
الشريحة الدنيا من البلدان المتوسطة الدخل	
سهولة ممارسة أنشطة الأعمال (الترتيب)	106 (الترتيب العربي 10)
متوسط الدخل القومي للفرد (بالدولار الامريكي)	1,801
عدد السكان (بالملايين)	81.5
حمایة المستثمرين (الترتيب)	73 (الترتيب العربي 5)
مؤشر نطاق الإفصاح (0-10)	8
مؤشر نطاق مسؤولية أعضاء مجلس الإدارة (0-10)	3
مؤشر سهولة قيام المساهمين بإقامة الدعاوى (0-10)	5
مؤشر قوة حماية المستثمرين (0-10)	5.3
دفع الضرائب (الترتيب)	140 (الترتيب العربي 17)
المدفوعات (عدد المرات سنوياً)	29
الوقت (بالساعات سنوياً)	480
إجمالي سعر الضريبة (%) من الأرباح	43
التجارة عبر الحدود (الترتيب)	29 (الترتيب العربي 3)
عدد المستندات اللازمة لإتمام التصدير	6
الوقت اللازم لإتمام التصدير (بال أيام)	14
تكلفة التصدير (بالدولار الامريكي لكل حاوية)	737
عدد المستندات اللازمة لإنجاز الاستيراد	6
الوقت اللازم لإنجاز الاستيراد (بال أيام)	15
تكلفة الاستيراد (بالدولار الامريكي لكل حاوية)	823
إنفاذ العقود (الترتيب)	148 (الترتيب العربي 17)
عدد الإجراءات	41
الوقت بالأيام	1,010
التكلفة (%) من قيمة المطالبة	26.2
تصفيه النشاط التجاري (الترتيب)	132 (الترتيب العربي 13)
المدة الزمنية (بالسنوات)	4.2
التكلفة (%) من قيمة موجودات التفليسية	22
معدل استرداد الدين (سترات عن كل دولار)	16.8
تسجيل الملكية (الترتيب)	87 (الترتيب العربي 13)
عدد الإجراءات	7
الوقت بالأيام	72
التكلفة (%) من قيمة العقار	0.9
الحصول على الائتمان (الترتيب)	71 (الترتيب العربي 2)
مؤشر قوة الم حقوق القانونية (10-0)	3
مؤشر عمق المعلومات الائتمانية (6-0)	6
نقطة السجلات العامة للمعلومات الائتمانية (%) من عدد السكان الراشدين	2.5
تغطية المراكز الخاصة للمعلومات الائتمانية (%) من عدد السكان الراشدين	8.2

**موجز قطري**  
**العراق**  
 الترتيب



<b>العراق</b>	
الشرق الأوسط وشمال أفريقيا	
الشريحة الدنيا من البلدان المتوسطة الدخل	

سهولة ممارسة أنشطة الأعمال (الترتيب)	153 (الترتيب العربي 16)	سهولة ممارسة أنشطة الأعمال (الترتيب)	175 (الترتيب العربي 18)
متوسط الدخل القومي للفرد (بالدولار الامريكي)	2,815	عدد السكان (بالملايين)	30.1
مؤشر نطاق المسؤولية أعضاء مجلس الإدارة (10-0)	4	مؤشر نطاق الإفصاح (10-0)	11
مؤشر نطاق المسؤولية أعضاء مجلس الإدارة (10-0)	5	الوقت باليوم	77
مؤشر سهولة قيام المساهمين بإقامة الدعاوى (10-0)	4	التكلفة (%) من مت Closet	75.9
مؤشر قوة حماية المستثمرين (10-0)	4.3	الحد الأدنى لرأس المال (%) من مت Closet	30.3
دفع الضرائب (الترتيب)	53 (الترتيب العربي 11)	استخراج تراخيص البناء (الترتيب)	94 (الترتيب العربي 9)
المدفوعات (عدد المرات سنويًّا)	13	عدد الإجراءات	14
الوقت (بالساعات سنويًّا)	312	الوقت باليوم	215
إجمالي سعر الضريبة (%) من الأرباح	28.4	التكلفة (%) من مت Closet	397.9
التجارة عبر الحدود (الترتيب)	180 (الترتيب العربي 20)	توظيف العاملين (الترتيب)	59 (الترتيب العربي 6)
عدد المستندات الازمة لإتمام التصدير	10	مؤشر صعوبة التعيين (100-0)	33
الوقت اللازم لإتمام التصدير (باليوم)	102	مؤشر صرامة ساعات العمل (100-0)	20
تكلفة التصدير (بالدولار الامريكي لكل حاوية)	3,900	مؤشر صعوبة تسريح العمالة الزائدة (100-0)	20
عدد المستندات الازمة لإتمام الاستيراد	10	مؤشر صرامة قوانين العمل (100-0)	24
الوقت اللازم لإتمام الاستيراد (باليوم)	101	تكلفة تسريح العمالة الزائدة (أسابيع من الراتب)	0
تكلفة الاستيراد بالدولار الامريكي لكل حاوية)	3,900	تسجيل الملكية (الترتيب)	53 (الترتيب العربي 7)
إنفاذ العقود (الترتيب)	139 (الترتيب العربي 14)	عدد الإجراءات	5
عدد الإجراءات	51	الوقت باليوم	8
الوقت باليوم	520	التكلفة (%) من قيمة العقار	7.7
التكلفة (%) من قيمة المطالبة	27.3	الحصول على الائتمان (الترتيب)	167 (الترتيب العربي 16)
تصفيه النشاط التجاري (الترتيب)	183 (الترتيب العربي 20)	مؤشر قوة الحقوق القانونية (10-0)	3
المدة الزمنية (بالسنوات)	غير مطبق	مؤشر عمق المعلومات الائتمانية (6-0)	0
التكلفة (%) من قيمة موجودات التفليسية	غير مطبق	نقطة السجلات العامة للمعلومات الائتمانية (%) من عدد السكان الراغبين	0.0
معدل استرداد الدين (سنوات عن كل دولار)	0.0	نقطة المراكز الخاصة للمعلومات الائتمانية (%) من عدد السكان الراغبين	0.0



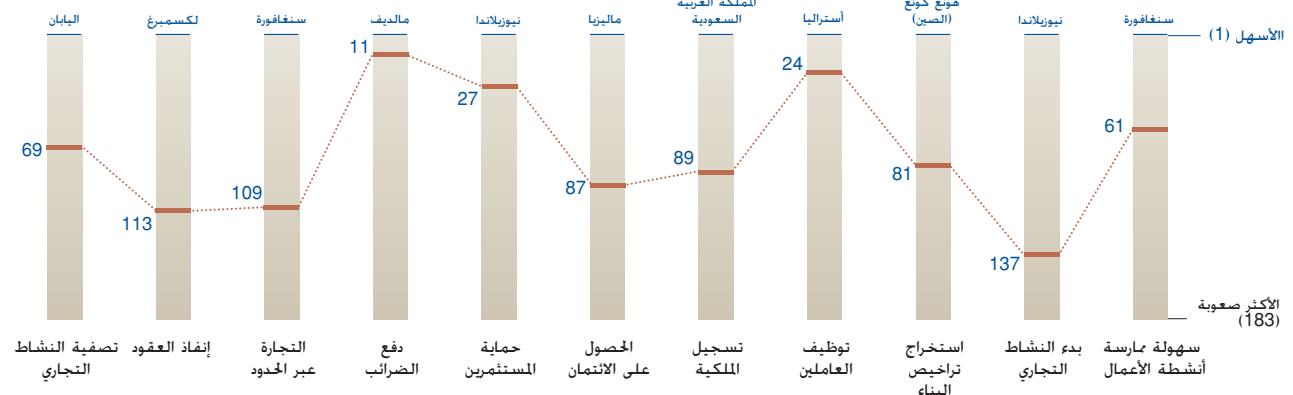
الأردن

الشرق الأوسط وشمال إفريقيا

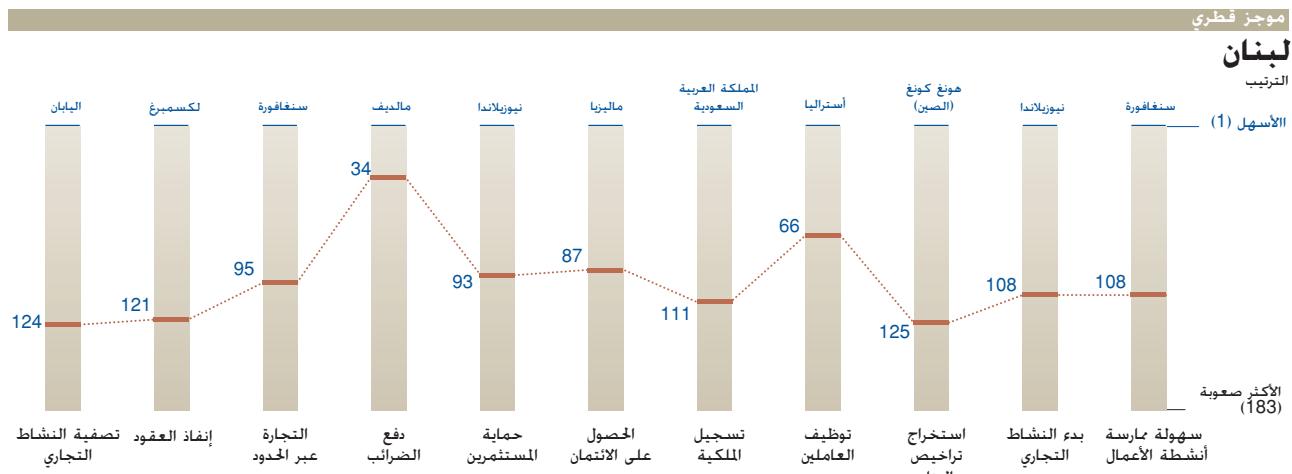
الشريحة الدنيا من البلدان المتوسطة الدخل

سهولة ممارسة أنشطة الأعمال (الترتيب)	100 (الترتيب العربي 9)	الآتى (183)
متوسط الدخل القومي للفرد (بالدولار الامريكي)	3,306	الآتى (183)
عدد السكان (بالملايين)	5.9	الآتى (183)
حماية المستثمرين (الترتيب)	119 (الترتيب العربي 11)	الآتى (183)
مؤشر نطاق الإفصاح (0-10)	5	الآتى (183)
مؤشر نطاق مسؤولية أعضاء مجلس الإدارة (0-10)	4	الآتى (183)
مؤشر سهولة قيام المساهمين بإقامة الدعاوى (0-10)	4	الآتى (183)
مؤشر قوة حماية المستثمرين (0-10)	4.3	الآتى (183)
بدء النشاط التجارى (الترتيب)	125 (الترتيب العربي 12)	الآتى (183)
عدد الإجراءات	8	الآتى (183)
الوقت بالأيام	13	الآتى (183)
التكلفة (%) من متسط الدخل القومي للفرد	49.5	الآتى (183)
المد الأدنى لرأس المال (%) من متسط الدخل القومي للفرد	19.9	الآتى (183)
استخراج تراخيص البناء (الترتيب)	92 (الترتيب العربي 8)	الآتى (183)
عدد الإجراءات	19	الآتى (183)
الوقت بالأيام	87	الآتى (183)
التكلفة (%) من متسط الدخل القومي للفرد	697.1	الآتى (183)
توظيف العاملين (الترتيب)	51 (الترتيب العربي 5)	الآتى (183)
مؤشر صعوبة التعيين (0-100)	11	الآتى (183)
مؤشر صرامة ساعات العمل (0-100)	0	الآتى (183)
مؤشر صعوبة تسريح العمالة الزائدة (0-100)	60	الآتى (183)
مؤشر صرامة قوانين العمل (0-100)	24	الآتى (183)
تكلفة تسريح العمالة الزائدة (أسابيع من الراتب)	4	الآتى (183)
تسجيل الملكية (الترتيب)	106 (الترتيب العربي 16)	الآتى (183)
عدد الإجراءات	7	الآتى (183)
الوقت بالأيام	21	الآتى (183)
التكلفة (% من قيمة العقار)	7.5	الآتى (183)
الحصول على الائتمان (الترتيب)	127 (الترتيب العربي 9)	الآتى (183)
مؤشر قوة المقوّق القانونية (0-10)	4	الآتى (183)
مؤشر عمق المعلومات الائتمانية (6-0)	2	الآتى (183)
تغطية السجلات العامة للمعلومات الائتمانية (%) من عدد السكان الراشدين	1.0	الآتى (183)
نفطية المراكز الخاصة للمعلومات الائتمانية (%) من عدد السكان الراشدين	0.0	الآتى (183)
تصفيّة النشاط التجارى (الترتيب)	96 (الترتيب العربي 11)	الآتى (183)
المدة الزمنية (بالسنوات)	4.3	الآتى (183)
التكلفة (%) من قيمة موجودات التفليسية	9	الآتى (183)
معدل استرداد الدين (سنوات عن كل دولار)	27.3	الآتى (183)

**موجز قطري**  
**الكويت**  
 الترتيب



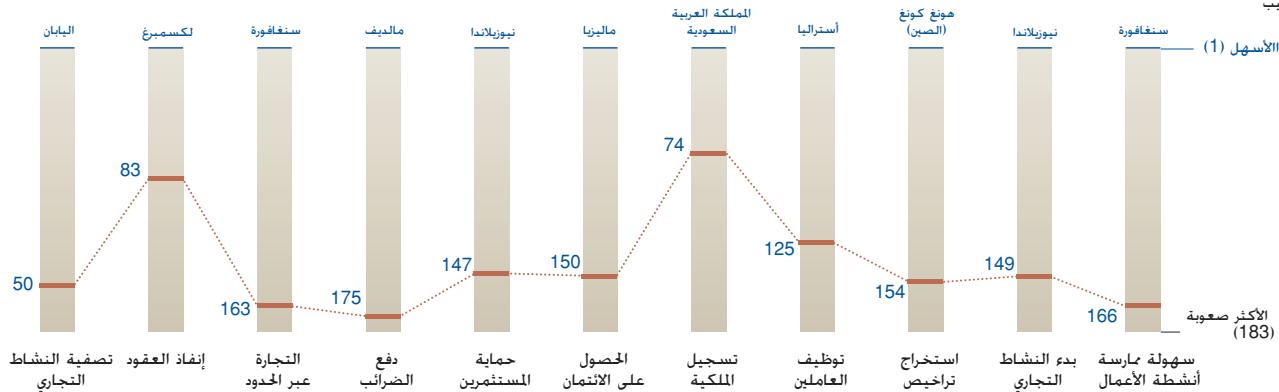
<b>الكويـت</b>	
الشرق الأوسط وشمال أفريقيا	
شريحة البلدان المرتفعة الدخل	
61 (الترتيب العربي 5)	سهولة ممارسة أنشطة الأعمال (الترتيب)
45,920	متوسط الدخل القومي للفرد (بالدولار الامريكي)
2.7	عدد السكان (بالملايين)
27 (الترتيب العربي 2)	حماية المستثمرين (الترتيب)
7	مؤشر نطاق الإفصاح (10-0)
7	مؤشر نطاق مسؤولية أعضاء مجلس الإدارة (10-0)
5	مؤشر سهولة قيام المساهمين بإقامة الدعاوى (10-0)
6.3	مؤشر قوة حماية المستثمرين (10-0)
11 (الترتيب العربي 5)	دفع الضرائب (الترتيب)
15	المدفوعات (عدد المرات سنويًّا)
118	الوقت (بالساعات سنويًّا)
15.5	إجمالي سعر الضريبة (%) من الأرباح
109 (الترتيب العربي 12)	التجارة عبر الحدود (الترتيب)
8	عدد المستندات الازمة لإتمام التصدير
17	الوقت اللازم لإتمام التصدير (بال أيام)
1,060	تكلفة التصدير (بالدولار الامريكي لكل حاوية)
10	عدد المستندات الازمة لإتمام الاستيراد
19	الوقت اللازم لإتمام الاستيراد (بال أيام)
1,217	تكلفة الاستيراد (بالدولار الامريكي لكل حاوية)
113 (الترتيب العربي 8)	إنفاذ العقود (الترتيب)
50	عدد الإجراءات
566	الوقت بالأيام
18.8	التكلفة (%) من قيمة المطالبة
69 (الترتيب العربي 8)	تصفيه النشاط التجاري (الترتيب)
4.2	المدة الزمنية (بالسنوات)
1	التكلفة (%) من قيمة موجودات التفليسية
34.5	معدل استرداد الدين (سنوات عن كل دولار)
137	بدء النشاط التجاري (الترتيب)
13	عدد الإجراءات
35	الوقت بالأيام
1	التكلفة (%) من متوسط الدخل القومي للفرد
59.2	الحد الأدنى لرأس المال (%) من متوسط الدخل القومي للفرد
81 (الترتيب العربي 7)	استخراج تراخيص البناء (الترتيب)
25	عدد الإجراءات
104	الوقت بالأيام
124.1	التكلفة (%) من متوسط الدخل القومي للفرد
24 (الترتيب العربي 3)	توظيف العاملين (الترتيب)
0	مؤشر صعوبة التعيين (100-0)
0	مؤشر صرامة ساعات العمل (100-0)
0	مؤشر صعوبة تسريح العمالة الزائدة (100-0)
0	مؤشر صرامة قوانين العمل (100-0)
78	تكلفة تسريح العمالة الزائدة (أسابيع من الراتب)
89 (الترتيب العربي 14)	تسجيل الملكية (الترتيب)
8	عدد الإجراءات
55	الوقت بالأيام
0.5	التكلفة (%) من قيمة العقار
87 (الترتيب العربي 4)	المحصول على الائتمان (الترتيب)
4	مؤشر قوة الحقوق القانونية (10-0)
4	مؤشر عمق المعلومات الائتمانية (6-0)
0.0	نقطة السجلات العامة للمعلومات الائتمانية (%) من عدد السكان الراغبين
30.4	نقطة المراكز الخاصة للمعلومات الائتمانية (%) من عدد السكان الراغبين



لبنان	
الشرق الأوسط وشمال إفريقيا	
الشريحة العليا من البلدان المتوسطة الدخل	

سهولة ممارسة أنشطة الأعمال (الترتيب) 108 (الترتيب العربي 11)	بدء النشاط التجارى (الترتيب) 108
متوسط الدخل القومى للفرد (بالدولار الامريكى) 6,353	عدد الإجراءات 5
عدد السكان (بالملايين) 4.1	الوقت بالأيام 9
حماية المستثمرين (الترتيب) 93 (الترتيب العربي 8)	التكلفة (%) من متسط الدخل القومى للفرد 78.2
مؤشر نطاق الإفصاح (0-10) 9	المد الأدنى لرأس المال (%) من متسط الدخل القومى للفرد 51
مؤشر نطاق مسؤولية أعضاء مجلس الإدارة (0-10) 1	استخراج تراخيص البناء (الترتيب) 125 (الترتيب العربي 14)
مؤشر سهولة قيام المساهمين بإقامة الدعاوى (0-10) 5	عدد الإجراءات 20
مؤشر قوة حماية المستثمرين (0-10) 5	الوقت بالأيام 211
دفع الضرائب (الترتيب) 34 (الترتيب العربي 9)	التكلفة (%) من متسط الدخل القومى للفرد 194.8
المدفوعات (عدد المرات سنوياً) 19	تسجيل الملكية (الترتيب) 66 (الترتيب العربي 7)
الوقت (بالساعات سنوياً) 180	مؤشر صعوبة التعيين (0-100) 44
إجمالي سعر الضريبة (%) من الأرباح 30.2	مؤشر صرامة ساعات العمل (0-100) 0
التجارة عبر الحدود (الترتيب) 95 (الترتيب العربي 11)	مؤشر صرامة العمالة الرائدة (0-100) 30
عدد المستندات الالازمه لإتمام التصدير 5	مؤشر صرامة قوانين العمل (0-100) 25
الوقت اللازم لإتمام التصدير (بالأيام) 26	تكلفة تسريح العمالة الرائدة (أسابيع من الراتب) 17
تكلفة التصدير (بالدولار الامريكي لكل حاوية) 1,002	تسجيل الملكية (الترتيب) 111 (الترتيب العربي 17)
عدد المستندات الالازمه لإتمام الاستيراد 7	عدد الإجراءات 8
الوقت اللازم لإتمام الاستيراد (بالأيام) 35	الوقت بالأيام 25
تكلفة الاستيراد (بالدولار الامريكي لكل حاوية) 1,203	التكلفة (%) من قيمة العقار 5.8
إنفاذ العقود (الترتيب) 121 (الترتيب العربي 10)	الحصول على الائتمان (الترتيب) 87 (الترتيب العربي 4)
عدد الإجراءات 37	مؤشر قوة المقوه القانونية (10-0) 3
الوقت بالأيام 721	مؤشر عمق المعلومات الائتمانية (6-0) 5
التكلفة (%) من قيمة المطالبة 30.8	تغطية السجلات العامة للمعلومات الائتمانية (%) من عدد السكان الراشدين 8.3
تصفيه النشاط التجارى (الترتيب) 124 (الترتيب العربي 12)	نقطة المراكز الخاصة للمعلومات الائتمانية (%) من عدد السكان الراشدين 0.0
المدة الزمنية (بالسنوات) 4.0	
التكلفة (%) من قيمة موجودات التفليسية 22	
معدل استرداد الدين (سنوات عن كل دولار) 19.0	

**موجز قطرى**  
**موريتانيا**  
**الترتيب**



سهولة ممارسة أنشطة الأعمال (الترتيب)	166 (الترتيب العربي 20)
متوسط الدخل القومى لفرد (بالدولار الامريكى)	906
عدد السكان (بالملايين)	3.2

**موريتانيا**  
**أفريقيا جنوب الصحراء**  
**شريحة البلدان المنخفضة الدخل**

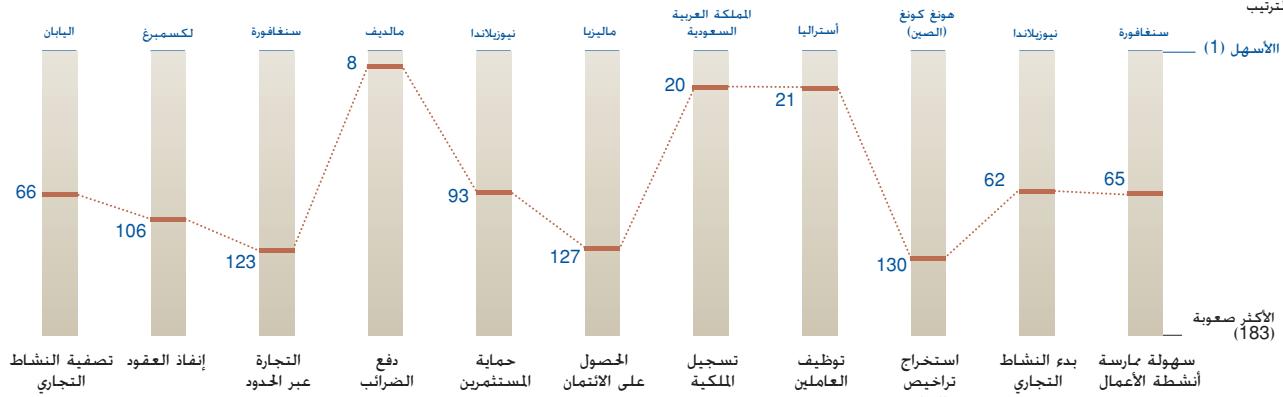
بدء النشاط التجارى (الترتيب)	149 (الترتيب العربي 17)	موريتانيا (20)
عدد الإجراءات	5	متوسط الدخل القومى لفرد (بالدولار الامريكى)
الوقت باليوم	3	عدد السكان (بالملايين)
التكلفة (%) من متوسط الدخل القومى لفرد	3	بدء النشاط التجارى (الترتيب)
الحد الأدنى لرأس المال (%) من متوسط الدخل القومى لفرد	3.7	عدد الإجراءات
استخراج تراخيص البناء (الترتيب)	154 (الترتيب العربي 18)	المؤشر نطاق مسؤولية أعضاء مجلس الإدارة (10-0)
عدد الإجراءات	25	المؤشر نطاق الإفصاح (10-0)
الوقت باليوم	201	المؤشر نطاق مسؤولية أعضاء مجلس الإدارة (10-0)
التكلفة (%) من متوسط الدخل القومى لفرد	506.3	المؤشر قوة حماية المستثمرين (10-0)
تسجيل الملكية (الترتيب)	74 (الترتيب العربي 11)	المؤشر نطاق مسؤولية أعضاء مجلس الإدارة (10-0)
عدد الإجراءات	4	المؤشر صرامة ساعات العمل (100-0)
الوقت باليوم	49	المؤشر صرامة قوانين العمل (100-0)
التكلفة (% من قيمة العقار)	5.2	تكلفة تسريح العمالة الزائدة (أسابيع من الراتب)
الحصول على الائتمان (الترتيب)	150 (الترتيب العربي 14)	المؤشر قوة الحقوق القانونية (10-0)
مؤشر عمق المعلومات الائتمانية (6)	3	المؤشر صرامة قوانين العمل (100-0)
تفصيل السجلات العامة للمعلومات الائتمانية (% من عدد السكان الراغبين)	1	المؤشر صرامة ساعات العمل (100-0)
تفصيل المراكز الخاصة للمعلومات الائتمانية (% من عدد السكان الراغبين)	0.2	المؤشر صرامة قوانين العمل (100-0)
معدل استرداد الدين (سنوات عن كل دولار)	0.0	المؤشر صرامة ساعات العمل (100-0)



128 (الترتيب العربي 12)  
متوسط الدخل القومى للفرد (بالدولار الامريكى)  
31.2 عدد السكان (بالملايين)

المغرب  
الشرق الأوسط وشمال افريقيا  
الشريحة الدنيا من البلدان المتوسطة الدخل

165 (الترتيب العربي 19)	حماية المستثمرين (الترتيب)	76 (الترتيب العربي 9)	بدء النشاط التجارى (الترتيب)
6	مؤشر نطاق الإفصاح (0-10)	6	عدد الإجراءات
2	مؤشر نطاق مسؤولية أعضاء مجلس الإدارة (0-10)	12	الوقت بالأيام
1	مؤشر سهولة قيام المساهمين بإقامة الدعاوى (0-10)	16.1	التكلفة (%) من متوسط الدخل القومى للفرد
3	مؤشر قوة حماية المستثمرين (0-10)	11.8	المد الأدنى لرأس المال (%) من متوسط الدخل القومى للفرد
125 (الترتيب العربي 16)	دفع الضرائب (الترتيب)	99 (الترتيب العربي 10)	استخراج تراخيص البناء (الترتيب)
28	المدفوعات (عدد المرات سنويًّا)	19	عدد الإجراءات
358	الوقت (بالساعات سنويًّا)	163	الوقت بالأيام
41.7	إجمالي سعر الضريبة (%) من الأرباح	263.7	التكلفة (%) من متوسط الدخل القومى للفرد
72 (الترتيب العربي 9)	التجارة عبر الحدود (الترتيب)	176 (الترتيب العربي 20)	توظيف العاملين (الترتيب)
7	عدد المستندات اللازمة لإتمام التصدير	89	مؤشر صعوبة التعين (0-100)
14	الوقت اللازم لإتمام التصدير (بالأيام)	40	مؤشر صرامة ساعات العمل (0-100)
700	تكلفة التصدير (بالدولار الامريكى لكل حاوية)	50	مؤشر صعوبة تسريح العمالة الزائدة (0-100)
10	عدد المستندات اللازمة لإتمام الاستيراد	60	مؤشر صرامة قوانين العمل (0-100)
17	الوقت اللازم لإتمام الاستيراد (بالأيام)	85	تكلفة تسريح العمالة الزائدة (أسابيع من الراتب)
1,000	تكلفة الاستيراد (بالدولار الامريكى لكل حاوية)		
108 (الترتيب العربي 6)	إنفاذ العقود (الترتيب)	123 (الترتيب العربي 18)	تسجيل الملكية (الترتيب)
40	عدد الإجراءات	8	عدد الإجراءات
615	الوقت بالأيام	47	الوقت بالأيام
25.2	التكلفة (%) من قيمة المطالبة	4.9	التكلفة (%) من قيمة العقار
67 (الترتيب العربي 7)	تصفية النشاط التجارى (الترتيب)	87 (الترتيب العربي 4)	الحصول على الائتمان (الترتيب)
1.8	المدة الزمنية (بالسنوات)	3	مؤشر قوة المقوّق القانونية (0-100)
18	التكلفة (%) من قيمة موجودات التفليسية	5	مؤشر عمق المعلومات الائتمانية (6-0)
35.1	معدل استرداد الدين (سنوات عن كل دولار)	0.0	تغطية المراكز الخاصة للمعلومات الائتمانية (%) من عدد السكان الراشدين
		14.0	نقطة المراكز الخاصة للمعلومات الائتمانية (%) من عدد السكان الراشدين



## عمان

الشرق الأوسط وشمال أفريقيا  
شريحة البلدان المرتفعة الدخل

65 (الترتيب العربي)	سهولة ممارسة أنشطة الأعمال (الترتيب)
18,988	متوسط الدخل القومي للفرد (بالدولار الامريكي)
2.8	عدد السكان (بالملايين)

93 (الترتيب العربي)	حماية المستثمرين (الترتيب)
8	مؤشر نطاق الإفصاح (10-0)
5	مؤشر نطاق مسؤولية أعضاء مجلس الإدارة (10-0)
2	مؤشر سهولة قيام المساهمين بإقامة الدعاوى (10-0)
5	مؤشر قوة حماية المستثمرين (10-0)

8 (الترتيب العربي)	دفع الضرائب (الترتيب)
14	المدفوعات (عدد المرات سنويًّا)
62	الوقت (بالساعات سنويًّا)
21.6	إجمالي سعر الضريبة (%) من الأرباح

123 (الترتيب العربي)	التجارة عبر الحدود (الترتيب)
10	عدد المستندات الالزمة لإتمام التصدير
22	الوقت اللازم لإتمام التصدير (باليوم)
821	تكلفة التصدير (بالدولار الامريكي لكل حاوية)
10	عدد المستندات الالزمة لإتمام الاستيراد
26	الوقت اللازم لإتمام الاستيراد (باليوم)
1,037	تكلفة الاستيراد (بالدولار الامريكي لكل حاوية)

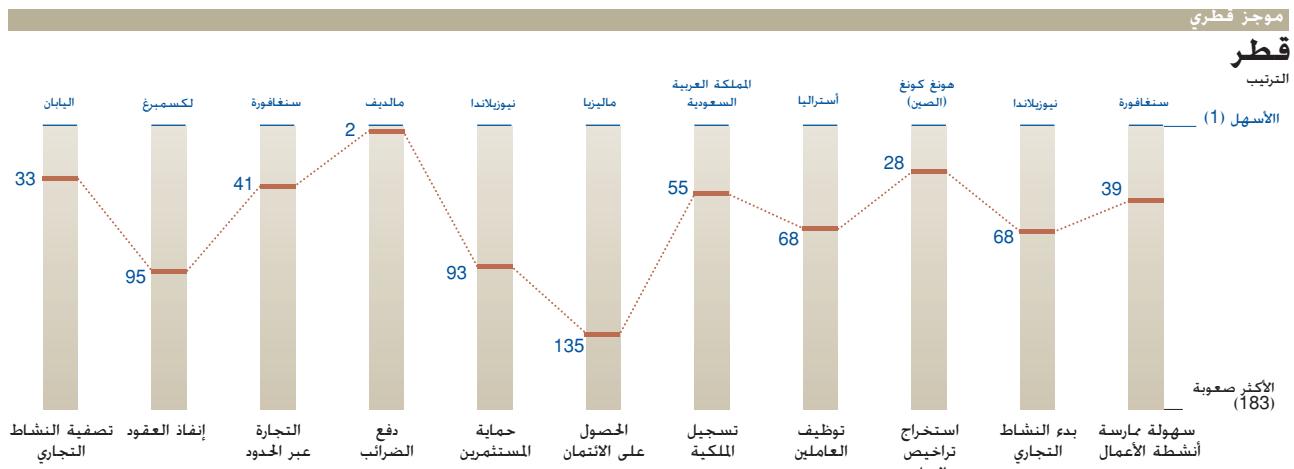
106 (الترتيب العربي)	إنفاذ العقود (الترتيب)
51	عدد الإجراءات
598	الوقت باليوم
13.5	التكلفة (%) من قيمة المطالبة

66 (الترتيب العربي)	تصفيه النشاط التجاري (الترتيب)
4.0	المدة الزمنية (بالسنوات)
4	التكلفة (%) من قيمة موجودات التفليسية
35.1	معدل استرداد الدين (سنوات عن كل دولار)

21 (الترتيب العربي)	توظيف العاملين (الترتيب)
0	مؤشر صعوبة التعيين (100-0)
40	مؤشر صرامة ساعات العمل (100-0)
0	مؤشر صعوبة تسريح العمالة الزائدة (100-0)
13	مؤشر صرامة قوانين العمل (100-0)
4	تكلفة تسريح العمالة الزائدة (أسابيع من الراتب)

20 (الترتيب العربي)	تسجيل الملكية (الترتيب)
2	عدد الإجراءات
16	الوقت باليوم
3.0	التكلفة (% من قيمة العقار)

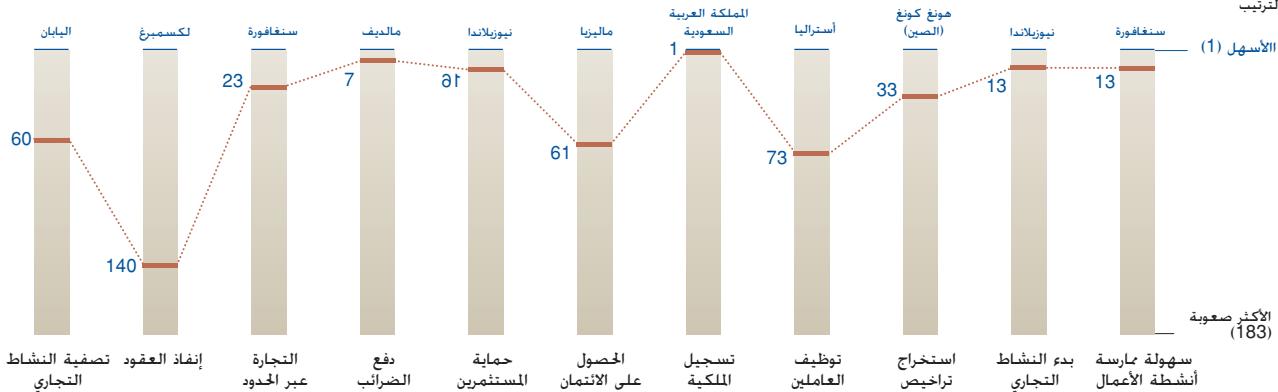
127 (الترتيب العربي)	المحصل على الأئتمان (الترتيب)
4	مؤشر قوة الحقوق القانونية (10-0)
2	مؤشر عمق المعلومات الأئتمانية (6-0)
17.0	نقطية السجلات العامة للمعلومات الأئتمانية (% من عدد السكان الراغبين)
0.0	نقطية المركز الخاصة للمعلومات الأئتمانية (% من عدد السكان الراغبين)



قطر	
الشرق الأوسط وشمال إفريقيا	
Shirhaqah al-Biladn al-Marfa'ah dhu'l-Dhul	
سهولة ممارسة أنشطة الأعمال (الترتيب)	39 (الترتيب العربي 4)
متوسط الدخل القومي للفرد (بالدولار الامريكي)	93,204
عدد السكان (بالملايين)	1.3
بدء النشاط التجاري (الترتيب)	68 (الترتيب العربي 8)
عدد الإجراءات	5
الوقت بالأيام	6
التكلفة (%) من متوسط الدخل القومي للفرد	6
المد الأدنى لرأس المال (%) من متوسط الدخل القومي للفرد	7.1
استخراج تراخيص البناء (الترتيب)	28 (الترتيب العربي 3)
عدد الإجراءات	1
الوقت بالأيام	19
التكلفة (%) من متوسط الدخل القومي للفرد	76
توظيف العاملين (الترتيب)	68 (الترتيب العربي 8)
مؤشر صعوبة التعيين (0-100)	0
مؤشر صرامة ساعات العمل (0-100)	20
مؤشر صعوبة تسريح العمالة الزائدة (0-100)	20
مؤشر صرامة قوانين العمل (0-100)	13
تكلفة تسريح العمالة الزائدة (أسابيع من الراتب)	69
تسجيل الملكية (الترتيب)	55 (الترتيب العربي 8)
عدد الإجراءات	10
الوقت بالأيام	16
التكلفة (% من قيمة العقار)	0.3
الحصول على الائتمان (الترتيب)	135 (الترتيب العربي 11)
مؤشر قوة المدحود القانونية (10-0)	3
مؤشر عمق المعلومات الائتمانية (6-0)	2
تغطية السجلات العامة للمعلومات الائتمانية (% من عدد السكان الراشدين)	0.0
نقطة المراكز الخاصة للمعلومات الائتمانية (% من عدد السكان الراشدين)	0.0
تصفيه النشاط التجاري (الترتيب)	33 (الترتيب العربي 2)
المدة الزمنية (بالسنوات)	2.8
التكلفة (%) من قيمة موجودات التفليسية	22
معدل استرداد الدين (سنوات عن كل دولار)	52.7
إنفاذ العقود (الترتيب)	95 (الترتيب العربي 4)
عدد الإجراءات	43
الوقت بالأيام	570
التكلفة (% من قيمة المطالبة)	21.6

**المملكة العربية السعودية**

الترتيب



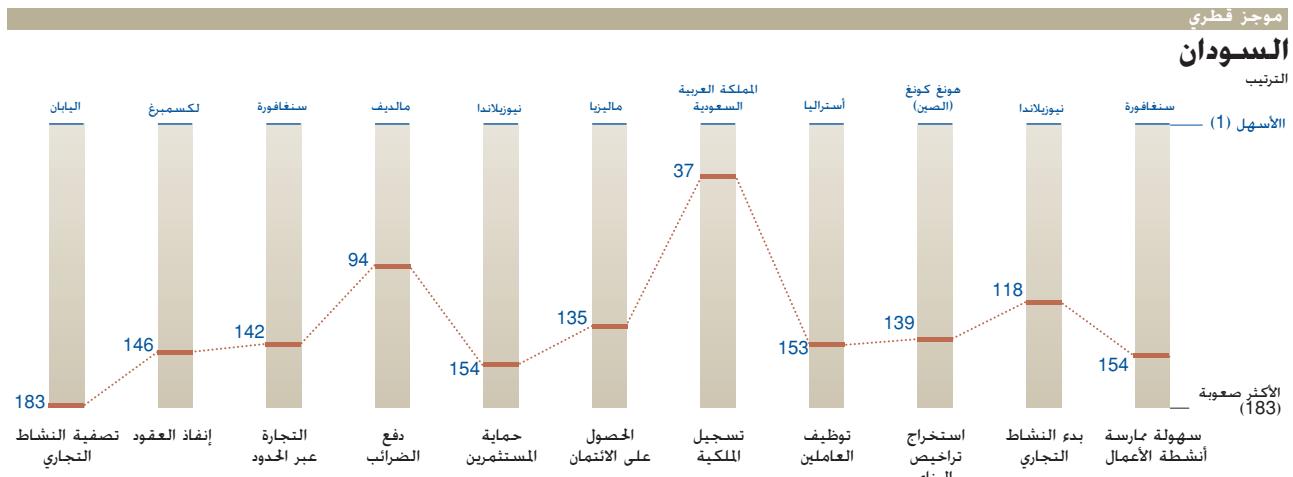
13 (الترتيب العربي 1)	سهولة ممارسة أنشطة الأعمال (الترتيب)
19,345	متوسط الدخل القومي للفرد (بالدولار الامريكي)
24.6	عدد السكان (بالملايين)

**المملكة العربية السعودية**

الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

شرحة البلدان المرتفعة الدخل

16 (الترتيب العربي 1)	حماية المستثمرين (الترتيب)	13 (الترتيب العربي 1)	بدء النشاط التجاري (الترتيب)
9	مؤشر نطاق الإفصاح (10-0)	4	عدد الإجراءات
8	مؤشر نطاق مسؤولية أعضاء مجلس الإدارة (10-0)	5	الوقت بالأيام
4	مؤشر سهولة قيام المساهمين بإقامة الدعاوى (10-0)	7.7	التكلفة (%) من متوسط الدخل القومي للفرد
7	مؤشر قوة حماية المستثمرين (10-0)	0	الحد الأدنى لرأس المال (%) من متوسط الدخل القومي للفرد
7 (الترتيب العربي 3)	دفع الضرائب (الترتيب)	33 (الترتيب العربي 4)	استخراج تراخيص البناء (الترتيب)
14	المدفوعات (عدد المرات سنويًّا)	17	عدد الإجراءات
79	الوقت (بالساعات سنويًّا)	94	الوقت بالأيام
14.5	إجمالي سعر الضريبة (%) من الأرباح	32.8	التكلفة (%) من متوسط الدخل القومي للفرد
23 (الترتيب العربي 2)	التجارة عبر الحدود (الترتيب)	73 (الترتيب العربي 9)	توظيف العاملين (الترتيب)
5	عدد المستندات الالزامية لإتمام التصدير	0	مؤشر صعوبة التعيين (100-0)
17	الوقت اللازم لإتمام التصدير (بالأيام)	40	مؤشر صرامة ساعات العمل (100-0)
681	تكلفة التصدير (بالدولار الامريكي لكل حاوية)	0	مؤشر صعوبة تسريح العمالة الزائدة (100-0)
5	عدد المستندات الالزامية لإتمام الاستيراد	13	مؤشر صرامة قوانين العمل (100-0)
18	الوقت اللازم لإتمام الاستيراد (بالأيام)	80	تكلفة تسريح العمالة الزائدة (أسابيع من الراتب)
678	تكلفة الاستيراد (بالدولار الامريكي لكل حاوية)		
140 (الترتيب العربي 15)	إنفاذ العقود (الترتيب)	1 (الترتيب العربي 1)	تسجيل الملكية (الترتيب)
43	عدد الإجراءات	2	عدد الإجراءات
635	الوقت بالأيام	2	الوقت بالأيام
27.5	التكلفة (%) من قيمة المطالبة	0.0	التكلفة (%) من قيمة العقار
60 (الترتيب العربي 5)	تصفيه النشاط التجاري (الترتيب)	61 (الترتيب العربي 1)	الحصول على الأئتمان (الترتيب)
1.5	المدة الزمنية (بالسنوات)	4	مؤشر قوة الحقوق القانونية (10-0)
22	التكلفة (%) من قيمة موجودات التفليسية	6	مؤشر عمق المعلومات الائتمانية (6-0)
37.5	معدل استرداد الدين (سنوات عن كل دولار)	0.0	نقطة السجلات العامة للمعلومات الائتمانية (%) من عدد السكان الراغبين
		17.9	نقطة المركز الخاصة للمعلومات الائتمانية (%) من عدد السكان الراغبين



<b>السودان</b>	
أفريقيا جنوب الصحراء	
الشريحة الدنيا من البلدان المتوسطة الدخل	
154 (الترتيب العربي 17)	سهولة ممارسة أنشطة الأعمال (الترتيب)
1,125	متوسط الدخل القومي للفرد (بالدولار الامريكي)
41.3	عدد السكان (بالملايين)
154 (الترتيب العربي 18)	حماية المستثمرين (الترتيب)
0	مؤشر نطاق الإفصاح (0-10)
6	مؤشر نطاق مسؤولية أعضاء مجلس الإدارة (0-10)
4	مؤشر سهولة قيام المساهمين بإقامة الدعاوى (0-10)
3.3	مؤشر قوة حماية المستثمرين (0-10)
118 (الترتيب العربي 11)	بدء النشاط التجارى (الترتيب)
10	عدد الإجراءات
36	الوقت بالأيام
36	التكلفة (%) من متسط الدخل القومي للفرد
0	المد الأدنى لرأس المال (%) من متسط الدخل القومي للفرد
139 (الترتيب العربي 17)	استخراج تراخيص البناء (الترتيب)
19	عدد الإجراءات
271	الوقت بالأيام
206.5	التكلفة (%) من متسط الدخل القومي للفرد
153 (الترتيب العربي 18)	توظيف العاملين (الترتيب)
39	مؤشر صعوبة التعيين (0-100)
20	مؤشر صرامة ساعات العمل (0-100)
50	مؤشر صعوبة تسريح العمالة الزائدة (0-100)
36	مؤشر صرامة قوانين العمل (0-100)
118	تكلفة تسريح العمالة الزائدة (أسابيع من الراتب)
37 (الترتيب العربي 5)	تسجيل الملكية (الترتيب)
6	عدد الإجراءات
9	الوقت بالأيام
3.0	التكلفة (% من قيمة العقار)
135 (الترتيب العربي 11)	الحصول على الائتمان (الترتيب)
5	مؤشر قوة المقوّق القانونية (10-0)
0	مؤشر عمق المعلومات الائتمانية (6-0)
0.0	تقطيبة السجلات العامة للمعلومات الائتمانية (% من عدد السكان الراشدين)
0.0	نقطية المراكز الخاصة للمعلومات الائتمانية (% من عدد السكان الراشدين)
183 (الترتيب العربي 20)	تصفيّة النشاط التجارى (الترتيب)
غير مطبقة	المدة الزمنية (بالسنوات)
غير مطبقة	التكلفة (%) من قيمة موجودات التفليسية
0.0	معدل استرداد الدين (سنوات عن كل دولار)

## المملوكة العربية السورية

الترتيب



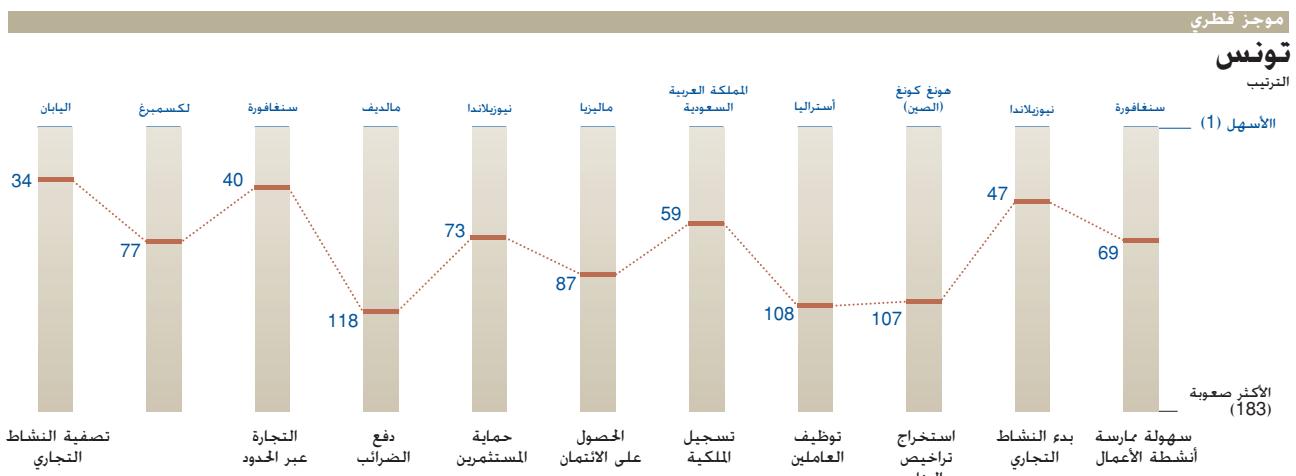
سهولة ممارسة أنشطة الأعمال (الترتيب)	143 (الترتيب العربي 15)
متوسط الدخل القومي للفرد (بالدولار الامريكي)	2,094
عدد السكان (بالملايين)	21.2

## المملوكة العربية السورية

الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

الشيخة الدنيا من البلدان المتوسطة الدخل

حماية المستثمرين (الترتيب)	119 (الترتيب العربي 11)	بدء النشاط التجاري (الترتيب)	133 (الترتيب العربي 13)
مؤشر نطاق الإفصاح (10-0)	6	عدد الإجراءات	7
مؤشر نطاق مسؤولية أعضاء مجلس الإدارة (10-0)	5	الوقت بالأيام	17
مؤشر سهولة قيام المساهمين بإقامة الدعاوى (10-0)	2	التكلفة (%) من متوسط الدخل القومي للفرد	27.8
مؤشر قوة حماية المستثمرين (10-0)	4.3	الحد الأدنى لرأس المال (%) من متوسط الدخل القومي للفرد	1012.5
دفع الرسائب (الترتيب)	105 (الترتيب العربي 14)	استخراج تراخيص البناء (الترتيب)	132 (الترتيب العربي 16)
المدفوعات (عدد المرات سنويًّا)	20	عدد الإجراءات	26
الوقت (بالساعات سنويًّا)	336	الوقت بالأيام	128
إجمالي سعر الضريبة (%) من الأرباح	42.9	التكلفة (%) من متوسط الدخل القومي للفرد	540.3
التجارة عبر الحدود (الترتيب)	118 (الترتيب العربي 13)	توظيف العاملين (الترتيب)	91 (الترتيب العربي 11)
عدد المستندات الازمة لإتمام التصدير	8	مؤشر صعوبة التعيين (100-0)	11
الوقت اللازم لإتمام التصدير (بالأيام)	15	مؤشر صرامة ساعات العمل (100-0)	0
تكلفة التصدير (بالدولار الامريكي لكل حاوية)	1,190	مؤشر صعوبة تسريح العمالة الزائدة (100-0)	50
عدد المستندات الازمة لإتمام الاستيراد	9	مؤشر صرامة قوانين العمل (100-0)	20
الوقت اللازم لإتمام الاستيراد (بالأيام)	21	تكلفة تسريح العمالة الزائدة (أسابيع من الراتب)	80
تكلفة الاستيراد (بالدولار الامريكي لكل حاوية)	1,625	تسجيل الملكية (الترتيب)	82 (الترتيب العربي 12)
إنفاذ العقود (الترتيب)	176 (الترتيب العربي 20)	عدد الإجراءات	4
عدد الإجراءات	55	الوقت بالأيام	19
الوقت بالأيام	872	التكلفة (% من قيمة العقار)	28.0
التكلفة (% من قيمة المطالبة)	29.3	الحصول على الائتمان (الترتيب)	181 (الترتيب العربي 20)
تصفيه النشاط التجاري (الترتيب)	87 (الترتيب العربي 9)	مؤشر قوة الحقوق القانونية (10-0)	1
المدة الزمنية (بالسنوات)	4.1	مؤشر عمق المعلومات الائتمانية (6-0)	0
التكلفة (%) من قيمة موجودات التفليسية	9	نقطة السجلات العامة للمعلومات الائتمانية (% من عدد السكان الراغبين)	0.0
معدل استرداد الدين (سنوات عن كل دولار)	29.5	نقطة المركز الخاصة للمعلومات الائتمانية (% من عدد السكان الراغبين)	0.0

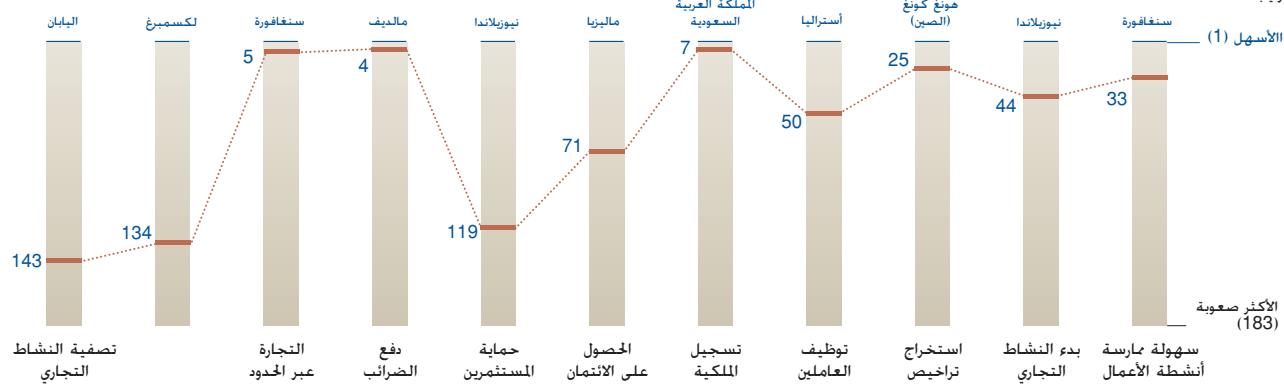


تونس الشرق الأوسط وشمال إفريقيا الشرحـة الدنيا من البلدان المتوسطة الدخل		
سهولة ممارسة أنشطة الأعمال (الترتيب)	69 (الترتيب العربي 7)	
متوسط الدخل القومي للفرد (بالدولار الامريكي)	3,292	
عدد السكان (بالملايين)	10.3	

حمایة المستثمرين (الترتيب)	73 (الترتيب العربي 5)	бед النشاط التجارى (الترتيب)	47 (الترتيب العربي 4)
مؤشر نطاق الإفصاح (10-0)	5	عدد الإجراءات	10
مؤشر نطاق مسؤولية أعضاء مجلس الإدارة (10-0)	5	الوقت بالأيام	11
مؤشر سهولة قيام المساهمين بإقامة الدعاوى (10-0)	6	النكلفة (%) من متوسط الدخل القومي للفرد	5.7
مؤشر قوة حماية المستثمرين (10-0)	5.3	المد الأدنى لرأس المال (%) من متوسط الدخل القومي للفرد	0
دفع الضرائب (الترتيب)	118 (الترتيب العربي 15)	استخراج تراخيص البناء (الترتيب)	107 (الترتيب العربي 12)
المدفوعات (عدد المرات سنويًّا)	22	عدد الإجراءات	20
الوقت (بالساعات سنويًّا)	228	الوقت بالأيام	84
إجمالي سعر الضريبة (%) من الأرباح	62.8	النكلفة (%) من متوسط الدخل القومي للفرد	998.3
التجارة عبر الحدود (الترتيب)	40 (الترتيب العربي 6)	توظيف العاملين (الترتيب)	108 (الترتيب العربي 12)
عدد المستندات الازمة لإتمام التصدير	5	مؤشر صعوبة التعيين (100-0)	28
الوقت اللازم لإتمام التصدير (بالأيام)	15	مؤشر صرامة ساعات العمل (100-0)	13
تكلفة التصدير (بالدولار الامريكي لكل حاوية)	783	مؤشر صعوبة تسريح العمالة الزائدة (100-0)	80
عدد المستندات الازمة لإتمام الاستيراد	7	مؤشر صرامة قوانين العمل (100-0)	40
الوقت اللازم لإتمام الاستيراد (بالأيام)	21	تكلفة تسريح العمالة الزائدة (أسابيع من الراتب)	17
تكلفة الاستيراد (بالدولار الامريكي لكل حاوية)	858	تسجيل الملكية (الترتيب)	59 (الترتيب العربي 9)
إنفاذ العقود (الترتيب)	77 (الترتيب العربي 2)	عدد الإجراءات	4
عدد الإجراءات	39	الوقت بالأيام	39
الوقت بالأيام	565	النكلفة (%) من قيمة العقار	6.1
النكلفة (%) من قيمة المطالبة	21.8	الحصول على الائتمان (الترتيب)	87 (الترتيب العربي 4)
تصفيه النشاط التجارى (الترتيب)	34 (الترتيب العربي 3)	مؤشر قوة الحقوق القانونية (10-0)	3
المدة الزمنية (بالسنوات)	1.3	مؤشر عميق المعلومات الائتمانية (6-0)	5
النكلفة (%) من قيمة موجودات التفليسية	7	نقطية السجلات العامة للمعلومات الائتمانية (%) من عدد السكان الراشدين	19.9
معدل استرداد الدين (سنوات عن كل دولار)	52.3	نقطية المراكز الخاصة للمعلومات الائتمانية (%) من عدد السكان الراشدين	0.0

## موجز قطري الإمارات العربية المتحدة

الترتيب



33 (الترتيب العربي 3)	سهولة ممارسة أنشطة الأعمال (الترتيب)
54,607	متوسط الدخل القومي للفرد (بالدولار الأمريكي)
4.5	عدد السكان (بالملايين)

119 (الترتيب العربي 11)	حماية المستثمرين (الترتيب)
4	مؤشر نطاق الإفصاح (10-0)
7	مؤشر نطاق مسؤولية أعضاء مجلس الإدارة (10-0)
2	مؤشر سهولة قيام المساهمين بإقامة الدعاوى (10-0)
4.3	مؤشر قوة حماية المستثمرين (10-0)

4 (الترتيب العربي 2)	دفع الضرائب (الترتيب)
14	المدفوعات (عدد المرات سنويًّا)
12	الوقت (بالساعات سنويًّا)
14.1	إجمالي سعر الضريبة (%) من الأرباح

5 (الترتيب العربي 1)	التجارة عبر الحدود (الترتيب)
4	عدد المستندات الازمة لإتمام التصدير
8	الوقت اللازم لإتمام التصدير (بال أيام)
593	تكلفة التصدير (بالدولار الأمريكي لكل حاوية)
5	عدد المستندات الازمة لإتمام الاستيراد
9	الوقت اللازم لإتمام الاستيراد (بال أيام)
579	تكلفة الاستيراد (بالدولار الأمريكي لكل حاوية)

134 (الترتيب العربي 13)	إنفاذ العقود (الترتيب)
49	عدد الإجراءات
537	الوقت بالأيام
26.2	التكلفة (%) من قيمة المطالبة

143 (الترتيب العربي 15)	تصفيه النشاط التجاري (الترتيب)
5.1	المدة الزمنية (بالسنوات)
30	التكلفة (%) من قيمة موجودات التفليسية
10.2	معدل استرداد الدين (سنوات عن كل دولار)

**الإمارات العربية المتحدة**  
الشرق الأوسط وشمال أفريقيا  
شريحة البلدان المرتفعة الدخل

**بدء النشاط التجاري (الترتيب)**  
عدد الإجراءات  
الوقت بالأيام  
التكلفة (%) من متوسط الدخل القومي للفرد  
الحد الأدنى لرأس المال (%) من متوسط الدخل القومي للفرد

**استخراج تراخيص البناء (الترتيب)**  
عدد الإجراءات  
الوقت بالأيام  
التكلفة (%) من متوسط الدخل القومي للفرد

**توظيف العاملين (الترتيب)**  
مؤشر صعوبة التعيين (100-0)  
مؤشر صرامة ساعات العمل (100-0)  
مؤشر صعوبة تسريح العمالة الزائدة (100-0)  
مؤشر صرامة قوانين العمل (100-0)  
تكلفة تسريح العمالة الزائدة (أسابيع من الراتب)

**تسجيل الملكية (الترتيب)**  
عدد الإجراءات  
الوقت بالأيام  
التكلفة (% من قيمة العقار)

**الحصول على الائتمان (الترتيب)**  
مؤشر قوة الحقوق القانونية (10-0)  
مؤشر عمق المعلومات الائتمانية (6-0)  
تفضيلية السجلات العامة للمعلومات الائتمانية (% من عدد السكان الراغبين)  
تفضيلية المراكز الخاصة للمعلومات الائتمانية (% من عدد السكان الراغبين)



139 (الترتيب العربي 14)  
سهولة ممارسة أنشطة الأعمال (الترتيب)  
1,564 متواسط الدخل القومي للفرد (بالدولار الامريكي)  
3.8 عدد السكان (بالملايين)

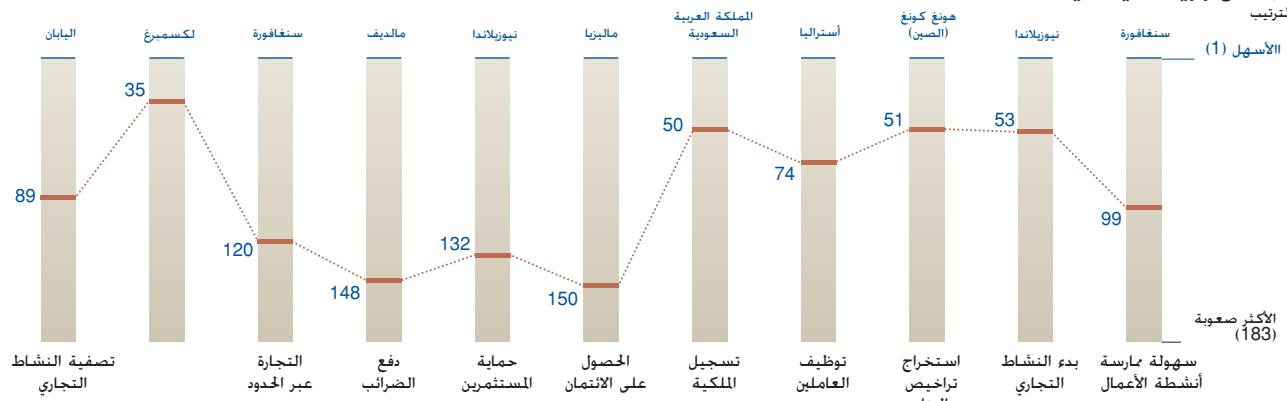
الضفة الغربية وقطاع غزة  
الشرق الأوسط وشمال أفريقيا  
الشريحة الدنيا من البلدان المتواسطة الدخل

41 (الترتيب العربي 3)	حماية المستثمرين (الترتيب)	176 (الترتيب العربي 19)	بدء النشاط التجاري (الترتيب)
6	مؤشر نطاق الإفصاح (0-10)	11	عدد الإجراءات
5	مؤشر نطاق مسؤولية أعضاء مجلس الإدارة (0-10)	49	الوقت بالأيام
7	مؤشر سهولة قيام المساهمين بإقامة الدعاوى (0-10)	55	التكلفة (%) من متواسط الدخل القومي للفرد
6	مؤشر قوة حماية المستثمرين (0-10)	220.4	المد الأدنى لرأس المال (%) من متواسط الدخل القومي للفرد
28 (الترتيب العربي 8)	دفع الضرائب (الترتيب)	157 (الترتيب العربي 20)	استخراج تراخيص البناء (الترتيب)
27	المدفوعات (عدد المرات سنويًّا)	21	عدد الإجراءات
154	الوقت (بالساعات سنويًّا)	199	الوقت بالأيام
16.8	إجمالي سعر الضريبة (%) من الأرباح	1,110.6	التكلفة (%) من متواسط الدخل القومي للفرد
92 (الترتيب العربي 10)	التجارة عبر الحدود (الترتيب)	135 (الترتيب العربي 16)	توظيف العاملين (الترتيب)
6	عدد المستندات الالزامية لإتمام التصدير	33	مؤشر صعوبة التعين (0-100)
25	الوقت اللازم لإتمام التصدير (بالأيام)	40	مؤشر صرامة ساعات العمل (0-100)
835	تكلفة التصدير (بالدولار الامريكي لكل حاوية)	20	مؤشر صعوبة تسريح العمالة الزائدة (0-100)
6	عدد المستندات الالزامية لإتمام الاستيراد	31	مؤشر صرامة قوانين العمل (0-100)
40	الوقت اللازم لإتمام الاستيراد (بالأيام)	91	تكلفة تسريح العمالة الزائدة (أسابيع من الراتب)
1,225	تكلفة الاستيراد (بالدولار الامريكي لكل حاوية)		
111 (الترتيب العربي 7)	إنفاذ العقود (الترتيب)	73 (الترتيب العربي 10)	تسجيل الملكية (الترتيب)
44	عدد الإجراءات		عدد الإجراءات
600	الوقت بالأيام		الوقت بالأيام
21.2	التكلفة (%) من قيمة المطالبة		التكلفة (%) من قيمة العقار
183 (الترتيب العربي 20)	تصفيه النشاط التجاري (الترتيب)	167 (الترتيب العربي 16)	الحصول على الائتمان (الترتيب)
غير مطبقة	المدة الزمنية (بالسنوات)	0	مؤشر قوة المقوّق القانونية (0-100)
غير مطبقة	التكلفة (%) من قيمة موجودات التفليسية	3	مؤشر عمق المعلومات الائتمانية (6-0)
0.0	معدل استرداد الدين (سنوات عن كل دولار)	6.5	تغطية المراكز الخاصة للمعلومات الائتمانية (%) من عدد السكان الراشدين
		0.0	نفطية المراكز الخاصة للمعلومات الائتمانية (%) من عدد السكان الراشدين

## موجز قطري الجمهورية اليمنية

الترتيب  
الأسهل (1)

الأكثر صعوبة  
(183)



99 (الترتيب العربي 8)	سهولة ممارسة أنشطة الأعمال (الترتيب)
870	متوسط الدخل القومي للفرد (بالدولار الامريكي)
22.4	عدد السكان (بالملايين)

**الجمهورية اليمنية**  
الشرق الأوسط وشمال أفريقيا  
شريحة البلدان المنخفضة الدخل

132 (الترتيب العربي 15)	حماية المستثمرين (الترتيب)	53 (الترتيب العربي 5)	بدء النشاط التجاري (الترتيب)
6	مؤشر نطاق الإفصاح (10-0)	6	عدد الإجراءات
4	مؤشر نطاق مسؤولية أعضاء مجلس الإدارة (10-0)	12	الوقت بالأيام
2	مؤشر سهولة قيام المساهمين بإقامة الدعاوى (10-0)	83	التكلفة (%) من متوسط الدخل القومي للفرد
4	مؤشر قوة حماية المستثمرين (10-0)	0	الحد الأدنى لرأس المال (%) من متوسط الدخل القومي للفرد
148 (الترتيب العربي 18)	دفع الضريبة (الترتيب)	50 (الترتيب العربي 5)	استخراج تراخيص البناء (الترتيب)
44	المدفوعات (عدد المرات سنويًا)	15	عدد الإجراءات
248	الوقت (بالساعات سنويًا)	107	الوقت بالأيام
47.8	إجمالي سعر الضريبة (%) من الأرباح	144.1	التكلفة (%) من متوسط الدخل القومي للفرد
120 (الترتيب العربي 14)	التجارة عبر الحدود (الترتيب)	74 (الترتيب العربي 10)	توظيف العاملين (الترتيب)
6	عدد المستندات الالزامية لإتمام التصدير	22	مؤشر صعوبة التعيين (100-0)
27	الوقت اللازم لإتمام التصدير (بالأيام)	20	مؤشر صرامة ساعات العمل (100-0)
1,129	تكلفة التصدير (بالدولار الامريكي لكل حاوية)	30	مؤشر صعوبة تسريح العمالة الزائدة (100-0)
9	عدد المستندات الالزامية لإتمام الاستيراد	24	مؤشر صرامة قوانين العمل (100-0)
25	الوقت اللازم لإتمام الاستيراد (بالأيام)	17	تكلفة تسريح العمالة الزائدة (أسابيع من الراتب)
1,475	تكلفة الاستيراد (بالدولار الامريكي لكل حاوية)		
35 (الترتيب العربي 1)	إنفاذ العقود (الترتيب)	50 (الترتيب العربي 6)	تسجيل الملكية (الترتيب)
36	عدد الإجراءات	6	عدد الإجراءات
520	الوقت بالأيام	19	الوقت بالأيام
16.5	التكلفة (%) من قيمة المطالبة	3.8	التكلفة (% من قيمة العقار)
89 (الترتيب العربي 10)	تصفيه النشاط التجاري (الترتيب)	150 (الترتيب العربي 14)	الحصول على الائتمان (الترتيب)
3.0	المدة الزمنية (بالسنوات)	2	مؤشر قوة الحقوق القانونية (10-0)
8	التكلفة (%) من قيمة موجودات التفليسية	2	مؤشر عمق المعلومات الائتمانية (6-0)
28.6	معدل استرداد الدين (سنوات عن كل دولار)		نقطة السجلات العامة للمعلومات الائتمانية (% من عدد السكان الراغبين)

## شكر وتقدير

الإعلام والتسويق الخاصة بتقرير مارسة أنشطة الأعمال  
الأعمال 2010. وتدبر جميلة رمضان إستراتيجية  
ال المناسبات والجولة الترويجية للتقرير. وتتم كافة  
أنشطة إدارة المعرفة والتوعية تحت إشراف وتوجيهه  
سوزان سميث.

ونعرب عن الامتنان لما تلقيناه من تعقيبات  
ومراجعات قيمة من زملائنا في إدارات ووحدات  
مجموعة البنك الدولي، وما أبداه المديرون  
التنفيذيون لجموعة البنك من توجيه وإرشاد.  
كما قدم كل من أوليفر هارت، وأندري شليفر  
المشورة الأكademie لهذا المشروع. ونُفذ مشروع  
دفع الضرائب بالتعاون مع مؤسسة Pricewa-  
(terhouseCoopers)، بقيادة روبرت مورس.

وقامت أليسون سترونغ بتحرير نص التقرير  
كما قام جيري كوين بتصميم التقرير والرسوم  
البيانية، وقدمت ألكسندر كوين خدمات النشر  
المكتبي.

وما كان لهذا التقرير أن يرى النور لو لا  
المساهمات السخية التي شارك بها أكثر من  
8000 محام ومحاسب وقاضي ورجل أعمال  
ومسؤول حكومي في 183 بلداً. والمساهمون  
العاليون والإقليميون هم الشركات التي أتت  
الاستقصاءات المتعددة في مكاتبها المنتشرة في  
مختلف أنحاء العالم.

والاقتباسات الواردة هنا هي لشركاء  
في تقرير مارسة أنشطة الأعمال ما لم يذكر  
خلاف ذلك. وتعد أدناه أسماء من أعربوا عن  
رغبتهم في توجيه الشكر لهم كل على حدة:  
ويمكن الاطلاع على تفاصيل الاتصال على موقع  
تقرير مارسة أنشطة الأعمال على الإنترنط:  
<http://www.doingbusiness.org>

أعد تقرير مارسة أنشطة الأعمال في  
العالم العربي 2010 فريق تقوده كل من يارا سالم  
وطاليا خليفه. وأعد تقرير مارسة أنشطة الأعمال  
2010 فريق تقوده سيلفيا سولف، وبينلوب  
بروك (حتى آخر مايو/أيار 2009)، ونيل غريفوري  
(بدءاً من يونيو/حزيران 2009) حتى الإشراف العام  
لمايكيل كلين (حتى آخر مايو/أيار 2009)، وبينلوب  
بروك (بدءاً من يونيو/حزيران 2009). وتتألف فريق  
إعداد التقرير من كل من: سفيتلانا باغودوفوفا،  
وكريم بلعيashi، وميما بياي، وفرديك بوستيلو،  
وسيلزار تشوابارو يدرو، ومايا شويري، وستياناغو  
كرولي داونز، وسالرا كاتاري، وماري ديليون، وألان  
دنيس، وجاكلين دين أوتر، وأليخندرو إسبينوزا-  
وانغ، وكيارتان فييلدستيد، وكارولين جيجينات،  
وجميلة حاجبيولو، وسابين هيرتفيلدت، ونان  
جيغانغ، وبالارب جمباست، وطاليا خليفه، وجان  
ميشال لوبيه، وأوليفر لورينز، فاليري ماريشال،  
 وأندريس مارتينز، والكساندرا مينكو، وجوانا نصر،  
وس. خيمانز، ودانة عمران، وكارولين أوتونغلو،  
وكميل راموس، ويارا سالم، وبيلار سالجادو أوتونل،  
وعمر شافروف، وجاشري سرينيفاسان، وسوزان  
سيمانسكي، وتيا ترمبيك، ومارينا تورلا كوفا،  
وكارولين فان كوبينول، وليور زيف. وقدم المساعدة  
في الأشهر التي سبقت نشر هذا التقرير كل من:  
سيbastian فيتزجيرالد وبرايان ويلشن.

وكتب الخبراء التاليه أسماؤهم الإطراف  
الواردة في الفصول الخددة: يارا سالم (بعد النشاط  
التجاري)، وتوماس مولير (استخراج تراخيص  
البناء)، وأوسكار مادورو (الحصول على الانتمان)،  
وريشارد ستين (دفع الضرائب)، وألان دينيس  
(التجارة عبر الحدود)، وماهيش أتامتشانداني  
(تصفيه النشاط التجاري).

ويقوم كل من رامين علييف، وبريتني إنجلو،  
وفيليب إيتالد، وغرام ليتلر بإدارة خدمات  
الإنترنط لقاعدة بيانات تقرير مارسة أنشطة  
الأعمال. وتتولى نادين غنم إدارة إستراتيجية

تفاصيل الاتصال الخاصة بالشركاء المحليين  
متاحة على موقع تقرير مارسة أنشطة  
الأعمال على شبكة الإنترنط:  
<http://www.doingbusiness.org>